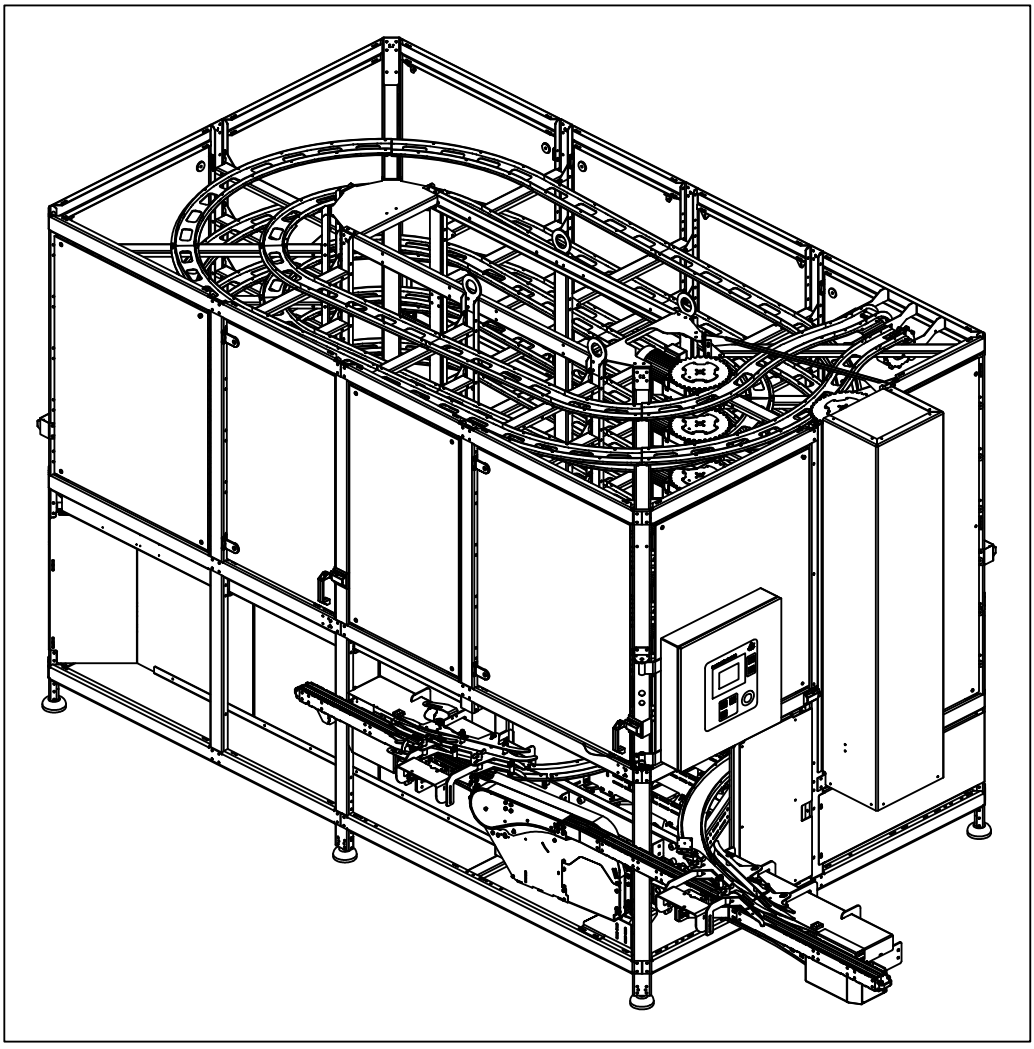
SPC

Spare Parts Catalogue

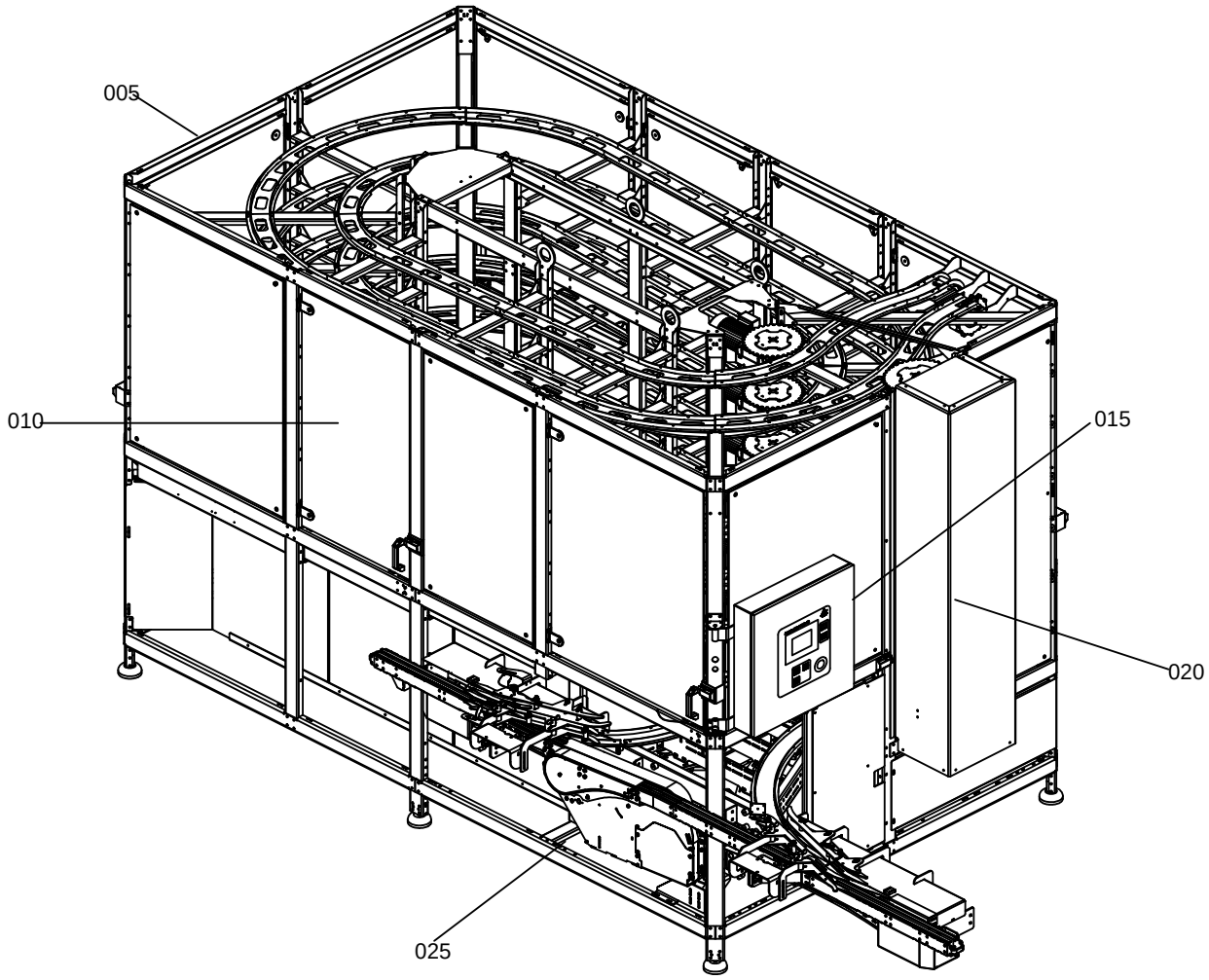
Accumulator Helix 30

663651-0300



Tetra Pak

Doc. No: SPC-2898511-0102



The position numbers in the illustration correspond with the chapter numbers listed on the next page.

Copyright © 2008 Tetra Pak Group

All rights reserved. No part of this document may be reproduced or copied in any form or by any means without written permission from Tetra Pak Packaging Solutions AB.

Tetra Pak and all Tetra Pak products are trademarks belonging to the Tetra Pak Group.

The content of this manual is in accordance with the design and construction of the machine or equipment at the time of publishing. Tetra Pak reserves the right to introduce design modifications without prior notice.

This document was produced by:

Tetra Pak Packaging Solutions AB
Ruben Rausings gata
221 86 Lund
SWEDEN

Additional copies can be ordered from Tetra Pak. When ordering additional copies, always provide the document number.

Doc. No. SPC-2898511-0102

Issue 2008-06

This document is valid from:

Series No/Machine No Sign.

SPC

Spare Parts Catalogue

Accumulator Helix 30
663651-0300

i Introduction

1 Machine

2 Spider Unit

3 Electric Equipment

4 Regular Accessories

5 Optional Equipment

ii Part Number Index

iii Alphabetical Index

iv Ref. Des. Parts Index

Machine or equipment configurations that this catalogue is valid for are described on the next page.

Doc. No: SPC-2898511-0102

Issue 2008-06

Tetra Pak

Tetra Pak Packaging Solutions

Valid for:

Name	Drawing Specification and Development Step	Additional Information
Accumulator Helix 30	663651-0300	From machine No. 75680/xxxxx

Update Log for Doc. No. SPC-2898511-0102

This table shows all changes made to this catalogue, including installed rebuilding kits, added or removed pages.

Date	Installed Kit	Added Pages (Doc. No.)	Removed Pages	Signature

Date	Installed Kit	Added Pages (Doc. No.)	Removed Pages	Signature

i Introduction

en About the Introduction Chapter
This chapter contains basic information about this catalogue and related Tetra Pak equipment.

bg За уводната глава
Тази глава съдържа основна информация за този каталог и приложимото Tetra Pak оборудване.

cs O kapitole Úvod
Tato kapitola obsahuje základní informace o této příručce a souvisejícím zařízení Tetra Pak.

da Om indledningen
Kapitlet indeholder grundlæggende oplysninger om dette katalog og tilhørende Tetra Pak-udstyr.

de Über das Einleitungskapitel
Diese Kapitel enthält grundlegende Informationen über diesen Katalog und die zugehörige Tetra Pak-Ausrüstung

el Σχετικά με το Κεφάλαιο 'Εισαγωγή'
Αυτό το κεφάλαιο περιέχει βασικές πληροφορίες για τον παρόντα κατάλογο και τον σχετικό εξοπλισμό της Tetra Pak.

es Acerca del capítulo Introducción
Este capítulo contiene información básica sobre este catálogo y el equipo Tetra Pak relacionado.

et Sissejuhatava peatüki kohta
See peatükk sisaldab teavet käesoleva kataloogi ja sellega seonduva Tetra Paki seadme kohta.

fi Tietoja Johdanto-luvusta
Tässä luvussa on perustietoja tästä luettelosta ja Tetra Pak -laitteesta.

fr À propos du chapitre Introduction
Ce chapitre contient les informations de base à propos de ce catalogue et de l'équipement Tetra Pak concerné.

hu A Bevezetés fejezetről
Ez a fejezet alapvető információkat tartalmaz a katalógusról és a hozzá tartozó Tetra Pak berendezésről.

is Um inngangskaflann
Þessi kafli inniheldur grundvallarupplýsingar um þennan vörulista og tengdan Tetra Pak búnað.

it Informazioni sul capitolo Introduzione
Questo capitolo contiene informazioni generali sul presente catalogo e sulla relativa macchina Tetra Pak.

lt Apie įvadinį skyrių
Šiame skyriuje pateikta pagrindinė informacija apie šį katalogą ir su juo susijusią "Tetra Pak" įrangą.

lv Par Ievada nodaļu
Šī nodaļa ietver galveno informāciju par šo katalogu un saistītajām Tetra Pak iekārtām.

nl Over de inleiding
Dit hoofdstuk bevat basisinformatie omtrent deze catalogus en aanverwante Tetra Pak-installatie.

no Om kapitlet Introduksjon
Dette kapitlet inneholder grunnleggende informasjon om denne katalogen og relatert Tetra Pak-utstyr.

pl Informacje na temat rozdziału wprowadzającego
Rozdział wprowadzający zawiera podstawowe informacje dotyczące niniejszego katalogu i związanej z nim maszyny Tetra Pak.

pt Acerca do Capítulo de Introdução
Este capítulo contém informações básicas sobre este catálogo e os equipamentos relacionados da Tetra Pak.

ro Despre capitolul introductiv
Acest capitol conține informații de bază despre acest catalog și despre echipamentul Tetra Pak corelat.

sk O kapitole Úvod
Táto kapitola obsahuje základné informácie o tomto návode a informácie súvisiace so zariadením Tetra Pak.

sl O uvodnem poglavju
To poglavje vsebuje osnovne informacije o tem katalogu in opremi Tetra Pak.

sv Om inledningskapitlet
Det här kapitlet innehåller grundläggande information om katalogen och Tetra Pak-utrustningen.

Introduction

Illustrations . . . . . i - 5
English Text . . . . . i - 7

Увод

Илюстрации . . . . . i - 5
Текст на български език . . . . . i -11

Úvod

Obrázky . . . . . i -5
Český text . . . . . i - 15

Indledning

Illustrationer . . . . . i - 5
Dansk tekst . . . . . i - 19

Einleitung

Abbildungen . . . . . i - 5
Deutscher Text . . . . . i - 23

Εισαγωγή

Εικόνες . . . . . i - 5
Ελληνικό Κείμενο . . . . . i - 27

Introducción

Ilustraciones . . . . . i - 5
Texto en español . . . . . i - 31

Sissejuhatus

Joonised . . . . . i - 5
Eestikeelne tekst . . . . . i - 35

Johdanto

Kuvat . . . . . i - 5
Suomenkielinen teksti . . . . . i - 39

Introduction

Illustrations . . . . . i - 5
Texte français . . . . . i - 43

Bevezetés

Ábrák . . . . . i - 5
Magyar szöveg . . . . . i - 47

Inngangur

Skýringarmyndir . . . . . i - 5
Íslenskur texti . . . . . i - 51

Introduzione

Figure . . . . . i - 5
Testo in italiano . . . . . i - 55

Įvadas

Paveikslėliai . . . . . i - 5
Lietuviškas tekstas . . . . . i - 59

Ievads

Ilustrācijas . . . . . i - 5
Teksts latviešu valodā . . . . . i - 63

Inleiding

Afbeeldingen . . . . . i - 5
Nederlands tekst . . . . . i - 67

Introduksjon

Illustrasjoner . . . . . i - 5
Norsk tekst . . . . . i - 71

Wprowadzenie

Rysunki . . . . . i - 5
Tekst polski . . . . . i - 75

Introdução

Ilustrações . . . . . i - 5
Texto em português . . . . . i - 79

Introducere

Ilustrații . . . . . i - 5
Text în limba română . . . . . i - 83

Úvod

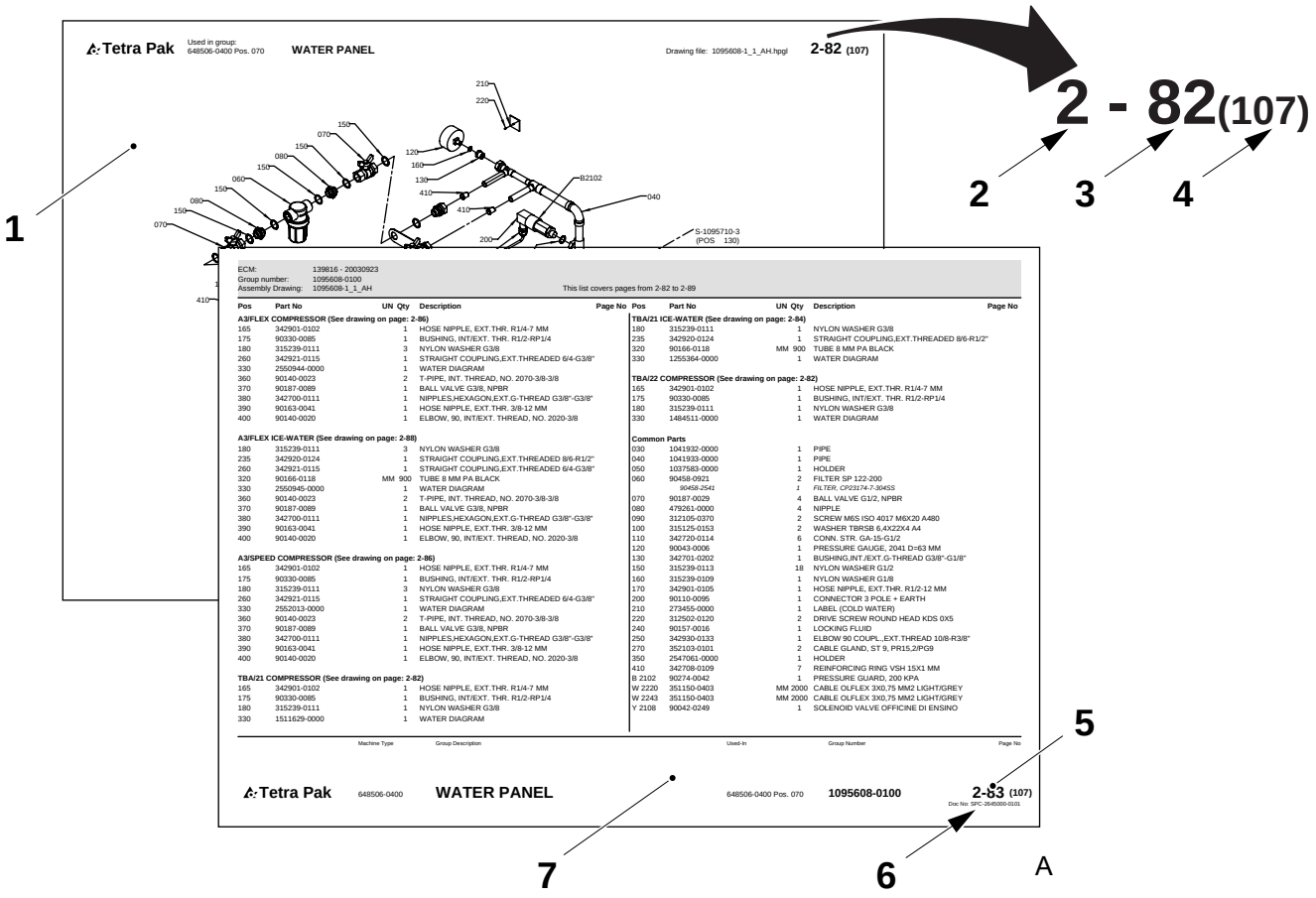
Ilustrácie . . . . . i – 5
Slovenský text . . . . . i - 87

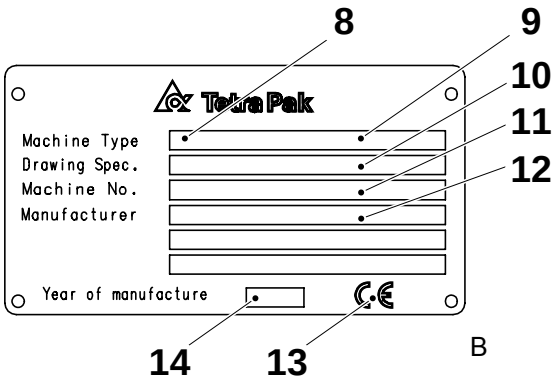
Uvod

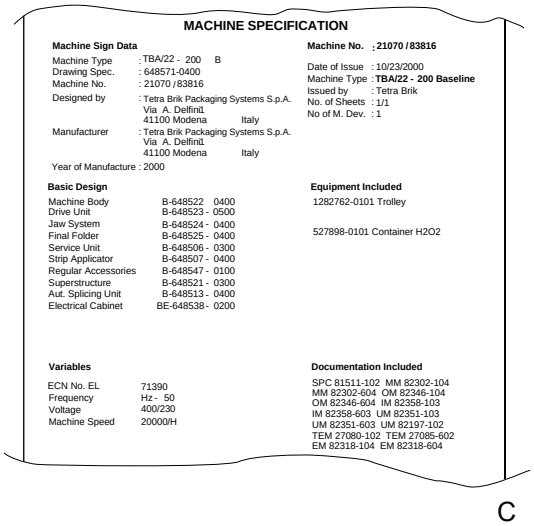
Slike . . . . . i - 5
Slovensko besedilo . . . . . i - 91

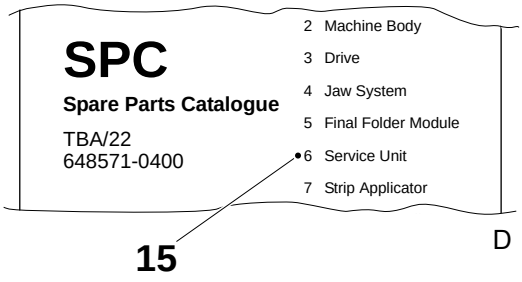
Inledning

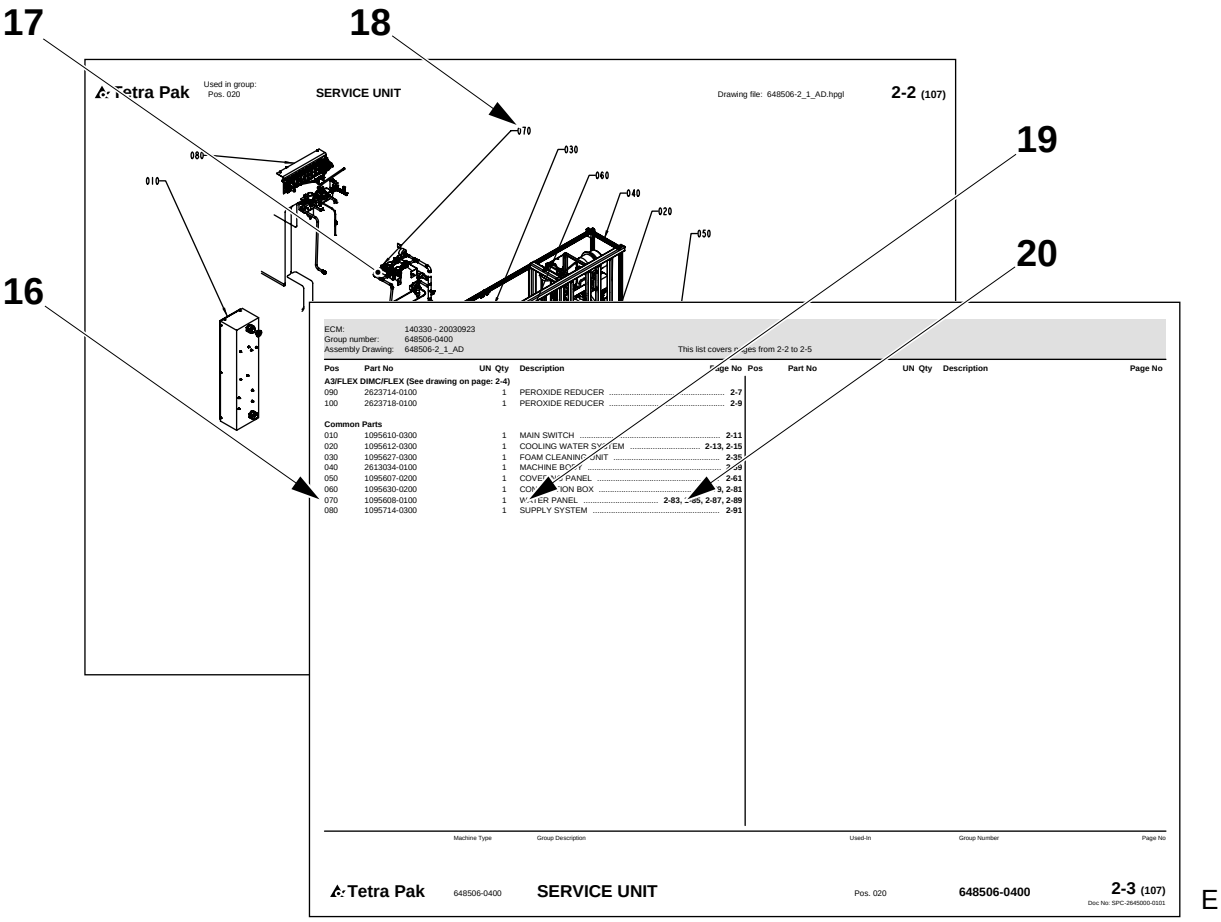
Bilder . . . . . i - 5
Svensk text . . . . . i - 95

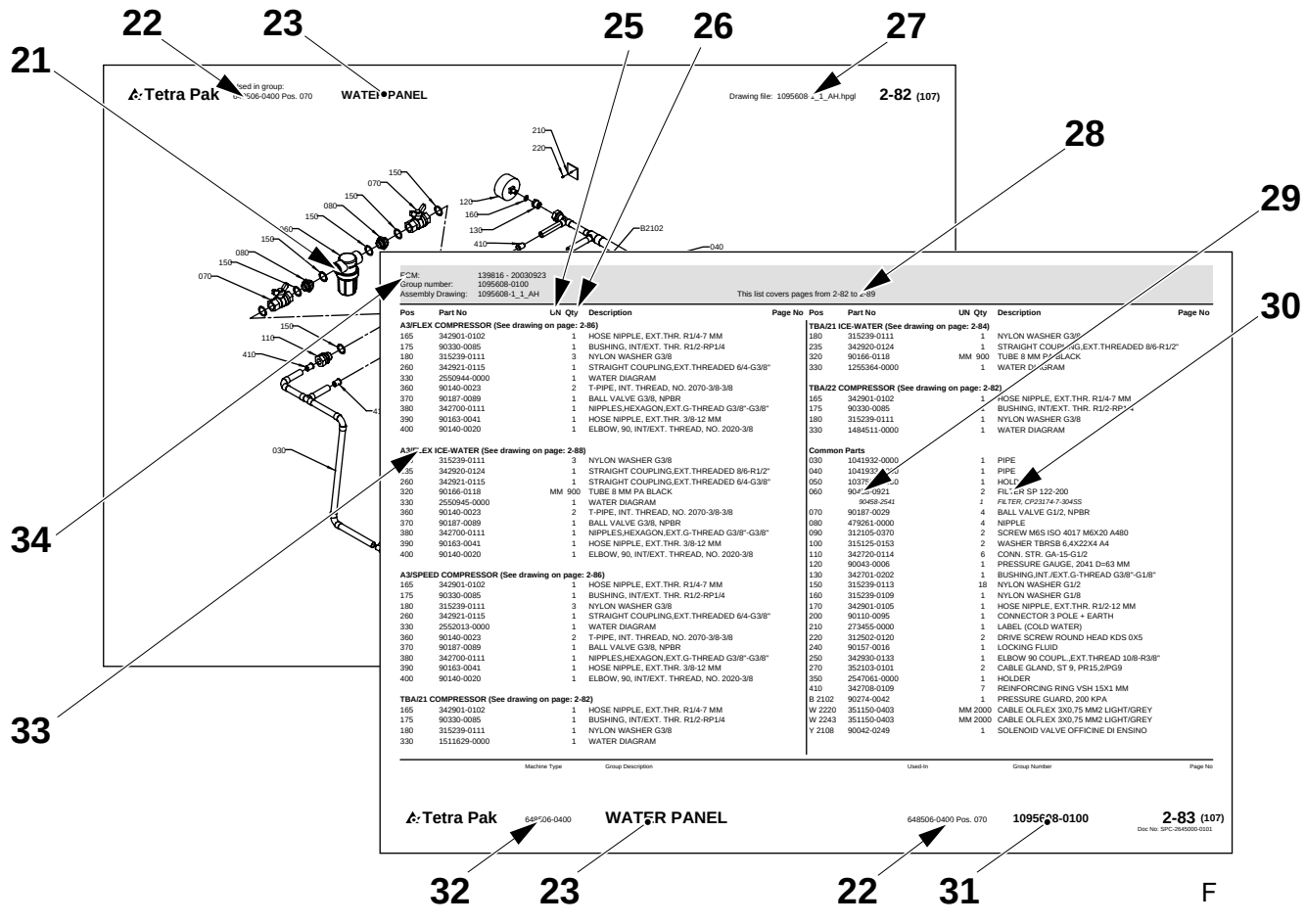

Tetra Pak
Used in group: 648506-0400 Pos. 070
WATER PANEL
Drawing file: 1095608-1_1_AH.hpgl
2-82 (107)
2 - 82(107)
1
2
3
4
5
6
7
A
ECM: 139816 - 20030923
Group number: 1095608-0100
Assembly Drawing: 1095608-1_1_AH
This list covers pages from 2-82 to 2-89
Tetra Pak
648506-0400
WATER PANEL
648506-0400 Pos. 070
1095608-0100
2-83 (107)


8
9
10
11
12
Tetra Pak
Machine Type
Drawing Spec.
Machine No.
Manufacturer
Year of manufacture
14
13
B


MACHINE SPECIFICATION
Machine Sign Data
Machine Type : TBA/22 - 200 B
Drawing Spec. : 648571-0400
Machine No. : 21070 / 83816
Designed by : Tetra Brik Packaging Systems S.p.A. Via A. Delfini1 41100 Modena Italy
Manufacturer : Tetra Brik Packaging Systems S.p.A. Via A. Delfini1 41100 Modena Italy
Year of Manufacture : 2000
Machine No. ; 21070 / 83816
Date of Issue : 10/23/2000
Machine Type : TBA/22 - 200 Baseline
Issued by : Tetra Brik
No. of Sheets : 1/1
No of M. Dev. : 1
Basic Design
Machine Body B-648522 0400
Drive Unit B-648523 - 0500
Jaw System B-648524 - 0400
Final Folder B-648525 - 0400
Service Unit B-648506 - 0300
Strip Applicator B-648507 - 0400
Regular Accessories B-648547 - 0100
Superstructure B-648521 - 0300
Aut. Splicing Unit B-648513 - 0400
Electrical Cabinet BE-648538 - 0200
Equipment Included
1282762-0101 Trolley
527898-0101 Container H2O2
Variables
ECN No. EL 71390
Frequency Hz - 50
Voltage 400/230
Machine Speed 20000/H
Documentation Included
SPC 81511-102 MM 82302-104
MM 82302-604 OM 82346-104
OM 82346-604 IM 82358-103
IM 82358-603 UM 82351-103
UM 82351-603 UM 82197-102
TEM 27080-102 TEM 27085-602
EM 82318-104 EM 82318-604
C


SPC
Spare Parts Catalogue
TBA/22
648571-0400
2 Machine Body
3 Drive
4 Jaw System
5 Final Folder Module
6 Service Unit
7 Strip Applicator
15
D


17
18
19
20
16
Tetra Pak
Used in group:
Pos. 020
SERVICE UNIT
Drawing file: 648506-2_1_AD.hpgl
2-2 (107)
070
030
080
060
010
040
020
050
ECM: 140330 - 20030923
Group number: 648506-0400
Assembly Drawing: 648506-2_1_AD
This list covers pages from 2-2 to 2-5
Pos Part No UN Qty Description Page No
A3/FLEX DIMC/FLEX (See drawing on page: 2-4)
090 2623714-0100 1 PEROXIDE REDUCER 2-7
100 2623718-0100 1 PEROXIDE REDUCER 2-9
Common Parts
010 1095610-0300 1 MAIN SWITCH 2-11
020 1095612-0300 1 COOLING WATER SYSTEM 2-13, 2-15
030 1095627-0300 1 FOAM CLEANING UNIT 2-35
040 2613034-0100 1 MACHINE BODY 2-39
050 1095607-0200 1 COVERING PANEL 2-61
060 1095630-0200 1 CONNECTION BOX 2-79, 2-81
070 1095608-0100 1 WATER PANEL 2-83, 2-85, 2-87, 2-89
080 1095714-0300 1 SUPPLY SYSTEM 2-91
Pos Part No UN Qty Description Page No
Machine Type Group Description Used-In Group Number Page No
Tetra Pak 648506-0400 SERVICE UNIT Pos. 020 648506-0400 2-3 (107)
Doc No: SPC-2645000-0101
E


22
23
25
26
27
21
28
29
30
34
33
Tetra Pak
Used in group:
Pos. 070
WATER PANEL
Drawing file: 1095608-1_1_AH.hpgl
2-82 (107)
210
220
150
070
080
150
150
080
150
070
120
160
130
410
B2102
040
030
110
410
ECM: 139816 - 20030923
Group number: 1095608-0100
Assembly Drawing: 1095608-1_1_AH
This list covers pages from 2-82 to 2-89
Pos Part No UN Qty Description Page No
A3/FLEX COMPRESSOR (See drawing on page: 2-86)
165 342901-0102 1 HOSE NIPPLE, EXT.THR. R1/4-7 MM
175 90330-0085 1 BUSHING, INT/EXT. THR. R1/2-RP1/4
180 315239-0111 3 NYLON WASHER G3/8
260 342921-0115 1 STRAIGHT COUPLING,EXT.THREADED 6/4-G3/8"
330 2550944-0000 1 WATER DIAGRAM
360 90140-0023 2 T-PIPE, INT. THREAD, NO. 2070-3/8-3/8
370 90187-0089 1 BALL VALVE G3/8, NPBR
380 342700-0111 1 NIPPLES,HEXAGON,EXT.G-THREAD G3/8"-G3/8"
390 90163-0041 1 HOSE NIPPLE, EXT.THR. 3/8-12 MM
400 90140-0020 1 ELBOW, 90, INT/EXT. THREAD, NO. 2020-3/8
A3/FLEX ICE-WATER (See drawing on page: 2-88)
235 315239-0111 3 NYLON WASHER G3/8
235 342920-0124 1 STRAIGHT COUPLING,EXT.THREADED 8/6-R1/2"
260 342921-0115 1 STRAIGHT COUPLING,EXT.THREADED 6/4-G3/8"
320 90166-0118 MM 900 TUBE 8 MM PA BLACK
330 2550945-0000 1 WATER DIAGRAM
360 90140-0023 2 T-PIPE, INT. THREAD, NO. 2070-3/8-3/8
370 90187-0089 1 BALL VALVE G3/8, NPBR
380 342700-0111 1 NIPPLES,HEXAGON,EXT.G-THREAD G3/8"-G3/8"
390 90163-0041 1 HOSE NIPPLE, EXT.THR. 3/8-12 MM
400 90140-0020 1 ELBOW, 90, INT/EXT. THREAD, NO. 2020-3/8
A3/SPEED COMPRESSOR (See drawing on page: 2-86)
165 342901-0102 1 HOSE NIPPLE, EXT.THR. R1/4-7 MM
175 90330-0085 1 BUSHING, INT/EXT. THR. R1/2-RP1/4
180 315239-0111 3 NYLON WASHER G3/8
260 342921-0115 1 STRAIGHT COUPLING,EXT.THREADED 6/4-G3/8"
330 2552013-0000 1 WATER DIAGRAM
360 90140-0023 2 T-PIPE, INT. THREAD, NO. 2070-3/8-3/8
370 90187-0089 1 BALL VALVE G3/8, NPBR
380 342700-0111 1 NIPPLES,HEXAGON,EXT.G-THREAD G3/8"-G3/8"
390 90163-0041 1 HOSE NIPPLE, EXT.THR. 3/8-12 MM
400 90140-0020 1 ELBOW, 90, INT/EXT. THREAD, NO. 2020-3/8
TBA/21 COMPRESSOR (See drawing on page: 2-82)
165 342901-0102 1 HOSE NIPPLE, EXT.THR. R1/4-7 MM
175 90330-0085 1 BUSHING, INT/EXT. THR. R1/2-RP1/4
180 315239-0111 1 NYLON WASHER G3/8
330 1511629-0000 1 WATER DIAGRAM
TBA/21 ICE-WATER (See drawing on page: 2-84)
180 315239-0111 1 NYLON WASHER G3/8
235 342920-0124 1 STRAIGHT COUPLING,EXT.THREADED 8/6-R1/2"
320 90166-0118 MM 900 TUBE 8 MM PA BLACK
330 1255364-0000 1 WATER DIAGRAM
TBA/22 COMPRESSOR (See drawing on page: 2-82)
165 342901-0102 1 HOSE NIPPLE, EXT.THR. R1/4-7 MM
175 90330-0085 1 BUSHING, INT/EXT. THR. R1/2-RP1/4
180 315239-0111 1 NYLON WASHER G3/8
330 1484511-0000 1 WATER DIAGRAM
Common Parts
030 1041932-0000 1 PIPE
040 1041933-0000 1 PIPE
050 1037[illegible]-0000 1 HOLDER
060 90458-0921 2 FILTER SP 122-200
90458-2541 FILTER, CP23174-7-304SS
070 90187-0029 4 BALL VALVE G1/2, NPBR
080 479261-0000 4 NIPPLE
090 312105-0370 2 SCREW M6S ISO 4017 M6X20 A480
100 315125-0153 2 WASHER TBRSB 6,4X22X4 A4
110 342720-0114 6 CONN. STR. GA-15-G1/2
120 90043-0006 1 PRESSURE GAUGE, 2041 D=63 MM
130 342701-0202 1 BUSHING,INT./EXT.G-THREAD G3/8"-G1/8"
150 315239-0113 18 NYLON WASHER G1/2
160 315239-0109 1 NYLON WASHER G1/8
170 342901-0105 1 HOSE NIPPLE, EXT.THR. R1/2-12 MM
200 90110-0095 1 CONNECTOR 3 POLE + EARTH
210 273455-0000 1 LABEL (COLD WATER)
220 312502-0120 2 DRIVE SCREW ROUND HEAD KDS 0X5
240 90157-0016 1 LOCKING FLUID
250 342930-0133 1 ELBOW 90 COUPL.,EXT.THREAD 10/8-R3/8"
270 352103-0101 2 CABLE GLAND, ST 9, PR15,2/PG9
350 2547061-0000 1 HOLDER
410 342708-0109 7 REINFORCING RING VSH 15X1 MM
B 2102 90274-0042 1 PRESSURE GUARD, 200 KPA
W 2220 351150-0403 MM 2000 CABLE OLFLEX 3X0,75 MM2 LIGHT/GREY
W 2243 351150-0403 MM 2000 CABLE OLFLEX 3X0,75 MM2 LIGHT/GREY
Y 2108 90042-0249 1 SOLENOID VALVE OFFICINE DI ENSINO
Pos Part No UN Qty Description Page No
Machine Type Group Description Used-In Group Number Page No
Tetra Pak 648506-0400 WATER PANEL 648506-0400 Pos. 070 1095608-0100 2-83 (107)
Doc No: SPC-2645000-0101
32 23 22 31
F

Introduction

Manual Information

Tetra Pak recommends reading all delivered manuals carefully. Make sure that the delivered manuals are available to personnel who operate or maintain the equipment.

It is important to keep this catalogue for the lifetime of the equipment and to pass the catalogue on to any subsequent holder or user.

Tetra Pak will not be held responsible for any damage to the equipment caused by not following the instructions given in the manuals that accompany this equipment.

Delivered Manuals

Manuals delivered with this equipment may include

- CM
  The Conversion Manual provides technicians with information on converting the equipment between different production modes.
- EM
  The Electrical Manual provides technicians with information about the equipment's electrical system.
- IM
  The Installation Manual provides technicians with information required to safely install the equipment.
- MM
  The Maintenance Manual provides technicians with information on maintaining the equipment.
- OM
  The Operation Manual manual provides the operator with information on handling and operating the equipment before, during, and after production.
- SPC
  The Spare Parts Catalogue provides the information necessary to order spare parts from Tetra Pak
- TeM
  The Technical Manual
  - provides technicians with information required to safely install the equipment
  - provides technicians with information on maintaining the equipment
  - provides technicians with information about the machine's/ equipment's electrical system
  - provides the information necessary to order spare parts from Tetra Pak.

Page Layout

Refer to the illustration (A) on page i-5: The main pages in a Spare Parts Catalogue consist of an illustration page (1) and a corresponding list page (7). The page number (5) is shown in the header of an illustration page and in the footer of a list page. The document number (6) is shown in the footer of a list page.

Page Numbering

Refer to the illustration (A) on page i-5: A page number (5) has three parts:

- chapter number (2)
- consecutive page number within the chapter (3)
- total number of pages in the chapter (4)

Machine Introduction

Manufacturer

For the manufacturer's name and address, see the second page of this catalogue.

Service

To order spare parts for this machine, or to report problems associated with operating this machine, contact the nearest Tetra Pak office.

Contact the Liaison with other inquiries, comments, or suggestions for improvement regarding the equipment and its documentation.

Identification

CE Classification

This equipment complies with the basic health and safety regulations of the European Economic Area (EEA).

Machine Plate

The illustration (B) on page i-5 shows an example of a machine plate. An illustration of the valid machine plate and its location on the equipment is shown in the Introduction chapter of the manuals delivered with this equipment. The machine plate contains the data listed below, needed when contacting Tetra Pak concerning this specific equipment.

- Machine type (8)
- Volume (9)
- Drawing specifications (10)
- Machine serial number (11)
- Manufacturer (12)
- CE mark (13)
- Year of manufacture (14)

The illustration (C) on page i-5 shows an example of a machine specification. Make sure that the equipment data listed in the front pages of this manual corresponds to the machine plate data and the machine specification.

How to Use This Spare Parts Catalogue

Locate a Spare Part Number

a) Refer to the illustration (D) on page i-5: Go to the chapter number (15) indicated beside the main group that contains the part you want to locate.

Items b) and c) refer to the illustration (E) on page i-6.

b) On the main group illustration, look for the machine subgroup (17) that contains the part or subgroup you are looking for. Note the position number (18) and go to the list page that follows the illustration.

c) Look for the position number/reference designation (16) or the subgroup name (19). Go to the corresponding page number (20) listed in the right-hand column. Tetra Pak has chosen to always use the function oriented structure for reference designation. The prefix indicating function oriented structure (=) is not shown in the reference designation.

Items d) and e) refer to the illustration (F) on page i-6.

d) Locate the part (21) that you are looking for on the subgroup illustration and note the part's position number.

e) The part number (29) and part description (30) are listed beside the position number on the list page.

Information Listed in a Spare Parts Catalogue

The list below refers to the illustration (F) on page i-6. A Spare Parts Catalogue contains the following information about groups, subgroups, and spare parts for the equipment:

- Group structure reference (22). Indicates the next higher group in the equipment list structure.
- Group name (23)
- Unit of measure (25)
- Quantity (26)
- Assembly drawing number (27)
- List page range (28). Included if there are multiple pages in the group illustration or list.
- Part or subgroup number (29)
- Subgroup name or part description (30)
- Group number (31)
- Equipment number (32)
- Group information heading (33). Indicates if the section below the heading is for a specific machine variant or if it is a list of common parts. If a list has more than one variant and each variant has its own assembly drawing, a page reference to the variant's assembly drawing is shown.
- Internal information (34)

Увод

Информация за ръководството

Tetra Pak Ви препоръчва да прочетете внимателно всички доставени ръководства. Проверете дали доставените ръководства са достъпни за служителите, които поддържат или работят с оборудването.

Важно е да запазите този каталог през целия живот на оборудването и да го предадете на трети лица, които ще използват или съхраняват оборудването.

Tetra Pak не може да бъде държана под отговорност за щети върху оборудването, причинени от неспазване на даденте инструкции в ръководствата, които съпровождат оборудването.

Доставени ръководства

Ръководствата, доставени с това оборудване, могат да включват

- CM
  Ръководството за приспособяване осигурява на техническите лица информация за приспособяването на оборудване към различни производствени режими.
- EM
  Електрическото ръководство осигурява на техническите лица информация за електрическата система на оборудването.
- IM
  Ръководството за инсталиране предоставя на техническите лица информацията, която е необходима за безопасно инсталиране на оборудването.
- MM
  Ръководството за поддръжка предоставя на техническите лица информация относно поддържането на оборудването.
- OM
  Ръководството за операции предоставя на операторите информация за това, как да боравят и функционират с оборудването преди, по време на и след производство.
- SPC
  Каталогът с резервни части предоставя необходимата информация за поръчка на резервни части от Tetra Pak
- TeM
  Техническото ръководство
  - предоставя на техническите лица необходимата информация за безопасно инсталиране на оборудването
  - предоставя на техническите лица информация за поддръжка на оборудването
  - предоставя на техническите лица информация за електрическата система на машината/оборудването
  - предоставя необходимата информация за поръчка на резервни части от Tetra Pak.

Формат на страниците

Разгледайте илюстрация (A) на страница i-5: Главните страници в Каталога с резервни части се състоят от страница с илюстрация (1) и прилежаща страница със списък (7). Номерът на страницата (5) е посочен в горната част на страницата с илюстрация и в долната част на страницата със списъка. Номерът на документа (6) е показан в долната част на страницата със списъка.

Номериране на страници

Разгледайте илюстрация (A) на страница i-5: Един номер на страница (5) има три части:

- номер на глава (2)
- последователен номер на страница в една глава (3)
- общ брой страници в главата (4)

Машини Увод

Производител

Вижте втората страница на този каталог, за да проверите името и адреса на производителя.

Обслужване

За да поръчате резервни части за тази машина или да докладвате за проблеми, свързани с работата с тази машина, се свържете с най-близкия офис на Tetra Pak.

Свържете се с отдела за контакти с клиенти за други запитвания, коментари и предложения за подобрение по отношение на оборудването и прилежащата му документация.

Идентификация

Класификация на ЦЕ

Това оборудване отговаря на основните наредби, свързани с опазване на здравето и безопасността на Европейската Икономическа Общност (ЕИО).

Табелка на машина

Илюстрация (B) на страница i-5 показва пример с табелка на машина. В уводната глава на ръководствата, доставени с това оборудване, е показана илюстрация с валидната табелка на машината и нейното положение върху оборудването. Табелката на машината съдържа посочените по-долу данни, които Ви трябват, когато се свързвате с Tetra Pak относно това специфично оборудване.

- Тип машина (8)
- Обем (9)
- Спесификации за чертане (10)
- Сериен номер на машината (11)
- Производител (12)
- CE печат (13)
- Година на производство (14)

Илюстрация (C) на страница i-5 показва пример със спесификация за машина. Проверете дали данните за оборудването, изброени на предните страници в това ръководство отговарят на данните от табелката на машината и на спесификацията на машината.

Как да използвате този Каталог за резервни части

Намерете Номер на резервна част

a) Разгледайте илюстрация (D) на страница i-5: Отидете в глава номер (15) посочена до главната група, която съдържа частта, която искате да намерите.

Артикули b) и c) се отнасят до илюстрация (E) на страница i-6.

b) На главната обща илюстрация вижте подгрупата на машината (17), която съдържа частта или подгрупата, която търсите. Намерете номера на позицията (18) и отворете на страницата със списъка, която е след илюстрацията.

c) Намерете номера на позицията/референцията (16) или името на подгрупата (19). Отворете съответстващия номер на страница (20) в дясната колона. Tetra Pak е избрала да използва винаги функционално-ориентирана структура при обозначаване на референциите. Префиксът, който показва функционално-ориентирана структура (=) не е посочен в обозначаването на референциите.

Артикули d) и e) се отнасят до илюстрация (F) на страница i-6.

d) Намерете частта (21), която търсите в илюстрацията на подгрупата и запомнете номера на частта.

e) Номерът на частта (29) и описанието на частта (30) са изброени до номера на позицията на страницата със списъка.

Изброена информация в Каталога с резервни части

По-долу посоченият списък се отнася до илюстрация (F) на страница i-6. Каталогът с резервни части съдържа следната информация за групи, подгрупи и резервни части за оборудването:

- Референция за структурата (22). Показва следващата по-голяма група в структурата със списъка на оборудването.
- Име на група (23)
- Единица мярка (25)
- Количество (26)
- Номер за монтажен чертеж (27)
- Обхват на страницата със списък (28). Включен, ако има няколко страници в илюстрацията на групата или списъка.
- Номер на част или подгрупа (29)
- Име на подгрупа или описание на част (30)
- Номер на група (31)
- Номер на оборудване (32)
- Референция за информацията за групата (33). Показва дали частта под заглавието е за специфична версия на машината или е списък с общи части. Ако един списък има повече от един вариант и всеки вариант има собствен монтажен чертеж, се показва референцията на страницата към монтажния чертеж на варианта.
- Вътрешна информация (34)

Úvod

Informace o manuálu

Tetra Pak doporučuje, abyste si pozorně přečetli všechny dodané příručky. Přesvědčte se, že dodané manuály jsou k dispozici personálu, který obsluhuje nebo provádí údržbu zařízení.

Je důležité ponechat si tuto příručku po celou dobu životnosti zařízení a předat ho jakémukoliv následujícímu vlastníkovi nebo uživateli.

Tetra Pak nebude odpovídat za žádné škody zařízení, způsobené nedodržováním pokynů uvedených v této příručce.

Dodané příručky

Příručky dodané s tímto zařízením mohou obsahovat

- CM
  Konverzní manuál (CM) poskytuje technikům informace o konverzi zařízení mezi různými výrobními režimy.
- EM
  Elektrický manuál (EM) poskytuje technikům informace o elektrickém systému tohoto zařízení.
- IM
  Instalační manuál (IM) poskytuje technikům informace potřebné k bezpečné instalaci zařízení.
- MM
  Údržbový manuál (MM) poskytuje technikům informace o údržbě tohoto zařízení.
- OM
  Provozní manuál (OM) poskytuje operátorovi informace o manipulaci s tímto zařízením a provozu před, během a po výrobě.
- SPC
  Katalog náhradních dílů (SPC) poskytuje informace potřebné pro objednávání náhradních dílů od společnosti Tetra Pak
- TeM
  Technický manuál
  - poskytuje technikům informace potřebné k bezpečné instalaci tohoto zařízení
  - poskytuje technikům informace o údržbě tohoto zařízení
  - poskytuje technikům informace o elektrickém systému tohoto zařízení
  - poskytuje informace potřebné pro objednávání náhradních dílů od společnosti Tetra Pak

Rozvržení stránky

Viz obrázek (A) na straně i-5: Hlavní strany Katalogu náhradních dílů obsahují stranu s obrázky (1) a odpovídající stranu seznamu (7). Číslo strany (5) je uvedeno v záhlaví strany s obrázky a v zápatí strany seznamu. Číslo dokumentu (6) je uvedeno v zápatí strany seznamu.

Číslování stran

Viz obrázek (A) na straně i-5: Číslo strany (5) sestává ze tří částí:

- číslo kapitoly (2)
- pořadové číslo strany (3) v kapitole
- celkový počet stránek (4) v kapitole

Úvod ke stroji

Výrobce

Název a adresa výrobce je uvedena na druhé straně tohoto katalogu.

Servis

Chcete-li objednat náhradní díly nebo ohlásit problémy související s provozem tohoto stroje, kontaktujte nejbližší kancelář Tetra Pak.

S dalšími dotazy, připomínkami nebo náměty na vylepšení ohledně zařízení a této dokumentace se obracejte na kontaktní osobu.

Identifikace

Klasifikace CE

Toto zařízení splňuje základní zdravotní a bezpečnostní předpisy Evropského hospodářského prostoru (EEA).

Štítek na stroji

Obrázek (B) na straně i-5 znázorňuje příklad štítku na stroji. Obrázek platného štítku na stroji a jeho umístění na zařízení je uveden v příručkách dodaných s tímto strojem v kapitole Úvod. Na štítku jsou uvedeny údaje potřebné při kontaktování společnosti Tetra Pak, týkající se tohoto specifického zařízení.

- Typ stroje (8)
- Objem (9)
- Výkresové specifikace (10)
- Výrobní číslo stroje (11)
- Výrobce (12)
- Označení CE (13)
- Rok výroby (14)

Obrázek (C) na straně i-5 zobrazuje příklad specifikace stroje. Přesvědčte se, že údaje o zařízení uvedená v seznamu na předních stranách tohoto manuálu odpovídají údajům štítku na stroji a specifikaci stroje.

Jak používat tento Katalog náhradních dílů

Vyhledejte číslo náhradního dílu

a) Viz obrázek (D) na straně i-5: Přejděte na číslo kapitoly (15) uvedené vedle hlavní skupiny, která obsahuje hledaný díl.

Položky b) a c) odkazují na obrázek (E) na straně i-6.

b) Na vyobrazení hlavní skupiny vyhledejte strojní podskupinu (17), která obsahuje hledaný díl nebo podskupinu. Poznamenejte si číslo pozice (18) a přejděte na stranu seznamu vyplývající z obrázku.

c) Vyhledejte číslo pozice/označení odkazu (16) nebo název podskupiny (19). Přejděte na odpovídající číslo strany (20) v seznamu v pravém sloupci. Tetra Pak zvolil pro označování odkazu používat vždy uspořádání orientované na funkci. Prefix indikující uspořádání orientované na funkci (=) není uveden v označení odkazu.

Položky d) a e) odkazují na obrázek (F) na straně i-6.

d) Vyhledejte díl (21), který hledáte na vyobrazení podskupiny a poznamenejte si číslo pozice dílu.

e) Číslo dílu (29) a popis dílu (30) jsou uvedeny v seznamu vedle čísla pozice na straně seznamu.

Informace uvedené v seznamu v Katalogu náhradních dílů

Níže uvedený seznam odkazuje na obrázek (F) na straně i-6. Katalog náhradních dílů obsahuje následující informace o skupinách, podskupinách a náhradních dílech pro toto zařízení:

- Odkaz na uspořádání skupiny (22). Indikuje další vyšší skupinu v uspořádání seznamu zařízení.
- Název skupiny (23)
- Měrná jednotka (25)
- Množství (26)
- Číslo montážního výkresu (27)
- Rozsah stran seznamu (28). Včetně toho, zda existuje více stran v obrázku skupiny nebo seznamu.
- Díl nebo číslo podskupiny (29)
- Název podskupiny nebo popis dílu (30)
- Číslo skupiny (31)
- Číslo zařízení (32)
- Záhlaví informace o skupině (33). Indikuje, že oddíl pod záhlavím je pro specifickou variantu stroje nebo jde-li o seznam běžných dílů. Jestliže seznam obsahuje více než jednu variantu a každá varianta má svůj vlastní montážní výkres, pak je uveden odkaz na stranu montážního výkresu této varianty.
- Interní informace (34)

Indledning

Oplysninger om manualen

Tetra Pak anbefaler, at alle leverede manualer læses omhyggeligt. Sørg for, at de udleverede manualer er til rådighed for personale, som arbejder med eller vedligeholder udstyret.

Det er vigtigt at opbevare dette katalog hele udstyrets levetid og give kataloget videre til eventuelt kommende ejere eller brugere.

Tetra Pak kan ikke holdes ansvarlig for eventuel beskadigelse af udstyr, der opstår, fordi instruktionerne i manualerne til dette udstyr ikke følges.

Udleverede manualer

De manualer, der leveres sammen med dette udstyr, kan omfatte

- CM
  Denne konverteringsmanual forsyner teknikere med oplysninger om konvertering af udstyret mellem forskellige produktionstilstande.
- EM
  Denne elektriske manual forsyner teknikere med informationer om udstyrets elektriske system.
- IM
  Denne installationsmanual forsyner teknikere med nødvendig information i forbindelse med sikker installation af udstyret.
- MM
  Denne vedligeholdelsesmanual forsyner teknikere med information om vedligeholdelse af udstyret.
- OM
  Denne betjeningsmanual giver operatøren oplysninger om betjening af udstyret før, under og efter produktion.
- SPC
  Denne reservedelskatalog indeholder oplysninger, der er nødvendig for at bestille reservedele fra Tetra Pak
- TeM
  Den tekniske manual
  – forsyner teknikere med information, der er nødvendig for en sikker installation af udstyret.
  – forsyner teknikere med information om vedligeholdelse af udstyret.
  – forsyner teknikere med information om maskinens/udstyrets elektriske system.
  – indeholder de informationer, der er nødvendige for at kunne bestille reservedele fra Tetra Pak.

Sidelayout

Se illustration (A) på side i-5: Hovedsiderne i et reservedelskatalog består af en illustrationsside (1) og en tilsvarende listeside (7). Sidenummeret (5) vises i sidehovedet på en illlustrationsside og i sidefoden på en listeside. Dokumentnummeret (6) vises i sidefoden på en listeside.

Sidenummerering

Se illustrationen (A) på side i-5: Et sidenummer (5) har tre dele:

- kapitelnummer (2)
- fortløbende sidenummer i kapitlet (3)
- samlet sideantal i kapitlet (4)

Præsentation af maskinen

Producent

Producentens navn og adresse findes på side to i dette katalog.

Service

Kontakt nærmeste Tetra Pak-kontor for at bestille reservedele eller rapportere problemer i forbindelse med betjening af denne maskine.

Henvendelse til vores kontaktperson med andre forespørgsler, kommentarer eller forslag til forbedring angående udstyr og dokumentation.

Identificering

CE-klassificering

Dette udstyr lever op til de grundlæggende regulativer for sundhed og sikkerhed indenfor den Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS).

Maskinskilt

Illustrationen (B) på side i-5 viser et eksempel på et maskinskilt.
En illustration af et gyldigt maskinskilt og dets placering på udstyret er vist i indledningskapitlet i de manualer, der leveres med dette udstyr. Maskinskiltet indeholder nedennævnte data. Disse er nødvendige ved kontakt med Tetra Pak vedrørende dette specifikke udstyr.

- Maskintype (8)
- Volumen (9)
- Tegningsspecifikationer (10)
- Maskinens serienummer (11)
- Producent (12)
- CE-mærke (13)
- Produktionsår (14)

Illustrationen (C) på side i-5 viser et eksempel på en maskinspecifikation. Kontroller, at de udstyrsdata, der er anført på de første sider i denne manual, svarer til maskinskiltsdataene og maskinspecifikationen.

Sådan bruges dette reservedelskatalog.

Find et reservedelsnummer

a) Se illustrationen (D) på side i-5: Gå til kapitelnummeret (15), der er angivet ved siden af hovedgruppen, der indeholder den del, der ønskes fundet.

Punkterne b) og c) refererer til illustrationen (E) på side i-6.

b) I hovedgruppeillustrationen skal man se efter maskinundergruppen (17), som indeholder den del eller undergruppe, der søges. Bemærk placeringsnummeret (18), og gå til listesiden, som følger illustrationen.

c) Se efter placeringsnummeret/henvisningsbetegnelse (16) eller undergruppens navn (19). Gå til det tilsvarende sidenummer (20) angivet i den højre kolonne. Tetra Pak har valgt altid at anvende den funktionsorienterede struktur til henvisningsbetegnelse. Præfikset angiver funktionsorienteret struktur (=) ikke vist i henvisningsbetegnelsen.

Punkterne d) og e) refererer til illustrationen (F) på side i-6.

d) Find den del (21), du søger i undergruppeillustrationen, og notér delens placeringsnummer.

e) Reservedelsnummeret (29) og -beskrivelsen (30) er angivet ved siden af placeringsnummeret på listesiden.

Informationer der er angivet i et reservedelskatalog

Listen nedenfor refererer til illustrationen (F) på side i-6. Et reservedelskatalog indeholder følgende informationer om grupper, undergrupper og reservedele til udstyret:

- Gruppestrukturreference (22). Angiver næste overordnede gruppe i udstyrslistestrukturen.
- Gruppenavn (23)
- Måleenhed (25)
- Antal (26)
- Samletegningsnummer (27)
- Listens sideområde (28). Er angivet, hvis gruppeillustrationen eller -listen inkluderer mange sider.
- Del- eller undergruppenummer (29)
- Undergruppens navn eller delsbeskrivelse (30)
- Gruppenummer (31)
- Udstyrsnummer (32)
- Overskrift for gruppeinformation (33). Angiver, om afsnittet under overskriften er for en specifik maskinvariant, eller om det er en liste over fælles dele. Hvis en liste har mere end én variant, og hver variant har sin egen samletegning, vises en sidereference til variantens samletegning.
- Intern information (34)

Einleitung

Informationen über das Handbuch

Tetra Pak empfiehlt, alle mitgelieferten Handbücher sorgfältig durchzulesen. Stellen Sie sicher, dass die Handbücher dem Personal, das die Ausrüstung betreibt oder wartet, zur Verfügung steht.

Es ist wichtig, dass Sie diesen Katalog für die gesamte Lebensdauer der Ausrüstung vorliegen haben und einem etwaigen Nachbesitzer oder -betreiber übergeben.

Tetra Pak haftet nicht für Schäden an der Ausrüstung, die aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen aus den Handbüchern, die mit diesem Gerät geliefert werden, entstehen.

Gelieferte Handbücher

Die Handbücher, die mit dieser Ausrüstung geliefert wird, können Folgendes beinhalten

- CM
  Das Umbauhandbuch gibt den Technikern Informationen über den Umbau der Ausrüstung zwischen verschiedenen Produktionsweisen.
- EM
  Das Elektrohandbuch gibt den Technikern Informationen zum Elektrosystem der Ausrüstung.
- IM
  Das Installationshandbuch gibt den Technikern Informationen für die sichere Installation der Ausrüstung.
- MM
  Das Wartungshandbuch gibt den Technikern Informationen für die Wartung der Ausrüstung.
- OM
  Das Betriebshandbuch gibt dem Bediener Informationen über die Bedienung und den Betrieb der Ausrüstung vor, während und nach der Produktion.
- SPC
  Der Ersatzteilkatalog liefert die Informationen, die für die Bestellung von Ersatzteilen bei Tetra Pak erforderlich sind.
- TeM
  Das technische Handbuch
  - gibt den Technikern Informationen für die sichere Installation der Ausrüstung
  - gibt den Technikern Informationen für die Wartung der Ausrüstung
  - gibt den Techniker Informationen zum Elektrosystem der Ausrüstung/der Maschine
  - liefert die Informationen, die für die Bestellung von Ersatzteilen bei Tetra Pak erforderlich sind.

Seitenlayout

Bezugnahme auf Abbildung (A) auf Seite i-5: Die Hauptseiten in einem Ersatzteilkatalog bestehen aus einer Abbildungsseite (1) und einer entsprechenden Listenseite (7). Die Seitennummer (5) wird in der Kopfzeile einer Abbildungsseite und in der Fußzeile einer Listenseite aufgeführt. Die Dokumentennummer (6) wird in der Fußzeile einer Listenseite aufgeführt.

Seitennummerierung

Bezugnahme auf Abbildung (A) auf Seite i-5: Eine Seitennummer (5) besteht aus drei Teilen:

- Kapitelnummer (2)
- Fortlaufende Seitennummer innerhalb des Kapitels (3)
- Gesamtzahl der Seiten im Kapitel (4)

Einführung zur Maschine

Hersteller

Bitte entnehmen Sie den Namen und die Adresse des Herstellers der zweiten Seite dieses Katalogs.

Service

Zur Bestellung von Ersatzteilen für diese Maschine oder um Probleme im Zusammenhang mit dem Betrieb dieser Maschine zu melden, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene Büro von Tetra Pak.

Wenden Sie sich bei anderen Anfragen, Kommentaren oder Verbesserungsvorschlägen mit Bezug auf die Ausrüstung und seine Dokumentation an die Verbindungsstelle.

Identifizierung

CE-Klassifizierung

Diese Ausrüstung erfüllt die wesentlichen Anforderungen des Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) für Gesundheitsschutz und die Sicherheit.

Maschinenschild

Die Abbildung (B) auf Seite i-5 zeigt ein Beispiel eines Maschinenschilds. Die Abbildung eines gültigen Maschinenschildes und seine Position auf der Ausrüstung wird im Einleitungskapitel der mit dieser Ausrüstung gelieferten Handbücher gezeigt. Das Maschinenschild enthält die Daten, die erforderlich sind, wenn Sie sich bezüglich dieser speziallen Ausrüstung an Tetra Pak wenden.

- Maschinentyp (8)
- Volumen (9)
- Zeichnungsspezifikationen (10)
- Seriennummer der Maschine (11)
- Hersteller (12)
- CE-Zeichen (13)
- Baujahr (14)

Die Abbildung (C) auf Seite i-5 zeigt ein Beispiel einer Maschinenspezifikation. Stellen Sie sicher, dass die Ausrüstungsdaten, die in den vorderen Seiten dieses Handbuchs aufgelistet sind, mit den Maschinenschilddaten und der Maschinenspezifikation übereinstimmen.

Benutzung dieses Ersatzteilkatalogs

Finden einer Ersatzteilnummer

a) Bezugnahme auf Abbildung (D) auf Seite i-5: Weiter zur Kapitel nummer (15), die neben der Hauptgruppe angegeben ist, die das entsprechende Teil enthält.

Die Positionen b) und c) beziehen sich auf die Abbildung (E) auf Seite i-6.

b) Suchen Sie auf der Hauptgruppenillustration nach der Maschinen-Untergruppe (17), die das gesuchte Teil oder die Untergruppe enthält. Notieren Sie die Positionsnummer (18) und gehen Sie dann zur Listenseite, die der Abbildung folgt.

c) Suchen Sie nach der Positionsnummer/Referenzbezeichnung (16) oder dem Namen der Untergruppe (19). Gehen Sie zur entsprechenden Seitennummer (20), die in der rechten Spalte aufgelistet ist. Tetra Pak hat sich dazu entschieden, stets eine funktionsorientierte Struktur für die Referenzbezeichnung zu verwenden. Die vorangestellte Kennzeichnung, welche die funktionsorientierte Struktur angibt (=), wird in der Referenzbezeichnung nicht angezeigt.

Die Positionen d) und e) beziehen sich auf die Abbildung (F) auf Seite i-6.

d) Finden Sie das gesuchte Teil (21) auf der Abbildung der Untergruppe und notieren Sie die Positionsnummer des Teils.

e) Die Teilenummer (29) und die Teilebeschreibung (30) werden neben der Positionsnummer auf der Listenseite aufgelistet.

In einem Ersatzteilkatalog aufgelistete Informationen

Die folgende Liste bezieht sich auf die Abbildung (F) auf Seite i-6. Ein Ersatzteilkatalog enthält folgende Informationen über Gruppen, Untergruppen und Ersatzteile für die Ausrüstung:

- Gruppenstrukturreferenz (22). Sie gibt die nächst höhere Gruppe in der Ausrüstungslistenstruktur an.
- Gruppenname (23)
- Maßeinheit (25)
- Menge (26)
- Nummer der Zusammenbauzeichnung (27)
- Listenseitenbereich (28). Enthalten, wenn es mehrere Seiten in der Gruppenabbildung oder Liste gibt.
- Teile- oder Untergruppennummer (29)
- Untergruppenname oder Teilebeschreibung (30)
- Gruppennummer (31)
- Ausrüstungsnummer (32)
- Gruppeninformationsüberschrift (33). Gibt an, ob sich der Abschnitt unter der Überschrift auf eine spezifische Maschinenvariante bezieht oder ob es sich um eine Liste der allgemeinen Teile handelt. Wenn eine Liste mehr als eine Variante hat und jede Variante über eine eigene Zusammenbauzeichnung verfügt, wird eine Seitenreferenz zur Zusammenbauzeichnung angezeigt.
- Interne Informationen (34)

Εισαγωγή

Πληροφορίες για το Εγχειρίδιο

Η Tetra Pak σάς συνιστά να διαβάζετε προσεκτικά όλα τα παρεχόμενα εγχειρίδια. Εξασφαλίζετε ότι όλα τα παρεχόμενα εγχειρίδια διατίθενται στο προσωπικό που χειρίζεται ή συντηρεί τον εξοπλισμό.

Είναι σημαντικό να διατηρείτε αυτό τον κατάλογο καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού καθώς και να παραδίδετε τον κατάλογο στον τυχόν επόμενο ιδιοκτήτη ή χρήστη του εξοπλισμού.

Η Tetra Pak δεν πρόκειται να αναλάβει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά που μπορεί να προκληθεί στον εξοπλισμό εξαιτίας της μη τήρησης των οδηγιών οι οποίες παρέχονται στα εγχειρίδια που συνοδεύουν αυτό τον εξοπλισμό.

Παρεχόμενα Εγχειρίδια

Στα εγχειρίδια που παρέχονται μαζί μ' αυτό τον εξοπλισμό, μπορεί να περιλαμβάνονται τα εξής:

- CM
  Αυτό το Εγχειρίδιο Μετατροπής παρέχει στους τεχνικούς πληροφορίες για τη μετατροπή του εξοπλισμού μεταξύ των διάφορων λειτουργιών παραγωγής.
- EM
  Αυτό το Ηλεκτρικό Εγχειρίδιο παρέχει στους τεχνικούς πληροφορίες για το ηλεκτρικό σύστημα του εξοπλισμού.
- IM
  Αυτό το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης παρέχει στους τεχνικούς τις απαιτούμενες πληροφορίες για την ασφαλή εγκατάσταση του εξοπλισμού.
- MM
  Αυτό το Εγχειρίδιο Συντήρησης παρέχει στους τεχνικούς πληροφορίες για τη συντήρηση του εξοπλισμού.
- OM
  Αυτό το Εγχειρίδιο Χειρισμού παρέχει στο χειριστή πληροφορίες για το χειρισμό και τη λειτουργία του εξοπλισμού πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την παραγωγή.
- SPC
  Αυτός ο Κατάλογος Ανταλλακτικών παρέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για την παραγγελία ανταλλακτικών από την Tetra Pak.
- TeM
  Το Τεχνικό Εγχειρίδιο
  - παρέχει στους τεχνικούς τις απαιτούμενες πληροφορίες για την ασφαλή εγκατάσταση του εξοπλισμού
  - παρέχει στους τεχνικούς πληροφορίες για τη συντήρηση του εξοπλισμού
  - παρέχει στους τεχνικούς πληροφορίες για το ηλεκτρικό σύστημα του εξοπλισμού/μηχανής
  - παρέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για την παραγγελία ανταλλακτικών από την Tetra Pak.

Διάταξη Σελίδων

Ανατρέξτε στην εικόν (A) της σελίδας i-5: Οι κύριες σελίδες ενός Καταλόγου Ανταλλακτικών αποτελούνται από μία εικονογραφημένη σελίδα (1) και από μία αντίστοιχη σελίδα λίστας (7). Ο αριθμός σελίδας (5) εμφανίζεται στην κεφαλίδα μιας εικονογραφημένης σελίδας και στο υποσέλιδο μιας σελίδας λίστας. Ο αριθμός εγγράφου (6) εμφανίζεται στο υποσέλιδο μιας σελίδας λίστας.

Αρίθμηση Σελίδων

Ανατρέξτε στην εικόνα (A) της σελίδας i-5: Ένας αριθμός σελίδας (5) αποτελείται από τα εξής τρία μέρη:

- αριθμός κεφαλαίου (2)
- αύξων αριθμός σελίδας του κεφαλαίου (3)
- συνολικός αριθμός σελίδων του κεφαλαίου (4)

Παρουσίαση Μηχανής

Κατασκευαστής

Για το όνομα και τη διεύθυνση του κατασκευαστή, ανατρέξτε στη δεύτερη σελίδα αυτού του καταλόγου.

Τεχνική Εξυπηρέτηση

Για να παραγγείλετε ανταλλακτικά για τη συγκεκριμένη μηχανή ή για να αναφέρετε προβλήματα που σχετίζονται με τη λειτουργία αυτής της μηχανής, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο γραφείο της Tetra Pak.

Εάν έχετε άλλου είδους ερωτήσεις, σχόλια ή προτάσεις βελτίωσης σχετικά με τον εξοπλισμό και την έγγραφη τεκμηρίωσή του, επικοινωνήστε με το Τμήμα Σχέσεων.

Στοιχεία Ταυτότητας

Σήμανση CE

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τους βασικούς κανονισμούς υγείας και ασφάλειας του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ).

Πινακίδα Αναγνώρισης Μηχανής

Η εικόνα (B) της σελίδας i-5 δείχνει ένα παράδειγμα μιας πινακίδας αναγνώρισης μηχανής.
Μια εικόνα που δείχνει την ενδεδειγμένη μορφή και θέση της πινακίδας αναγνώρισης μηχανής στον εξοπλισμό, παρουσιάζεται στο κεφάλαιο 'Εισαγωγή' των εγχειριδίων που παρέχονται μ' αυτόν τον εξοπλισμό.
Η πινακίδα αναγνώρισης μηχανής αναγράφει τα δεδομένα που παρατίθενται στη συνέχεια, τα οποία είναι απαραίτητα όταν επικοινωνείτε με την Tetra Pak για θέματα που αφορούν αυτό το συγκεκριμένο εξοπλισμό.

- Τύπος μηχανής (8)
- Χωρητικότητα (9)
- Στοιχεία σχεδίου (10)
- Αριθμός σειράς μηχανής (11)
- Κατασκευαστής (12)
- Σήμανση CE (13)
- Έτος κατασκευής (14)

Η εικόνα (Γ) της σελίδας i-5 δείχνει ένα παράδειγμα τεχνικών χαρακτηριστικών μηχανής. Βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα εξοπλισμού που παρατίθενται στις πρώτες σελίδες αυτού του εγχειριδίου συμφωνούν με τα δεδομένα της πινακίδας αναγνώρισης μηχανής και των τεχνικών χαρακτηριστικών μηχανής.

Πώς Χρησιμοποιείται Αυτός ο Κατάλογος Ανταλλακτικών

Εύρεση ενός Αριθμού Ανταλλακτικού

a) Ανατρέξτε στην εικόνα (Δ) της σελίδας i-5: Πηγαίνετε στον αριθμό κεφαλαίου (15) που υποδεικνύεται δίπλα από την κύρια ομάδα της μηχανής η οποία περιλαμβάνει το εξάρτημα που θέλετε να βρείτε.

Τα βήματα b) και c) αναφέρονται στην εικόνα (Ε) της σελίδας i-6.

b) Στην εικόνα της κύριας ομάδας μηχανής, αναζητήστε την υποομάδα μηχανής (17) η οποία περιλαμβάνει το εξάρτημα ή την υποομάδα που αναζητάτε. Σημειώστε τον αριθμό θέσης (18) και πηγαίνετε στη σελίδα λίστας που ακολουθεί την εικόνα.

c) Αναζητήστε τον αριθμό θέσης/ονομασία αναφοράς (16) ή το όνομα υποομάδας (19). Πηγαίνετε στον αντίστοιχο αριθμό σελίδας (20) που αναγράφεται στη δεξιά στήλη. Η Tetra Pak έχει επιλέξει να χρησιμοποιεί πάντα δομή ονομασίας αναφοράς με βάση τη λειτουργία. Το πρόθεμα που υποδεικνύει τη δομή με βάση τη λειτουργία (=) δε φαίνεται στο διάγραμμα αναφοράς.

Τα βήματα d) και e) αναφέρονται στην εικόνα (ΣΤ) της σελίδας i-6.

d) Βρείτε το εξάρτημα (21) που αναζητάτε στην εικόνα υποομάδας μηχανής και σημειώστε τον αριθμό θέσης του εξαρτήματος.

e) Ο αριθμός του εξαρτήματος (29) και η περιγραφή του εξαρτήματος (30) παρατίθενται δίπλα στον αριθμό θέσης στη σελίδα λίστας.

Πληροφορίες που Περιέχονται σε έναν Κατάλογο Ανταλλακτικών

Η λίστα που ακολουθεί αναφέρεται στην εικόνα (F) της σελίδας i-6. Ένας Κατάλογος Ανταλλακτικών περιέχει τις παρακάτω πληροφορίες σχετικά με τις ομάδες, τις υποομάδες και τα ανταλλακτικά του εξοπλισμού:

- Αναφορά δομής ομάδας (22). Υποδηλώνει την επόμενη μεγαλύτερη ομάδα στη δομή λίστας του εξοπλισμού.
- Όνομα ομάδας (23)
- Μονάδα μέτρησης (25)
- Ποσότητα (26)
- Αριθμός σχεδίου συγκροτήματος (27)
- Περιοχή σελίδων λίστας (28). Περιλαμβάνεται εφόσον η εικόνα ή η λίστα μιας ομάδας εκτίθεται σε περισσότερες από μία σελίδες.
- Αριθμός εξαρτήματος ή υποομάδας (29)
- Αριθμός υποομάδας ή περιγραφή εξαρτήματος (30)
- Αριθμός ομάδας (31)
- Αριθμός εξοπλισμού (32)
- Επικεφαλίδα πληροφοριών ομάδας (33). Υποδεικνύει εάν η ενότητα κάτω από την επικεφαλίδα αφορά μια συγκεκριμένη παραλλαγή μηχανής ή αποτελεί μια λίστα κοινών εξαρτημάτων. Σε περίπτωση που μια λίστα περιέχει περισσότερες από μία παραλλαγές και κάθε παραλλαγή έχει ξεχωριστό σχέδιο συγκροτήματος, εμφανίζεται μια παραπομπή προς τη σελίδα όπου βρίσκεται το σχέδιο συγκροτήματος της παραλλαγής.
- Εσωτερικές πληροφορίες (34)

Introducción

Información sobre el manual

Tetra Pak recomienda leer atentamente todos los manuales suministrados. Asegúrese de que los manuales están disponibles para el personal que opera o mantiene el equipo.

Es importante conservar este catálogo durante la vida útil del equipo, así como facilitárselo a cualquier propietario o usuario posterior.

Tetra Pak no se responsabilizará de daños en el equipo por no seguir las instrucciones proporcionadas en los manuales que acompañan este equipo.

Manuales entregados

Los manuales entregados con este equipo pueden incluir:

- CM
  El Manual de conversión proporciona a los técnicos información sobre cómo convertir el equipo a diferentes modos de producción.
- EM
  El Manual eléctrico proporciona a los técnicos información sobre el sistema eléctrico del equipo.
- IM
  El Manual de instalación proporciona a los técnicos la información necesaria para instalar el equipo de manera segura.
- MM
  El Manual de mantenimiento proporciona a los técnicos información sobre el mantenimiento del equipo.
- OM
  El Manual de funcionamiento proporciona al operador información sobre el manejo y el funcionamiento del equipo antes, durante y después de la producción.
- SPC
  El Catálogo de recambios proporciona la información necesaria para pedir las piezas de recambio a Tetra Pak.
- TeM
  El Manual técnico
  - proporciona a los técnicos la información necesaria para instalar de manera segura el equipo
  - proporciona a los técnicos información sobre el mantenimiento del equipo
  - proporciona a los técnicos información sobre el sistema eléctrico de la máquina/equipo
  - proporciona la información necesaria para pedir las piezas de recambio a Tetra Pak.

Organización de las páginas

Consultar la ilustración (A) en la página i-5: Las páginas principales en un Catálogo de recambios se componen de una página de ilustración (1) y una página de lista correspondiente (7). El número de la página (5) se muestra en el encabezado de una página de ilustración y en el pie de página de una página de lista. El número del documento (6) se muestra en el pie de página de una página de lista.

Numeración de las páginas

Consulte la ilustración (A) en la página i-5: Un número de página (5) consta de tres partes:

- número de capítulo (2)
- número de página consecutivo dentro del capítulo (3)
- número total de páginas del capítulo (4)

Introducción a la máquina

Fabricante

Para obtener el nombre y la dirección del fabricante, véase la segunda página de este catálogo.

Servicio

Para pedir recambios para esta máquina o informar de problemas asociados con el funcionamiento de la misma, póngase en contacto con la oficina de Tetra Pak más cercana.

Póngase en contacto con el representante para otras consultas, comentarios o consejos sobre mejoras referidos al equipo y su documentación.

Identificación

Clasificación de la CE

Este equipo cumple con la normativa básica sobre salud y seguridad del Espacio Económico Europeo (EEE).

Placa de máquina

La ilustración (B) en la página i-5 muestra un ejemplo de una placa de máquina.
En el capítulo Introducción de los manuales entregados con este equipo, se muestra una ilustración de la placa de máquina válida y su ubicación en el equipo. La placa de máquina contiene los datos que se enumeran a continuación, requeridos al ponerse en contacto con Tetra Pak en relación con este equipo específico.

- Tipo de máquina (8)
- Volumen (9)
- Especificaciones de plano (10)
- Número de serie de la máquina (11)
- Fabricante (12)
- Marca de la CE (13)
- Año de fabricación (14)

La ilustración (C) en la página i-5 muestra un ejemplo de especificación de la máquina. Asegúrese de que los datos de equipo que se enumeran en las páginas de la cubierta de este manual corresponden a los datos de la placa y las especificaciones de la máquina.

Cómo utilizar este Catálogo de recambios

Localizar un número de recambio

a) Consulte la ilustración (D) en la página i-5: Vaya al número de capítulo (15) indicado junto al grupo principal que contiene la pieza que desea localizar.

Los puntos b) y c) hacen referencia a la ilustración (E) en la página i-6.

b) En la ilustración del grupo principal, busque el subgrupo de la máquina (17) que contiene la pieza o el subgrupo que busca. Anote el número de posición (18) y vaya a la página de lista que sigue a la ilustración.

c) Busque el número de posición/denominación de referencia (16) o el nombre del subgrupo (19). Vaya al número de página correspondiente (20) que aparece en la columna de la derecha. Tetra Pak ha elegido utilizar siempre la estructura orientada a la función para la denominación de referencia. El prefijo que indica la estructura orientada a la función (=) no aparece en la denominación de referencia.

Los puntos d) y e) hacen referencia a la ilustración (F) en la página i-6.

d) Localice la pieza (21) que busca en la ilustración del subgrupo y anote el número de posición de la pieza.

e) El número de pieza (29) y la descripción de la misma (30) aparecen junto al número de posición en la página de lista.

Información que contiene un Catálogo de recambios

La lista que aparece a continuación hace referencia a la ilustración (F) en la página i-6. Un Catálogo de recambios contiene la siguiente información sobre grupos, subgrupos y recambios para el equipo:

- Referencia de estructura de grupo (22). Indica el siguiente grupo más alto en la estructura de lista del equipo.
- Nombre del grupo (23)
- Unidad de medida (25)
- Cantidad (26)
- Número de dibujo del conjunto (27)
- Intervalo de página de lista (28). Incluido si hay varias páginas en la ilustración o lista de grupo.
- Número de pieza o subgrupo (29)
- Nombre de subgrupo o descripción de pieza (30)
- Número de grupo (31)
- Número de equipo (32)
- Encabezado de información de grupo (33). Indica si la sección que aparece debajo del encabezado corresponde a una variante específica de la máquina o si es una lista de piezas comunes. Si la lista tiene más de una variante y cada variante tiene su propio dibujo de conjunto, se muestra una referencia de página al dibujo de conjunto de la variante.
- Información interna (34)

Sissejuhatus

Juhendi teave

Tetra Pak soovitab kõik juhendid hoolikalt läbi lugeda. Kontrollige, et juhendid oleksid seadmetega töötavatele ja neid hooldavatele isikutele kättesaadavad.

Kataloog tuleb seadme kasutusaja vältel alles hoida ning järgmisele omanikule või kasutajale edasi anda.

Tetra Pak ei vastuta seadme vigastuste eest, mis on tekkinud seadmega kaasnevate juhendite mittejärgimise tõttu.

Kaasaolevad juhendid

Seadmega kaasasolevad juhendid võivad sisaldada järgmist:

- CM
  Ümberseadistusjuhend annab tehnikutele teavet seadme ümber seadistamise kohta eri tootmisrežiimide korral.
- EM
  Elektrijuhend annab tehnikutele informatsiooni seadme elektrisüsteemi kohta.
- IM
  Paigaldusjuhend annab tehnikutele vajalikku teavet seadme ohutu paigaldamise kohta.
- MM
  Hooldusjuhend annab tehnikutele teavet seadme hoolduse kohta.
- OM
  Kasutusjuhend annab operaatorile teavet seadme käsitsemise ja kasutamise kohta enne tootmist, selle ajal ja pärast seda.
- SPC
  Varuosade kataloog annab vajalikku teavet Tetra Pakilt varuosade tellimiseks
- TeM
  Tehniline juhend
  - annab tehnikutele vajalikku teavet seadme ohutuks paigaldamiseks
  - annab tehnikutele teavet seadme hooldamise kohta
  - annab tehnikutele teavet masina/seadme elektrisüsteemi kohta
  - annab vajalikku teavet Tetra Pakilt varuosade tellimiseks.

Lehekülje kujundus

Vt joonist (A) lk i-5: Varuosade kataloogi põhilehtedeks on jooniste lehekülg (1) ja vastav loeteluleht (7). Lehekülje number (5) on toodud joonistelehe päises ja loetelulehe jaluses. Dokumendi number (6) on toodud loetelulehe jaluses.

Lehekülje nummerdus

Vt joonist (A) lk i-5: Lehekülje number (5) koosneb kolmest osast:

- peatüki number (2)
- järgneva lehekülje number (3) peatükis
- lehekülgede koguarv peatükis (4)

Sissejuhatus masina kohta

Tootja

Tootja nimi ja aadress on toodud kataloogi teisel lehel.

Teenindus

Masina varuosade tellimiseks või masina kasutamisega seonduvate probleemide teatamiseks võtke ühendust lähima Tetra Pak kontoriga.

Seadme ja dokumendiga seonduvate küsimuste, kommentaaride ja parandusettepanekute puhul võtke ühendust ettevõtte esindajaga.

Identifikatsioon

CE klassifikatsioon

Seade on kooskõlas Euroopa Majanduspiirkonna (EEA) tervishoiu- ja ohutusnõuetega.

Masina andmeplaat

Joonisel (B) leheküljel i-5 on kujutatud masina andmeplaati. Masina andmeplaadi joonis ja selle asukoht seadmel on toodud seadmega kaasasoleva juhendi sissejuhatavas peatükis. Masina andmeplaadil on toodud allpool loetletud andmed, mida vajate antud konkreetse seadmega seoses Tetra Paki poole pöördudes.

- Masina tüüp (8)
- Maht (9)
- Joonisspetsifikatsioonid (10)
- Masina seerianumber (11)
- Tootja (12)
- CE tähis (13)
- Tootmisaasta (14)

Joonisel (C) leheküljel i-5 on kujutatud näide masina spetsifikatsioonist. Veenduge, et juhendi esimestel lehekülgedel toodud andmed seadme kohta vastavad masina andmesildil olevatele andmetele ja masina spetsifikatsioonile.

Kuidas varuosade kataloogi kasutada

Leidke varuosa number

a) Vt joonist (D) lk i-5: Leidke peatükk, mille number (15) on toodud selle põhirühma juures, mis sisaldab otsitavat varuosa.

Punktid b) ja c) viitavad joonisele (E) lk i-6.

b) Põhirühma joonisel leidke masina alamrühm (17), mis sisaldab otsitavat osa või alamrühma. Leidke positsiooninumber (18) ja avage joonisele järgnev loeteluleht.

c) Leidke positsiooninumber/viite tähis (16) või alamgrupi nimetus (19). Avage parempoolses veerus loetletud vastav lehekülje number (20). Tetra Pak on valinud viite tähise puhul alatiseks kasutamiseks funktsioonile suunatud struktuuri. Funktsioonile suunatud struktuuri prefiks (=) pole viite tähises näidatud.

Punktid d) ja e) viitavad jooniselerefer (F) lk i-6.

d) Leidke otsitav osa (21) alamrühma joonisel ja seejärel osa positsioonnumber.

e) Osa number (29) ja osa kirjeldus (30) on toodud loetelulehel positsioonnumbri kõrval.

Varuosade kataloogis toodud teave

Allpool toodud loetelui viitab joonisele (F) lk i-6. Varuosade kataloog sisaldab järgmist teavet seadme rühmade, alamrühmade ja varuosade kohta:

- Rühmastruktuuri viide (22). Märgib seadme loetelu struktuuris järgmist kõrgemat rühma.
- Rühma nimetus (23)
- Mõõtühik (25)
- Kogus (26)
- Koostejoonise number (27)
- Loetelu lehekülgede vahemik (28). Kaasatud kui rühma joonised või loetelu on toodud mitmel lehel.
- Osa või alamrühma number (29)
- Alamrühma nimetus või osa kirjeldus (30)
- Rühma number (31)
- Seadme number (32)
- Rühma teabe pealkiri (33). Näitab, kas pealkirja all toodud jaotis on konkreetse masinavariandi kohta või on tegemist tavaliste varuosade loeteluga. Kui loetelus on toodud rohkem kui üks variant ja iga variandi jaoks on oma koostejoonis, esitatakse viide selle variandi koostejoonise leheküljele.
- Siseteave (34)

Johdanto

Tietoja käsikirjasta

Tetra Pak suosittelee kaikkien toimitettavien oppaiden lukemista huolellisesti. Varmista, että toimitetut oppaat ovat laitetta käyttävän tai huoltavan henkilökunnan saatavilla.

Tämä luettelo on säilytettävä laitteen käyttöiän ajan ja toimitettava edelleen mahdolliselle seuraavalle omistajalle tai käyttäjälle.

Tetra Pak ei vastaa laitevaurioista, jotka aiheutuvat laitteen mukana tulevissa oppaissa annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Toimitettavat ohjeet

Tämän laitteen mukana toimitettaviin ohjeisiin kuuluvat:

- CM
  Muunnoskirjassa on teknikoille tarkoitettuja ohjeita laitteiston muuttamisesta eri tuotantotiloihin.
- EM
  Sähkökirjassa on teknikoille tarkoitettuja tietoja laitteen sähköjärjestelmästä.
- IM
  Asennuskäsikirjassa on teknikoille tarkoitettuja tietoja, jotka tarvitaan laitteen turvallista asentamista varten.
- MM
  Huoltokäsikirjassa on teknikoille tarkoitettuja tietoja tämän laitteen huoltamisesta.
- OM
  Käyttäjän käsikirjassa on käyttäjälle tarkoitettuja tietoja laitteen käsittelystä ja käyttämisestä ennen tuotantoa, tuotannon aikana ja sen jälkeen.
- SPC
  Varaosaluettelossa on tietoja, joita tarvitaan varaosien tilaamiseen Tetra Pakilta.
- TeM
  Tekninen käsikirja
  - sisältää teknikoille tarkoitettuja tietoja, joita tarvitaan laitteen turvallista asentamista varten
  - sisältää teknikoille tarkoitettuja tietoja laitteen huoltamisesta
  - sisältää teknikoille tarkoitettuja tietoja koneen/laitteen sähköjärjestelmästä
  - sisältää tietoja, joita tarvitaan varaosien tilaamiseen Tetra Pakilta.

Sivujen asettelu

Katso kuva (A) sivulla i-5: Varaosaluettelon pääsivut koostuvat kuvasivusta (1) ja sitä vastaavasta luettelosivusta (7). Sivunumero (5) näytetään kuvasivun ylätunnisteessa ja luettelosivun alatunnisteessa. Asiakirjan numero (6) näytetään luettelosivun alatunnisteessa.

Sivunumerointi

Katso kuva (A) sivulla i-5: Sivunumerossa (5) on kolme osaa:

- luvun numero (2)
- perättäinen sivunumero (3) luvun sisällä
- luvun kokonaissivumäärä (4).

Koneen esittely

Valmistaja

Valmistajan nimi ja osoite on ilmoitettu tämän luettelon toisella sivulla.

Huolto

Jos haluat tilata tähän koneeseen varaosia tai jos tämän koneen käytössä ilmenee ongelmia, jotka haluat raportoida, ota yhteyttä lähimpään Tetra Pakin toimistoon.

Jos sinulla on muuta kysyttävää, huomautettavaa tai ehdotuksia ja sen asiakirjoja koskevista parannuksista, ota yhteys yhteyshenkilöön.

Tunnistetiedot

CE-luokitus

Tämä laite vastaa Euroopan talousalueen (ETA) terveyttä ja turvallisuutta koskevia perusvaatimuksia.

Koneen tyyppikilpi

Kuvassa (B) sivulla i-5 on esimerkki koneen tyyppikilvestä. Voimassa olevan tyyppikilven kuva ja sen sijainti koneessa käy ilmi laitteiston mukana tulleiden ohjeiden Johdanto-luvusta. Tyyppikilvessä on tarvitsemasi Tetra Pakin voimassa olevat yhteystiedot, kun on kyseessä tämä nimenomainen laite.

- Konetyyppi (8)
- Tilavuus (9)
- Piirustuserittely (10)
- Koneen sarjanumero (11)
- Valmistaja (12)
- CE-merkki (13)
- Valmistusvuosi (14)

Kuvassa (C) sivulla i-5 on esimerkki koneen erittelystä. Varmista, että tämän ohjeen etusivuilla ilmoitetut laitetiedot vastaavat tyyppikilven ja kone-erittelyn tietoja.

Tämän varaosaluettelon käyttäminen

Etsi varaosan numero

a) Katso kuva (D) sivulla i-5: Siirry lukuun (15), joka on ilmoitettu etsittävän osan pääryhmän vieressä.

Kohdat b) ja c) viittaavat kuvaan (E) sivulla i-6.

b) Etsi pääryhmän kuvasta koneen alaryhmä (17), joka sisältää etsimäsi osan tai alaryhmän. Merkitse muistiin paikkanumero (18) ja siirry luettelosivulle, joka seuraa kuvaa.

c) Etsi paikkanumero (16) tai alaryhmän nimi (19). Siirry vastaavalle sivunumerolle (20), joka on ilmoitettu oikeassa sarakkeessa. Tetra Pak on päättänyt aina noudattaa toimintoperusteista rakennetta viitemerkinnöissä. Viitemerkinnässä ei esitetä toimintoperusteisen rakenteen osoittavaa etuliitettä (=).

Kohdat d) ja e) viittaavat kuvaan (F) sivulla i-6.

d) Hae etsittävä osa (21) alaryhmän kuvasta ja merkitse osan paikkanumero muistiin.

e) Osanumero (29) ja osan kuvaus (30) on annettu paikkanumeron vieressä luettelosivulla.

Varaosaluettelossa olevat tiedot

Alla oleva luettelo viittaa kuvaan (F) sivulla i-6. Varaosaluettelo sisältää seuraavat tiedot ryhmistä, alaryhmistä ja laitteen varaosista:

- Ryhmärakenneviite (22). Osoittaa seuraavaksi ylemmän ryhmän laiteluettelorakenteessa.
- Ryhmän nimi (23)
- Mittayksikkö (25)
- Määrä (26)
- Kokoonpanopiirustuksen numero (27)
- Luettelon sivualue (28). Tämä on mukana, jos ryhmäkuvassa tai luettelossa on useita sivuja.
- Osan tai alaryhmän numero (29)
- Alaryhmän nimi tai osan kuvaus (30)
- Ryhmän numero (31)
- Laitteen numero (32)
- Ryhmätietojen otsikko (33). Osoittaa, koskeeko alla oleva osio tiettyä koneversiota vai onko kyseessä yhteisten osien luettelo. Jos luettelolla on useampi kuin yksi versio ja kullakin versiolla on oma kokoonpanopiirustuksensa, näytetään version kokoonpanopiirustuksen sivuviittaus.
- Sisäiset tiedot (34)

Introduction

Informations sur ce manuel

Tetra Pak recommande de lire attentivement tous les manuels remis. S'assurer que ceux-ci sont accessibles au personnel d'exploitation et de maintenance de l'équipement.

Il est important de conserver ce catalogue pendant la durée de vie de l'équipement et de le transmettre à tout détenteur ou à tout utilisateur ultérieur de l'équipement.

Tetra Pak ne pourra être tenu responsable d'aucun dommage causé à l'équipement suite au non respect des instructions fournies dans les manuels remis avec cet équipement.

Manuels remis

Les manuels remis avec cet équipement peuvent comprendre

- CM
  Le Manuel de Conversion contient les informations destinées aux techniciens pour la conversion de l'équipement en vue des différents modes de production.
- EM
  Le Manuel Electrique fournit aux techniciens des informations sur le système électrique de l'équipement.
- IM
  Le Manuel d'Installation fournit les informations nécessaires aux techniciens pour installer l'équipement en toute sécurité.
- MM
  Le Manuel d'Entretien contient les informations nécessaires aux techniciens pour la maintenance de l'équipement.
- OM
  Le Manuel d'Utilisation fournit à l'opérateur les informations nécessaires à la manutention et à l'exploitation de l'équipement, avant, pendant et après la production.
- SPC
  Le Catalogue des Pièces de Rechange contient les informations permettant de commander des pièces de rechange auprès de Tetra Pak
- TeM
  Le Manuel Technique
  - contient les informations nécessaires aux techniciens pour installer l'équipement en toute sécurité.
  - contient les informations nécessaires aux techniciens pour la maintenance de l'équipement.
  - fournit aux techniciens des informations sur le système électrique de la machine/de l'équipement.
  - fournit les informations permettant de commander des pièces de rechange auprès de Tetra Pak.

Mise en page

Reportez-vous au schéma (A) page i-5 : Dans un catalogue de Pièces de Rechange, les pages principales sont les pages de schémas (1) et les pages de listes correspondantes (7). Le numéro de page (5) est indiqué en en-tête sur une page de schéma et en bas de page sur une page de liste. Le numéro de document (6) est indiqué au bas d'une page de liste.

Numérotation des pages

Reportez-vous au schéma (A) page i-5 : Un numéro de page (5) se compose de trois éléments :

- numéro du chapitre (2)
- numéro de page séquentiel à l'intérieur du chapitre (3)
- nombre total de pages du chapitre (4)

Présentation de la machine

Fabricant

Les nom et adresse du fabricant sont donnés en deuxième page de ce catalogue.

Assistance technique

Pour commander des pièces de rechange pour cette machine ou signaler un problème lié à son fonctionnement, contactez l'agence Tetra Pak la plus proche.

Contactez le responsable de liaison pour tout autre renseignement, commentaire ou suggestion d'amélioration relatifs à l'équipement et à sa documentation.

Identification

Certification CE

Cet équipement est conforme aux réglementations essentielles en matière d'hygiène et de sécurité de l'Espace économique européen (EEE).

Plaque signalétique de la machine

Le schéma (B) de la page i-5 reproduit un exemple de plaque signalétique de la machine.
Le chapitre Introduction des manuels remis avec cet équipement comprend une reproduction de la plaque signalétique valide de la machine et indique son emplacement sur l'équipement. La plaque comporte les caractéristiques indiquées ci-dessous, nécessaires pour prendre contact avec Tetra Pak à propos de cet équipement spécifique.

- Type de la machine (8)
- Volume (9)
- Caractéristiques schéma (10)
- Numéro de série de la machine (11)
- Fabricant (12)
- Marquage CE (13)
- Année de fabrication (14)

Le schéma (C) de la page i-5 reproduit un exemple de plaque signalétique de la machine. Assurez-vous que les données relatives à l'équipement qui se trouvent au début de ce manuel correspondent bien aux données figurant sur la plaque signalétique de la machine et à ses spécifications.

Comment utiliser ce Catalogue des Pièces de Rechange

Trouver un numéro de pièce de rechange

a) Reportez-vous au schéma (D) page i-5 : Allez au numéro de chapitre (15) indiqué à côté du groupe principal contenant la pièce que vous recherchez.

Les éléments b) et c) se rapportent au schéma (E) de la page i-6.

b) Sur le schéma du groupe principal, recherchez le sous-groupe de la machine (17) contenant la pièce ou le sous-groupe que vous recherchez. Notez le numéro de position (18) et reportez-vous à la page de liste suivant le schéma.

c) Recherchez le numéro de position/la désignation de référence (16) ou le nom du sous-groupe (19). Allez au numéro de page correspondant (20) figurant dans la liste de la colonne de droite. Tetra Pak a pris le parti de toujours utiliser la structure de la fonction pour la désignation de la référence. Le préfixe indiquant la structure de la fonction (=) ne figure pas dans la désignation de la référence.

Les éléments d) et e) se rapportent au schéma (F) de la page i-6.

d) Repérez la pièce (21) que vous recherchez dans le schéma du sous-groupe et notez le numéro de position de la pièce.

e) Le numéro de la pièce (29) et sa description (30) figurent à côté du numéro de position sur la page de liste.

Informations données dans un Catalogue de Pièces de Rechange

La liste ci-dessous se rapporte au schéma (F) de la page i-6. Un Catalogue de Pièces de Rechange contient les informations suivantes concernant les groupes, sous-groupes et pièces de rechange de l'équipement :

- Référence de structure de groupe (22). Indique le groupe immédiatement supérieur dans la structure de liste de l'équipement.
- Nom du groupe (23)
- Unité de mesure (25)
- Quantité (26)
- Numéro de plan de montage (27)
- Groupe de pages de liste (28). Indiqué si la liste ou l'illustration du groupe comporte plusieurs pages.
- Numéro de pièce ou de sous-groupe (29)
- Nom du sous-groupe ou description de la pièce (30)
- Numéro de groupe (31)
- Numéro de l'équipement (32)
- Titre information du groupe (33) Indique si la section en-dessous du titre est destinée à une variante spécifique de la machine ou s'il s'agit d'une liste de pièces communes. Si une liste comprend plus d'une variante et que chaque variante a son propre plan de montage, une référence de page est donnée pour le plan de montage de la variante.
- Information interne (34)

Bevezetés

Kézikönyvre vonatkozó információk

A Tetra Pak javasolja, hogy az összes kapott kézikönyvet gondosan olvassa el. Gondoskodjon róla, hogy a kézikönyvek a berendezést üzemeltető és karbantartó személyzet számára elérhetők legyenek.

Fontos, hogy megőrizzék ezt a katalógust a berendezés élettartama alatt, és átadják a következő tulajdonosoknak és felhasználóknak.

A Tetra Pak nem vállal felelősséget a berendezés semmilyen megrongálódása esetén, ha nem követték a berendezéshez tartozó kézikönyvekben leírt utasításokat.

Szállított kézikönyvek

A berendezéssel szállított kézikönyvek az alábbiak lehetnek

- CM
  Az Átállási kézikönyv a műszaki szakemberek számára a berendezés különböző gyártási módjai közötti átállásra vonatkozó információkat tartalmaz.
- EM
  A Villamossági kézikönyv a berendezés elektronikai rendszerére vonatkozó információkat szolgáltat a műszaki szakemberek részére.
- IM
  Az Üzembe helyezési kézikönyv a berendezés biztonságos üzembe helyezésére vonatkozó információkat biztosít a technikai szakemberek részére.
- MM
  A Karbantartási kézikönyv a berendezés karbantartására vonatkozó információkat biztosít a technikai szakemberek részére.
- OM
  Az Üzemeltetési kézikönyv az üzemeltető személyzetnek szolgáltat a berendezés kezelésére és üzemeltetésére, a feldolgozás előtti, közbeni és utáni teendőkre vonatkozó információkat.
- SPC
  A Tartalékalkatrész-katalógus információt biztosít a pótalkatrészek Tetra Pak-tól történő megrendeléséhez.
- TeM
  A Technikai kézikönyv
  – a berendezés biztonságos üzembe helyezésére vonatkozó információkat biztosít a technikai szakemberek részére.
  – a berendezés karbantartására vonatkozó információkat biztosít a technikai szakemberek részére.
  – a gép/berendezés elektromos rendszerére vonatkotó információkat szolgáltat a technikai szakemberek számára.
  – információkat biztosít a pótalkatrészek Tetra Pak-tól történő megrendeléséhez.

Oldalelrendezés

Tekintse meg az i-5 oldalon lévő (A) ábrát: A Tartalékalkatrész-katalógus főoldalai egy rajzoldalból (1) és egy hozzá tartozó listaoldalból (7) állnak. Az oldalszám (5) a rajzoldal fejlécében és a listaoldal láblécében látható. A dokumentum száma (6) a listaoldal láblécében jelenik meg.

Oldalszámozás

Tekintse meg az i-5 oldalon lévő (A) ábrát: Az oldalszám (5) három részből áll:

- fejezetszám (2)
- folyamatos oldalszám (3) a fejezeten belül
- összes oldalszám (4) a fejezeten belül.

Bevezetés

Gyártó

A gyártó neve és címe a katalógus második oldalán található.

Szerviz

A gép valamely pótalkatrészének megrendelése vagy a berendezés működésével kapcsolatos zavarok bejelentése végett forduljon a legközelebbi Tetra Pak képviselethez.

Bármilyen más, a berendezésre illetve a dokumentációra vonatkozó kérdéseivel, megjegyzéseivel vagy javaslataival forduljon területi képviselőjéhez.

Azonosítás

CE besorolás

Ez a berendezés megfelel az Európai Gazdasági Régió (EEA) alapvető egészségügyi és biztonsági előírásainak.

Gépcímke

A(z) i-5 oldalon található (B) ábra a gépcímke egy példáját mutatja be. Egy érvényes gépcímkét és megfelelő elhelyezését ábrázoló rajz látható a berendezéssel szállított kézikönyv Bevezetés fejezetében. A gépcímke azokat az alább felsorolt adatokat tartalmazza, amelyek a Tetra Pak-kal történő, a berendezésre vonatkozó kommunikációhoz szükségesek.

- Géptípus (8)
- Térfogat (9)
- Tervrajzok (10)
- A gép sorozatszáma (11)
- Gyártó (12)
- CE jelzés (13)
- Gyártási év (14)

A(z) i-5 oldalon található (C) ábra a gép műszaki specifikációjának egy példáját mutatja be. Győződjön meg róla, hogy a kézikönyv első lapjain közölt berendezésadatok megegyeznek a gép adattábláján és a gép műszaki leírásában megjelenő információkkal.

A Tartalékalkatrész-katalógus használata

A tartalékalkatrész számának kikeresése

a) Tekintse meg a(z) i-5 oldalon lévő (D) ábrát: Lapozzon a keresett alkatrészt tartalmazó főcsoport mellett feltüntetett (15) számú fejezetre.

A b) és c) elemek az i-6 oldalon található ábrára vonatkoznak.

b) A főcsoport-ábrán keresse meg azt az alcsoportot (17), amelyik a keresett alkatrészt vagy alcsoportot tartalmazza. Jegyezze meg a pozíciószámot (18), majd lapozzon az ábrát követő listaoldalra.

c) Keresse meg a lejegyzett pozíciószámot/hivatkozási megjelölést (16) vagy a keresett alcsoport nevét (19). Lapozzon a jobb oldali oszlopban feltüntetett számú (20) oldalra. A Tetra Pak a hivatkozási jelöléseket mindig funkció-orientált struktúra alapján végzi el. Az előtaggal jelölt funkció-orientált struktúra (=) nem jelenik meg a hivatkozási jelölésben.

A d) és e) elemek az i-6 oldalon található (F) ábrára vonatkoznak.

d) Az alcsoport ábrán keresse meg a kívánt alkatrészt (21), és jegyezze meg az alkatrész pozíciószámát.

e) Az alkatrész száma (29) és leírása (30) a listaoldalon, a pozíciószám mellett látható.

A Tartalékalkatrész-katalógusban megtalálható információk

Az alábbi lista az i-6 oldalon található (F) ábrára vonatkozik.
A Tartalékalkatrész-katalógus a következő, csoportokra, alcsoportokra és pótalkatrészekre vonatkozó adatokat tartalmazza:

- Csoportstruktúra-hivatkozás (22). A berendezés listás struktúrájában közvetlenül az aktuális csoport fölött álló csoportot jelöli.
- Csoportnév (23)
- Mértékegység (25)
- Mennyiség (26)
- Összeszerelési rajzszám (27)
- Lista oldaltartománya (28). Abban az esetben jelenik meg, ha a csoport ábrája vagy listája többoldalas.
- Alkatrész vagy alcsoport száma (29)
- Alcsoport neve vagy alkatrész leírása (30)
- Csoportszám (31)
- Berendezésszám (32)
- Csoportinformáció fejléce (33). Azt mutatja, hogy a fejléc után következő rész egy speciális gépváltozatra vonatkozik vagy az általános pótalkatrészek listája. Ha a listának több változata van, és mindegyikhez saját összeszerelési rajz tartozik, az illető összeszerelési rajz oldalhivatkozása is megjelenik.
- Belső információ (34)

Inngangur

Upplýsingar um handbók

Tetra Pak mælir með því að allar handbækur sem afhentar eru séu lesnar vandlega. Gætið þess að afhentar handbækur séu tiltækar fyrir starfsfólk sem vinnur við eða viðheldur tækjabúnaðinum.

Það er mikilvægt að halda upp á þennan vörulista allan líftíma tækjabúnaðarins og að láta síðari eiganda eða notanda hafa vörulistann.

Ekki er hægt að gera Tetra Pak ábyrgt fyrir neinum skemmdum sem verða á tækjabúnaðinum vegna þess að ekki er farið eftir leiðbeiningunum í þeim handbókum sem fylgja tækjabúnaðinum.

Afhentar handbækur

Handbækur sem afhentar eru með þessum tækjabúnaði geta verið

- CM
  Breytingahandbók, sem veitir tæknimönnum upplýsingar um breytingar á tækjabúnaðinum milli mismunandi framleiðsluhama.
- EM
  Rafmagnshandbók, sem veitir tæknimönnum upplýsingar um rafkerfi tækjabúnaðarins.
- IM
  Uppsetningarhandbók, sem veitir tæknimönnum nauðsynlegar upplýsingar til að setja tækjabúnaðinn upp á öruggan hátt.
- MM
  Viðhaldshandbók, sem eitir tæknimönnum upplýsingar um viðhald tækjabúnaðarins.
- OM
  Notkunarhandbók, sem veitir stjórnandanum upplýsingar um meðhöndlun og notkun tækjabúnaðarins, fyrir, eftir og meðan á framleiðslu stendur.
- SPC
  Varahlutavörulisti, sem veitir nauðsynlegar upplýsingar til pöntunar varahluta frá Tetra Pak.
- TeM
  Tæknihandbók
  - sem veitir tæknimönnum nauðsynlegar upplýsingar til að setja tækjabúnaðinn upp á öruggan hátt
  - sem veitir tæknimönnum upplýsingar um viðhald tækjabúnaðarins
  - sem veitir tæknimönnum upplýsingar um rafkerfi vélarinnar/ tækjabúnaðarins
  - sem veitir nauðsynlegar upplýsingar til pöntunar varahluta frá Tetra Pak.

Umbrot

Sjá skýringarmynd (A) á síðu i-5: Aðalsíðurnar í Varahlutavörulistanum samanstanda af skýringarsíðu (1) og samsvarandi listasíðu (7). Síðunúmerið (5) er sýnt í haus síðunnar með skýringarmyndinni og í fæti listasíðunnar. Skjalnúmerið (6) er sýnt í fæti listasíðunnar.

Númerun síðu

Sjá skýringarmynd (A) á síðu i-5: Síðunúmer (5) er í þremur hlutum:

- kaflanúmer (2)
- samfellt síðunúmer innan kaflans (3)
- heildarfjölda blaðsíðna í kaflanum (4)

Kynning á vél

Framleiðandi

Fyrir nafn og heimilisfang framleiðanda, sjá síðu tvö í þessum vörulista.

Þjónusta

Til að panta varahluti fyrir þessa vél, eða til að tilkynna vandamál sem tengjast notkun þessarar vélar, skal hafa samband við næstu Tetra Pak skrifstofu.

Hafðu samband við Samskiptatengsl með aðrar fyrirspurnir, athugasemdir eða uppástungur varðandi tækjabúnaðinn og fylgiskjöl hans.

Kennsl

CE flokkun

Þessi tækjabúnaður er í samræmi við grundvallar heilbrigðis- og öryggisreglugerðir á Evrópska efnahags svæðinu (EES).

Nafnplata

Skýringarmynd (B) á síðu i-5 sýnir dæmi um nafnplötu.
Skýringarmynd af gildri nafnplötu og staðsetningu hennar á tækjabúnaðinum er sýnd í Inngangskafla handbókanna sem afhentar eru með þessum tækjabúnaði. Á nafnplötunni eru upplýsingarnar sem taldar eru upp hér að neðan, sem þörf er á þegar haft er samband við Tetra Pak varðandi þennan tiltekna tækjabúnað.

- Vélartegund (8)
- Fjöldi (9)
- Teikniupplýsingar (10)
- Raðnúmer vélar (11)
- Framleiðandi (12)
- CE merki (13)
- Framleiðsluár (14)

Skýringarmynd (C) á síðu i-5 sýnir dæmi um tæknilýsingu vélar. Gættu þess að upplýsingar um tækjabúnað sem talinn er upp á fremstu síðum þessarar handbóka samsvari upplýsingum á nafnplötu og tæknilýsingu vélar.

Hvernig nota á þennan Varahlutavörulista

Finndu varahlutarnúmer

a) Sjá skýringarmynd (D) á síðu i-5: Farðu í kaflanúmerið (15) sem gefið er til kynna við hlið aðalflokksins sem inniheldur hlutinn sem þú vilt finna.

Atriði b) og c) vísa til skýringarmyndar (E) á síðu i-6:

b) Á skýringarmynd aðalflokksins skaltu leita að undirflokki (17) vélarinnar, sem inniheldur hlutinn eða undirflokkinn sem þú ert að leita að. Taktu eftir stöðunúmerinu (18) og farðu á listasíðuna sem fylgir skýringarmyndinni.

c) Leitaðu að stöðunúmeri/tilvísunartitli (16) eða heiti undirflokksins (19). Farðu á samsvarandi síðunúmer (20) sem sýnt er í hægri dálkinum. Tetra Pak hefur kosið að nota alltaf sérhæfða skipan fyrir tilvísunartitla. Forskeytið sem gefur til kynna sérhæfða skipan (=) er ekki sýnt í tilvísunartitlinum.

Atriði d) og e) vísa til skýringarmyndar (F) á síðu i-6:

d) Finndu hlutinn (21) sem þú ert að leita að á undirflokksskýringarmyndinni og taktu eftir stöðunúmeri hlutarins.

e) Hlutarnúmerið (29) og lýsing hlutar (30) eru skráð hjá stöðunúmerinu á listasíðunni.

Upplýsingar skráðar í Varahlutavörulista

Listinn að neðan vísar til skýringarmyndar (F) á síðu i-6: Varahlutavörulisti inniheldur eftirfarandi upplýsingar um flokka, undirflokka og varahluti fyrir tækjabúnaðinn:

- Tilvísun flokkaskipunar (22). Gefur til kynna næsta flokk fyrir ofan í listaskipan tækjabúnaðarins.
- Heiti flokks (23)
- Mælieining (25)
- Magn (26)
- Númer samsetningarteikningar (27)
- Röð listasíðu (28). Fylgir með ef það eru margar blaðsíður í skýringarmynd eða lista flokksins.
- Númer hlutar eða undirflokks (29)
- Heiti undirflokks eða lýsing hlutar (30)
- Númer flokks (31)
- Númer tækjabúnaðar (32)
- Fyrirsögn flokkaskipunar (33). Gefur til kynna ef kaflinn fyrir neðan fyrirsögnina er fyrir sérstakt afbrigði vélar eða ef hann er listi yfir algenga hluti. Ef listi er með meira en eitt afbrigði og hvert afbrigði á sína eigin samsetningarteikningu, er sýnd blaðsíðutilvísun til samsetningarteikningar afbrigðisins.
- Innri upplýsingar (34)

Introduzione

Informazioni sul manuale

Tetra Pak consiglia di leggere con attenzione tutti i manuali forniti in dotazione. Assicurarsi che tutti i manuali in dotazione siano disponibili per il personale addetto al funzionamento o alla manutenzione della macchina.

È importante conservare il presente catalogo per tutta la durata della macchina e consegnarlo al successivo proprietario o utilizzatore.

Tetra Pak non sarà da ritenersi responsabile per eventuali danni alla macchina causati dal mancato rispetto delle istruzioni fornite nei manuali che accompagnano questa macchina.

Manuali in dotazione

I manuali consegnati con la presente macchina possono comprendere:

- CM (Manuale di conversione)
  Questo manuale fornisce ai tecnici le informazioni necessarie per la conversione della macchina da una modalità di produzione a un'altra.
- EM (Manuale elettrico)
  Questo manuale fornisce ai tecnici informazioni sull'impianto elettrico della macchina.
- IM (Manuale d'installazione)
  Questo manuale fornisce ai tecnici le informazioni necessarie per installare in sicurezza la macchina.
- MM (Manuale di manutenzione)
  Questo manuale fornisce ai tecnici le informazioni sulla manutenzione della macchina.
- OM (Manuale operativo)
  Questo manuale fornisce all'operatore le informazioni sull'utilizzo e il funzionamento della macchina prima, durante e dopo la produzione.
- SPC (Catalogo dei pezzi di ricambio)
  Questo catalogo fornisce le informazioni necessarie per ordinare i pezzi di ricambio a Tetra Pak.
- TeM (Manuale tecnico)
  Questo manuale:
  - fornisce ai tecnici le informazioni necessarie per installare in sicurezza la macchina
  - fornisce ai tecnici le informazioni sulla manutenzione della macchina
  - fornisce ai tecnici informazioni sull'impianto elettrico della macchina
  - fornisce le informazioni necessarie per ordinare i pezzi di ricambio a Tetra Pak.

Schema delle pagine

Consultare la figura (A) a pagina i-5: Le pagine principali di un Catalogo dei pezzi di ricambio sono costituite da una pagina con la figura (1) e una pagina elenco corrispondente (7). Il numero di pagina (5) è indicato nell'intestazione delle pagine con le figure e nel piè di pagina delle pagine elenco. Il codice del documento (6) è indicato nel piè di pagina delle pagine elenco.

Numerazione delle pagine

Consultare la figura (A) a pagina i-5: Il numero di pagina (5) è suddiviso in tre parti:

- numero del capitolo (2)
- numero progressivo di pagina all'interno del capitolo (3)
- numero totale di pagine nel capitolo (4)

Introduzione alla macchina

Fabbricante

Il nome e l'indirizzo del fabbricante sono riportati sulla seconda pagina del presente catalogo.

Assistenza

Per ordinare i pezzi di ricambio per questa macchina oppure per riferire problemi associati al funzionamento della macchina, contattare l'ufficio Tetra Pak più vicino.

Per tutte le altre richieste, commenti o suggerimenti per eventuali miglioramenti da apportare alla macchina e alla relativa documentazione, contattare il responsabile di collegamento.

Identificazione

Classificazione CE

Questa macchina è conforme alle principali norme sanitarie e di sicurezza dell'Area Economica Europea (EEA).

Targhetta della macchina

La figura (B) a pagina i-5 mostra un esempio di targhetta della macchina. Il capitolo Introduzione di tutti i manuali consegnati con la presente macchina contiene invece la figura della targhetta della macchina valida e la sua posizione sulla macchina. La targhetta riporta i dati elencati qui sotto, che sono necessari per contattare Tetra Pak in relazione a questa macchina specifica.

- Tipo di macchina (8)
- Volume (9)
- Specifiche disegno (10)
- Numero di matricola della macchina (11)
- Fabbricante (12)
- Marchio CE (13)
- Anno di fabbricazione (14)

La figura (C) a pagina i-5 mostra un esempio delle specifiche di una macchina. Verificare che i dati relativi alla macchina elencati nelle pagine iniziali del presente manuale corrispondano ai dati riportati sulla targhetta della macchina e nelle specifiche della macchina.

Come usare questo Catalogo dei pezzi di ricambio

Individuare il numero del pezzo di ricambio

a) Consultare la figura (D) a pagina i-5: andare al numero del capitolo (15) indicato accanto al gruppo principale che contiene il pezzo che si desidera individuare.

I punti b) e c) fanno riferimento alla figura (E) a pagina i-6.

b) Nella figura del gruppo principale, identificare il sottogruppo della macchina (17) che contiene il pezzo o il sottogruppo cercato. Annotare il numero di posizione (18) e andare alla pagina elenco che segue la figura.

c) Identificare il numero di posizione/l'indicazione di riferimento (16) o il nome del sottogruppo (19). Andare al numero di pagina corrispondente (20) indicato nella colonna di destra. Per le indicazioni di riferimento, Tetra Pak ha scelto di usare sempre la struttura "function-oriented". Il prefisso che indica la struttura "function-oriented" (=) non è mostrato nell'indicazione di riferimento.

I punti d) e e) fanno riferimento alla figura (F) a pagina i-6.

d) Individuare il pezzo (21) cercato sulla figura del sottogruppo e annotare il numero di posizione del pezzo.

e) Il numero del pezzo (29) e la descrizione del pezzo (30) sono indicati accanto al numero di posizione sulla pagina elenco.

Informazioni contenute nel Catalogo dei pezzi di ricambio

L'elenco seguente fa riferimento alla figura (F) a pagina i-6. Il Catalogo dei pezzi di ricambio contiene le seguenti informazioni sui gruppi, i sottogruppi e i pezzi di ricambio della macchina:

- Riferimento struttura gruppo (22). Indica il gruppo superiore successivo nella struttura elenco della macchina.
- Nome gruppo (23)
- Unità di misura (25)
- Quantità (26)
- Numero disegno di assemblaggio (27)
- Intervallo delle pagine elenco (28). Questa informazione è presente se la figura o l'elenco relativi al gruppo occupano più di una pagina del manuale.
- Numero pezzo o sottogruppo (29)
- Nome sottogruppo o descrizione pezzo (30)
- Numero gruppo (31)
- Numero macchina (32)
- Intestazione informazioni gruppo (33). Indica se la sezione che segue l'intestazione si riferisce a una variante di macchina specifica oppure se si tratta di un elenco di parti comuni. Se un elenco contiene più di una variante ed esiste un disegno di assemblaggio specifico per ogni variante, viene fornito il riferimento alla pagina in cui è mostrato il disegno di assemblaggio relativo alla variante.
- Informazioni interne (34)

Įvadas

Informacija apie instrukciją

"Tetra Pak" rekomenduoja atidžiai perskaityti visas pateiktas instrukcijas. Pasirūpinkite, kad instrukcijos būtų prieinamos darbuotojams, kurie eksploatuoja arba prižiūri įrangą.

Svarbu šį katalogą išsaugoti visą įrangos tarnavimo laiką ir perduoti jį kitam įrangos savininkui arba naudotojui.

"Tetra Pak" neprisiima atsakomybės už įrangos sugadinimą, jei nesilaikoma nurodymų, pateiktų prie šios įrangos pridedamuose kataloguose.

Pateikiamos instrukcijos

Su šia įranga pateikiamose instrukcijose gali būti

- CM
  Transformacijos instrukcija, suteikianti technikams informaciją apie įrangos transformavimą skirtingiems gamybos režimams.
- EM
  Elektrinės dalies instrukcija, suteikianti technikams informaciją apie įrangos elektros sistemą.
- IM
  Įrengimo instrukcija, suteikianti technikams informaciją, reikalingą norint saugiai sumontuoti įrangą.
- MM
  Techninės priežiūros instrukcija, suteikianti technikams informaciją apie įrangos priežiūrą.
- OM
  Eksploatavimo instrukcijos paskirtis yra suteikti informaciją operatoriui, kaip naudoti ir valdyti įrangą prieš gamybos procesą, jo metu ir po jo.
- SPC
  Atsarginių dalių katalogas, kuriame yra informacija, reikalinga atsarginėms dalims iš "Tetra Pak" užsakyti
- TeM
  Techninė instrukcija
  – suteikia technikams informaciją, reikalingą saugiai sumontuoti įrangą
  – suteikia technikams informaciją apie įrangos priežiūrą
  – suteikia technikams informaciją apie įrangos elektros sistemą
  – suteikia informaciją, reikalingą užsakyti iš "Tetra Pak" atsargines dalis

Puslapių išdėstymas

Žr. paveikslėlį (A) puslapyje i-5. Pagrindiniai atsarginių dalių katalogo puslapiai sudaryti iš paveikslėlio puslapio (1) ir atitinkamo sąrašo puslapio (7). Puslapio numeris (5) nurodomas paveikslėlio puslapio viršuje ir sąrašo puslapio apačioje. Dokumento numeris (6) nurodomas sąrašo puslapio apačioje.

Puslapių numeravimas

Žr. iliustraciją (A) puslapyje i-5. Puslapio numerį (5) sudaro trys dalys:

- skyriaus numeris (2)
- puslapio eilės numeris (3) skyriuje
- bendras puslapių skaičius (4) skyriuje

Įrenginio pristatymas

Gamintojas

Gamintojo pavadinimas ir adresas pateikti antrajame šio katalogo puslapyje.

Aptarnavimas

Jei reikia šiai įrangai užsakyti atsarginių dalių arba pranešti apie jos eksploatavimo nesklandumus, kreipkitės į artimiausią "Tetra Pak" biurą.

Su kitais klausimais, pastabomis ar įrangos ir jos dokumentacijos tobulinimo pasiūlymais kreipkitės į savo kontaktinį asmenį.

Identifikavimas

CE klasifikacija

Šis įrenginys atitinka esminius Europos ekonominės erdvės (EEE) sveikatos ir saugumo reikalavimus.

Vardinė plokštelė

Puslapyje i-5 pateiktame paveikslėlyje (B) parodytas įrangos vardinės plokštelės pavyzdys.
Atitinkamos įrangos vardinė plokštelė ir jos vieta ant įrangos parodoma su šia įranga pateikiamų instrukcijų įvade. Įrangos vardinėje plokštelėje pateikiami žemiau nurodyti duomenys, kurie reikalingi kreipiantis į "Tetra Pak" dėl konkretaus įrenginio.

- Mašinos tipas (8)
- Tomas (9)
- Brėžinių specifikacijos (10)
- Įrangos serijos numeris (11)
- Gamintojas (12)
- CE ženklas (13)
- Pagaminimo metai (14)

Paveikslėlyje (C) puslapyje i-5 parodytas įrangos specifikacijos pavyzdys. Patikrinkite, ar šios instrukcijos pirmuosiuose puslapiuose nurodyti duomenys atitinka duomenis vardinėje plokštelėje ir įrangos specifikaciją.

Kaip naudotis atsarginių dalių katalogu

Atsarginės dalies numerio suradimas

a) Žr. iliustraciją (D) puslapyje i-5. Atsiverskite skyrių (15), nurodytą šalia pagrindinio mazgo, kuriame yra jūsų ieškoma dalis.

Punktai b) ir c) atitinka paveikslėlį (E) puslapyje i-6.

b) Pagrindinio mazgo paveikslėlyje suraskite smulkesnį įrangos mazgą (17), kuriame yra jūsų ieškoma dalis arba mazgas. Pasižiūrėkite pozicijos numerį (18) ir suraskite jį toliau pateiktame sąraše.

c) Suraskite pozicijos numerį/pavadinimą (16) arba smulkesnio mazgo pavadinimą (19). Atsiverskite dešiniajame stulpelyje nurodytą puslapį (20). "Tetra Pak" nusprendė pavadinimuose visada naudoti paskirtį atitinkančią struktūrą. Pavadinimuose nepateikiamas paskirtį atitinkančios struktūros prefiksas (=).

Punktai d) ir e) atitinka paveikslėlį (F) puslapyje i-6.

d) Suraskite ieškomą dalį (21) smulkesnio mazgo paveikslėlyje ir pasižiūrėkite dalies pozicijos numerį.

e) Dalies numeris (29) ir dalies aprašymas (30) sąrašo puslapyje nurodyti šalia pozicijos numerio.

Atsarginių dalių kataloge pateikiama informacija

Žemiau pateiktas sąrašas atitinka paveikslėlį (F) puslapyje i-6. Atsarginių dalių kataloge apie įrangos mazgus, smulkesnius mazgus ir atsargines dalis pateikiama tokia informacija:

- Struktūrinė mazgo nuoroda (22). Nurodo stambesnį mazgą įrangos sąrašo struktūroje.
- Mazgo pavadinimas (23)
- Matavimo vienetai (25)
- Kiekis (26)
- Surinkimo brėžinio numeris (27)
- Sąrašo puslapių intervalas (28) Pateikiamas, jei mazgo paveikslėlis arba sąrašas užima kelis puslapius.
- Dalies arba smulkesnio mazgo numeris (29)
- Smulkesnio mazgo arba dalies aprašymas (30)
- Mazgo numeris (31)
- Įrangos numeris (32)
- Informacijos apie mazgą puslapio antraštė (33). Nurodo, ar po antrašte pateikta informacija yra specifinio įrangos varianto, ar tai paprastų dalių sąrašas. Jei yra daugiau kaip vienas sąrašo variantas ir kiekvienam variantui yra atskiras surinkimo brėžinys, nurodomas puslapis, kuriame pateiktas konkretaus varianto surinkimo brėžinys.
- Vidinė informacija (34)

Ievads

Informācija par rokasgrāmatu

Tetra Pak iesaka rūpīgi izlasīt visas piegādātās rokasgrāmatas. Jānodrošina, lai piegādātas rokasgrāmatas būtu pieejamas personālam, kas apkalpo iekārtas vai veic to apkopi.

Šo katalogu ir nepieciešams saglabāt visu laiku, kamēr iekārtas tiek izmantotas, un nodot katalogu nākamajam īpašniekam vai lietotājam.

Tetra Pak neatbild par jebkuriem iekārtas bojājumiem, kuri rodas līdz ar iekārtu piegādāto instrukciju neievērošanas rezultātā.

Piegādātas rokasgrāmatas

Līdz ar iekārtu var tikt piegādātas šādas rokasgrāmatas

- CM
  Pārslēgšanas rokasgrāmata sniedz tehniķiem informāciju par iekārtas pārslēgšanu dažādos atšķirīgos ražošanas režīmos.
- EM
  Elektriskās instalācijas rokasgrāmata sniedz tehniķiem informāciju par iekārtas elektriskās instalācijas sistēmu.
- IM
  Uzstādīšanas rokasgrāmata sniedz tehniķiem informāciju, kas nepieciešama drošai iekārtas uzstādīšanai.
- MM
  Apkopes rokasgrāmata sniedz tehniķiem informāciju par iekārtas apkopi.
- OM
  Ekspluatācijas rokasgrāmata sniedz apkalpojošajam personālam informāciju par iekārtas apkalpošanu un ekspluatēšanu pirms darba sākuma, darba laikā un pēc darba beigām.
- SPC
  Rezerves daļu katalogs sniedz informāciju, kas nepieciešama, lai pasūtītu rezerves daļas no Tetra Pak
- TeM
  Tehniskā rokasgrāmata
  - sniedz tehniķiem informāciju, kas nepieciešama drošai iekārtas uzstādīšanai
  - sniedz tehniķiem informāciju par iekārtas apkopi
  - sniedz tehniķiem informāciju par mašīnas/iekārtas elektrisko instalāciju
  - sniedz informāciju, kas nepieciešama, lai pasūtītu rezerves daļas no Tetra Pak.

Lappuses izkārtojums

Skatīt ilustrāciju (A) i-5 lappusē: Galvenās lappuses Rezerves daļu katalogā sastāv no ilustrāciju lapas (1) un atbilstīgās saraksta lapas (7). Lappuses numurs (5) ir norādīts ilustrāciju lapas galvenē un saraksta lapas kājenē. Dokumenta numurs (6) ir norādīts saraksta lapas kājenē.

Lappušu numerācija

Skatīt ilustrāciju (A) lappusē i-5: Lappuses numurs (5) sastāv no trim daļām:

- nodaļas numura (2)
- secīga lappuses numura nodaļas ietvaros (3)
- kopējā lappušu skaita nodaļā (3)

Iepazīstināšana ar iekārtu

Ražotājs

Ražotāja nosaukumu un adresi skatīt šī kataloga otrajā lappusē.

Serviss

Lai pasūtītu rezerves daļas šai mašīnai vai lai ziņotu par problēmām saistībā ar šīs mašīnas ekspluatāciju, sazinieties ar tuvāko Tetra Pak pārstāvniecību.

Ja Jums ir citi jautājumi, piezīmes vai ieteikumi par iekārtas un tās dokumentācijas uzlabošanu, tad lūdzam sazināties ar Sakaru biroju.

Identifikācija

EK klasifikācija

Šī iekārta atbilst galvenajām Eiropas Ekonomiskās Zonas (EEA) regulām, kuras attiecas uz veselību un drošību.

Mašīnas tipa plāksnīte

Ilustrācijā (B) i-5 lappusē ir redzams mašīnas tipa plāksnītes paraugs. Aktuālās mašīnas tipa plāksnīte un tās atrašanās vieta uz iekārtas ir parādīta līdz ar šo iekārtu piegādāto rokasgrāmatu Ievada nodaļā. Mašīnas tipa plāksnīte ietver turpmāk uzskaitīto informāciju, kura ir nepieciešama, sazinoties ar Tetra Pak par šo konkrēto iekārtu.

- Mašīnas tips (8)
- Daudzums (9)
- Rasējuma specifikācijas (10)
- Mašīnas sērijas numurs (11)
- Ražotājs (12)
- CE apzīmējums (13)
- Izgatavošanas gads (14)

Ilustrācijā (C) lappusē i-5 ir parādīts mašīnas specifikācijas paraugs. Pārliecinieties, ka šīs rokasgrāmatas titullapās minētā informācija par iekārtu atbilst tai, kas norādīta uz mašīnas tipa plāksnītes un mašīnas specifikācijā.

Rezerves daļu kataloga lietošana

Vajadzīgās rezerves daļas numura atrašana

a) Skatiet ilustrāciju (D) lappusē i-5: Atrodiet nodaļas numuru (15), kas norādīts līdzās galvenajai grupai, kurā ietilpst Jūsu meklētā rezerves daļa.

Pozīcijas b) un c) skatiet ilustrāciju (E) lappusē i-6.

b) Galvenās grupas ilustrācijā atrodiet mašīnas apakšgrupu (17), kurā ietilpst Jūsu meklētā detaļa vai apakšgrupa. Atzīmējiet pozīcijas numuru (18) un pievērsieties saraksta lappusei, kura seko šai ilustrācijai.

c) Sameklējiet atbilstīgo pozīcijas numuru (16) vai apakšgrupas nosaukumu (19). Pievērsieties atbilstīgajam lappuses numuram (20), kas norādīts ailē pa labi. Tetra Pak norādes apzīmēšanai ir izvēlējies vienmēr izmantot uz funkciju orientētu struktūru. Priedēklis, kas norāda uz funkciju orientētu struktūru (=), norādes apzīmējumā nav parādīts.

Pozīcijas d) un e) skatiet ilustrāciju (F) lappusē i-6.

d) Atrodiet vajadzīgo rezerves daļu (21) apakšgrupas ilustrācijā un atzīmējiet šīs detaļas pozīcijas numuru.

e) Šīs detaļas numurs (29) un apraksts (30) atrodas saraksta lapā līdzās pozīcijas numuram.

Rezerves daļu katalogā sniegtā informācija

Šis saraksts attiecas uz ilustrāciju (F) lappusē i-6. Rezerves daļu katalogs satur šādu informāciju par grupām, apakšgrupām un iekārtas rezerves daļām:

- Grupas struktūras norāde (22). Norāda nākamo augstāko grupu iekārtas saraksta struktūrā.
- Grupas nosaukums (23)
- Mērvienība (25)
- Skaits (26)
- Montāžas rasējuma numurs (27)
- Saraksta lappuses zona (28). Tiek izmantota tad, ja grupas ilustrācija vai saraksts ir uz vairākām lappusēm.
- Daļas vai apakšgrupas numurs (29)
- Apakšgrupas nosaukums vai daļas apraksts (30)
- Grupas numurs (31)
- Iekārtas numurs (32)
- Grupas informācijas iedaļas apzīmējums (33). Norāda, vai iedaļa zem šī apzīmējuma attiecas uz noteiktu mašīnas variantu, vai arī tas ir kopējo rezerves daļu saraksts. Ja sarakstam ir vairāk nekā viens variants un katram variantam ir savs montāžas rasējums, tad tiek dota atsauce uz lappusi, kur atrodams katra varianta montāžas rasējums.
- Iekšējā informācija (34)

Inleiding

Informatiehandboek

Tetra Pak adviseert alle meegeleverde handboeken zorgvuldig te lezen. Controleer of het bedienende of onderhoudspersoneel van de machine de beschikking heeft over de meegeleverde handboeken

Het is belangrijk deze catalogus tijdens de levensduur van de machine te bewaren en de catalogus door te geven aan iedere volgende eigenaar of gebruiker.

Tetra Pak stelt zich niet aansprakelijk voor eventuele schade aan de installatie als gevolg van het niet naleven van de instructies die in de meegeleverde handboeken worden gegeven.

Meegeleverde handboeken

De bij deze installatie meegeleverde handboeken omvatten

- CM
  Het conversiehandboek geeft technici informatie met betrekking tot de ombouw van de installatie tussen verschillende productiemodi.
- EM
  Het elektriciteitshandboek informeerttechnici omtrent het elektrischesysteem van de installatie.
- IM
  Het installatiehandboek informeert technici hoe men de installatie op veilige wijze installeert.
- MM
  Het onderhoudshandboek geeft technici informatie over het onderhoud van de installatie.
- OM
  Het bedieningshandboek informeert de operator betreffende het omgaan met en het bedienen van de installatie voor, tijdens en na de productie.
- SPC
  De reserveonderdelencatalogus geeft de nodige informatie omtrent het bestellen van reserveonderdelen bij Tetra Pak
- TeM
  Het technische handboek
  - informeert technici hoe men de installatie op veilige wijze installeert
  - informeert technici omtrent het onderhoud van de installatie
  - informeert technici omtrent het elektrische systeem van de machine/ installatie
  - informeert over welke informatie men nodig heeft om reserveonderdelen bij Tetra Pak te bestellen.

Pagina layout

Zie afbeelding (A) op pagina i-5: De belangrijkste bladzijden van een reserveonderdelencatalogus bestaan uit een bladzijde met afbeeldingen (1) en een bladzijde met een corresponderende lijst (7). Het bladzijde-nummer (5) is te vinden in de kop van een bladzijde met een afbeelding en in de voetnoot van een lijstbladzijde. Het documentennummer (6) is te vinden in de voetnoot van een lijstbladzijde.

Bladzijdenummering

Zie afbeelding (A) op pagina: i-5: Een bladzijdenummer (5) bestaat uit drie delen:

- hoofdstuknummer (2)
- opeenvolgend bladzijdenummer in het hoofdstuk (3)
- totaal aantal bladzijden in het hoofdstuk (4)

Introductie van de machine

Fabrikant

Zie de tweede bladzijde van deze catalogus voor naam en adres van de fabrikant.

Service

Neem voor het bestellen van reserveonderdelen voor deze machine, of om bedieningsproblemen met betrekking tot deze machine te melden, contact op met de dichtstbijzijnde Tetra Pak vestiging.

Neem contact op met de contactpersoon voor verdere informatie, opmerkingen of suggesties ter verbetering van de installatie en de bijbehorende documentatie.

Identificatie

CE-classificatie

Deze installatie voldoet aan de basisvoorschriften voor gezondheid en veiligheid voor het Europese Economische Gebied (EEG).

Machineplaatje

Afbeelding (B) op bladzijde i-5 toont een voorbeeld van een machineplaatje. Een afbeelding van het geldige machineplaatje en de plaatsing ervan worden getoond in de Inleiding van de handboeken, die bij deze installatie worden meegeleverd. Het machineplaatje bevat onderstaande gegevens, die men nodig heeft wanneer men omtrent de desbetreffende installatie contact opneemt met Tetra Pak.

- Machinetype (8)
- Volume (9)
- Specificatietekeningen (10)
- Serienummer van de machine (11)
- Fabrikant (12)
- CE-markering (13)
- Jaar van fabrikage (14)

Afbeelding (C) op pagina i-5 toont een voorbeeld van een machinespecificatie. Controleer of de gegevens betreffende de installatie op de eerste bladzijden van dit handboek overeenkomen met de gegevens op het machineplaatje en de machinespecificatie.

Gebruik van de reserveonderdelencatalogus

Vinden van het bestelnummer van een reserveonderdeel

a) Zie afbeelding (D) op pagina i-5: Ga naar het hoofdstuknummer (15) dat wordt aangeven naast de hoofdgroep waarin zich het door u gezochte onderdeel bevindt.

Items b) en c) verwijzen naar afbeelding (E) op pagina i-6.

b) Op de afbeelding van de hoofdgroep zoekt u de machinesubgroep (17), die het gezochte onderdeel of de gezochte subgroep bevat. Noteer het positienummer (18) en ga naar de lijstbladzijde die op de afbeelding volgt.

c) Zoek naar het positienummer/de referentie (16) of de subgroep-naam (19). Ga naar de corresponderende bladzijde (20) die in de rechterkolom staat vermeld. Tetra Pak heeft voor de benoeming van de referenties gekozen voor de functiegeoriënteerde structuur. De prefixaanduidende functiegeoriënteerde structuur (=) wordt niet in de referentie getoond.

Items d) en e) verwijzen naar afbeelding (F) op pagina i-6.

d) Zoek het gewenste deel (21) op de subgroepafbeelding en noteer het positienummer van het onderdeel.

e) Het bestelnummer (29) en de omschrijving (30) van het onderdeel staan naast het positienummer op de lijstbladzijde.

Informatie die in een reserveonderdelencatalogus wordt gegeven

De onderstaande lijst verwijst naar afbeelding (F) op bladzijde i-6. Een reserveonderdelencatalogus bevat de volgende informatie over groepen, subgroepen en reserveronderdelen voor de installatie:

- Referentie groepstructuur (22). Geeft de volgende hogere groep in de lijststructuur van de installatie aan.
- Groepsnaam (23)
- Meeteenheid (25)
- Hoeveelheid (26)
- Nummer montagetekening (27)
- Lijst bladzijdenreeks (28). Wordt vermeld wanneer er meerdere bladzijden in de groepsafbeelding of -lijst voorkomen.
- Deel- of subgroepnummer (29)
- Subgroepnaam of onderdeelbeschrijving (30)
- Groepsnummer (31)
- Machinenummer (32)
- Titel groepsinformatie (33). Geeft aan of het gedeelte onder de titel voor een specifieke machinesoort is of dat het een lijst met gebruikelijke onderdelen is. Indien een lijst meer dan één type bevat en ieder type zijn eigen montagetekening heeft, wordt een bladzijdereferentie getoond voor de montagetekening van het type.
- Interne informatie (34)

Introduksjon

Informasjon om manualen

Tetra Pak anbefaler at du leser nøye gjennom alle leverte manualer. Sørg for at manualene er tilgjengelige for alle som betjener eller vedlikeholder utstyret.

Det er viktig at du tar vare på denne katalogen under hele levetiden til utstyret og at du gir den videre til eventuelle nye eiere eller brukere.

Tetra Pak vil ikke være ansvarlig for skader på utstyret som oppstår fordi brukeren ikke følger instruksjonene i manualene som følger med utstyret.

Leverte manualer

Manualene som leveres med dette utstyret, kan inkludere

- CM
  Konverteringsmanualen gir teknikere informasjon om hvordan de konverterer utstyret mellom ulike produksjonsmodi.
- EM
  Den elektriske manualen gir teknikere informasjon om utstyrets elektriske system.
- IM
  Installasjonsmanualen gir teknikere informasjon som kreves for å kunne installere utstyret på en sikker måte.
- MM
  Vedlikeholdsmanualen gir teknikere informasjon om vedlikehold av utstyret.
- OM
  Driftsmanualen gir operatøren informasjon om hvordan han håndterer og bruker utstyret før, under og etter produksjon.
- SPC
  Reservedelskatalogen inneholder informasjon som du trenger for å bestille reservedeler fra Tetra Pak
- TeM
  Den tekniske manualen
  – gir teknikere informasjon om sikker installasjon av utstyret
  – gir teknikere informasjon om vedlikehold av utstyret
  – gir teknikere informasjon om maskinens/utstyrets elektriske system
  – inneholder informasjon som du trenger for å bestille reservedeler fra Tetra Pak.

Sideoppsett

Se illustrasjonen (A) på side i-5: Hovedsidene i reservedelskatalogen består av en illustrasjonsside (1) og en korresponderende listeside (7). Sidenummeret (5) vises i topteksten på illustrasjonssiden og i bunnteksten på listesiden. Dokumentnummeret (6) vises i bunnteksten på listesiden.

Sidenummerering

Se illustrasjonen (A) på side i-5: Et sidenummer (5) består av tre deler:

- kapittelnummer (2)
- etterfølgende sidenummer i kapitlet (3)
- det totale antall sider i kapitlet (4)

Introduksjon av maskinen

Produsent

Hvis du ønsker produsentens navn og adresse, kan du se side to i denne katalogen.

Service

Når du skal bestille reservedeler til denne maskinen eller rapportere problemer forbundet med driften av denne maskinen, må du kontakte ditt nærmeste Tetra Pak-kontor.

Når det gjelder andre forespørsler, kommentarer eller forslag til forbedringer av utstyret og dets dokumentasjon, kan du ta kontakt med din kontaktperson.

Identifisering

CE-klassifisering

Dette utstyret er i overensstemmelse med de grunnleggende helse- og sikkerhetsforskriftene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EØS).

Maskinplate

Illustrasjonen (B) på side i-5 viser et eksempel på en maskinplate.
En illustrasjon av en gyldig maskinplate og hvor denne er plassert på utstyret, er vist i introduksjonskapitlet i manualene som følger med dette utstyret. Maskinplaten inneholder nedenstående data, som du trenger når du skal kontakte Tetra Pak angående dette bestemte utstyret.

- Maskintype (8)
- Volum (9)
- Tegningsspesifikasjoner (10)
- Maskin-serienummer (11)
- Produsent (12)
- CE-merke (13)
- Produksjonsår (14)

Illustrasjonen (C) på side i-5 viser et eksempel på en maskinspesifikasjon. Sørg for at utstyrsdataene som står oppført foran i denne manualen, samsvarer med dataene på maskinplaten og maskinspesifikasjonen.

Hvordan bruke denne reservedelskatalogen

Finn et reservedelsnummer

a) Se illustrasjonen (D) på side i-5: Gå til kapittelnummeret (15) som er angitt ved siden av hovedgruppen som inneholder delen du vil finne.

Punkt b) og c) viser til illustrasjonen (E) på side i-6.

b) På hovedgruppeillustrasjonen ser du etter maskinundergruppen (17) som inneholder delen eller undergruppen du ser etter. Merk deg posisjonsnummeret (18), og gå til listesiden som kommer etter illustrasjonen.

c) Se etter posisjonsnummeret/referansebetegnelsen (16) eller undergruppenavnet (19). Gå til det korresponderende sidenummeret (20) som står oppført i høyre kolonne. Tetra Pak har valgt å alltid bruke den funksjonsorienterte inndelingen for referansebetegnelse. Prefiksen som angir funksjonsorientert inndeling (=), er ikke vist i referansebetegnelsen.

Punkt d) og e) viser til illustrasjonen (F) på side i-6.

d) Finn delen (21) du ser etter på undergruppeillustrasjonen, og merk deg delens posisjonsnummer.

e) Delenummeret (29) og delebeskrivelsen (30) finner du ved siden av posisjonsnummeret på listesiden.

Informasjon i en reservedelskatalog

Listen nedenfor viser til illustrasjonen (F) på side i-6. En reservedelskatalog inneholder følgende informasjon om grupper, undergrupper og reservedeler for utstyret:

- Gruppeinndelingsreferanse (22). Angir den neste gruppen opp i inndelingen av utstyrslisten.
- Gruppenavn (23)
- Målenhet (25)
- Antall (26)
- Tegningsnummer (27)
- Listesideområde (28). Inkludert hvis det er flere sider i gruppe-illustrasjonen eller listen.
- Dele- eller undergruppenummer (29)
- Undergruppenavn eller delebeskrivelse (30)
- Gruppenummer (31)
- Utstyrsnummer (32)
- Gruppeinformasjonsoverskrift (33). Angir om avsnittet under overskriften er for en bestemt maskinvariant eller om det er en liste over vanlige deler. Hvis en liste har flere varianter og hver variant har sin egen sammenstillingstegning, vises det en sidereferanse til variantens sammenstillingstegning.
- Intern informasjon (34)

Wprowadzenie

Informacje na temat instrukcji

Firma Tetra Pak zaleca dokładne przeczytanie wszystkich dostarczonych instrukcji. Należy upewnić się, że dostarczone instrukcje są dostępne dla personelu, który obsługuje lub konserwuje maszynę.

Należy przechowywać ten katalog przez cały okres użytkowania maszyny i przekazać go kolejnemu właścicielowi lub użytkownikowi.

Firma Tetra Pak nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia maszyny spowodowane niestosowaniem się do zaleceń zawartych w instrukcjach dostarczonych z maszyną.

Dostarczone instrukcje

W skład dokumentacji dostarczonej z maszyną wchodzą:

- Instrukcja konwersji (CM)
  W tej instrukcji zawarte są informacje dotyczące dostosowania maszyny do różnych trybów produkcji.
- Instrukcja dotycząca wyposażenia elektrycznego (EM)
  W tej instrukcji zawarte są informacje dotyczące układu elektrycznego maszyny.
- Instrukcja instalacji (IM)
  W tej instrukcji zawarte są informacje niezbędne do bezpiecznego zainstalowania maszyny.
- Instrukcja konserwacji (MM)
  W tej instrukcji zawarte są informacje dotyczące konserwacji maszyny.
- Instrukcja obsługi (OM)
  W tej instrukcji zawarte są informacje dotyczące obsługi maszyny przed rozpoczęciem produkcji, w jej trakcie oraz po jej zakończeniu.
- Katalog części zamiennych (SPC)
  W katalogu zawarte są informacje dotyczące zamawiania części zamiennych w firmie Tetra Pak.
- Instrukcja techniczna (TeM)
  Instrukcja techniczna zawiera informacje:
  - dotyczące bezpiecznego instalowania maszyny,
  - dotyczące konserwacji maszyny,
  - dotyczące układu elektrycznego maszyny,
  - dotyczące zamawiania części zamiennych w firmie Tetra Pak.

Układ strony

Patrz rysunek (A) na stronie i-5: Główne strony w Katalogu części zamiennych składają się ze strony zawierającej rysunek (1) i odpowiadającej jej strony zawierającej listę (7). Numer strony (5) znajduje się w nagłówku strony zawierającej rysunek i w stopce strony zawierającej listę. Numer dokumentu (6) znajduje się w stopce strony zawierającej listę.

Numeracja stron

Patrz rysunek (A) na stronie i-5: Numer strony (5) składa się z trzech części:

- numeru rozdziału (2),
- kolejnego numeru strony w rozdziale (3),
- całkowitej liczby stron w rozdziale (4).

Ogólne informacje o maszynie

Producent

Nazwę i adres producenta można znaleźć na drugiej stronie niniejszego katalogu.

Serwis

Aby zamówić części zapasowe do tej maszyny lub zgłosić problemy związane z jej pracą, należy skontaktować się z najbliższym biurem Tetra Pak.

Można kontaktować się także w przypadku innych zapytań, uwag lub sugestii dotyczących udoskonalenia urządzenia i dokumentacji.

Identyfikacja

Klasyfikacja CE

Maszyna spełnia podstawowe wymogi z zakresu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia obowiązujące w Europejskiej Strefie Ekonomicznej (EEA).

Tabliczka znamionowa

Na rysunku (B), znajdującym się na stronie i-5, pokazano przykładową tabliczkę znamionową.
Rysunek prawidłowej tabliczki znamionowej oraz jej umiejscowienie na maszynie pokazano w rozdziale Wprowadzenie zawartym w instrukcjach dostarczonych z maszyną. Tabliczka znamionowa zawiera następujące dane potrzebne w przypadku kontaktowania się z firmą Tetra Pak w sprawie dotyczącej danej maszyny:

- typ maszyny (8),
- objętość (9),
- specyfikacje rysunkowe (10),
- numer seryjny maszyny (11),
- nazwę producenta (12),
- oznaczenie CE (13),
- rok produkcji (14).

Na rysunku (C) zamieszczonym na stronie i-5 pokazano przykład specyfikacji maszyny. Należy sprawdzić, czy dane dotyczące maszyny przedstawione na pierwszej stronie tej instrukcji odpowiadają danym zawartym na tabliczce znamionowej maszyny oraz specyfikacji maszyny.

Jak korzystać z niniejszego Katalogu części zamiennych

Należy odnaleźć numer części zamiennej

a) Zapoznaj się z rysunkiem (D) na stronie i-5: przejdź do numeru rozdziału (15) pokazanego obok głównej grupy zawierającej część, którą chcesz odszukać.

Punkty b) i c) odnoszą się do rysunku (E) na stronie i-6.

b) Na rysunku grupy głównej odszukaj podgrupę maszyny (17), która zawiera odpowiednią część lub podgrupę, której szukasz. Zanotuj numer pozycji (18) i przejdź do strony z listą odpowiadającą rysunkowi.

c) Odszukaj numer pozycji/oznaczenie odnośnika (16) lub nazwę podgrupy (19). Przejdź do odpowiedniego numeru strony (20) podanego w kolumnie umieszczonej po prawej stronie. Firma Tetra Pak w przypadku oznaczenia odnośnika korzysta ze struktury ukierunkowanej na funkcję. Przedrostek wskazujący strukturę ukierunkowaną na funkcję (=) nie jest pokazany w oznaczeniu odnośnika.

Punkty d) i e) odnoszą się do rysunku (F) na stronie i-6.

d) Na rysunku podgrupyodszukaj odpowiednią część (21) i zanotuj numer pozycji części.

e) Numer części (29) oraz jej opis (30) podano na stronie zawierającej listę obok numeru pozycji.

Informacje zawarte w Katalogu części zamiennych

Poniższa lista odnosi się do rysunku (F), znajdującego się na stronie i-6. Katalog części zamiennych zawiera następujące informacje o grupach, podgrupach oraz częściach zamiennych maszyny:

- Odnośnik struktury grup (22). Wskazuje następną wyższą grupę zawartą w strukturze listy maszyny.
- Nazwa grupy (23).
- Jednostka miary (25).
- Liczba (26).
- Numer rysunku złożeniowego (27).
- Zakres stron zawierających listę (28). Podany w przypadku występowania wielu stron zawierających rysunek grupy lub listę.
- Numer części lub podgrupy (29).
- Nazwa podgrupy lub opis części (30).
- Numer grupy (31).
- Numer maszyny (32).
- Nagłówek informacyjny grupy (33). Wskazuje, czy sekcja umieszczona pod nagłówkiem dotyczy określonego wariantu maszyny, czy też jest to lista wspólna dla wszystkich wariantów. Jeśli lista występuje w wielu wariantach i dla każdego z nich dostępny jest osobny rysunek złożeniowy, podany jest odnośnik strony do rysunku złożeniowego dla danego wariantu.
- Informacje wewnętrzne (34).

Introdução

Informações sobre o Manual

A Tetra Pak recomenda que leia atentamente todos os manuais incluídos. Certifique-se de que os manuais incluídos estão disponíveis para o pessoal que utiliza ou faz a manutenção do equipamento.

É importante que mantenha este catálogo durante toda a vida útil do equipamento, devendo ainda ser fornecido a quaisquer proprietários e operadores subsequentes do mesmo.

A Tetra Pak não será responsável por quaisquer danos no equipamento provocados pelo não seguimento das instruções fornecidas nos manuais que acompanham este equipamento.

Manuais Fornecidos

Os manuais fornecidos com este equipamento podem incluir

- CM
  O Manual de Conversão (Conversion Manual) fornece aos técnicos informações sobre a conversão do equipamento entre modos de produção diferentes.
- EM
  O Manual Eléctrico (Electrical Manual) fornece aos técnicos informações sobre o sistema eléctrico do equipamento.
- IM
  O Manual de Instalação (Installation Manual) fornece aos técnicos as informações necessárias à instalação do equipamento em segurança.
- MM
  O Manual de Manutenção (Maintenance Manual) fornece aos técnicos informações sobre como realizar a manutenção do equipamento.
- OM
  O Manual de Funcionamento (Operation Manual) fornece ao operador informações sobre o manuseamento e funcionamento do equipamento antes, durante e após a produção.
- SPC
  O Spare Parts Catalogue (Catálogo das Peças Sobressalentes) fornece as informações necessárias para encomendar peças sobressalentes à Tetra Pak
- TeM
  O Manual Técnico (Technical Manual)
  - fornece aos técnicos as informações necessárias à instalação do equipamento em segurança
  - fornece aos técnicos informações sobre a manutenção do equipamento
  - fornece aos técnicos informações sobre o sistema eléctrico da máquina/equipamento
  - fornece as informações necessárias para encomendar peças sobressalentes à Tetra Pak.

Desenho da Página

Consulte a ilustração (A) na página i-5: As páginas principais num Catálogo de Peças Sobressalentes são constituídas por uma página de ilustração (1) e uma página de lista correspondente (7). O número de página (5) é apresentado no cabeçalho de uma página de ilustração e no rodapé de uma página de lista. O número do documento (6) é apresentado no rodapé de uma página de lista.

Numeração das Páginas

Consulte a ilustração (A) na página i-5: Um número de página (5) tem três partes:

- número do capítulo (2)
- número das páginas consecutivas dentro do capítulo (3)
- número de páginas total no capítulo (4)

Introdução da Máquina

Fabricante

Quanto ao nome e endereço do fabricante, consulte a segunda página deste catálogo.

Manutenção

Para encomendar peças sobressalentes para esta máquina ou para apresentar relatórios de problemas associados com o funcionamento desta máquina, contacte os escritórios mais próximos da Tetra Pak.

Contacte a Ligação com outras questões, comentários ou sugestões para melhoria referentes ao equipamento e à sua documentação.

Identificação

Classificação da CE

Este equipamento está em conformidade com as regulamentações básicas da saúde e segurança da Área Económica Europeia (AEE).

Chapa de Identificação da Máquina

A ilustração (B) na página i-5 mostra um exemplo de uma chapa de identificação da máquina.
No capítulo Introdução dos manuais entregues com este equipamento é apresentada uma ilustração da chapa de identificação válida da máquina e a sua localização no equipamento. A chapa de identificação da máquina contém os dados listados em baixo, necessários quando contactar a Tetra Pak em relação a este equipamento específico.

- Tipo de máquina (8)
- Volume (9)
- Especificações do desenho (10)
- Número de série da máquina (11)
- Fabricante (12)
- Marca da CE (13)
- Ano de fabricação (14)

A ilustração (C) na página i-5 mostra um exemplo de uma especificação da máquina. Certifique-se de que os dados do equipamento listados nas primeiras páginas deste manual correspondem aos dados indicados na chapa de identificação da máquina e às especificações da máquina.

Como utilizar este Catálogo de Peças Sobressalentes

Localize o Número da Peça Sobressalente

a) Consulte a ilustração (D) na página i-5: Vá para o número do capítulo (15) indicado no grupo principal que contém a peça que pretende localizar.

Os itens b) e c) referem-se à ilustração (E) na página i-6:

b) Na ilustração do grupo principal, procure o subgrupo da máquina (17) que contém a peça ou o subgrupo que procura. Tome nota do número de posição (18) e vá para a página de lista a seguir à ilustração.

c) Procure o número de posição/designação de referência (16) ou o nome do subgrupo (19). Vá para o número de página correspondente (20) indicado na coluna do lado direito. A Tetra Pak preferiu utilizar sempre a estrutura orientada para a função como designação de referência. O prefixo que inicia a estrutura orientada para a função (=) não está indicada na designação de referência.

Os itens d) e e) referem-se à ilustração (F) na página i-6:

d) Localize a peça (21) que procura na ilustração do subgrupo e tome nota do número de posição da peça.

e) O número de peça (29) e a descrição da peça (30) são apresentados ao lado do número da posição na página de lista.

Informações listadas num Catálogo de Peças Sobressalentes

A lista em baixo refere-se à ilustração (F) na página i-6: Um Catálogo de Peças Sobressalentes contém as seguintes informações sobre grupos, subgrupos e peças sobressalentes para o equipamento:

- Referência da estrutura do grupo (22). Indica o grupo mais elevado seguinte na estrutura da lista do equipamento.
- Nome do grupo (23)
- Unidade de medida (25)
- Quantidade (26)
- Número de série do conjunto (27)
- Intervalo de páginas da lista (28). Incluído se existirem várias páginas na ilustração ou na lista do grupo.
- Número de peça ou subgrupo (29)
- Nome do subgrupo ou descrição da peça (30)
- Número do grupo (31)
- Número do equipamento (32)
- Cabeçalho das informações do grupo (33). Indica se a secção em baixo do cabeçalho é de uma variante específica da máquina ou se é uma lista de peças comuns. Se uma lista tiver mais de uma variante e cada variante tiver o seu próprio desenho de conjunto, é apresentada uma referência de página ao desenho do conjunto da variante.
- Informações internas (34)

Introducere

Informații despre manual

Tetra Pak recomandă citirea cu atenție a tuturor manualelor livrate. Asigurați-vă că manualele livrate sunt puse la îndemâna personalului care exploatează sau întreține echipamentul.

Este important să păstrați acest catalog pe întreaga durată de viață a echipamentului și să transmiteți catalogul deținătorilor sau utilizatorilor ulteriori.

Tetra Pak nu va fi răspunzător pentru niciun defect al echipamentului cauzat prin nerespectarea instrucțiunilor date în manualele care însoțesc acest echipament.

Manuale livrate

Manualele livrate cu acest echipament pot include

- CM
  Manualul de conversie furnizează tehnicienilor informații despre conversia echipamentului între diferite moduri de producție.
- EM
  Manualul electric furnizează tehnicienilor informații despre sistemul electric al echipamentului.
- IM
  Manualul de instalare furnizează tehnicienilor informații necesare pentru instalarea în siguranță a echipamentului.
- MM
  Manualul de întreținere furnizează tehnicienilor informații cu privire la întreținerea echipamentului.
- OM
  Manualul de exploatare pune la dispoziție operatorilor informații despre manevrarea și exploatarea echipamentului înainte, în timpul și după producție.
- SPC
  Catalogul pieselor de schimb furnizează informații necesare pentru comandarea pieselor de schimb de la Tetra Pak.
- TeM
  Manualul tehnic
  – furnizează tehnicienilor informații necesare pentru instalarea în siguranță a echipamentului
  – furnizează tehnicienilor informații necesare cu privire la întreținerea echipamentului
  – furnizează tehnicienilor informații despre sistemul electric al mașinii/echipamentului
  – furnizează informații necesare pentru comandarea pieselor de schimb de la Tetra Pak.

Configurația paginilor

Examinați ilustrația (A) de pe pagina i-5: Paginile principale dintr-un catalog de piese de schimb constau dintr-o pagină de ilustrare (1) și o pagină de liste corespunzătoare (7). Numărul paginii (5) apare în antetul unei pagini de ilustrare și în subsolul unei pagini de liste. Numărul documentului (6) apare în subsolul unei pagini de liste.

Numerotarea paginilor

Examinați ilustrația (A) de la pagina i-5: Un număr de pagină (5) are trei părți:

- numărul capitolului (2)
- numărul paginii consecutive din cadrul capitolului (3)
- număr total de pagini din capitol (4)

Prezentare introductivă a mașinii

Producător

Pentru numele și adresa producătorului, consultați pagina a doua a acestui catalog.

Service

Pentru comandarea pieselor de schimb pentru această mașină sau pentru a raporta problemele asociate cu exploatarea acestei mașini, contactați cel mai apropiat birou Tetra Pak.

Contactați Liaison cu privire la alte întrebări, comentarii sau sugestii legate de îmbunătățirea echipamentului și a documentației acestuia.

Identificare

Clasificare CE

Acest echipament este fabricat în conformitate cu reglementările de bază cu privire la sănătate și siguranță din Zona economică europeană (EEA).

Plăcuța mașinii

Ilustrația (B) de la pagina i-5 arată un exemplu al unei plăcuțe de mașină. O ilustrație a plăcuței valide a mașinii și a poziției acesteia pe echipament este arătată în capitolul introductiv al manualelor livrate împreună cu acest echipament. Plăcuța mașinii conține datele listate mai jos, necesare în cazul în care contactați Tetra Pak în legătură cu acest echipament specific.

- Tip mașină (8)
- Volum (9)
- Specificații de desen (10)
- Număr de serie al mașinii (11)
- Producător (12)
- Marcaj CE (13)
- Anul fabricației (14)

Ilustrația (C) de la pagina i-5 arată un exemplu al unei specificații de mașină. Asigurați-vă că datele specifice echipamentului, listate în paginile din față ale acestui manual, corespund cu datele de pe plăcuța mașinii și cu specificațiile mașinii.

Cum se utilizează acest catalog de piese de schimb

Localizarea unui număr de piesă de schimb

a) Examinați ilustrația (D) de la pagina i-5: Treceți la numărul de capitol (15) indicat lângă grupa principală care conține piesa pe care doriți să o localizați.

Articolele b) și c) se referă la ilustrația (E) de la pagina i-6.

b) Pe ilustrația grupei principale, căutați subgrupa aferentă mașinii (17) care conține piesa sau subgrupa pe care o căutați. Notați numărul poziției (18) și treceți la pagina de liste care urmează după ilustrație.

c) Căutați numărul poziției/marcarea de referință (16) sau numele subgrupei (19). Treceți la numărul de pagină corespunzător (20) listat în coloana din partea dreaptă. Tetra Pak a optat ca întotdeauna să utilizeze structura orientată pe funcție pentru marcarea de referință. Prefixul care indică structura orientată pe funcție (=) nu este arătat în marcarea de referință.

Articolele d) și e) se referă la ilustrația (F) de la pagina i-6.

d) Localizați piesa (21) pe care o căutați pe ilustrația subgrupei și notați numărul de poziție al piesei.

e) Numărul piesei (29) și descrierea piesei (30) sunt listate lângă numărul de poziție de pe pagina de liste.

Informațiile listate într-un catalog de piese de schimb

Lista de mai jos se referă la ilustrația (F) de la pagina i-6. Un catalog de piese de schimb conține următoarele informații despre grupe, subgrupe și piese de schimb pentru echipament:

- Referința despre structura grupelor (22). Indică următoarea grupă superioară din structura de liste a echipamentului.
- Numele grupei (23)
- Unitatea de măsură (25)
- Cantitatea (26)
- Numărul de desen de ansamblu (27)
- Intervalul de pagini de liste (28). Inclus dacă există mai multe pagini în ilustrația sau lista grupei.
- Numărul piesei sau al subgrupei (29)
- Numele subgrupei sau descrierea piesei (30)
- Numărul grupei (31)
- Numărul echipamentului (32)
- Antet cu informații despre grupă (33). Indică dacă secțiunea de sub antet se referă la o anumită variantă de mașină sau este o listă de piese comune. Dacă o listă are mai multe variante și fiecare variantă are propriul său desen de ansamblu, este arătată o referință de pagină pentru desenul de ansamblu al variantei.
- Informații interne (34)

Úvod

Informácie o návode

Spoločnosť Tetra Pak odporúča, starostlivo si prečítať všetky dodané návody. Dbajte, aby pracovníci, obsluhujúci zariadenie alebo zabezpečujúci jeho údržbu, mali vždy dodané návody k dispozícii.

Je dôležité, aby bol tento katalóg k dispozícii počas celého času životnosti zariadenia, a aby sa katalóg dostal aj k jeho prípadnému ďalšiemu držiteľovi alebo používateľovi.

Spoločnosť Tetra Pak nepreberá zodpovednosť za akékoľvek poškodenie zariadenia spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v návodoch dodávaných s týmto zariadením.

Dodané návody

S týmto zariadením vám mohli byť dodané nasledujúce návody:

- CM
  Návod na prestavovanie poskytuje technikom informácie o prestavovaní zariadenia do rôznych výrobných režimov.
- EM
  Elektrotechnický návod poskytujetechnikom informácie o elektrickom systéme zariadenia.
- IM
  Návod na inštaláciu poskytuje technikom informácie potrebné na bezpečnú inštaláciu zariadenia.
- MM
  Návod na údržbu poskytujetechnikom informácie o údržbe zariadenia.
- OM
  Návod na obsluhu poskytuje obsluhe informácie o zaobchádzaní a obsluhe zariadenia pred, počas a po prevádzke.
- SPC
  Katalóg náhradných dielcov poskytuje informácie potrebné na objednávanie náhradných dielcov od spoločnosti Tetra Pak
- TeM
  Technický návod
  - poskytuje technikom informácie potrebné na bezpečnú inštaláciu zariadenia
  - poskytuje technikom informácie o údržbe zariadenia
  - poskytuje technikom informácie o elektrickom systéme stroja/ zariadenia
  - poskytuje informácie potrebné na objednávanie náhradných dielcov od spoločnosti Tetra Pak.

Rozloženie strany

Pozri ilustráciu (A) na strane i-5: Hlavné strany Katalógu náhradných dielcov obsahujú stránku s ilustráciami (1) a príslušnú stranu so zoznamom (7). Číslo strany (5) sa uvádza v záhlaví na strane s ilustráciami a v päte strany so zoznamom. Číslo dokumentu (6) sa uvádza v päte strany so zoznamom.

Číslovanie strán

Pozri ilustráciu (A) na strane i-5: Číslo strany (5) má tri časti:

- číslo kapitoly (2)
- poradové číslo strany v rámci kapitoly (3)
- celkový počet strán v kapitole (4)

Základné informácie o stroji

Výrobca

Meno a adresa výrobcu sa uvádza na druhej strane tohto katalógu.

Servis

Pri objednávaní náhradných dielcov pre tento stroj alebo na nahlasovanie problémov súvisiacich s prevádzkou tohto stroja sa obráťte na najbližšie zastúpenie spoločnosti Tetra Pak.

S ostatnými otázkami, pripomienkami a podnetmi na vylepšenie stroja alebo zariadenia a jeho dokumentácie sa obracajte na kontaktnú osobu.

Identifikácia

Klasifikácia CE

Toto zariadenie spĺňa základné predpisy o ochrane zdravia a bezpečnosti Európskeho hospodárskeho priestoru (EEA).

Typový štítok stroja

Na ilustrácii (B) na strane i-5 uvádzame príklad typového štítku. Ilustrácia platného typového štítku stroja a jeho umiestnenia na zariadení sa uvádza v kapitole Úvod v návodoch, dodaných s týmto zariadením. Typový štítok obsahuje dolu údaje uvedené, potrebné pri kontaktoch so spoločnosťou Tetra Pak ohľadom tohto špecifického zariadenia.

- Typ stroja (8)
- Objem (9)
- Údaje o výkrese (10)
- Výrobné číslo stroja (11)
- Výrobca (12)
- Značka CE (13)
- Rok výroby (14)

Ilustrácia (C) na strane i-5 zobrazuje príklad špecifikácie stroja. Presvedčite sa, že údaje zariadenia uvedené na predných stranách tohto návodu zodpovedajú údajom na typovom štítku a v špecifikácii stroja.

Ako sa tento Katalóg náhradných dielcov používa

Vyhľadanie čísla náhradného dielca

a) Pozri ilustráciu (D) na strane i-5: Prejdite na číslo kapitoly (15) uvedené vedľa hlavnej skupiny obsahujúcej dielec, ktorý chcete vyhľadať.

Položky b) a c) odkazujú na ilustráciu (E) na strane i-6.

b) Na ilustrácii hlavnej skupiny hľadajte podskupinu stroja (17), ktorý obsahuje dielec alebo podskupinu, ktorú hľadáte. Poznamenajte si číslo položky (18) a prejdite stranu so zoznamom nasledujúcu po ilustrácii.

c) Vyhľadajte číslo položky/referenčné označenie (16) alebo názov podskupiny (19). Prejdite na príslušné číslo strany (20) uvedené v zozname v pravom stĺpci. Spoločnosť Tetra Pak sa rozhodla vždy používať funkčne zameranú štruktúru na referenčné označovanie. Predčíslie udávajúce funkčne orientovanú štruktúra (=) sa v referenčnom označení nezobrazuje.

Položky d) a e) odkazujú na ilustráciu (F) na strane i-6.

d) Nájdite dielec (21), ktorý hľadáte, na ilustrácii podskupiny a poznamenajte si číslo položky daného dielca.

e) Číslo dielca (29) a popis dielca (30) sa uvádza vedľa čísla položky na stránke so zoznamom.

Informácie uvádzané v Katalógu náhradných dielcov

Dolu uvedený zoznam odkazuje na ilustráciu (F) na strane i-6. Katalóg náhradných dielcov obsahuje nasledujúce informácia o skupinách, podskupinách a náhradných dielcov zariadenia:

- Referenčná štruktúrna skupina (22). Označuje najbližšiu vyššiu skupinu v štruktúre zoznamu zariadenia.
- Názobv skupiny (23)
- Jednotka merania (25)
- Množstvo (26)
- Číslo výkresu celkovej zostavy (27)
- Rozsah strán zoznamu (28). Uvádza sa, ak má ilustrácia alebo zoznam skupiny viac strán.
- Číslo dielca alebo podskupiny (29)
- Názov podskupiny alebo popis dielca (30)
- Číslo skupiny (31)
- Číslo zariadenia (32)
- Záhlavie informácií o skupine (33). Uvádza, či je časť nasledujúca pod záhlavím určená pre špecifický variant stroja, alebo či ide o zoznam spoločných dielcov. Ak má zoznam viac ako jeden variant a každý z variantov má vlastný výkres celkovej zostavy, uvádza sa odkaz na stranu s výkresom zostavy daného variantu.
- Interné informácie (34)

Uvod

Informacije o priročnikih

Tetra Pak priporoča, da natančno preberete vse priložene priročnike. Osebje, ki upravlja in vzdržuje opremo mora imeti dostop do priloženih priročnikov.

Katalog hranite v celotnem času uporabe opreme. V primeru, ko opremo pridobi drug imetnik ali uporabnik, mu obenem izročite tudi katalog.

Podjetje Tetra Pak ne prevzema odgovornosti za poškodbe na opremi, ki nastanejo zaradi neupoštevanja navodil iz priročnikov, ki so priloženi opremi.

Priloženi priročniki

Priročniki, ki so priloženi tej opremi, lahko vključujejo

- Priročnik za zamenjavo (CM)
  V tem priročniku so podatki, ki tehnikom omogočajo izvesti zamenjavo opreme med različnimi načini proizvodnje.
- Elektrotehnični priročnik (EM)
  Priročnik vsebuje podatke za tehnike o električnem sistemu opreme.
- Priročnik za montažo (IM)
  Priročnik vsebuje podatke, ki jih tehniki potrebujejo za varno montažo opreme.
- Priročnik za vzdrževanje (MM)
  Priročnik vsebuje podatke za tehnike o vzdrževanju opreme.
- Priročnik za obratovanje (OM)
  Priročnik je namenjen informiranju za pravilno rokovanje in upravljanje s strojem pred, med in po proizvodnem postopku.
- Katalog nadomestnih delov (SPC)
  Katalog vsebuje potrebne podatke za naročilo nadomestnih delov pri podjetju Tetra Pak.
- Tehnični priročnik (TeM)
  Priročnik
  - vsebuje podatke, ki jih tehniki potrebujejo za varno montažo opreme;
  - vsebuje podatke za tehnike o vzdrževanju opreme;
  - vsebuje podatke za tehnike o električnem sistemu stroja/opreme;
  - vsebuje potrebne podatke za naročilo nadomestnih delov pri podjetju Tetra Pak.

Postavitev strani

Poglejte sliko (A) na strani i-5: Glavne strani v Katalogu nadomestnih delov sestavljata stran s sliko (1) in ustrezna stran s seznamom (7). Številka strani (5) je prikazana na vrhu strani s sliko in na dnu strani s seznamom. Številka dokumenta (6) je prikazana na dnu strani s seznamom.

Številčenje strani

Oglejte si sliko (A) na strani i-5: Številka strani (5) ima tri dele:

- številko poglavja (2);
- zaporedno številko strani v poglavju (3);
- število vseh strani v poglavju (4).

Predstavitev stroja

Proizvajalec

Ime in naslov proizvajalca najdete na drugi strani kataloga.

Servisiranje

Za naročanje nadomestnih delov za stroj ter za sporočanje motenj pri delovanju stroja se obrnite na najbližjo servisno službo podjetja Tetra Pak.

V primeru drugih zahtev, komentarjev, predlogov za izboljšavo opreme ali dokumentacije se obrnite na odgovorno osebo.

Identifikacijska oznaka

CE-klasifikacija

Oprema je izdelana v skladu z osnovnimi zdravstvenimi in varnostnimi predpisi Evropskega gospodarskega prostora (EGS).

Napisna ploščica

Slika (B) na strani i-5 prikazuje primer napisne ploščice.
Sliko veljavne napisne ploščice in njeno mesto na opremi najdete v uvodnem poglavju priloženih priročnikov. Ploščica vsebuje spodaj navedene podatke, ki jih potrebujete, ko se v zvezi z določeno opremo obrnete na podjetje Tetra Pak:

- tip stroja (8);
- prostornino (9);
- specifikacije risbe (10);
- serijsko številko stroja (11);
- proizvajalca (12);
- oznako CE (13);
- leto izdelave (14).

Slika (C) na strani i-5 prikazuje primer specifikacije stroja. Podatki o opremi, navedeni na prvih straneh tega priročnika, se morajo ujemati s podatki o stroju, navedenimi na napisni ploščici in v specifikacijah.

Uporaba Kataloga nadomestnih delov

Iskanje številke nadomestnega dela

a) Oglejte si sliko (D) na strani i-5: Poiščite številko poglavja (15), navedeno poleg glavne skupine, ki vsebuje iskani del.

Točki b) in c) se nanašata na sliko (E) na strani i-6.

b) Na sliki glavne skupine poiščite podskupino stroja (17), ki vsebuje iskani del ali podskupino. Zapomnite si pozicijsko številko (18) in poiščite stran s seznamom, ki pripada sliki.

c) Poiščite pozicijsko številko/referenčno oznako (16) ali ime podskupine (19). Pojdite na stran (20), navedeno v desnem stolpcu. Tetra Pak za referenčno označevanje vedno uporablja funkcijsko strukturo. Predpona, ki označuje funkcijsko strukturo (=), ni prikazana v referenčni oznaki.

Točki d) in e) se nanašata na sliko (F) na strani i-6.

d) Na sliki podskupine poiščite del (21), ki ga iščete, in si zapomnite njegovo pozicijsko številko.

e) Številka (29) in opis dela (30) sta navedena poleg pozicijske številke na strani s seznamom.

Informacije v Katalogu nadomestnih delov

Spodnji seznam se nanaša na sliko (F) na strani i-6. Katalog nadomestnih delov vsebuje naslednje informacije o skupinah, podskupinah in nadomestnih delih za opremo:

- referenco strukture skupine (22); Označuje naslednjo višjo skupino v strukturi seznamov opreme.
- ime skupine (23);
- mersko enoto (25);
- količino (26);
- številko sestavne risbe (27);
- število strani seznama (28); Če je slika ali seznam skupine sestavljen iz več strani.
- številko dela ali podskupine (29);
- ime podskupine ali opis dela (30);
- številko skupine (31);
- številko opreme (32);
- naslov z informacijami o skupini (33). Označuje, ali je razdelek pod naslovom namenjen specifični izvedbi stroja ali gre za seznam skupnih delov. Če ima seznam več izvedb in če ima vsaka od njih svojo sestavno risbo, je ob vsaki izvedbi navedena referenčna stran s sestavno risbo.
- interne informacije (34).

Inledning

Information om manualen

Tetra Pak rekommenderar att alla manualer läses noggrant. Se till att manualerna är tillgängliga för personalen som använder eller underhåller utrustningen.

Det är viktigt att denna katalog behålls under utrustningens livslängd, och att den överlämnas till varje efterföljande innehavare eller användare av utrustningen.

Tetra Pak tar inte ansvar för någon skada på utrustningen som orsakats av att instruktionerna i medföljande manualer inte har följts.

Medföljande manualer

Följande manualer kan levereras tillsammans med utrustningen:

- CM
  Konverteringsmanualen (CM) innehåller information för tekniker om hur man konverterar utrustningen mellan olika produktionslägen.
- EM
  Den elektriska manualen (EM) innehåller information för tekniker om utrustningens elektriska system.
- IM
  Installationsmanualen (IM) innehåller information för tekniker om hur utrustningen installeras på ett säkert sätt.
- MM
  Underhållsmanualen (MM) innehåller information för tekniker om hur utrustningen underhålls.
- OM
  Driftsmanualen (OM) innehåller information för operatören om hur utrustningen ska hanteras före, under och efter produktion.
- SPC
  Reservdelskatalogen (SPC) innehåller den information som behövs för att beställa reservdelar från Tetra Pak.
- TeM
  Den tekniska manualen (TeM)
  - innehåller information för tekniker om hur utrustningen installeras på ett säkert sätt.
  - innehåller information för tekniker om hur utrustningen underhålls.
  - innehåller information för tekniker om maskinens/utrustningens elektriska system.
  - innehåller den information som behövs för att beställa reservdelar från Tetra Pak.

Sidlayout

Se bild (A) på sidan i-5: Huvudsidorna i reservdelskatalogen består av en bildsida (1) och en motsvarande listsida (7). Sidnumret (5) visas i sidhuvudet på bildsidan och i sidfoten på listsidan. Dokumentnumret (6) visas i sidfoten på listsidan.

Sidnumrering

Se bild (A) på sidan i-5: Ett sidnummer (5) består av tre delar:

- kapitlets nummer (2)
- löpande sidnummer inom kapitlet (3)
- totalt sidantal i kapitlet (4)

Introduktion till maskinen

Tillverkare

Tillverkarens namn och adress finns på sidan 2 i katalogen.

Service

För att beställa reservdelar till denna maskin eller för att rapportera problem som uppstått i samband med driften kontaktar du närmaste Tetra Pak-kontor.

Om du har andra frågor, kommentarer eller förslag till förbättringar av utrustningen och dokumentationen vänder du dig till din kontaktperson på Tetra Pak.

Identifiering

CE-märkning

Denna utrustning överensstämmer med den grundläggande hälso- och säkerhetslagstiftningen inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES).

Maskinskylt

Bild (B) på sidan i-5 visar ett exempel på en maskinskylt.
En bild på giltig maskinskylt och dess placering på utrustningen visas i inledningskapitlet som medföljer utrustningen. Skylten innehåller de uppgifter som listas nedan och som behövs vid kontakt med Tetra Pak angående utrustningen.

- Maskintyp (8)
- Volym (9)
- Ritningsspecifikationer (10)
- Maskinnummer (11)
- Tillverkare (12)
- CE-märkning (13)
- Tillverkningsår (14)

Bild (C) på sidan i-5 visar ett exempel på en maskinspecifikation. Kontrollera att informationen om utrustningen som listas på de första sidorna i manualen motsvarar informationen på maskinskylten och i maskinspecifikationen.

Använda reservdelskatalogen

Hitta ett reservdelsnummer

a) Se bild (D) på sidan i-5: Gå till kapitelnumret (15) som står vid sidan om huvudgruppen som innehåller den del du vill hitta.

Punkt b) och c) hänvisar till bild (E) på sidan i-6.

b) På huvudgruppsbilden letar du efter den maskinundergrupp (17) som innehåller delen eller undergruppen du letar efter. Notera positionsnumret (18) och gå till listsidan som anges efter bilden.

c) Leta efter positionsnumret/referensbeteckningen (16) eller undergruppsnamnet (19). Gå till motsvarande sidnummer (20) som listas i den högra kolumnen. Tetra Pak har valt allt alltid använda en funktionsorienterad struktur för referensbeteckningarna. Prefixet för funktionsorienterad struktur (=) visas inte i referensbeteckningen.

Punkt d) och e) hänvisar till bild (F) på sidan i-6.

d) Leta reda på delen (21) i undergruppsbilden och notera delens positionsnummer.

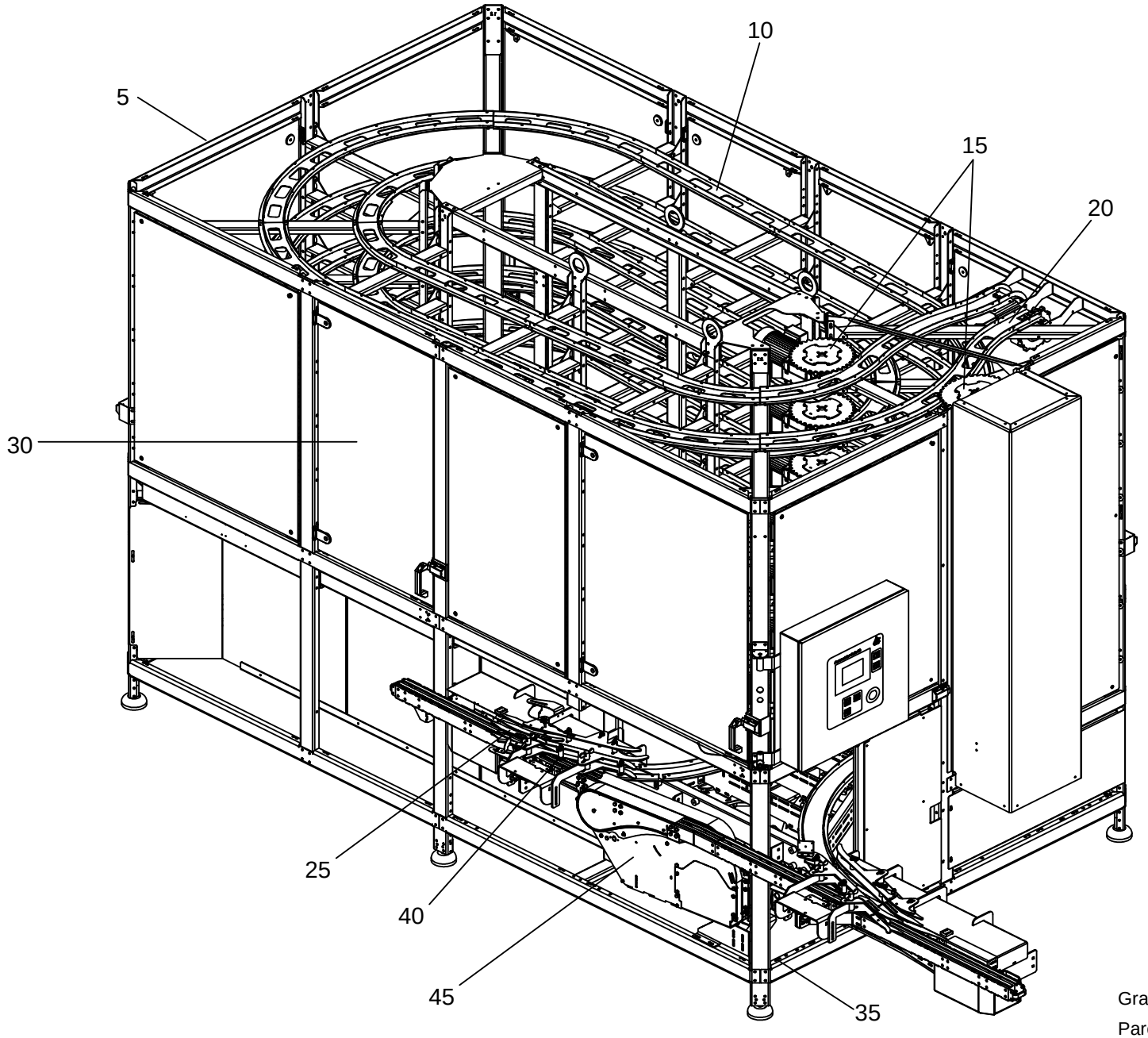
e) Reservdelsnumret (29) och reservdelsbeskrivningen (30) står bredvid positionsnumret på listsidan.

Information i reservdelskatalogen

Listan nedan hänvisar till bild (F) på sidan i-6. Reservdelskatalogen innehåller följande information om grupper, undergrupper och reservdelar för utrustningen:

- Gruppstrukturreferens (22). Anger nästa högre grupp i utrustningslistans struktur.
- Gruppnamn (23)
- Måttenhet (25)
- Kvantitet (26)
- Monteringsritningsnummer (27)
- Listsideintervall (28). Anges om det finns flera sidor i gruppbilden eller grupplistan.
- Reservdels- eller undergruppsnummer (29)
- Undergruppsnamn eller reservdelsbeskrivning (30)
- Gruppnummer (31)
- Utrustningsnummer (32)
- Gruppinformationsrubrik (33). Anger om avsnittet under rubriken gäller en viss maskinvariant eller om det är en lista över allmänna delar. Om en lista har fler än en variant och varje variant har sin egen monteringsritning visas en sidhänvisning till variantens monteringsritning.
- Intern information (34)

SPC
Spare Parts Catalogue

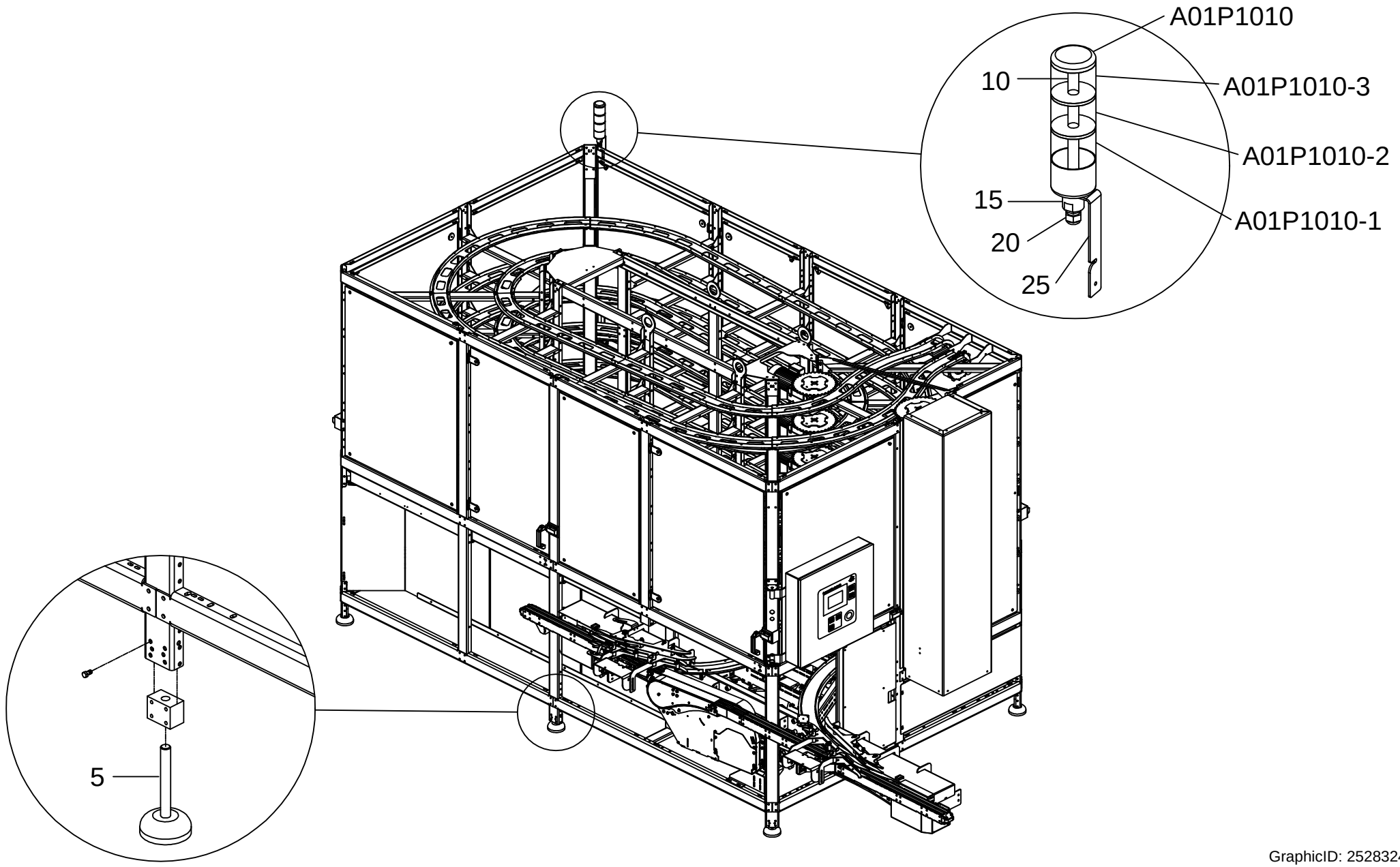


GraphicID: 663601-3.eps
Parent Drw: 663601

ECM: 317463 - 20070731
Group number: 663601-0300
Assembly Drawing: 663601-3_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	2528324-0200		1	FRAME	**1-5**
010	2528325-0300		1	TRACK	**1-7, 1-9**
015	2528326-0300		1	DRIVE UNIT	**1-11**
020	2528327-0300		1	CONVEYOR CHAIN ASSEMBLY	**1-13, 1-15**
025	2528328-0200		1	TRANSFER	**1-17**
030	2528329-0200		1	DOORS AND COVERS	**1-19, 1-21, 1-23**
035	2528332-0300		1	WATER MIST / RINSE ASSEMBLY	**1-25, 1-27**
040	2855310-0200		1	GUIDE	**1-29**
045	2699586-0100		1	DRIVE AND END UNIT	**1-31**

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

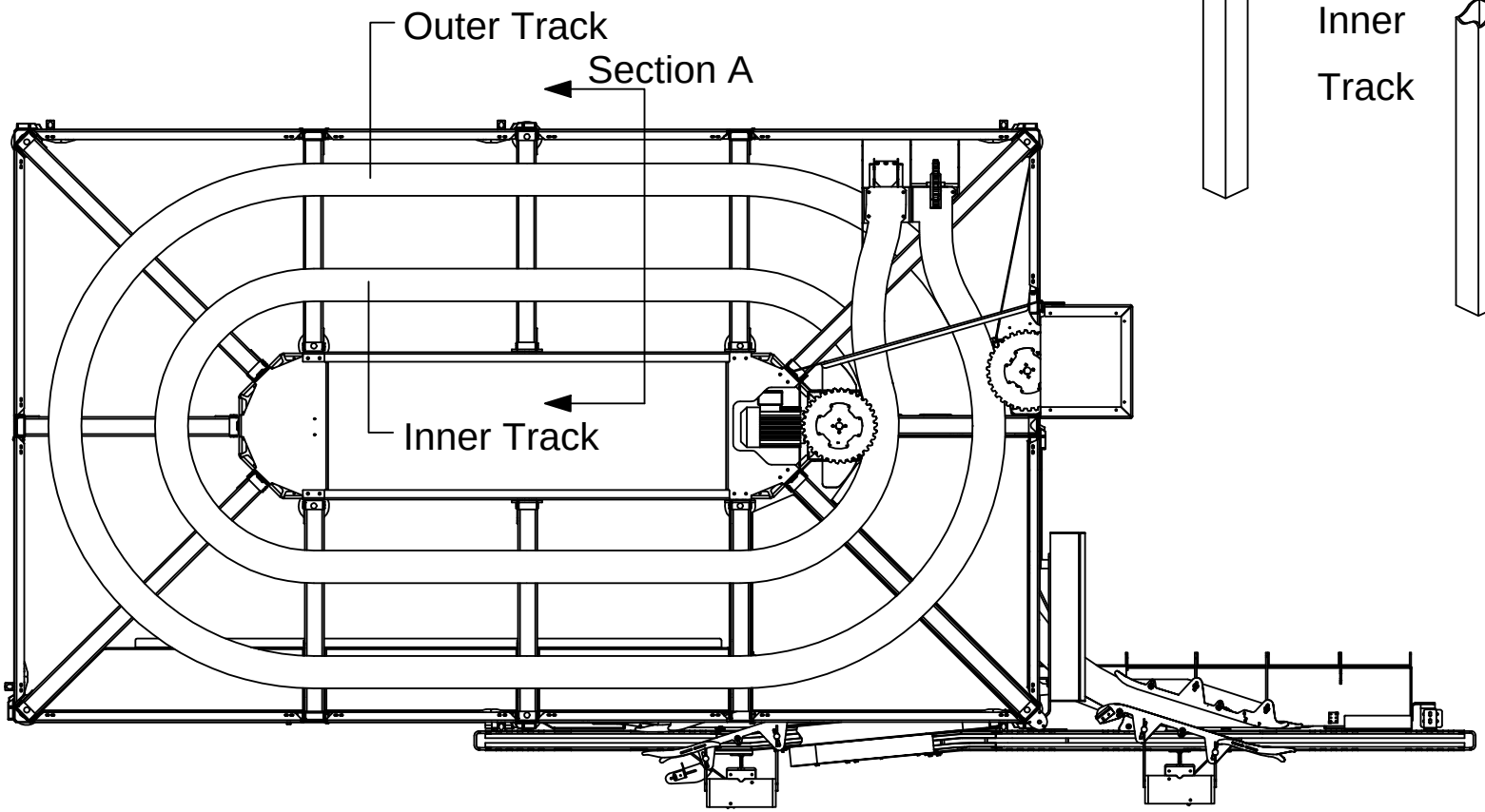


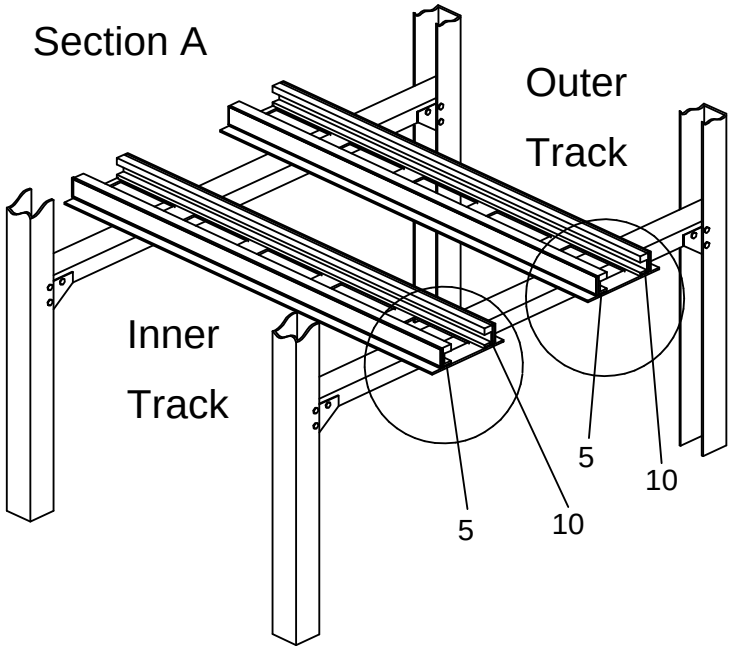
GraphicID: 2528324-2.eps
Parent Drw: 2528324

ECM: 317470 - 20070731
Group number: 2528324-0200
Assembly Drawing: 2528324-2_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	90458-1508		10	FLOOR PLATE, DAMPER, M105-20-160	
010	90036-0068		3	BULB 6.5W 24V	
015	2528340-0000		1	ADAPTER	
020	352103-0106		1	CABLE GLAND, ST 11, PR18,6/PG11	
025	2528339-0000		1	BRACKET	
A01O1010.3	90458-0293		1	LIGHT ELEMENT, RED, KL70-401R	
A01O1010.2	90458-0294		1	LIGHT ELEMENT, YELLOW, KL70-401Y	
A01O1010.1	90458-0295		1	LIGHT ELEMENT, BLUE, KL70-401L	
A01P1010	90458-0292		1	BASE, KT70-1001	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No





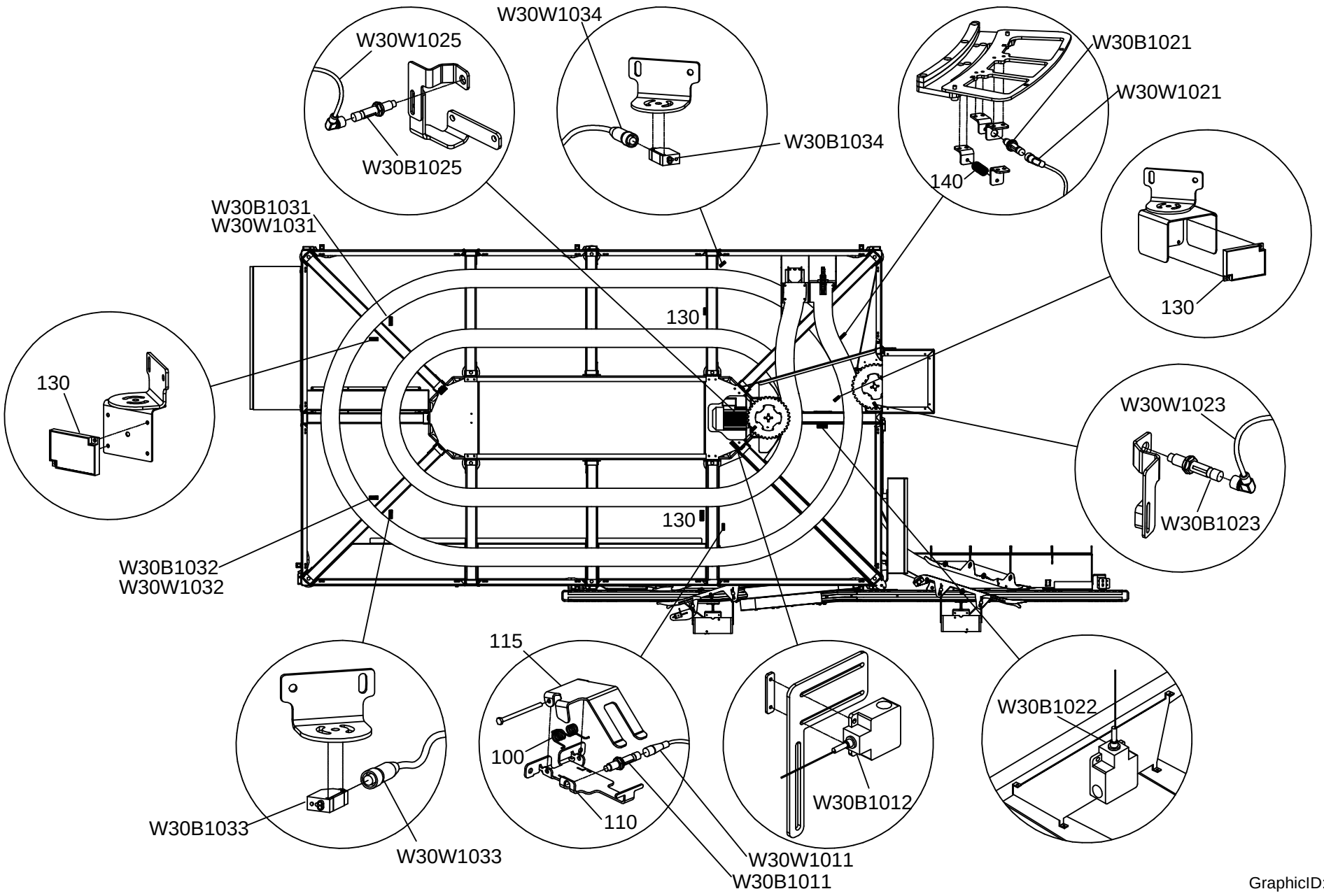
GraphicID: 2528325-5.eps
Parent Drw: 2528325

ECM: 323941 - 20070906
Group number: 2528325-0300
Assembly Drawing: 2528325-5_1_AA

This list covers pages from 1-6 to 1-9

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
100M, 120M					
005	2528281-0000		2	EXTRUSION, LH, 250'	
010	2528282-0000		2	EXTRUSION RH	
47M					
005	2727214-0000		1	EXTRUSION, LH, 185'	
010	2727213-0000		1	EXTRUSION, RH, 205'	
75M					
005	2727216-0000		1	EXTRUSION, LH, 316'	
010	2727215-0000		1	EXTRUSION, RH, 330'	
90M					
005	2727218-0000		1	EXTRUSION, LH, 320'	
010	2727217-0000		1	EXTRUSION, RH, 340'	
Common Parts					
100	1497198-0000		2	TORSION SPRING	
110	2528341-0000		1	BASE, LOWER	
115	2528342-0000		1	BASE	
130	90232-0333		4	REFLECTOR E39-R1	
140	969082-0000		1	SPRING	
W30B1011	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30B1012	90044-0075		1	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	
W30B1021	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30B1022	90044-0075		1	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	
W30B1023	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30B1025	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30B1031	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
W30B1032	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
W30B1033	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
W30B1034	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
W30W1011	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	
W30W1021	351312-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKWTN 4-225/15M	
W30W1023	351312-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKWTN 4-225/15M	
W30W1025	351312-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKWTN 4-225/15M	
W30W1031	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	
W30W1032	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	
W30W1033	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	
W30W1034	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No



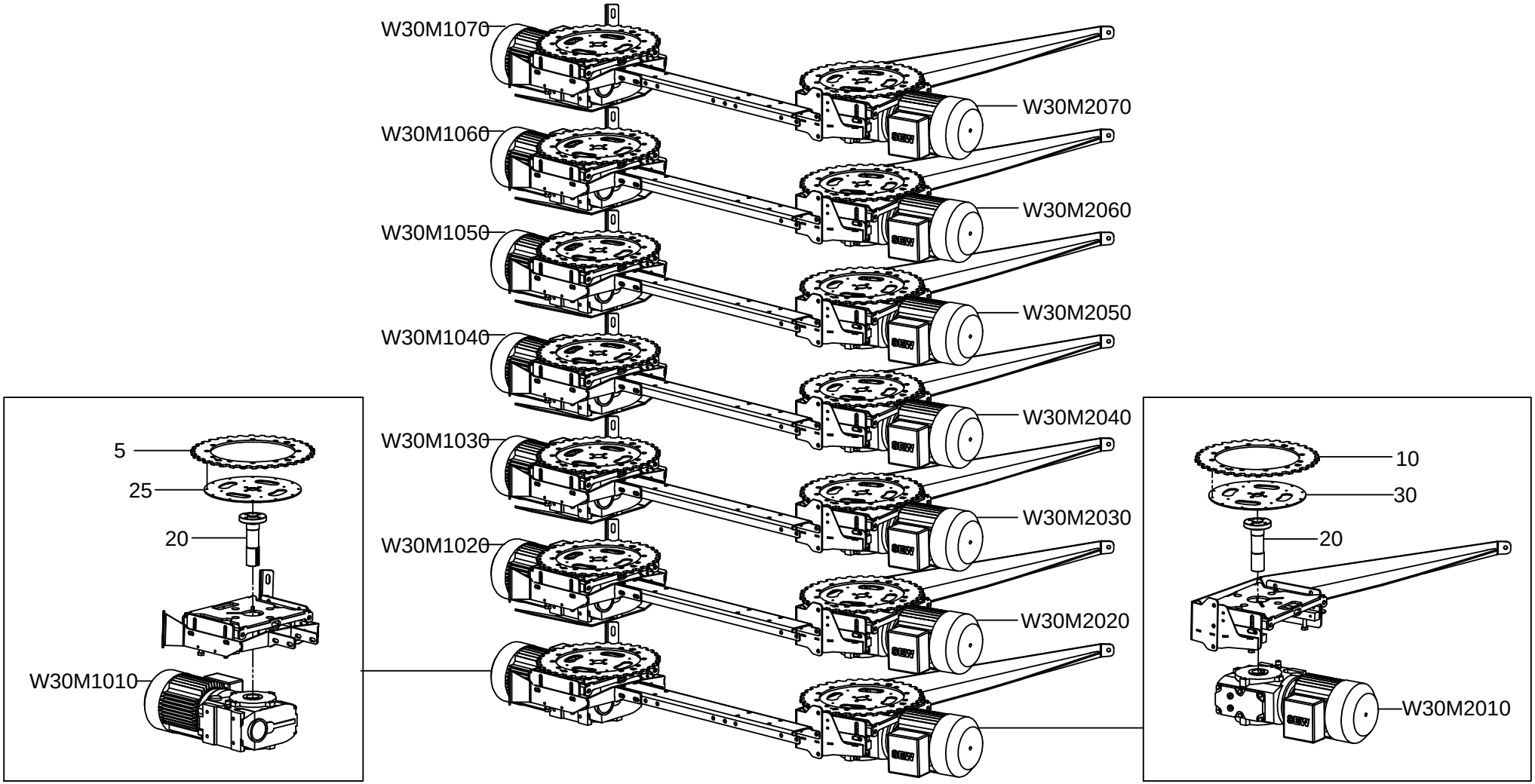
GraphicID: 2528325-6.eps
Parent Drw: 2528325

ECM: 323941 - 20070906
Group number: 2528325-0300
Assembly Drawing: 2528325-6_1_AA

This list covers pages from 1-6 to 1-9

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
100M, 120M					
005	2528281-0000		2	EXTRUSION, LH, 250'	
010	2528282-0000		2	EXTRUSION RH	
47M					
005	2727214-0000		1	EXTRUSION, LH, 185'	
010	2727213-0000		1	EXTRUSION, RH, 205'	
75M					
005	2727216-0000		1	EXTRUSION, LH, 316'	
010	2727215-0000		1	EXTRUSION, RH, 330'	
90M					
005	2727218-0000		1	EXTRUSION, LH, 320'	
010	2727217-0000		1	EXTRUSION, RH, 340'	
Common Parts					
100	1497198-0000		2	TORSION SPRING	
110	2528341-0000		1	BASE, LOWER	
115	2528342-0000		1	BASE	
130	90232-0333		4	REFLECTOR E39-R1	
140	969082-0000		1	SPRING	
W30B1011	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30B1012	90044-0075		1	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	
W30B1021	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30B1022	90044-0075		1	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	
W30B1023	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30B1025	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30B1031	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
W30B1032	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
W30B1033	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
W30B1034	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
W30W1011	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	
W30W1021	351312-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKWTN 4-225/15M	
W30W1023	351312-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKWTN 4-225/15M	
W30W1025	351312-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKWTN 4-225/15M	
W30W1031	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	
W30W1032	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	
W30W1033	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	
W30W1034	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

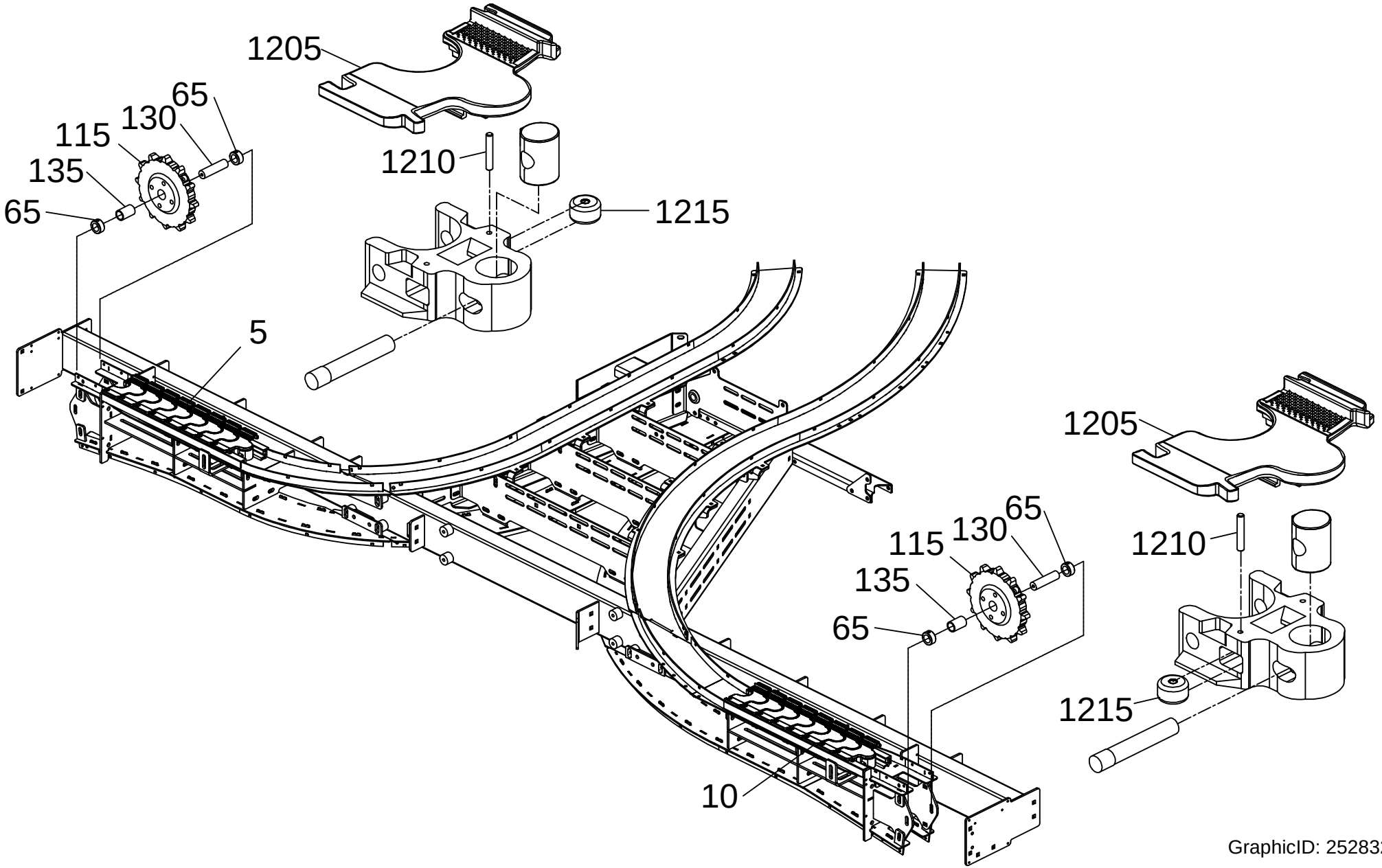


GraphicID: 2528326-3.eps
Parent Drw: 2528326

ECM: 354156 - 20080609
Group number: 2528326-0300
Assembly Drawing: 2528326-3_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
47M					
005	2855375-0000		3	SPROCKET, INFEED	
010	2855376-0000		3	SPROCKET, OUTFEED	
020	2855340-0000		6	AXLE SUPPORT	
025	2855377-0000		3	PLATE	
030	2855378-0000		3	PLATE	
W30M1010	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1020	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1030	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2010	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2020	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2030	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
75M, 100M					
005	2855375-0000		6	SPROCKET, INFEED	
010	2855376-0000		6	SPROCKET, OUTFEED	
020	2855340-0000		12	AXLE SUPPORT	
025	2855377-0000		6	PLATE	
030	2855378-0000		6	PLATE	
W30M1010	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1020	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1030	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1040	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1050	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1060	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2010	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2020	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2030	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2040	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2050	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2060	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
90M, 120M					
005	2855375-0000		7	SPROCKET, INFEED	
010	2855376-0000		7	SPROCKET, OUTFEED	
020	2855340-0000		14	AXLE SUPPORT	
025	2855377-0000		7	PLATE	
030	2855378-0000		7	PLATE	
W30M1010	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1020	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1030	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1040	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1050	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1060	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M1070	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2010	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2020	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2030	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2040	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2050	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2060	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	
W30M2070	90600-4100		1	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	

Machine Type	Group Description	Used-In	Group Number	Page No



GraphicID: 2528327-4.eps

Parent Drw: 2528327

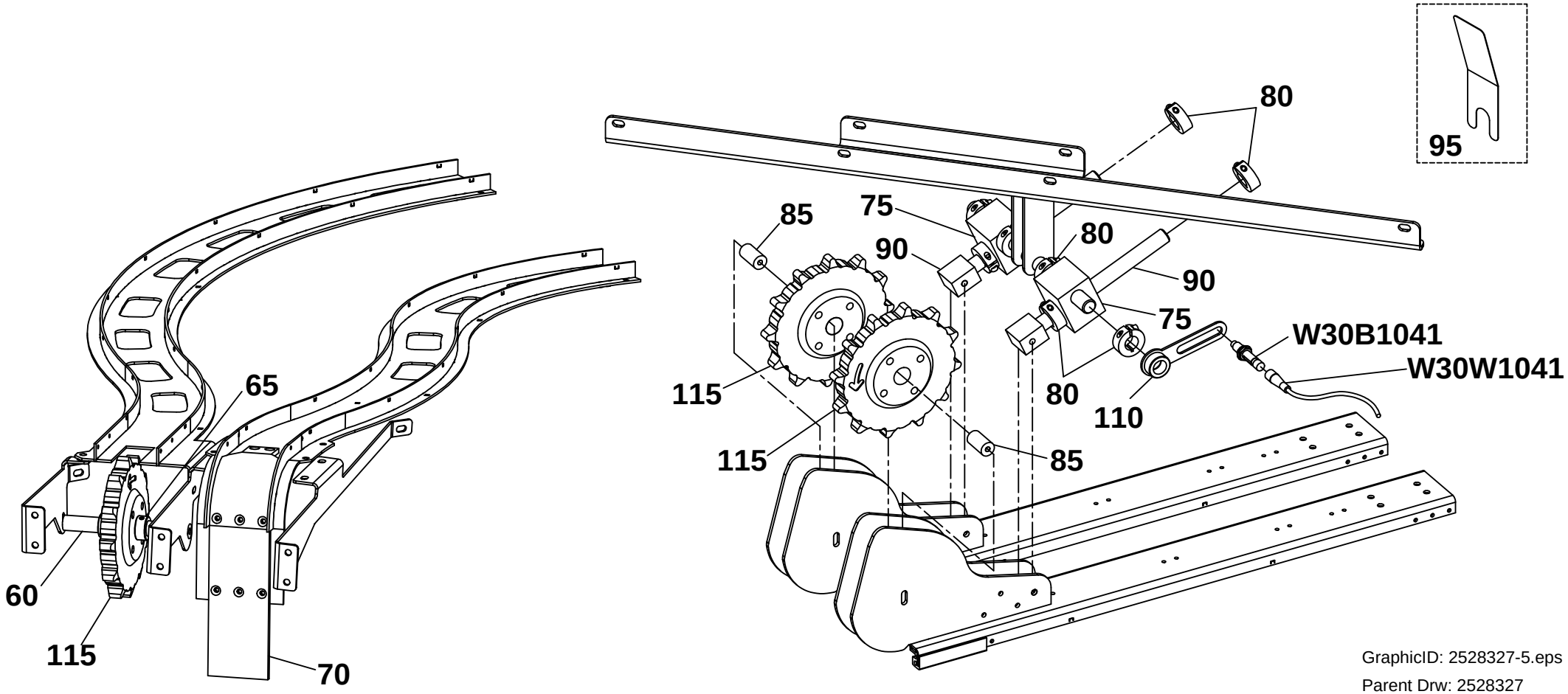
ECM: 323942 - 20070906
Group number: 2528327-0300
Assembly Drawing: 2528327-4_1_AA

This list covers pages from 1-12 to 1-15

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
100M					
005	2528285-1086		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 1086PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1086*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1086*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1086*	*ROLLER*	
010	2528286-1350		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1350PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1350*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1350*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1350*	*ROLLER*	
120M					
005	2528285-1272		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 1272PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1272*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1272*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1272*	*ROLLER*	
010	2528286-1584		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1584PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1584*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1584*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1584*	*ROLLER*	
47M					
005	2528285-0540		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 540PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*540*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*540*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*540*	*ROLLER*	
010	2528286-0762		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,762PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*762*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*762*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*762*	*ROLLER*	
75M					
005	2528285-0786		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 786PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*786*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*786*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*786*	*ROLLER*	
010	2528286-1050		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1050PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1050*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1050*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1050*	*ROLLER*	
90M					
005	2528285-0894		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 894PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*894*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*894*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*894*	*ROLLER*	
010	2528286-1182		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1182PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1182*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1182*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1182*	*ROLLER*	
Common Parts					
005	2528285-0060		1	SPARE CHAIN, INFEED 60PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*60*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*60*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*60*	*ROLLER*	
010	2528286-0060		1	SPARE CHAIN, OUTFEED 60PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*60*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*60*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*60*	*ROLLER*	
060	2528344-0000		1	SHAFT	
065	2528345-0000		6	COLLAR	
070	2528346-0000		1	PAD	
075	2528347-0000		2	COLLAR	
080	2528348-0000		8	COLLAR	
085	2528349-0000		2	AXLE	
090	2528350-0000		2	ROD	
095	2528351-0000		1	SPACER	
110	2664486-0000		1	BRACKET	
115	2502298-0000		5	SPROCKET, RETURN	
130	2528356-0000		2	SHAFT	
135	2528357-0000		2	BUSHING	
W30B1041	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30W1041	90459-0036		1	SENSOR CABLE XS2F-D421-J80-A	

Machine Type | Group Description | Used-In | Group Number | Page No

CONVEYOR CHAIN ASSEMBLY



GraphicID: 2528327-5.eps

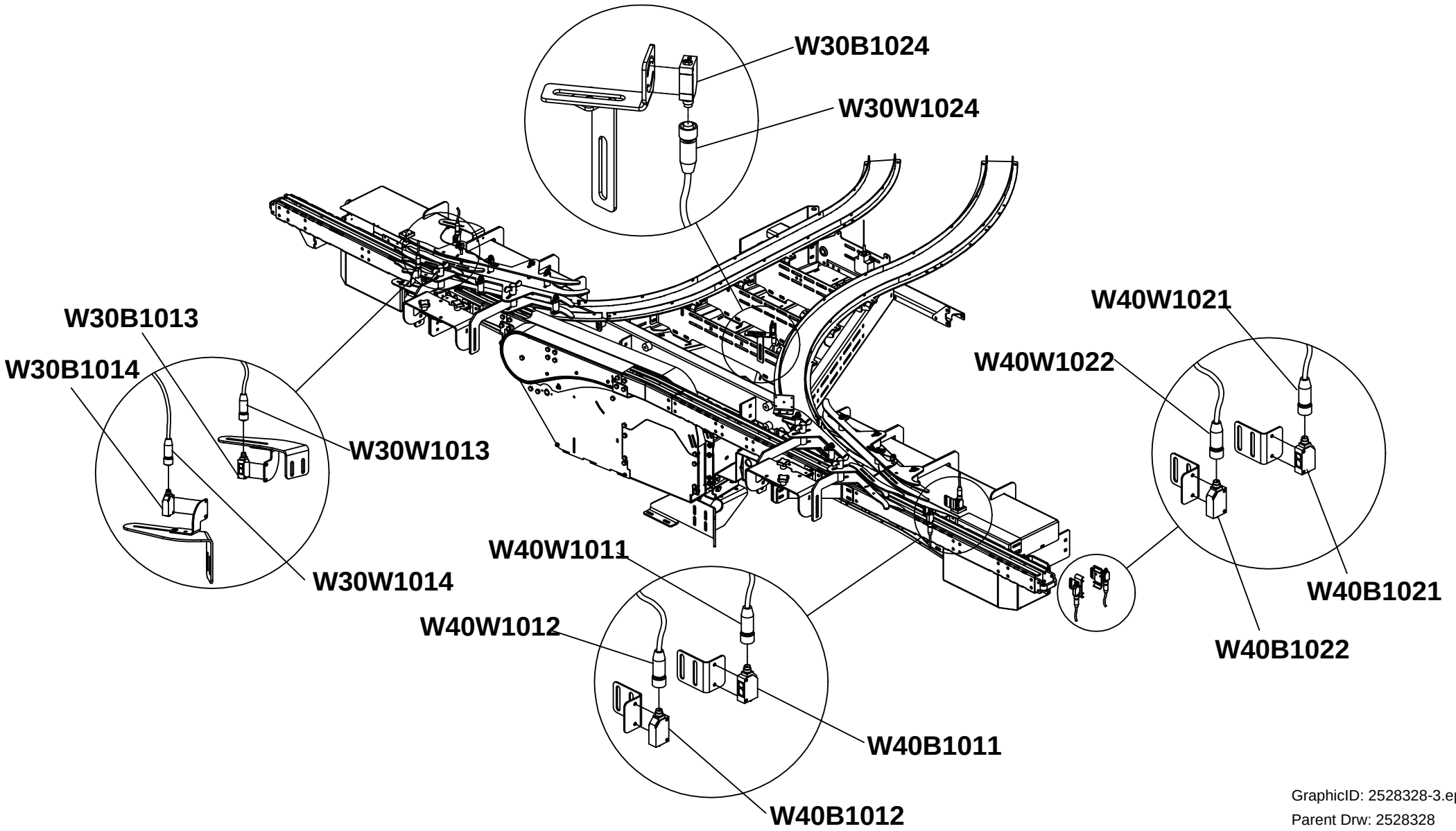
Parent Drw: 2528327

ECM: 323942 - 20070906
Group number: 2528327-0300
Assembly Drawing: 2528327-5_1_AA

This list covers pages from 1-12 to 1-15

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
100M					
005	2528285-1086		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 1086PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1086*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1086*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1086*	*ROLLER*	
010	2528286-1350		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1350PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1350*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1350*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1350*	*ROLLER*	
120M					
005	2528285-1272		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 1272PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1272*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1272*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1272*	*ROLLER*	
010	2528286-1584		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1584PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1584*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1584*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1584*	*ROLLER*	
47M					
005	2528285-0540		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 540PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*540*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*540*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*540*	*ROLLER*	
010	2528286-0762		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,762PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*762*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*762*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*762*	*ROLLER*	
75M					
005	2528285-0786		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 786PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*786*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*786*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*786*	*ROLLER*	
010	2528286-1050		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1050PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1050*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1050*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1050*	*ROLLER*	
90M					
005	2528285-0894		1	WHOLE CHAIN, INFEED, 894PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*894*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*894*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*894*	*ROLLER*	
010	2528286-1182		1	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1182PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*1182*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*1182*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*1182*	*ROLLER*	
Common Parts					
005	2528285-0060		1	SPARE CHAIN, INFEED 60PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*60*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*60*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*60*	*ROLLER*	
010	2528286-0060		1	SPARE CHAIN, OUTFEED 60PC LINKS	
1205	*1497193-0000*		*60*	*WING, CHAIN*	
1210	*1497067-0000*		*60*	*PIN*	
1215	*1497069-0000*		*60*	*ROLLER*	
060	2528344-0000		1	SHAFT	
065	2528345-0000		6	COLLAR	
070	2528346-0000		1	PAD	
075	2528347-0000		2	COLLAR	
080	2528348-0000		8	COLLAR	
085	2528349-0000		2	AXLE	
090	2528350-0000		2	ROD	
095	2528351-0000		1	SPACER	
110	2664486-0000		1	BRACKET	
115	2502298-0000		5	SPROCKET, RETURN	
130	2528356-0000		2	SHAFT	
135	2528357-0000		2	BUSHING	
W30B1041	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
W30W1041	90459-0036		1	SENSOR CABLE XS2F-D421-J80-A	

Machine Type | Group Description | Used-In | Group Number | Page No

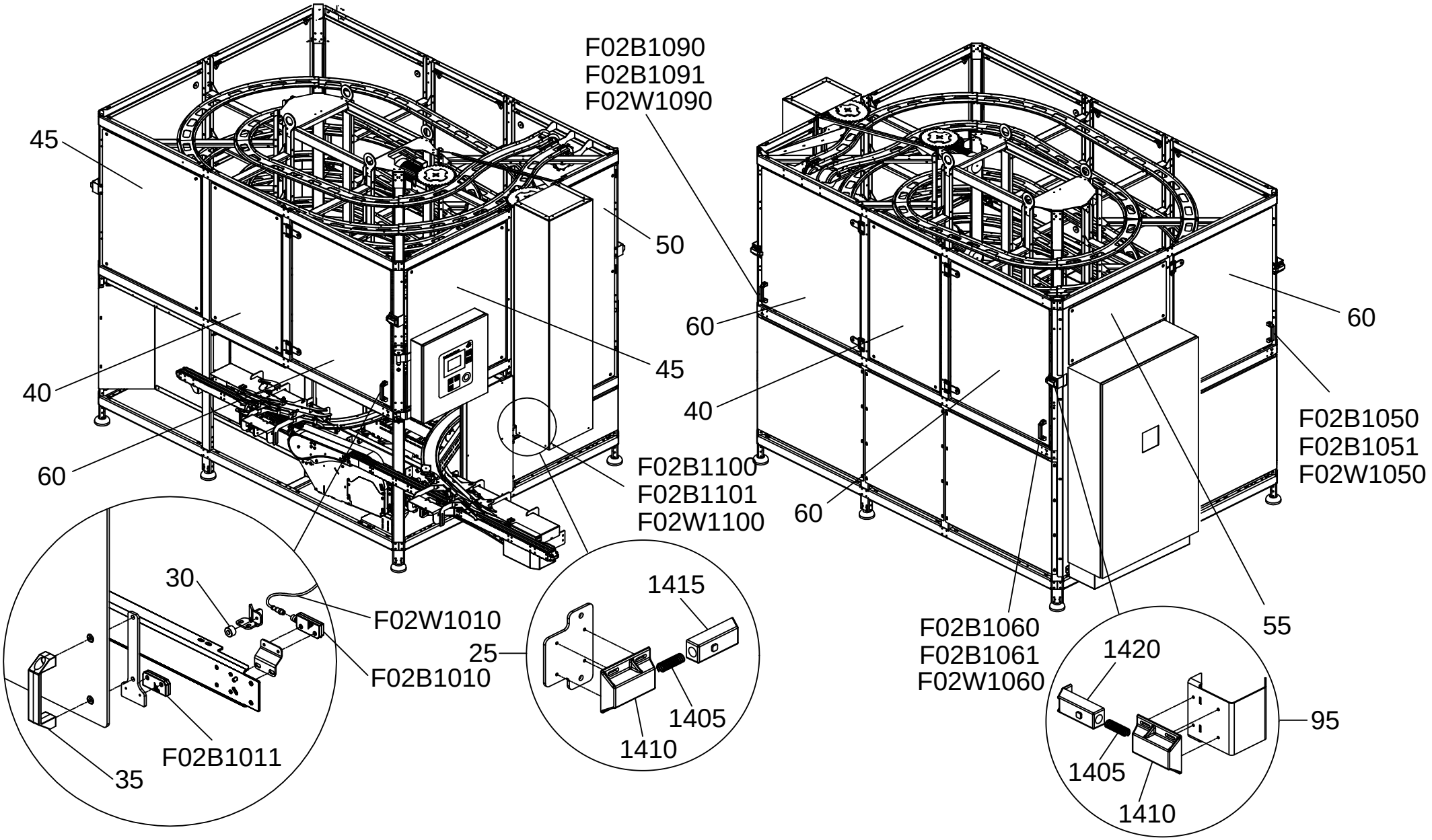


GraphicID: 2528328-3.eps
Parent Drw: 2528328

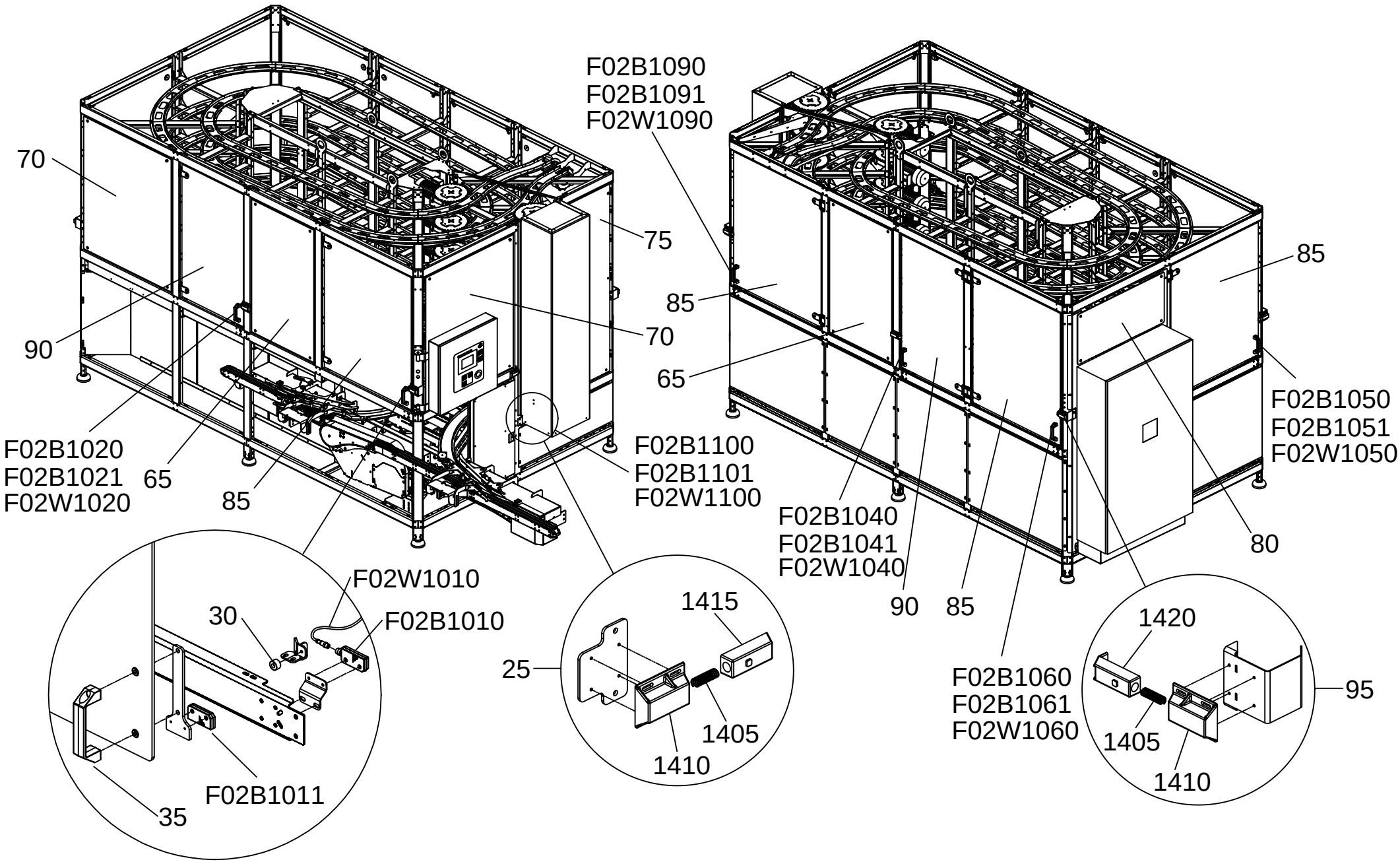
ECM: 323943 - 20070906
Group number: 2528328-0200
Assembly Drawing: 2528328-3_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
W30B1013	90459-7274		1	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR L-CN	
W30B1014	90459-7273		1	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR D-CN	
W30B1024	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
W40B1011	90459-7274		1	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR L-CN	
W40B1012	90459-7273		1	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR D-CN	
W40B1021	90459-7274		1	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR L-CN	
W40B1022	90459-7273		1	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR D-CN	
W30W1013	351311-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	
W30W1014	351311-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	
W30W1024	351311-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	
W40W1011	351311-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	
W40W1012	351311-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	
W40W1021	351311-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	
W40W1022	351311-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	

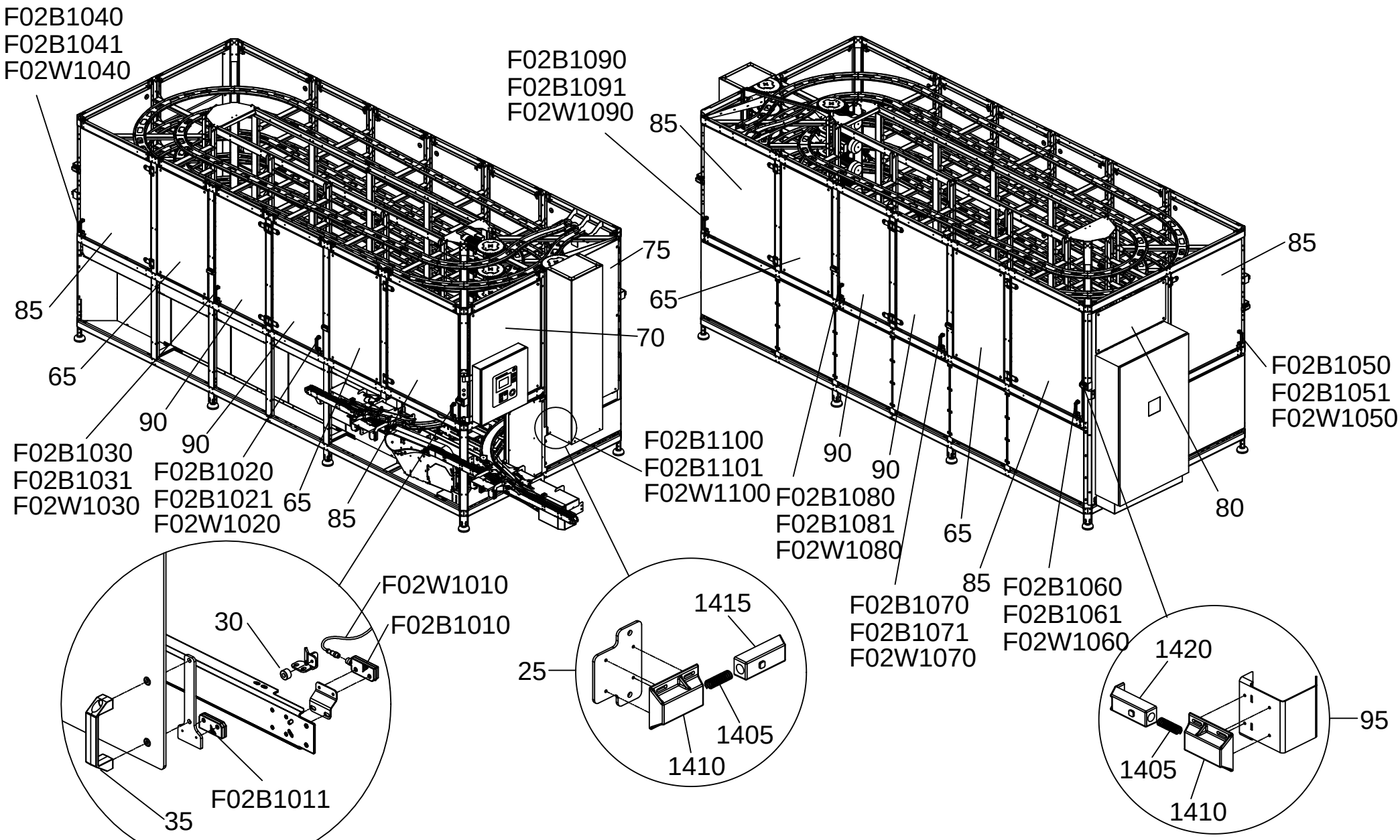
Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No


F02B1090
F02B1091
F02W1090
45
50
60
40
45
60
F02B1100
F02B1101
F02W1100
60
40
60
F02B1050
F02B1051
F02W1050
30
F02W1010
F02B1010
F02B1011
35
25
1415
1405
1410
F02B1060
F02B1061
F02W1060
55
1420
95
1405
1410

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
100M (See drawing on page: 1-22)					
025	2528360-0000		1	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1415	*2664584-0000*		*1*	*LATCH*	
030	2855349-0000		9	DAMPER	
035	2855350-0000		9	HANDLE	
065	2855358-0000		4	GLASS PANE	
070	2855359-0000		1	GLASS PANE	
075	2855360-0000		1	GLASS PANE	
080	2855356-0000		1	GLASS PANE	
085	2855361-0000		5	GLASS PANE	
090	2855362-0000		4	GLASS PANE	
095	2948871-0000		9	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1420	*2948861-0000*		*1*	*LATCH*	
F02B1060	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1061	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1070	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1071	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1080	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1081	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1100	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1101	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02W1060	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1070	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1080	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1100	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
120M (See drawing on page: 1-22)					
025	2528360-0000		1	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1415	*2664584-0000*		*1*	*LATCH*	
030	2855349-0000		9	DAMPER	
035	2855350-0000		9	HANDLE	
065	2855363-0000		4	GLASS PANE	
070	2855364-0000		1	GLASS PANE	
075	2855355-0000		1	GLASS PANE	
080	2855356-0000		1	GLASS PANE	
085	2855365-0000		5	GLASS PANE	
090	2855366-0000		4	GLASS PANE	
095	2948871-0000		9	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1420	*2948861-0000*		*1*	*LATCH*	
F02B1060	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1061	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1070	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1071	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1080	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1081	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1100	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1101	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02W1060	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1070	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1080	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1100	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
47M (See drawing on page: 1-18)					
025	2528360-0000		1	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1415	*2664584-0000*		*1*	*LATCH*	
030	2855349-0000		4	DAMPER	
035	2855350-0000		4	HANDLE	
040	2855353-0000		2	GLASS PANE	
045	2855354-0000		2	GLASS PANE	
050	2855355-0000		1	GLASS PANE	
055	2855356-0000		1	GLASS PANE	
060	2855357-0000		4	GLASS PANE	
095	2948871-0000		4	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1420	*2948861-0000*		*1*	*LATCH*	
75M (See drawing on page: 1-20)					
025	2528360-0000		1	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1415	*2664584-0000*		*1*	*LATCH*	
030	2855349-0000		6	DAMPER	
035	2855350-0000		6	HANDLE	
065	2855358-0000		2	GLASS PANE	
070	2855359-0000		2	GLASS PANE	
075	2855360-0000		1	GLASS PANE	


70
90
F02B1020
F02B1021
F02W1020
65
85
75
70
F02B1100
F02B1101
F02W1100
F02B1090
F02B1091
F02W1090
85
65
F02B1040
F02B1041
F02W1040
90
85
85
F02B1050
F02B1051
F02W1050
80
F02W1010
F02B1010
30
F02B1011
35
25
1415
1405
1410
F02B1060
F02B1061
F02W1060
1420
1405
1410
95

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
75M (Cont'd) (See drawing on page: 1-20)					
080	2855356-0000		1	GLASS PANE	
085	2855361-0000		5	GLASS PANE	
090	2855362-0000		2	GLASS PANE	
095	2948871-0000		6	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1420	*2948861-0000*		*1*	*LATCH*	
F02B1060	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1061	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1070	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1071	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02W1060	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1070	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
90M (See drawing on page: 1-20)					
025	2528360-0000		1	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1415	*2664584-0000*		*1*	*LATCH*	
030	2855349-0000		6	DAMPER	
035	2855350-0000		6	HANDLE	
065	2855363-0000		2	GLASS PANE	
070	2855364-0000		2	GLASS PANE	
075	2855355-0000		1	GLASS PANE	
080	2855356-0000		1	GLASS PANE	
085	2855365-0000		4	GLASS PANE	
090	2855366-0000		2	GLASS PANE	
095	2948871-0000		6	DOOR LATCH	
1405	*2664582-0000*		*1*	*SPRING*	
1410	*2664583-0000*		*1*	*BASE*	
1420	*2948861-0000*		*1*	*LATCH*	
F02B1060	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1061	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1070	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1071	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02W1060	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1070	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
Common Parts					
F02B1010	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1011	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1020	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1021	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1030	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1031	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1040	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1041	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02B1050	90459-4142		1	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	
F02B1051	90458-2794		1	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	
F02W1010	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1020	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1030	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1040	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	
F02W1050	90459-4876		1	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	

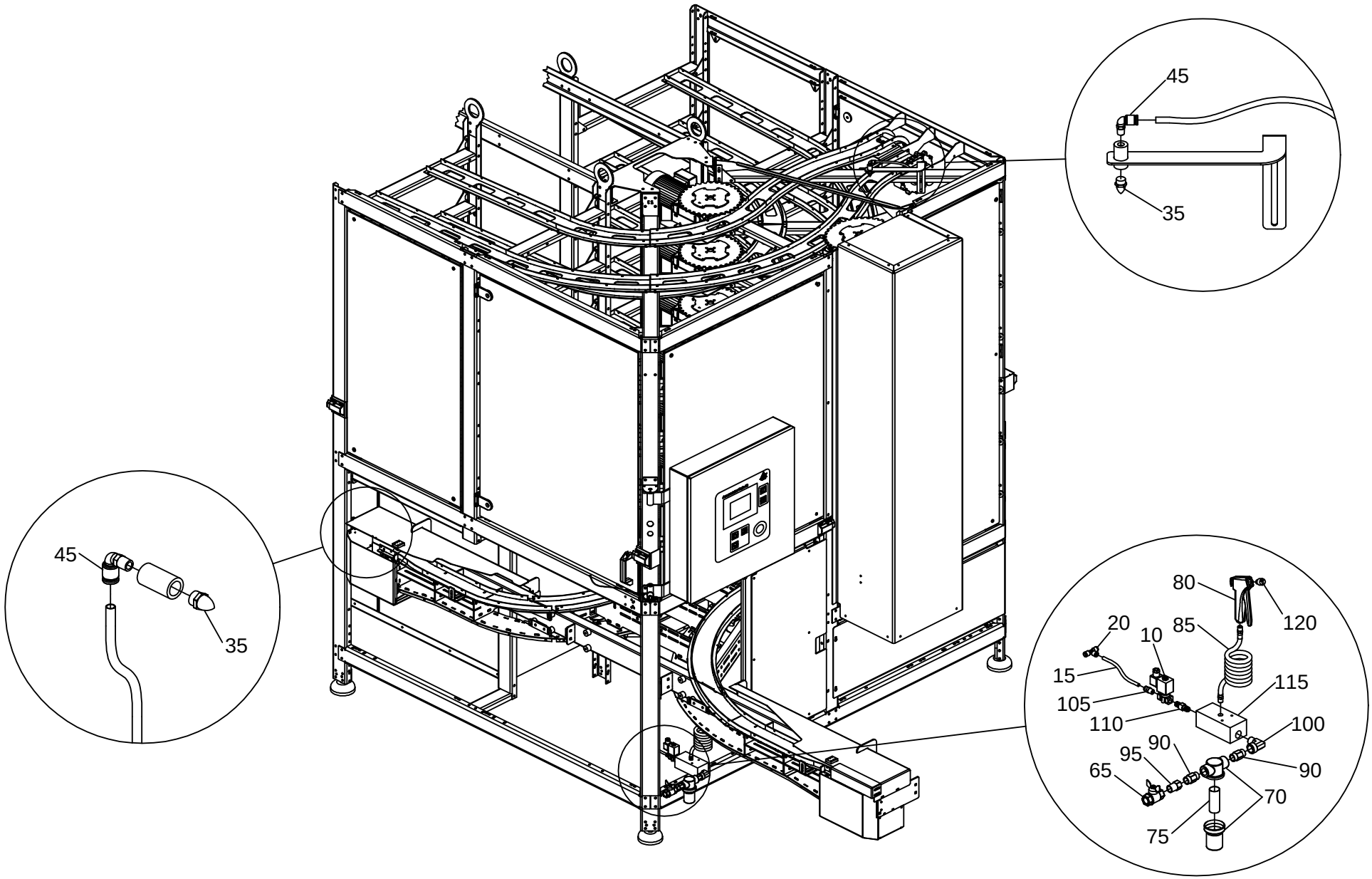


GraphicID: 2528329-5.eps
Parent Drw: 2528329

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No	Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

SEE PREVIOUS LISTS PAGES: 1-19, 1-21.

WATER MIST / RINSE ASSEMBLY



GraphicID: 2528332-5.eps
Parent Drw: 2528332

ECM: 317472 - 20070731
Group number: 2528332-0300
Assembly Drawing: 2528332-5_1_AA

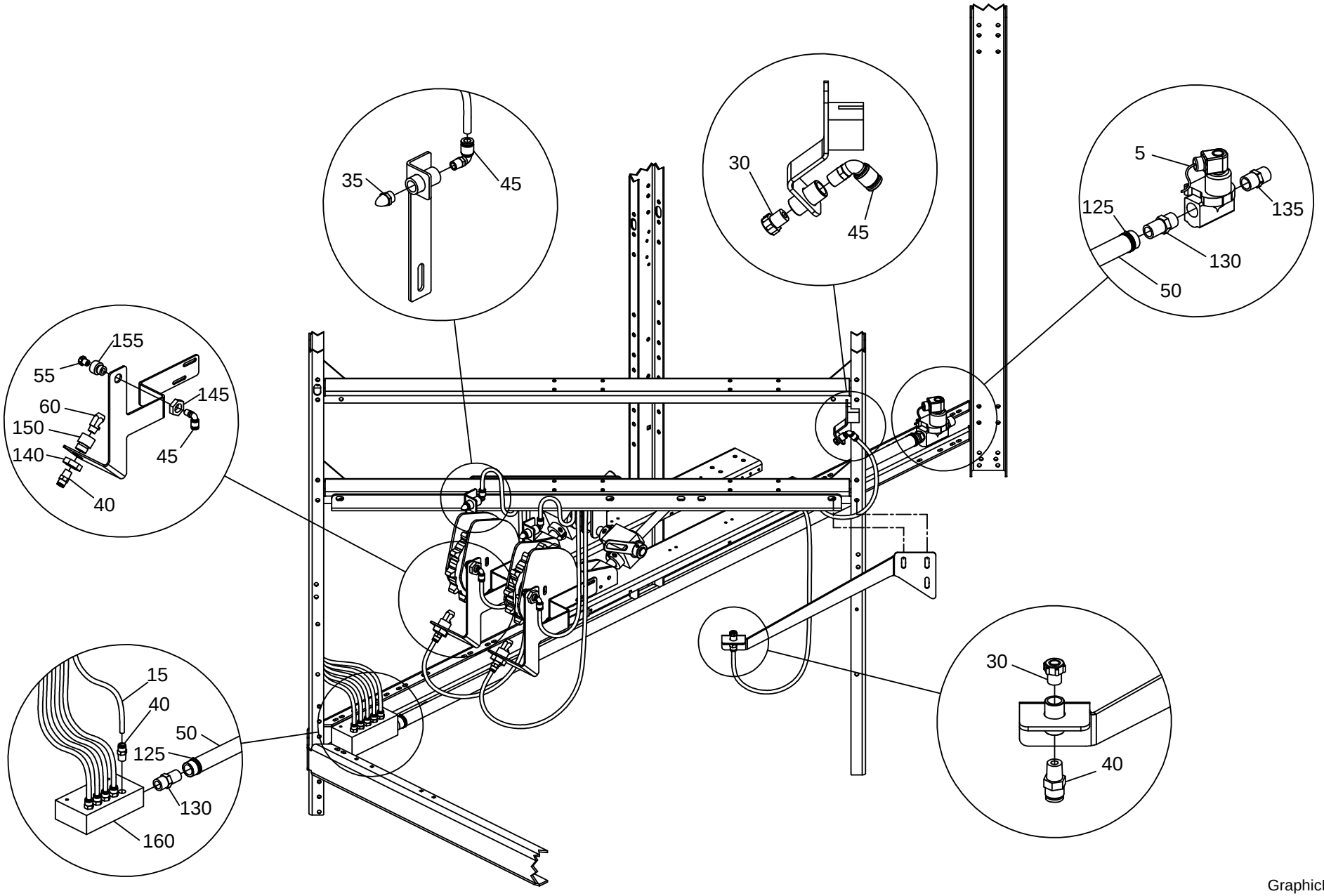
This list covers pages from 1-24 to 1-27

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	90042-0249		1	SOLENOID VALVE OFFICINE DI ENSINO	
010	90042-0248		1	SOLENOID VALVE OFFICIENE DI ENSINO	
015	90166-0013	M	14	TUBE 8 MM PA BLUE	
020	342748-0103		1	T-CONNECTION 8MM	
030	1084784-0000		2	NOZZLE, GREEN, POLY	
035	2528337-0000		4	NOZZLE	
040	342722-0204		8	PIPE COUPLING	
045	90458-2964		7	ELBOW PIPE JOINT, EXT.THREAD, D=8MM-G1/8	
050	1039077-0000		1	HOSE, NYLON BRAID	
055	1497168-0000		2	NOZZLE, RINSE SYSTEM	
060	1497169-0000		2	NOZZLE, RINSE SYSTEM	
065	90187-0029		1	BALL VALVE G1/2, NPBR	
070	90458-0921		1	FILTER SP 122-200	
	90458-2541		*1*	*FILTER, CP23174-7-304SS*	
075	90458-2541		1	FILTER, CP23174-7-304SS	
080	90458-1483		1	SPRAY GUN WATER G1/4	
085	90458-1741		1	HOSE ASSEMBLY, CEJN 19 958 9669	
090	2727274-0000		2	ADAPTER	
095	2727275-0000		1	ADAPTER	
100	2855341-0000		1	ELBOW	
105	1497047-0000		1	CONNECTION	
110	2664554-0000		1	NIPPLE	
115	2855342-0000		1	MANIFOLD	
120	2506940-0000		1	NOZZLE	
125	1084787-0000		2	CLAMP, 3/4"	
130	2664558-0000		2	HOSE COUPLING	
135	2664557-0000		1	ADAPTER	
140	2664562-0000		2	NUT	
145	312631-0324		2	HEX.NUT FINE, EN 24032 M6M M16X1,5 FZB8	
150	2664567-0000		2	COUPLING	
155	2664568-0000		2	COUPLING	
160	2855343-0000		1	MANIFOLD	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

Machine Type | Group Description | Used-In | Group Number | Page No

WATER MIST / RINSE ASSEMBLY



GraphicID: 2528332-6.eps
Parent Drw: 2528332

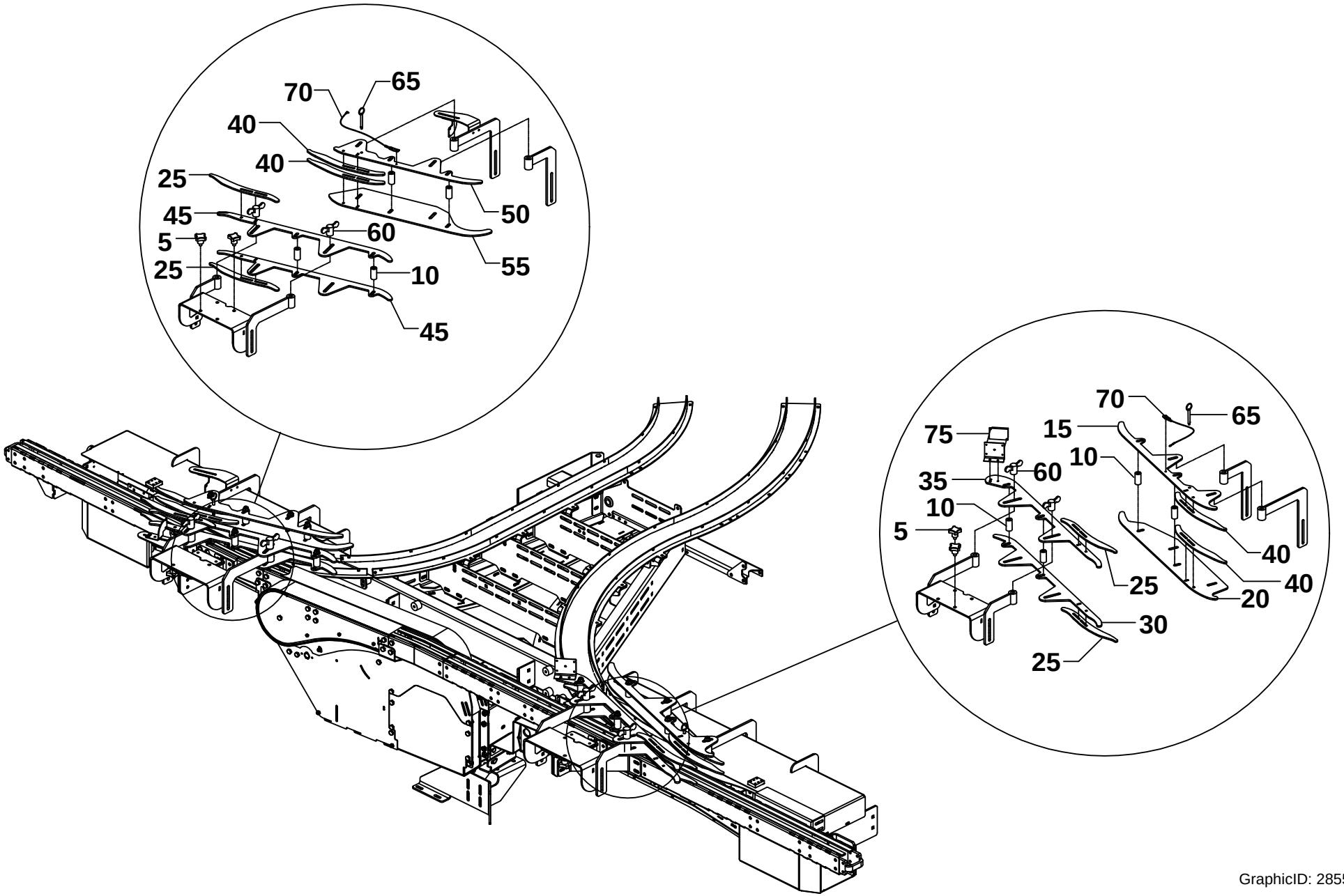
ECM: 317472 - 20070731
Group number: 2528332-0300
Assembly Drawing: 2528332-6_1_AA

This list covers pages from 1-24 to 1-27

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	90042-0249		1	SOLENOID VALVE OFFICINE DI ENSINO	
010	90042-0248		1	SOLENOID VALVE OFFICIENE DI ENSINO	
015	90166-0013	M	14	TUBE 8 MM PA BLUE	
020	342748-0103		1	T-CONNECTION 8MM	
030	1084784-0000		2	NOZZLE, GREEN, POLY	
035	2528337-0000		4	NOZZLE	
040	342722-0204		8	PIPE COUPLING	
045	90458-2964		7	ELBOW PIPE JOINT, EXT.THREAD, D=8MM-G1/8	
050	1039077-0000		1	HOSE, NYLON BRAID	
055	1497168-0000		2	NOZZLE, RINSE SYSTEM	
060	1497169-0000		2	NOZZLE, RINSE SYSTEM	
065	90187-0029		1	BALL VALVE G1/2, NPBR	
070	90458-0921		1	FILTER SP 122-200	
	90458-2541		*1*	*FILTER, CP23174-7-304SS*	
075	90458-2541		1	FILTER, CP23174-7-304SS	
080	90458-1483		1	SPRAY GUN WATER G1/4	
085	90458-1741		1	HOSE ASSEMBLY, CEJN 19 958 9669	
090	2727274-0000		2	ADAPTER	
095	2727275-0000		1	ADAPTER	
100	2855341-0000		1	ELBOW	
105	1497047-0000		1	CONNECTION	
110	2664554-0000		1	NIPPLE	
115	2855342-0000		1	MANIFOLD	
120	2506940-0000		1	NOZZLE	
125	1084787-0000		2	CLAMP, 3/4"	
130	2664558-0000		2	HOSE COUPLING	
135	2664557-0000		1	ADAPTER	
140	2664562-0000		2	NUT	
145	312631-0324		2	HEX.NUT FINE, EN 24032 M6M M16X1,5 FZB8	
150	2664567-0000		2	COUPLING	
155	2664568-0000		2	COUPLING	
160	2855343-0000		1	MANIFOLD	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

Machine Type | Group Description | Used-In | Group Number | Page No



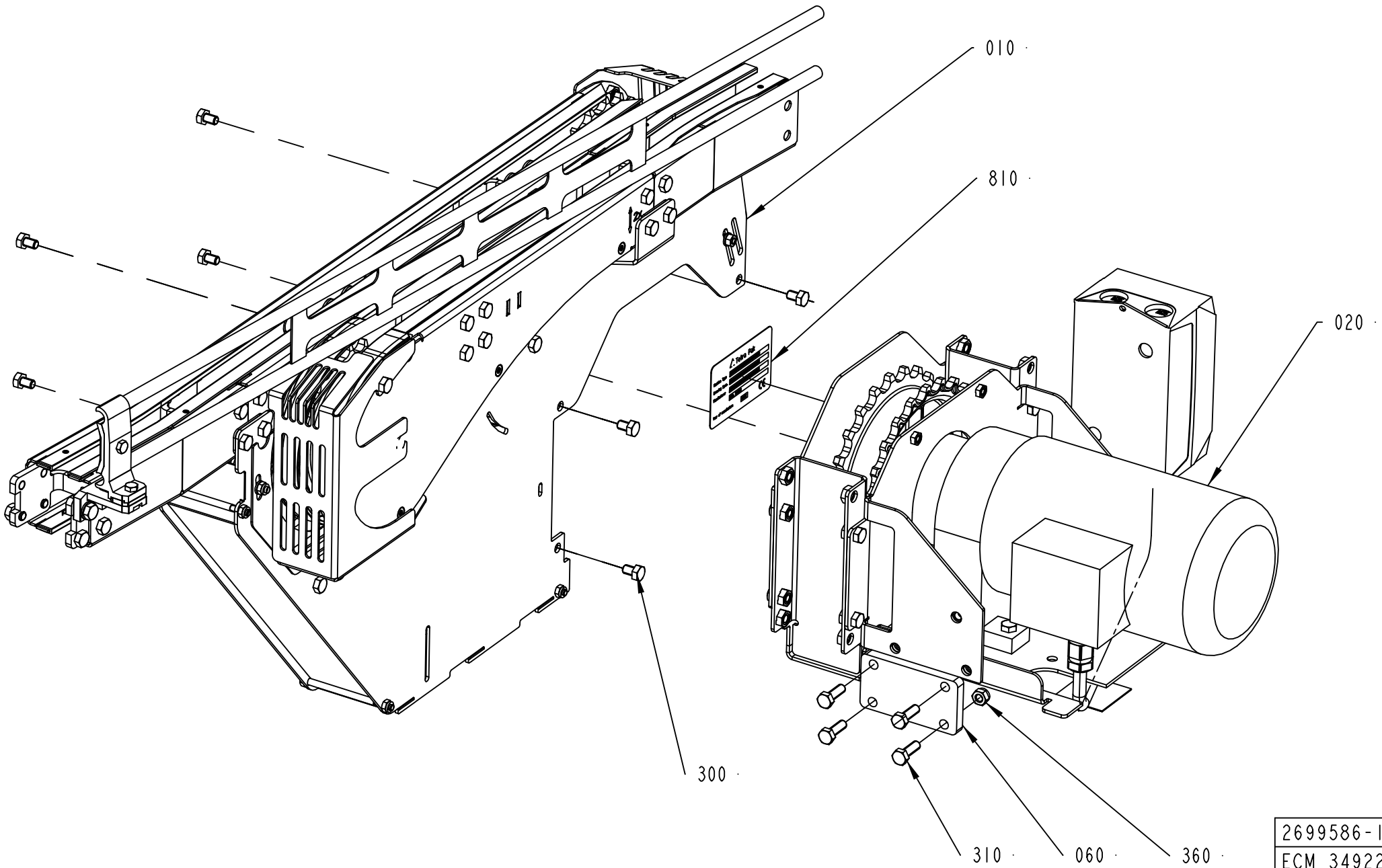
GraphicID: 2855310-2.eps
Parent Drw: 2855310

ECM: 317475 - 20070731
Group number: 2855310-0200
Assembly Drawing: 2855310-2_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
	90232-0333		4	REFLECTOR E39-R1	
005	2855222-0000		4	KNOB	
010	2855223-0000		8	SPACER	
015	2855224-0000		1	RAIL	
020	2855225-0000		1	RAIL	
025	2855226-0000		4	RAIL	
030	2855227-0000		1	RAIL	
035	2855228-0000		1	RAIL	
040	2855229-0000		4	RAIL	
045	2855230-0000		2	RAIL	
050	2855231-0000		1	RAIL	
055	2855232-0000		1	RAIL	
060	2855345-0000		4	WING NUT	
065	2855346-0000		2	PIN	
070	2855347-0000		2	CABLE	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

DRIVE AND END UNIT

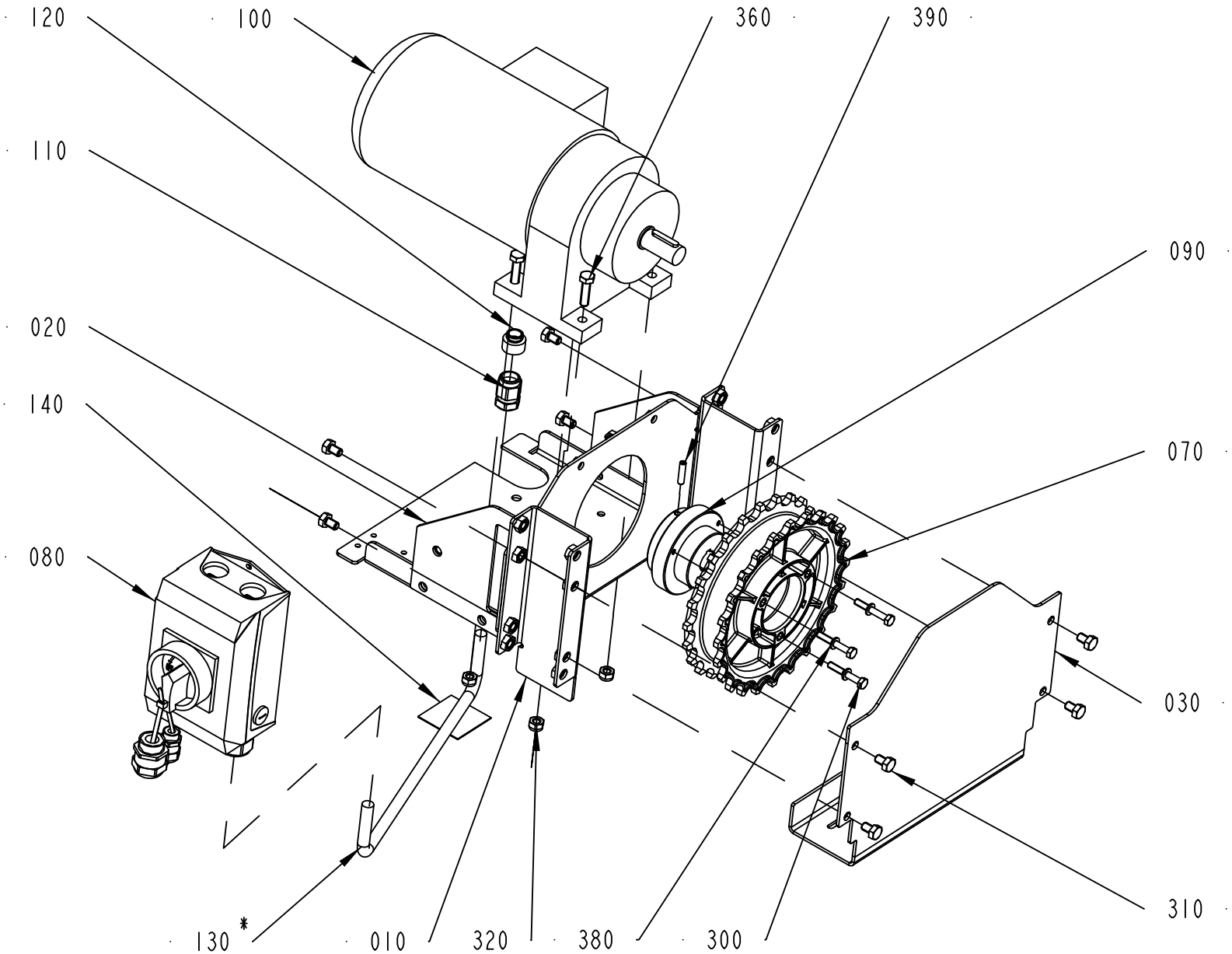


2699586-1
ECM 349229

ECM: 349229 - 20080320
Group number: 2699586-0100
Assembly Drawing: 2699586-1_1_AC

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
50HZ 15M/MIN					
020	2875175-0103		1	MOTOR UNIT	**1-33**
50HZ 25M/MIN					
020	2875175-0102		1	MOTOR UNIT	**1-37**
60HZ 25M/MIN					
020	2875175-0101		1	MOTOR UNIT	**1-39**
Common Parts					
010	2699587-0100		1	DRIVE AND END UNIT	**1-41**
060	2561151-0000		1	SPACER	
300	312105-0447		8	SCREW M6S ISO 4017 M8X12 A480	
310	312105-0453		4	SCREW M6S ISO 4017 M8X25 A480	
360	312812-0318		2	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 A480	
810	1359055-0000		1	SIGN	
820	2590241-0100		1	PACKING DESCRIPTION	
821	2590231-0100		1	PACKING DESCRIPTION	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

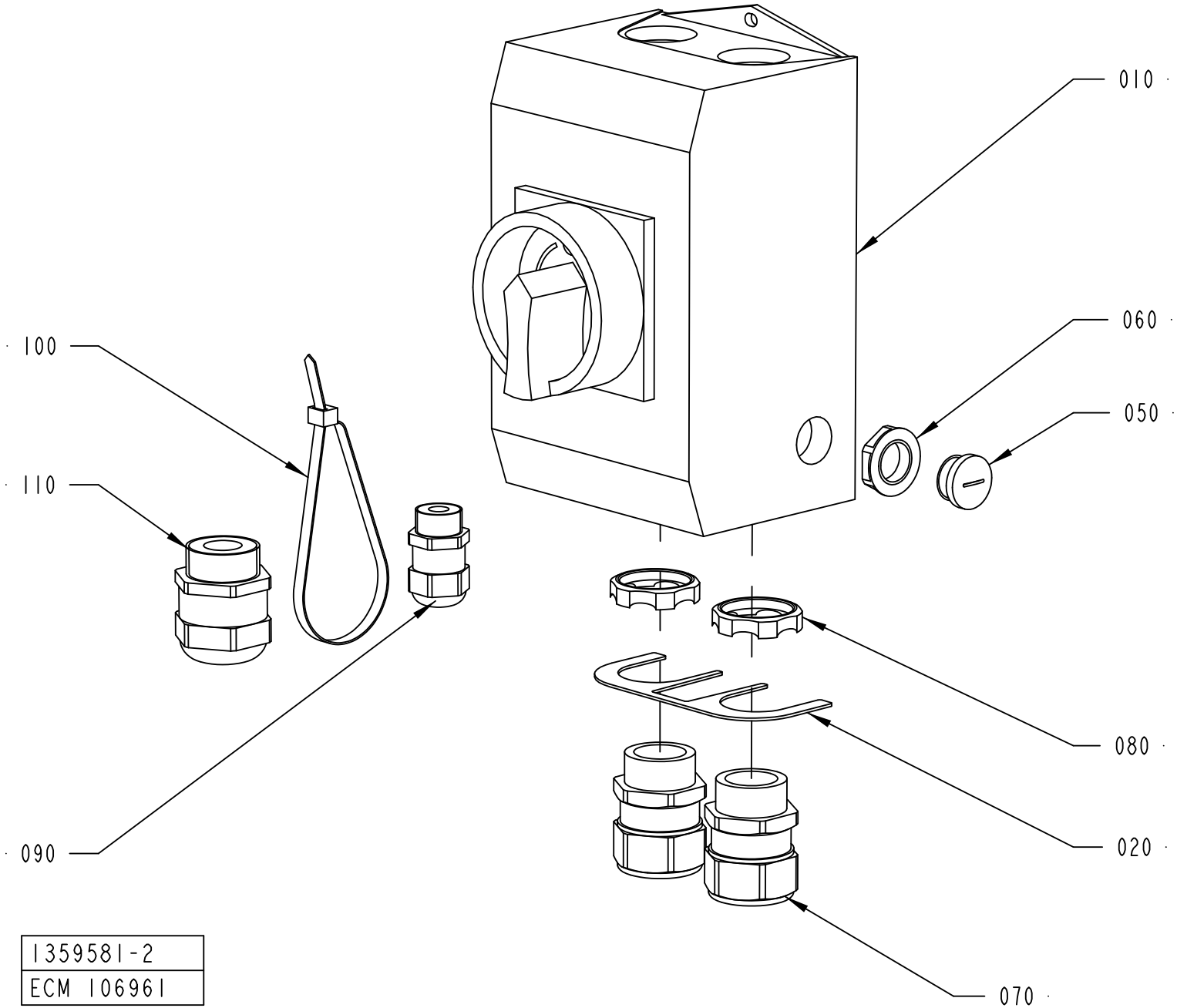


2875175-1
349229

ECM: 349229 -
Group number: 2875175-0103
Assembly Drawing: 2875175-1_1_AB

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
50HZ 15M/MIN					
070	2656676-0000		1	SPROCKET	
100	90069-0111		1	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71S/4	
Common Parts					
010	2561147-0000		2	BRACKET	
020	2561148-0000		1	MOTOR SHELF	
030	2561149-0000		1	SIDE PLATE	
070	2656677-0000		1	SPROCKET	
080	1359581-0200		1	SWITCH GEAR	**1-35**
090	2590155-0000		1	HUB	
100	90069-0106		1	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	
100	90069-0110		1	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	
110	90458-0438		1	GLAND, EXTENDED WITH INSERT, M20X1,5	
120	90458-1155		1	ENLARGING SLEEVE, 5210 4452	
130	90220-0104	M	0.8	SCR. CABLE 4X1,5MM2	
140	90458-1253		2	MANDATORY ACTION SIGN CONSULT OM ISO	
150	359725-0116		1	WARNING SIGN ANSI (H), HOT SURFACE	
300	312105-0378		3	SCREW M6S ISO 4014 M6X40 A480	
310	312105-0447		10	SCREW M6S ISO 4017 M8X12 A480	
320	312812-0318		4	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 A480	
360	312105-0455		4	SCREW M6S ISO 4017 M8X30 A480	
380	315105-0153		3	WASHER BRB 6,4X12 RFR	
390	312318-0372		1	SCREW ISO4029 M6X25 A4	

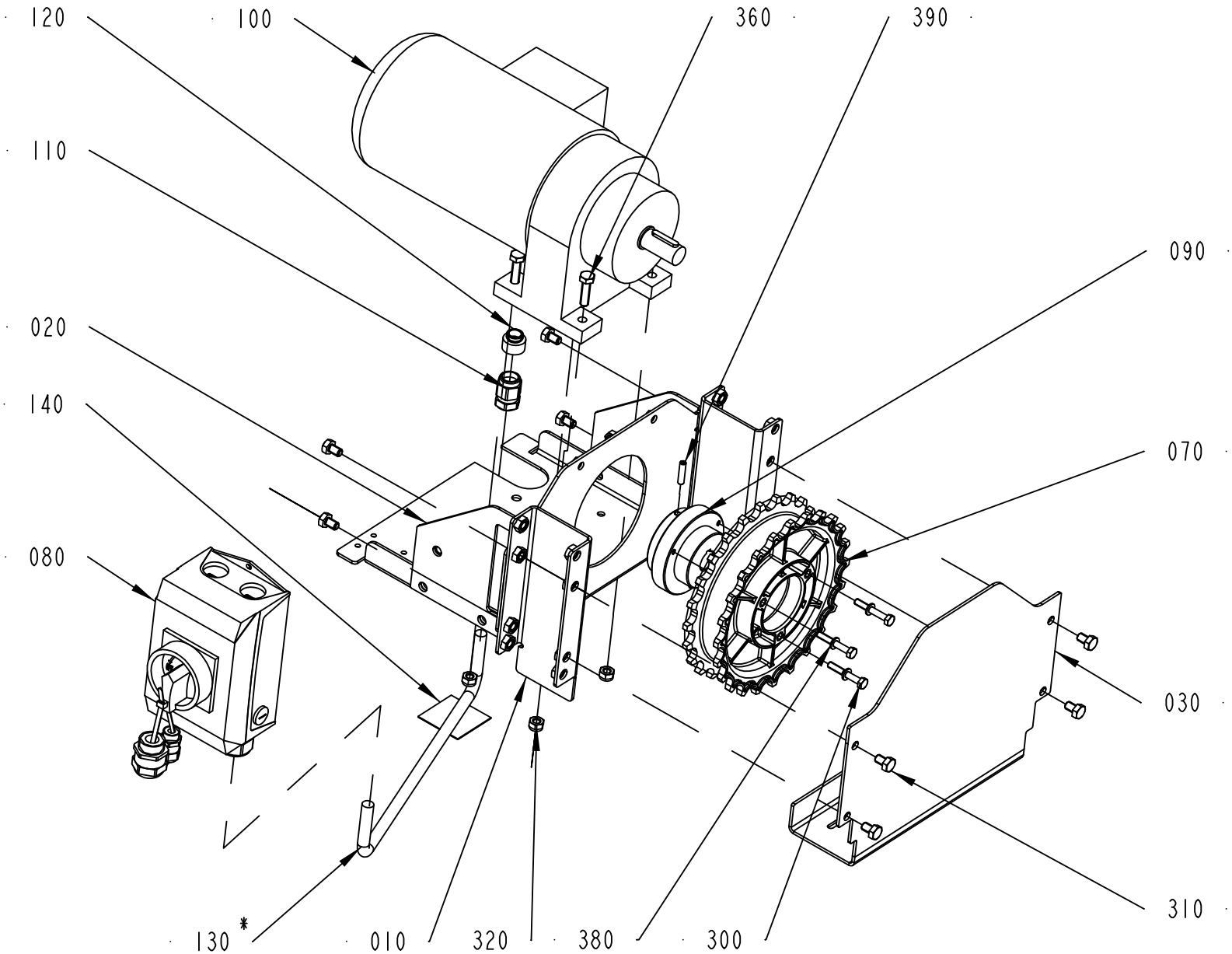
Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No


010
060
050
100
110
090
080
020
070
1359581-2
ECM 106961

ECM: 108686 - 20021106
Group number: 1359581-0200
Assembly Drawing: 1359581-2_1_AB

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	1359831-0000		1	SWITCH GEAR	
020	1359734-0000		1	SHEET	
050	90458-1307		1	BLIND PLUG CIRCULAR, M16X1,5 514GFK/216	
060	90458-0322		1	NUT, M16X1,5	
070	90458-0440		2	GLAND, EXTENDED WITH INSERT, M25X1,5	
080	90458-0462		2	GLAND, LOCK NUT, M25X1,5	
090	90458-0306		1	CABLE GLAND, M16X1,5, NO.5311 1010	
100	352113-0102		1	CABLE TIE, BLACK 188X4,8 MM	
110	90458-0316		1	CABLE GLAND, M25X1,5, NO.5311 1130	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

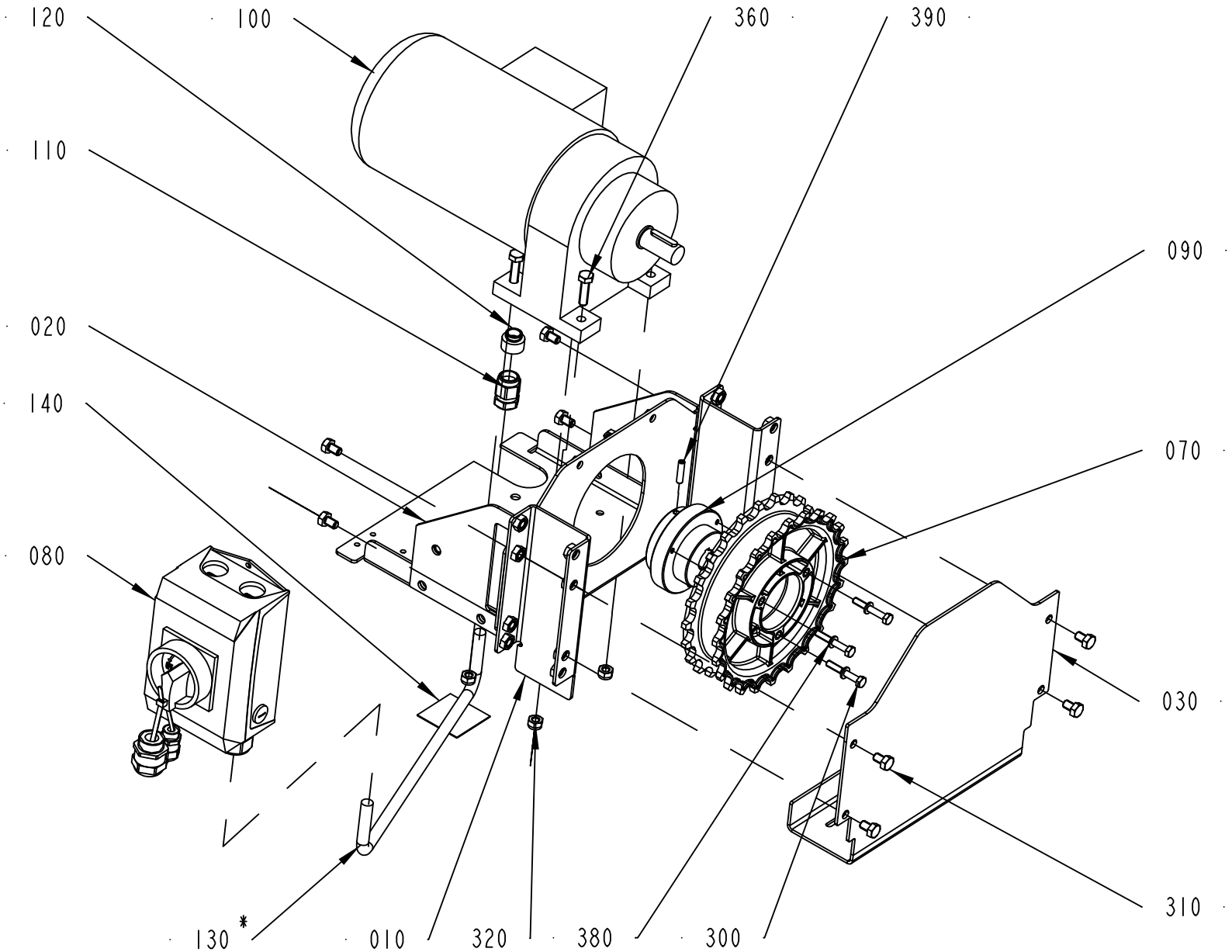


2875175-1
349229

ECM: 349229 -
Group number: 2875175-0102
Assembly Drawing: 2875175-1_1_AB

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
50HZ 25M/MIN					
070	2656677-0000		1	SPROCKET	
100	90069-0106		1	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	
120	90458-1155		1	ENLARGING SLEEVE, 5210 4452	
60HZ 25M/MIN					
070	2656677-0000		1	SPROCKET	
100	90069-0110		1	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	
120	90458-1155		1	ENLARGING SLEEVE, 5210 4452	
Common Parts					
010	2561147-0000		2	BRACKET	
020	2561148-0000		1	MOTOR SHELF	
030	2561149-0000		1	SIDE PLATE	
070	2656676-0000		1	SPROCKET	
080	1359581-0200		1	SWITCH GEAR	**1-35**
090	2590155-0000		1	HUB	
100	90069-0111		1	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71S/4	
110	90458-0438		1	GLAND, EXTENDED WITH INSERT, M20X1,5	
130	90220-0104	M	0.8	SCR. CABLE 4X1,5MM2	
140	90458-1253		2	MANDATORY ACTION SIGN CONSULT OM ISO	
150	359725-0116		1	WARNING SIGN ANSI (H), HOT SURFACE	
300	312105-0378		3	SCREW M6S ISO 4014 M6X40 A480	
310	312105-0447		10	SCREW M6S ISO 4017 M8X12 A480	
320	312812-0318		4	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 A480	
360	312105-0455		4	SCREW M6S ISO 4017 M8X30 A480	
380	315105-0153		3	WASHER BRB 6,4X12 RFR	
390	312318-0372		1	SCREW ISO4029 M6X25 A4	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No



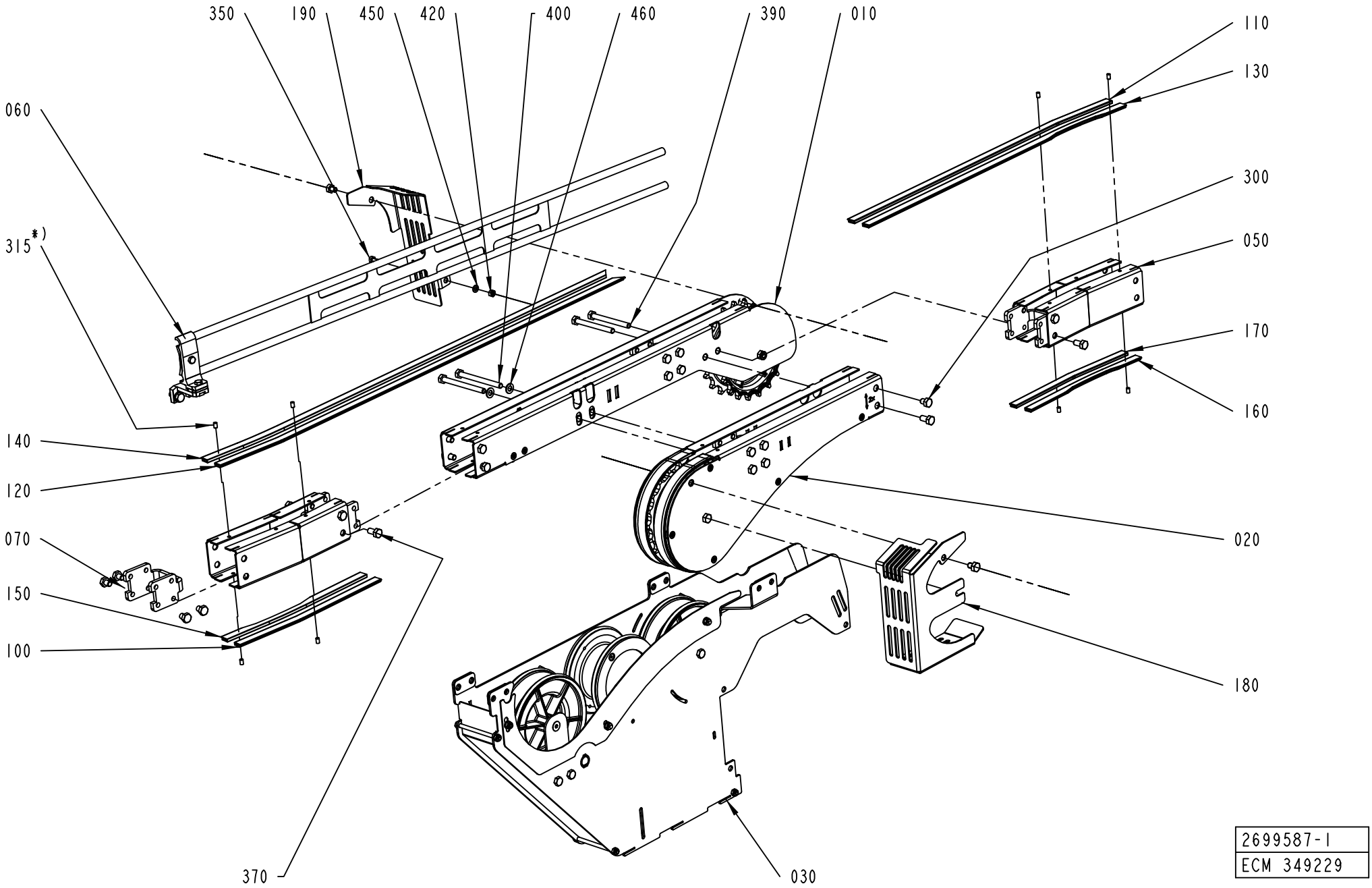
2875175-1
349229

ECM: 349229 -
Group number: 2875175-0101
Assembly Drawing: 2875175-1_1_AB

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
50HZ 25M/MIN					
070	2656677-0000		1	SPROCKET	
100	90069-0106		1	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	
120	90458-1155		1	ENLARGING SLEEVE, 5210 4452	
60HZ 25M/MIN					
070	2656677-0000		1	SPROCKET	
100	90069-0110		1	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	
120	90458-1155		1	ENLARGING SLEEVE, 5210 4452	
Common Parts					
010	2561147-0000		2	BRACKET	
020	2561148-0000		1	MOTOR SHELF	
030	2561149-0000		1	SIDE PLATE	
070	2656676-0000		1	SPROCKET	
080	1359581-0200		1	SWITCH GEAR	**1-35**
090	2590155-0000		1	HUB	
100	90069-0111		1	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71S/4	
110	90458-0438		1	GLAND, EXTENDED WITH INSERT, M20X1,5	
130	90220-0104	M	0.8	SCR. CABLE 4X1,5MM2	
140	90458-1253		2	MANDATORY ACTION SIGN CONSULT OM ISO	
150	359725-0116		1	WARNING SIGN ANSI (H), HOT SURFACE	
300	312105-0378		3	SCREW M6S ISO 4014 M6X40 A480	
310	312105-0447		10	SCREW M6S ISO 4017 M8X12 A480	
320	312812-0318		4	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 A480	
360	312105-0455		4	SCREW M6S ISO 4017 M8X30 A480	
380	315105-0153		3	WASHER BRB 6,4X12 RFR	
390	312318-0372		1	SCREW ISO4029 M6X25 A4	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

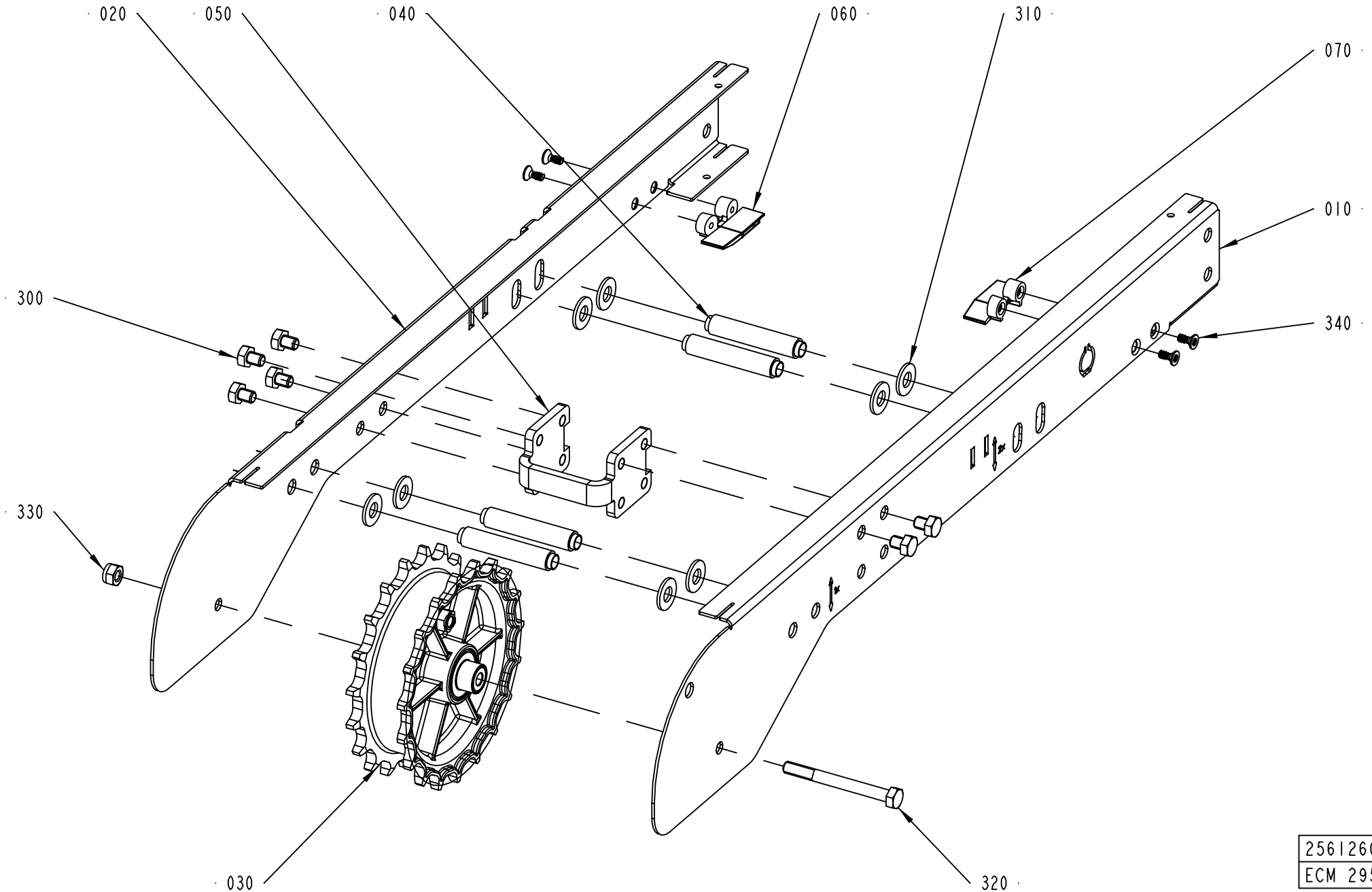
DRIVE AND END UNIT



ECM: 349229 - 20080320
Group number: 2699587-0100
Assembly Drawing: 2699587-1_1_AD

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	2561260-0300		1	INFEED	**1-43**
020	1550627-0300		1	END UNIT	**1-47**
030	2561290-0200		1	CHAIN TENSIONER	**1-49**
050	2561245-0100		2	SLIDING CURVE	**1-53**
060	2699588-0100		1	RAILING KIT	**1-55**
070	2561206-0000		1	SPACER	
080	2699210-0000		1	COVER	
100	1550595-2950		1	SLIDING STRIP	
110	1550595-6100		1	SLIDING STRIP	
120	1550595-8853		1	SLIDING STRIP	
130	2699585-0608		1	SLIDING STRIP	
140	2589960-8854		1	SLIDING STRIP	
150	2699585-0293		1	SLIDING STRIP	
160	2699585-0263		1	SLIDING STRIP	
170	1550595-2650		1	SLIDING STRIP	
180	2871834-0000		1	PROTECTION	
190	2871835-0000		1	PROTECTION	
300	90459-4735		9	SCREW M6S ISO 4017 M8X10 A480	
315	90459-7293		8	SET SCREW DIN 551M5X8 PA66	
350	312105-0366		1	SCREW M6S ISO 4017 M6X12 A480	
370	312105-0449		8	SCREW M6S ISO 4017 M8X16 A480	
390	312105-0467		2	SCREW M6S ISO 4014 M8X80 A480	
400	312105-0469		2	SCREW M6S ISO 4014 M8X90 A480	
420	312605-0316		1	HEXAGON NUT, M6M M6 A280	
450	315105-0153		1	WASHER BRB 6,4X12 RFR	
460	315105-0165		2	WASHER BRB 8,4X16 RFR	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

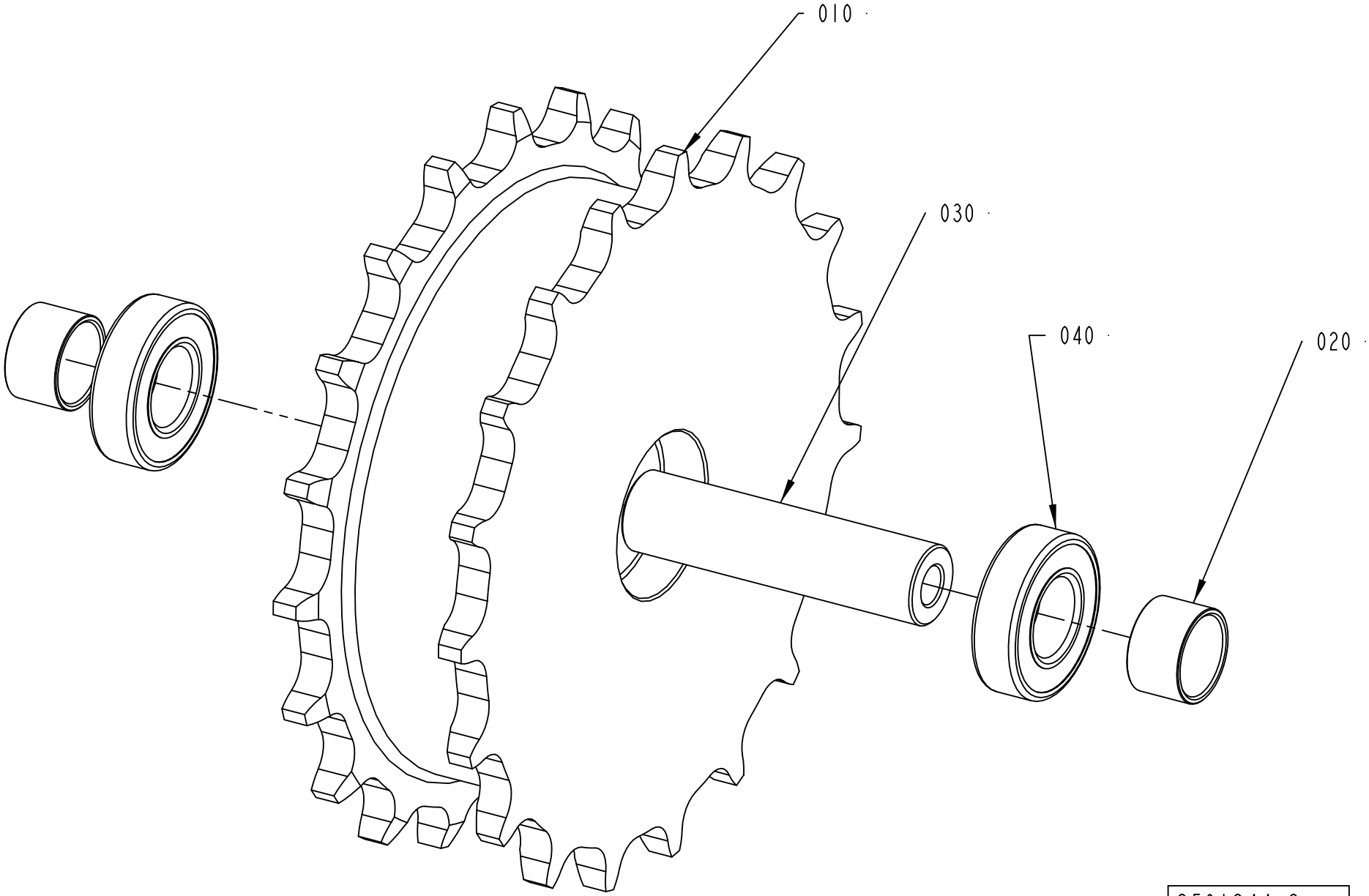


2561260-3
ECM 295526

ECM: 303284 - 20070817
Group number: 2561260-0300
Assembly Drawing: 2561260-3_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	2775736-0000		1	SIDE PLATE	
020	2775737-0000		1	SIDE PLATE	
030	2561244-0200		1	DRIVE WHEEL	**1-45**
040	2561566-0000		4	SPACER	
050	2561206-0000		1	SPACER	
060	2807804-0000		1	GUIDE	
070	2807805-0000		1	GUIDE	
300	90459-4735		6	SCREW M6S ISO 4017 M8X10 A480	
310	315105-0173		8	WASHER BRB 10,5X22 RFR	
320	312105-0467		1	SCREW M6S ISO 4014 M8X80 A480	
330	312812-0318		1	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 A480	
340	90600-1933		4	SCREW 5X12, DELTA PT 50X12 WN5454 A4	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

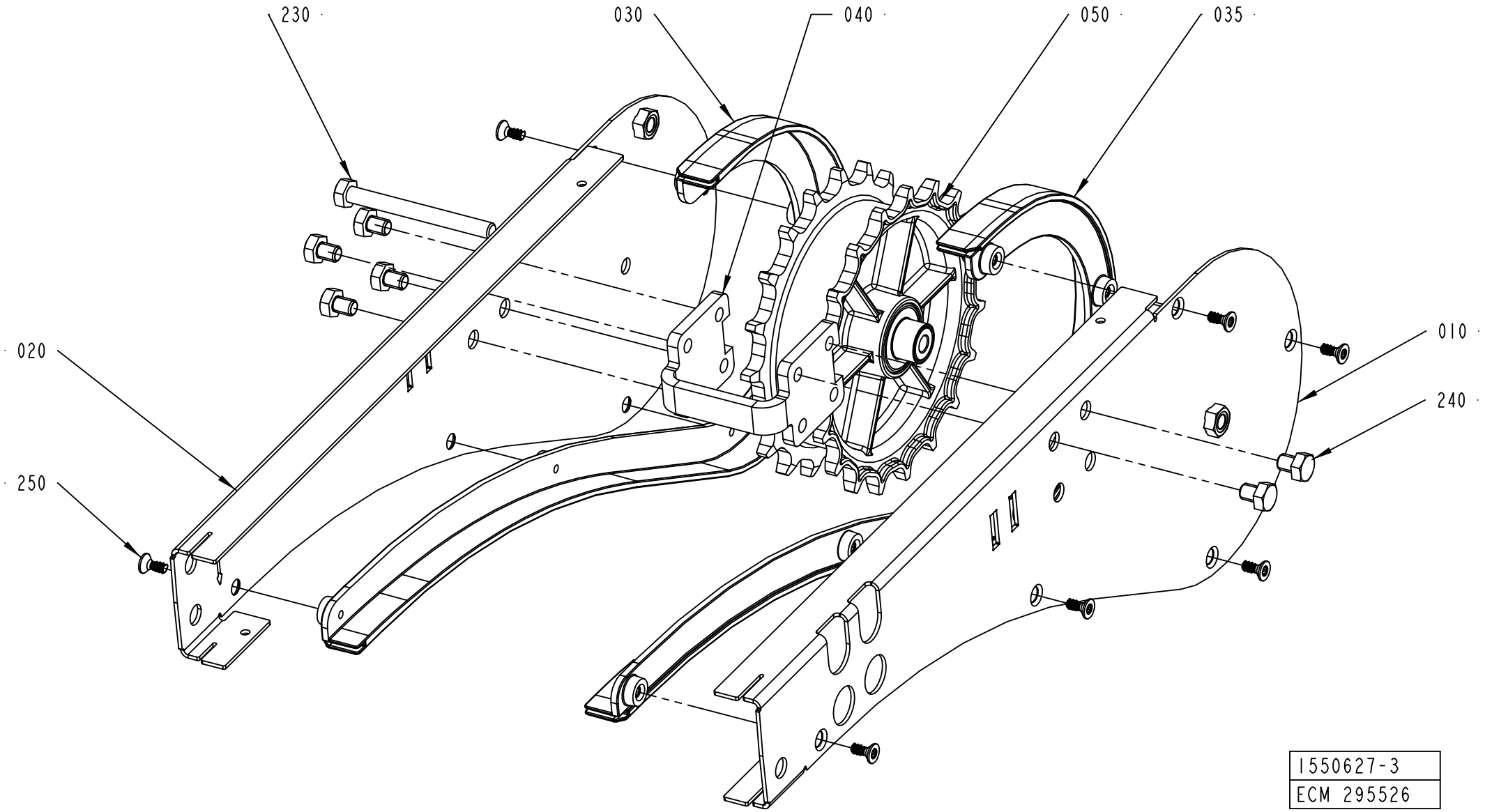


2561244-2
ECM 173151

ECM: 306227 - 20070817
Group number: 2561244-0200
Assembly Drawing: 2561244-2_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	2656672-0000		1	SPROCKET	
020	2656673-0000		2	SPACER	
030	2561267-0000		1	SHAFT	
040	1550348-0001		2	BEARING	

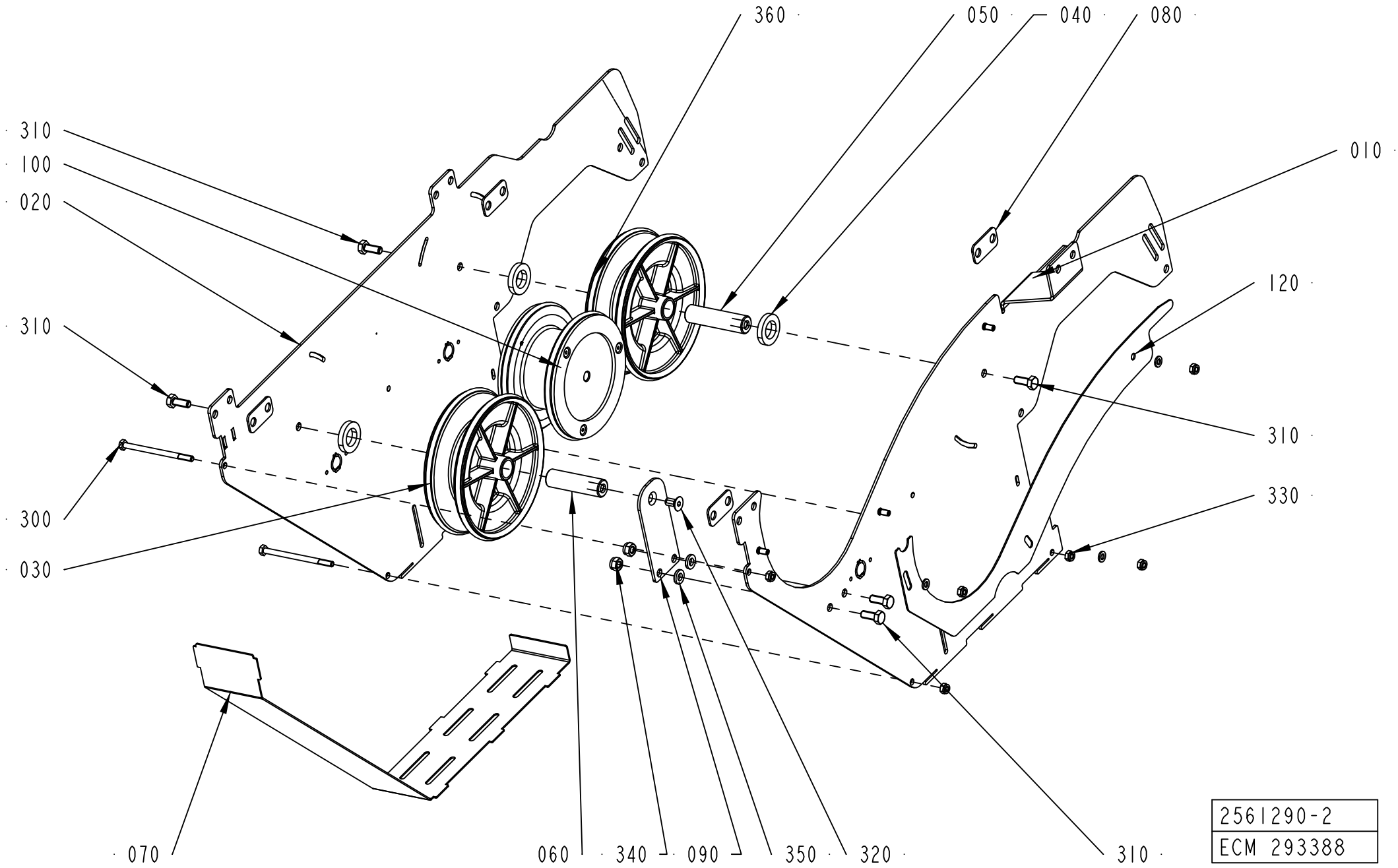
Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No


230
030
040
050
035
020
010
240
250
1550627-3
ECM 295526

ECM: 303283 - 20070817
Group number: 1550627-0300
Assembly Drawing: 1550627-3_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	2775944-0000		1	SIDE PLATE	
020	2775945-0000		1	SIDE PLATE	
030	2775930-0000		1	CHAIN SUPPORT	
035	2775931-0000		1	CHAIN SUPPORT	
040	2561206-0000		1	SPACER	
050	2561244-0200		1	DRIVE WHEEL	**1-45**
230	312105-0467		1	SCREW M6S ISO 4014 M8X80 A480	
240	90459-4735		6	SCREW M6S ISO 4017 M8X10 A480	
250	90600-1933		10	SCREW 5X12, DELTA PT 50X12 WN5454 A4	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

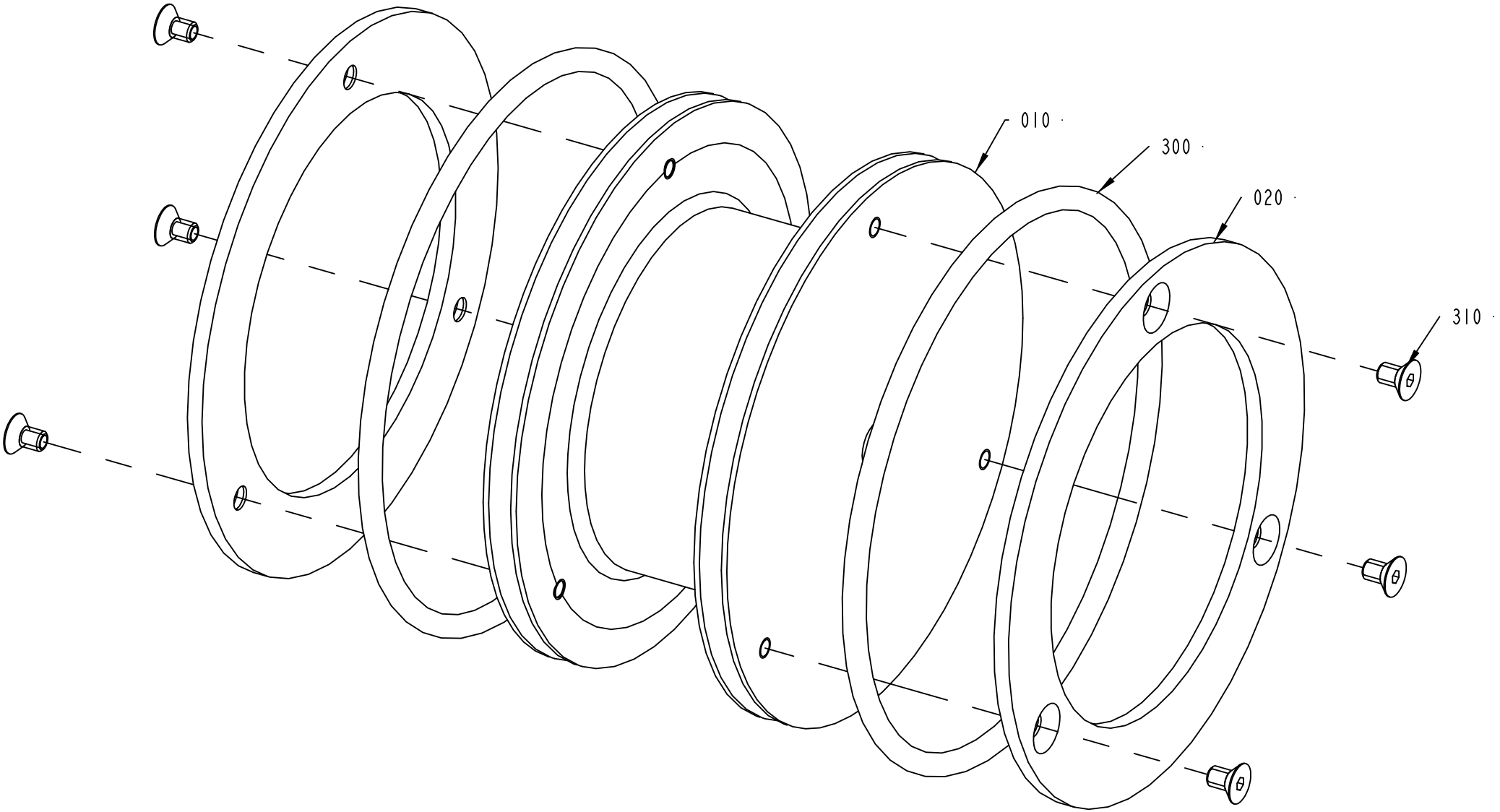

360
050
040
080
310
100
020
010
120
310
310
300
330
030
070
060
340
090
350
320
310
2561290-2
ECM 293388

ECM: 301456 - 20070817
Group number: 2561290-0200
Assembly Drawing: 2561290-2_1_AB

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	2656668-0000		1	SIDE PLATE	
020	2656669-0000		1	SIDE PLATE	
030	2656679-0000		2	WHEEL	
040	2561226-0000		3	SPACER	
050	2561227-0001		1	SHAFT	
060	2561227-0002		1	SHAFT	
070	2561229-0000		1	PROTECTION	
080	2561230-0001		4	SPACER	
090	2561231-0000		1	BRACKET	
100	2561225-0200		1	GUIDE SPROCKET	**1-51**
120	2656678-0000		1	COVER	
300	312105-0388		3	SCREW M6S ISO 4014 M6X90 A480	
310	312105-0451		5	SCREW M6S ISO 4017 M8X20 A480	
320	312155-0449		1	SCREW DIN 7991 MF6S M8X16 A4 70	
330	312812-0316		6	HEXAGON NUT, NY-LOCK M6 A480	
340	312812-0318		2	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 A480	
350	315115-0165		2	WASHER PLAIN, TBRB 8,4/16 H=3	
360	315202-0246		4	O-RING 144,3X5,7 MM	
380	315105-0153		3	WASHER BRB 6,4X12 RFR	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

GUIDE SPROCKET

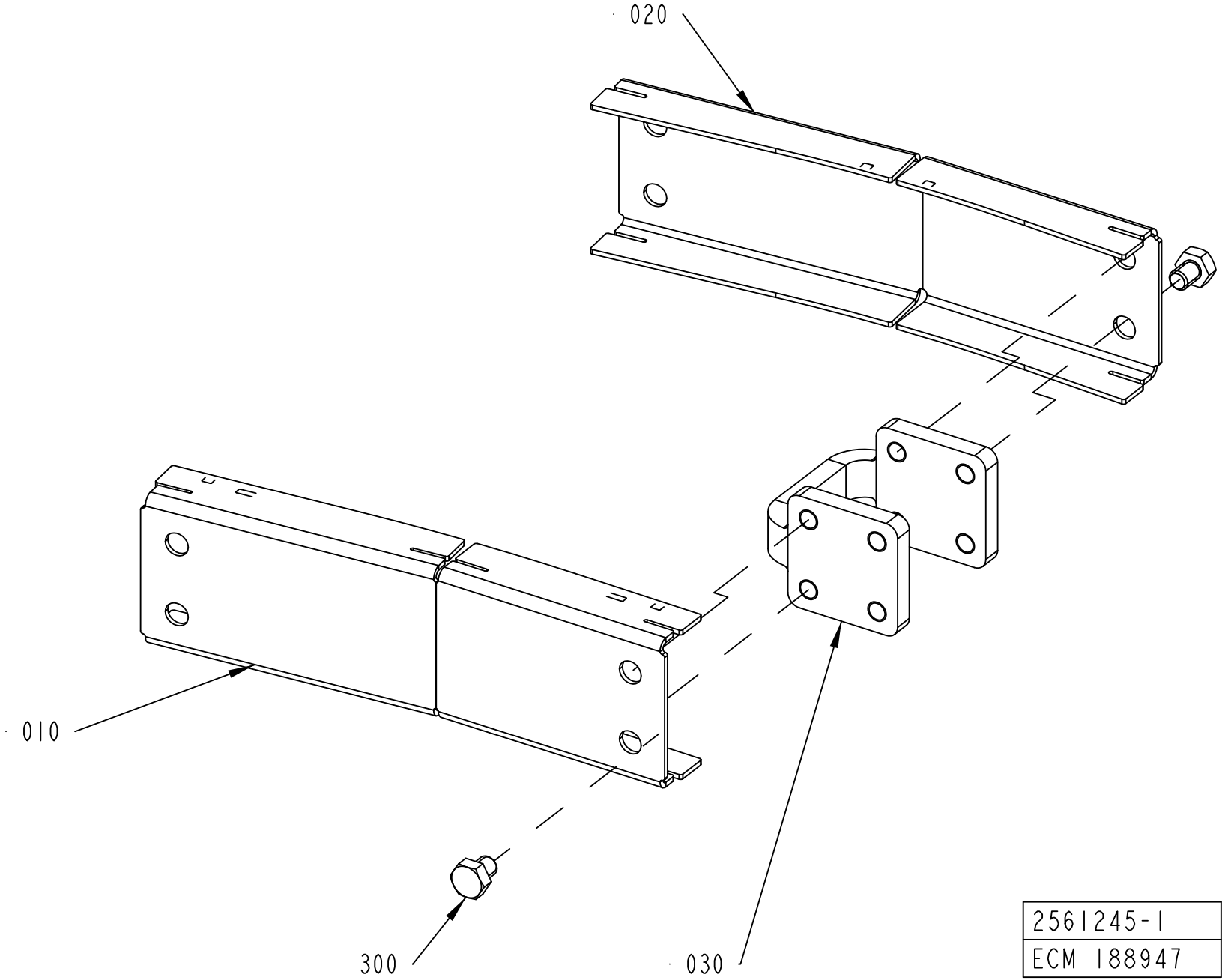


2561225-2
173151

ECM: 173358 - 20040614
Group number: 2561225-0200
Assembly Drawing: 2561225-2_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	2656683-0000		1	WHEEL	
020	2656682-0000		2	SLIDE PLATE	
300	315202-0242		2	O-RING 124,3X5,7 MM	
310	312155-0323		6	SCREW DIN 7991 MF6S M5X8 A4 70	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

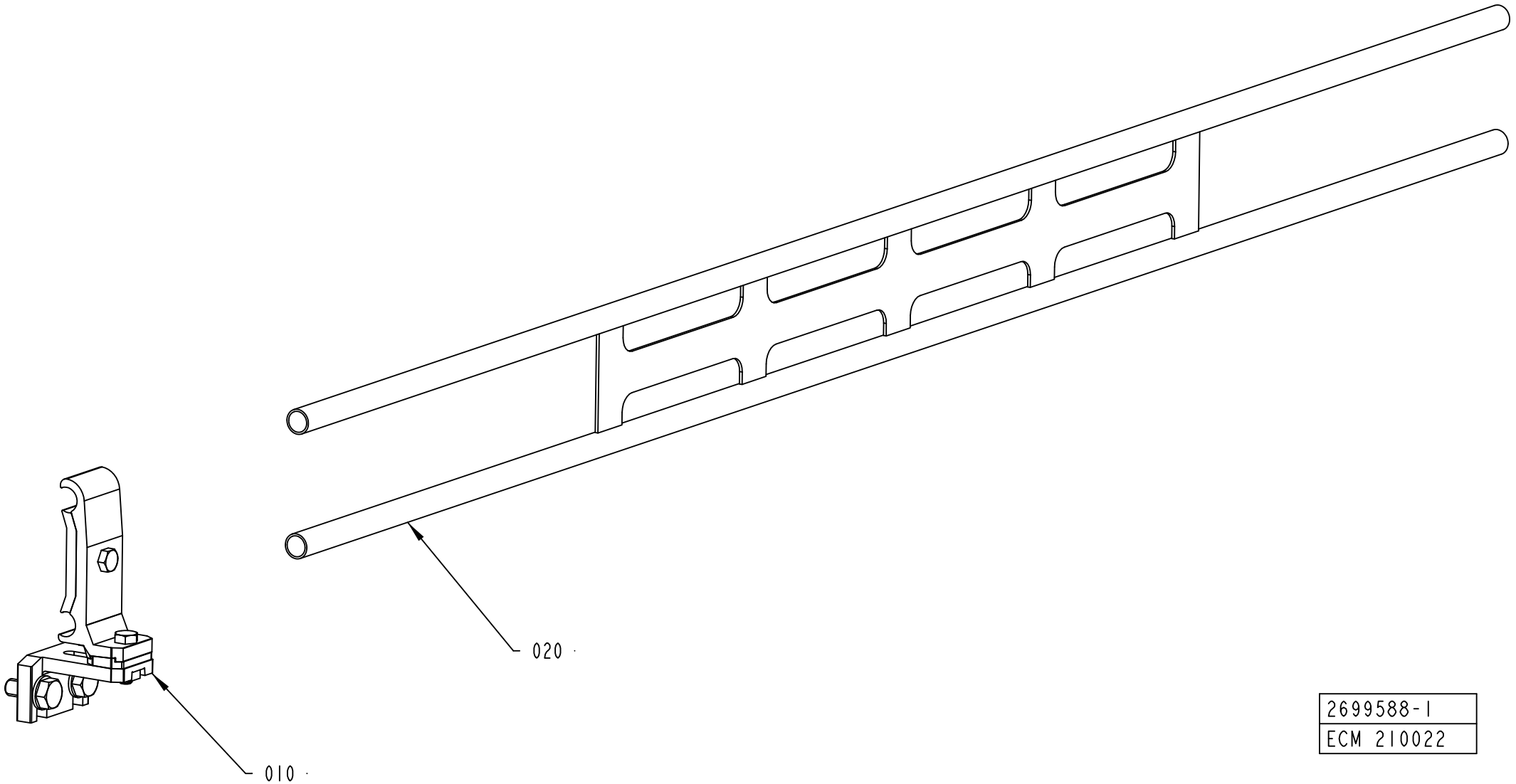


2561245-1
ECM 188947

ECM: 190728 - 20050121
Group number: 2561245-0100
Assembly Drawing: 2561245-1_1_AB

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	2561157-0000		1	SIDE PLATE	
020	2561247-0000		1	SIDE PLATE	
030	2561206-0000		1	SPACER	
300	90459-4735		2	SCREW M6S ISO 4017 M8X10 A480	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No



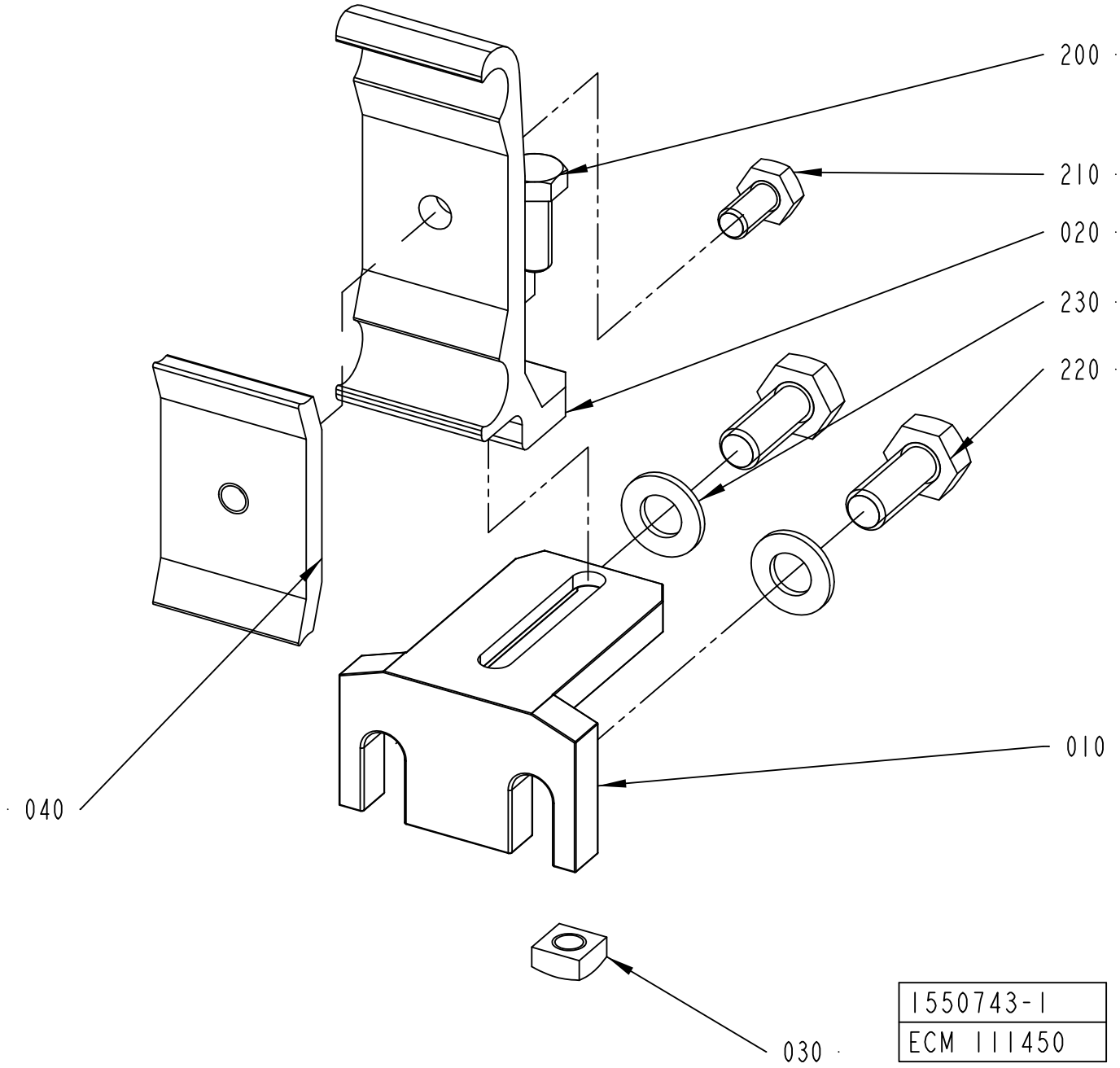
2699588-1
ECM 210022

ECM: 210022 - 20050919
Group number: 2699588-0100
Assembly Drawing: 2699588-1_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	1550743-0100		1	RAIL HOLDER	**1-57**
020	2561242-0000		1	RAILING	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

Machine Type	Group Description	Used-In	Group Number	Page No


200
210
020
230
220
040
010
030
1550743-1
ECM 111450

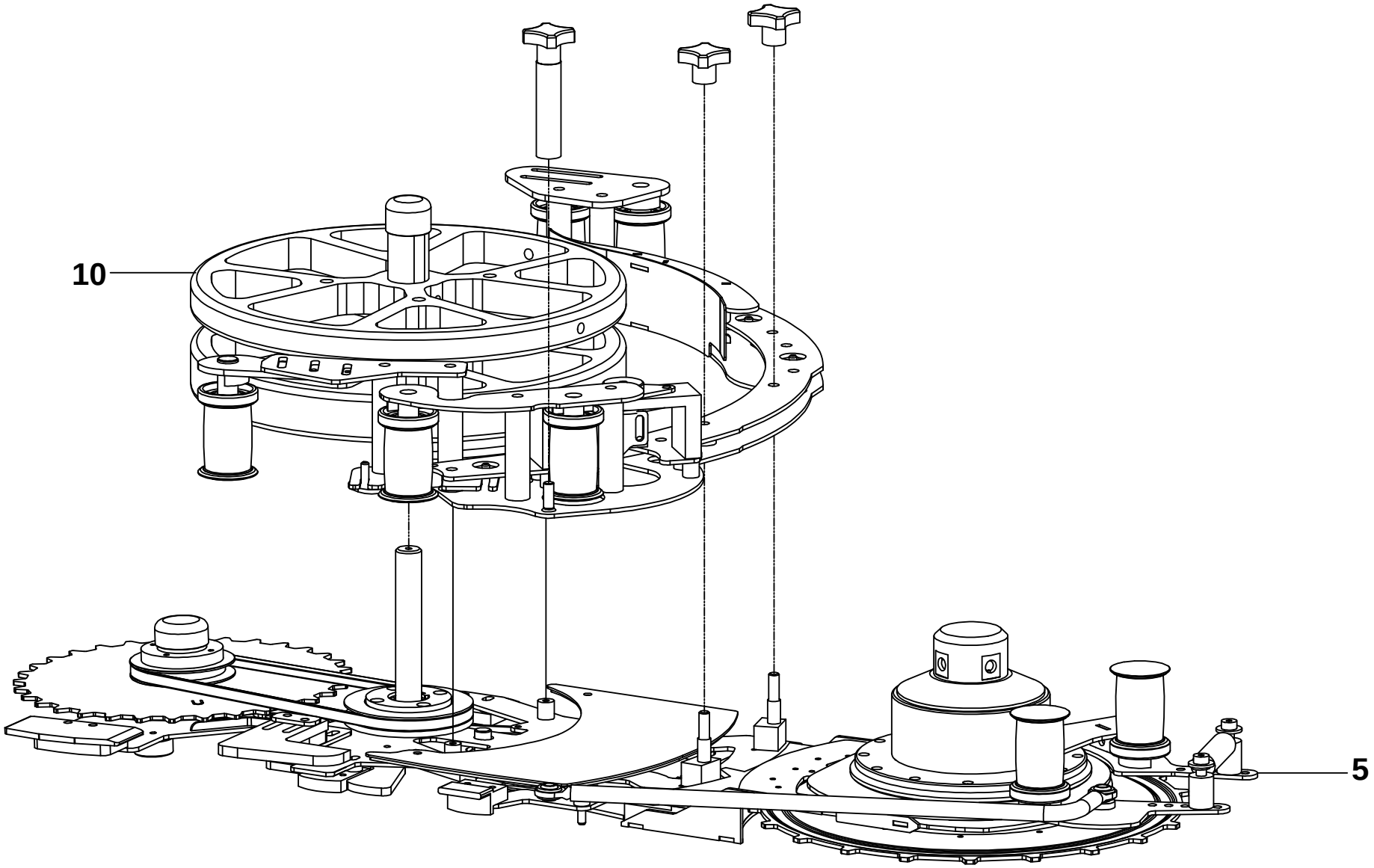
ECM: 129860 - 20031113
Group number: 1550743-0100
Assembly Drawing: 1550743-1_1_AB

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
010	1550772-0000		1	HOLDER	
020	1550773-0000		1	RAIL HOLDER	
030	1359565-0000		1	NUT	
040	1366727-0000		1	CLAMP	
200	312105-0368		1	SCREW M6S ISO 4017 M6X16 A480	
210	312105-0366		1	SCREW M6S ISO 4017 M6X12 A480	
220	312105-0451		2	SCREW M6S ISO 4017 M8X20 A480	
230	315105-0165		2	WASHER BRB 8,4X16 RFR	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

Tetra Pak

SPC
Spare Parts Catalogue



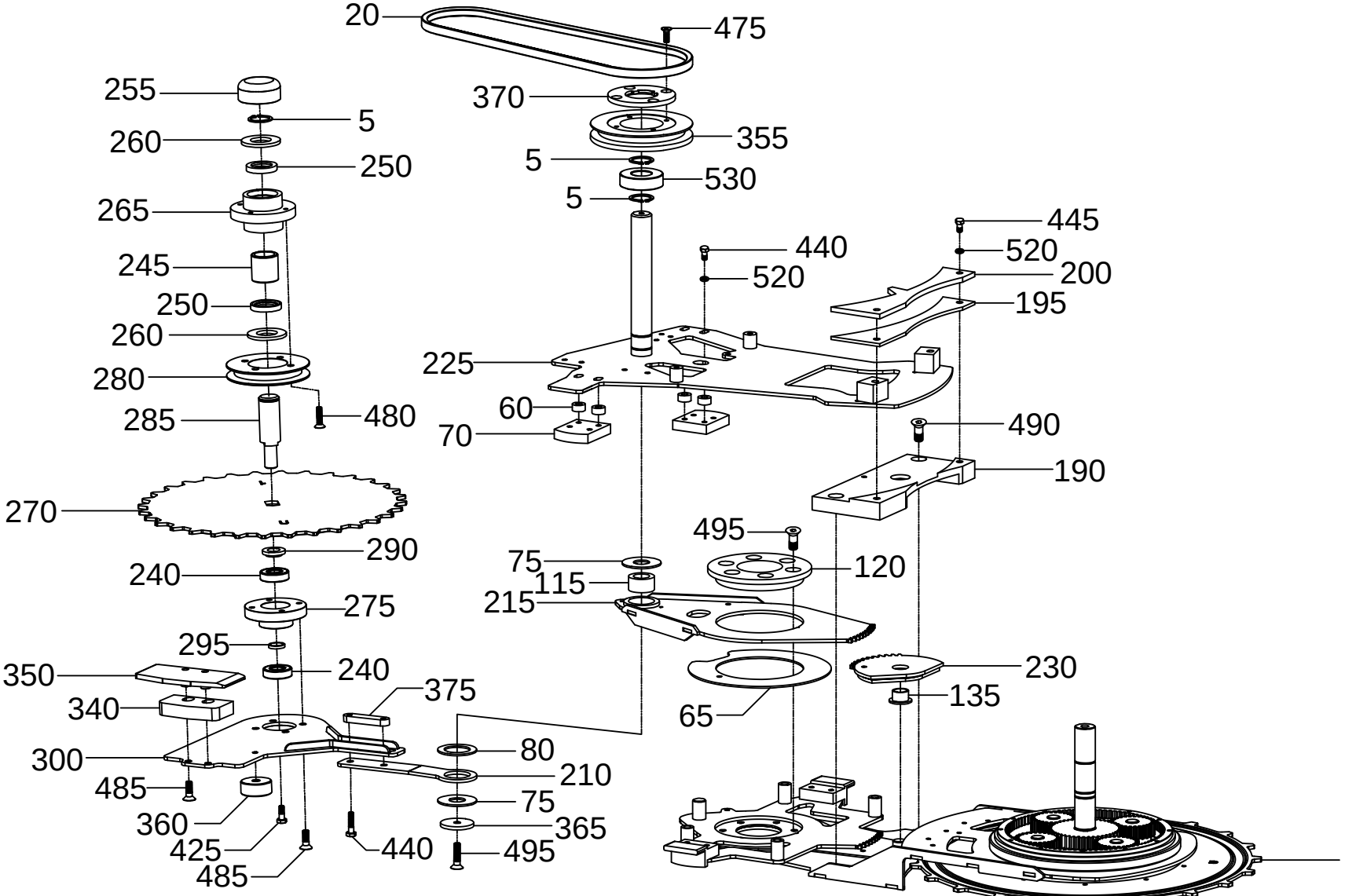
GraphicID: 663604-2.eps
Parent Drw: 663604

ECM: 317465 - 20070731
Group number: 663604-0200
Assembly Drawing: 663604-3_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	2855275-0200		1	BELT SPIDER BASE	**2-5, 2-7, 2-9**
010	2855370-0100		1	VOLUME KIT	**2-11, 2-13**

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

BELT SPIDER BASE



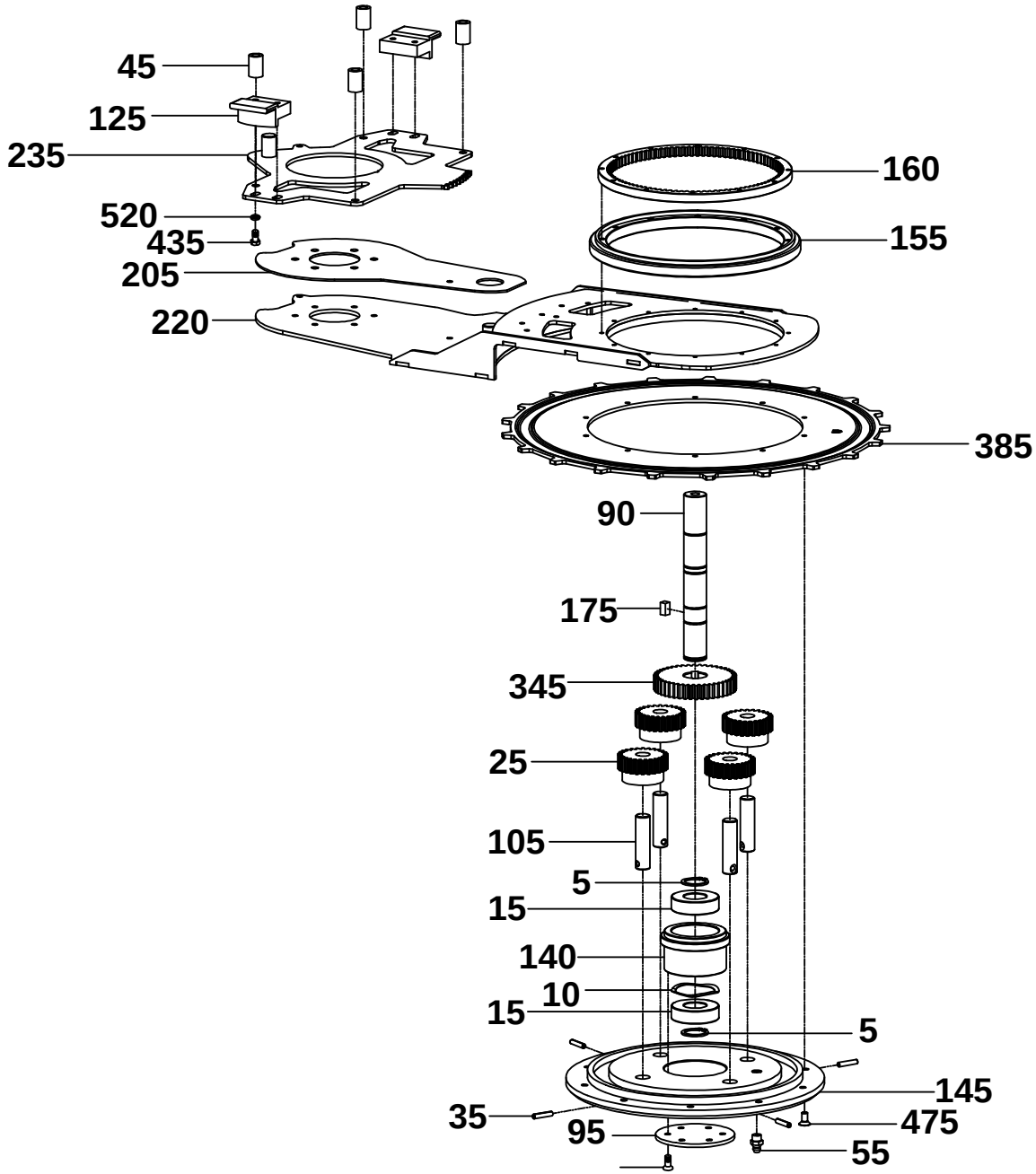
See drawing 2855275-3 for exploded view

ECM: 357156 - 20080529
Group number: 2855275-0200
Assembly Drawing: 2855275-2_1_AB

This list covers pages from 2-4 to 2-9

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	2664460-0000		9	RETAINING RING	
010	2502305-0000		3	BEARING, SPRING	
015	2664450-0000		6	BALL BEARING	
020	2727353-0000		1	BELT	
025	2727233-0000		4	GEAR	
030	315106-0173		2	WASHER ISO 7089-10-200 HV A4	
035	2664419-0000		4	PIN	
040	2528358-0000		2	SOCKET HEAD CAP SCREW	
045	1497114-0000		4	SPRING	
050	1497118-0000		1	SPRING	
055	2727344-0000		1	FITTING	
060	2664396-0000		4	SPACER	
065	2664413-0000		1	BEARING	
070	2528371-0000		2	BLOCK	
075	2727354-0000		2	WASHER	
080	2855276-0000		1	WASHER	
085	1497115-0000		2	ROLLER	
090	2664406-0000		1	SHAFT	
095	2664405-0000		1	CAP	
100	2502312-0000		1	BUSHING	
105	2664400-0000		4	SHAFT	
110	2664402-0000		1	ROLLER BRACKET	
115	2855277-0000		1	BUSHING	
120	1497108-0000		1	BEARING	
125	2528367-0000		2	BLOCK	
130	2664414-0000		1	ROD, LINK	
135	2502370-0000		1	BUSHING	
140	2664407-0000		1	BUSHING	
145	2727345-0000		1	BASE	
150	2664404-0000		1	CAP	
155	2664403-0000		1	SPACER	
160	2664401-0000		1	GEAR	
165	2664421-0000		1	CAP	
170	2502306-0000		1	BUSHING	
175	2664418-0000		1	KEY	
180	2664409-0000		1	HOLDER	
185	2727189-0000		2	SPACER	
190	2664397-0000		1	.BLOCK	
195	2664398-0000		1	BEARING	
200	2664399-0000		1	PLATE	
205	2727188-0000		1	BEARING	
210	2855278-0000		1	PLATE	
215	2855279-0000		1	DECK	
220	2528369-0000		1	DECK	
225	2855280-0000		1	SUPPORT	
230	2727187-0000		1	GEAR	
235	2528366-0000		1	PLATE	
240	2528296-0000		2	BALL BEARING	
245	2727356-0000		1	BEARING	
250	2727357-0000		2	SEAL	
255	2727358-0000		1	CAP	
260	2727359-0000		2	SPACER	
265	2727360-0000		1	SLEEVE	
270	2727361-0000		1	GEAR	
275	2727362-0000		1	FLANGE	
280	2727363-0000		1	PULLEY	
285	2727364-0000		1	SHAFT	
290	2727365-0000		1	SPACER	
295	2727366-0000		1	SPACER	
300	2727367-0000		1	BASE	
305	2855281-0000		1	SPRING	
310	2855282-0000		1	PLATE	
315	2855283-0000		1	PLATE	
320	2855284-0000		1	GUIDE	
325	2855285-0000		2	BUSHING	
330	2855286-0000		1	CAM	
335	2855287-0000		1	MOUNTING BLOCK	
340	2727373-0000		1	BASE	
345	2727234-0000		1	GEAR	
350	2528288-0000		1	PLATE	
355	2727368-0000		1	PULLEY	
360	2855288-0000		1	TRIGGER	
365	2855289-0000		1	WASHER	
370	2727370-0000		1	PLATE	
375	2727371-0000		1	PLATE	
380	90115-0156		1	ROD END, ID=8 MM, M8X1,25	
385	2528365-0000		1	GEAR	
390	2855237-0000		1	DEAD PLATE	
395	2855234-0000		1	PULLEY	
	90153-0048	*KG*	*1*	*ADHESIVE, LOCTITE HYSOL 3430 A&B*	
1105	*90026-0005*		*2*	*THREADED INSERTS, BUSHING, M8*	
1110	*2855235-0000*		*1*	*BELT*	
1115	*2502372-0000*		*1*	*PULLEY*	

Machine Type | Group Description | Used-In | Group Number | Page No


45
125
235
520
435
205
220
160
155
385
90
175
345
25
105
5
15
140
10
15
5
145
35
95
475
55

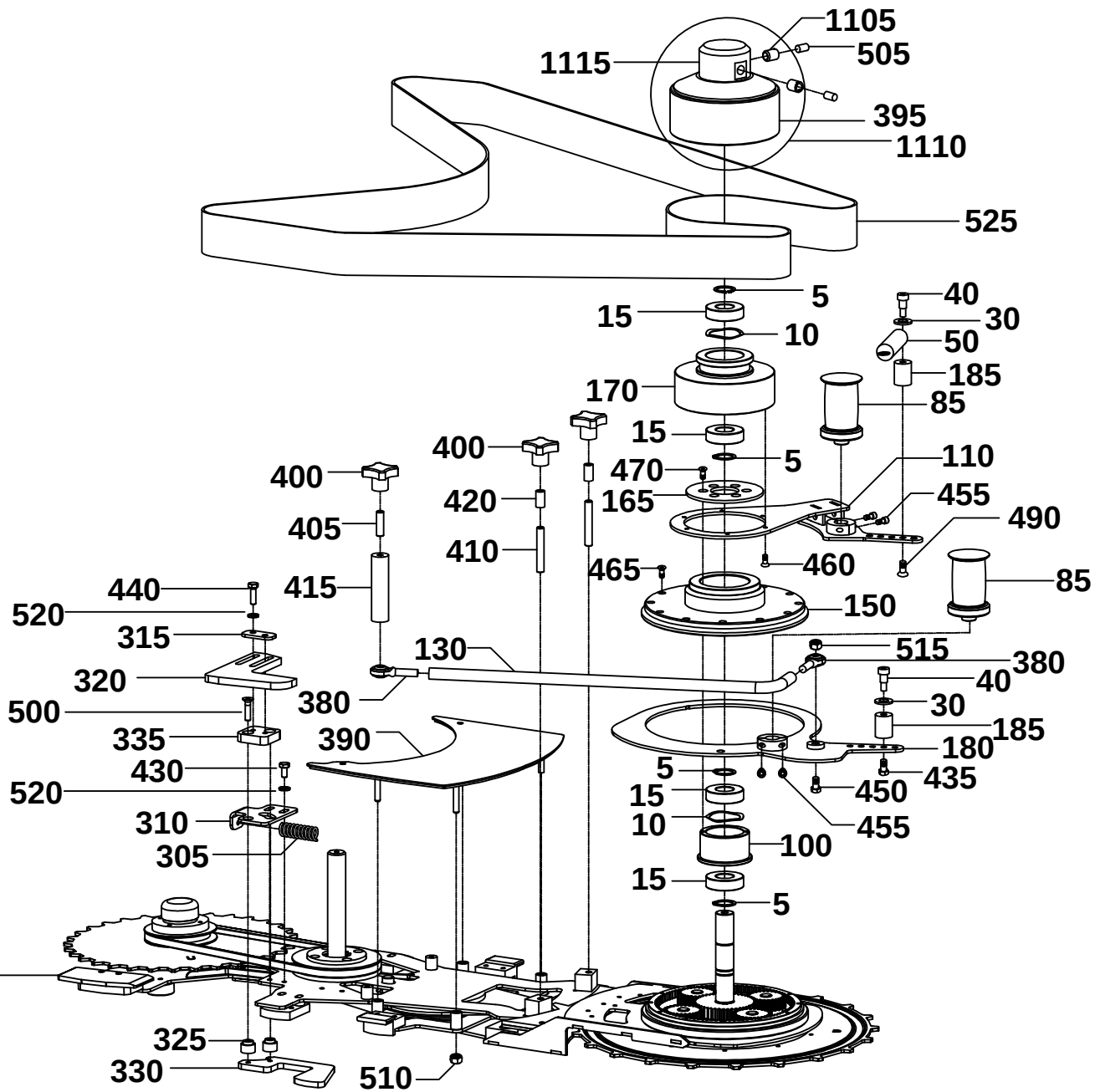
ECM: 357156 - 20080529
Group number: 2855275-0200
Assembly Drawing: 2855275-3_1_AA

This list covers pages from 2-4 to 2-9

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
- (Cont'd)					
400	2855290-0000		1	KNOB	
405	2855291-0000		1	THREADED ROD	
410	2855292-0000		2	THREADED ROD	
415	2855293-0000		1	SPACER	
420	2855294-0000		2	SLEEVE	
425	312105-0364		1	SCREW M6S ISO 4017 M6X10 A480	
430	312105-0366		2	SCREW M6S ISO 4017 M6X12 A480	
435	312105-0368		5	SCREW M6S ISO 4017 M6X16 A480	
440	312105-0370		8	SCREW M6S ISO 4017 M6X20 A480	
445	312105-0374		2	SCREW M6S ISO 4014 M6X30 A480	
450	312105-0455		1	SCREW M6S ISO 4017 M8X30 A480	
455	312115-0327		4	SCREW ISO4762 M5X12 A4 80	
460	312155-0291		6	SCREW DIN 7991 MF6S M4X12 A4 70	
465	312155-0301		12	SCREW DIN 7991 MF6S M4X35 A4 70	
470	312155-0323		6	SCREW DIN 7991 MF6S M5X8 A4 70	
475	312155-0327		20	SCREW DIN 7991 MF6S M5X12 A4 70	
480	312155-0331		4	SCREW DIN 7991 MF6S M5X20 A4 70	
485	312155-0366		6	SCREW DIN 7991 MF6S M6X12 A4 70	
490	312155-0368		3	SCREW DIN 7991 MF6S M6X16 A4 70	
495	312155-0370		7	SCREW DIN 7991 MF6S M6X20 A4 70	
500	312155-0372		2	SCREW DIN 7991 MF6S M6X25 A4 70	
505	312318-0447		2	SCREW ISO4029 M8X12 A4	
510	312810-0316		4	HEXAGON NUT, NY-LOCK M6 FZB	
515	312810-0318		1	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 FZB	
520	315105-0153		14	WASHER BRB 6,4X12 RFR	
525	2855219-0000		1	BELT	
530	2948868-0000		1	BEARING	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

BELT SPIDER BASE



See drawing 2855275-2 for exploded view

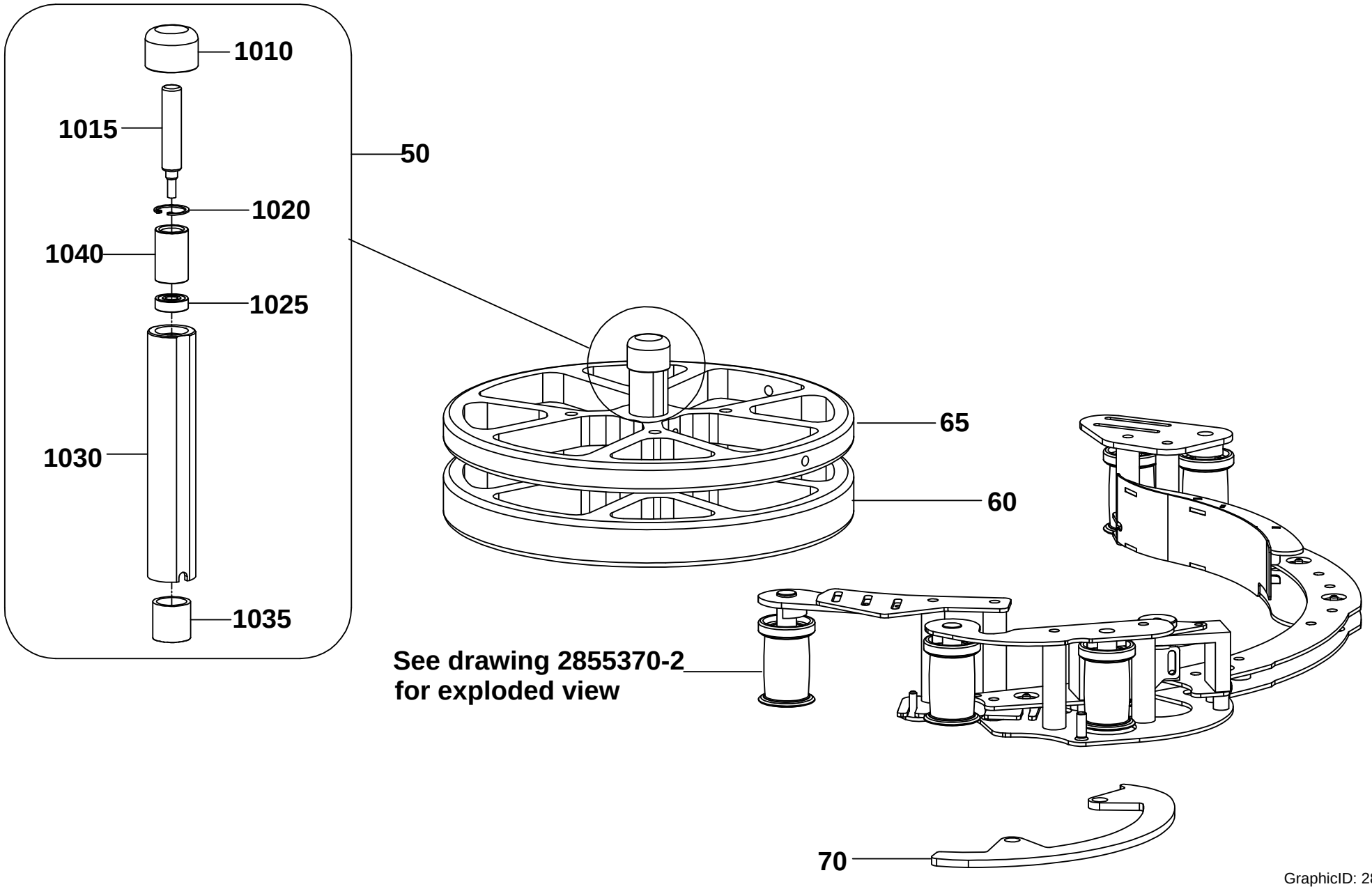
GraphicID: 2855275-4.eps
Parent Drw: 2855275

ECM: 357156 - 20080529
Group number: 2855275-0200
Assembly Drawing: 2855275-4_1_AA

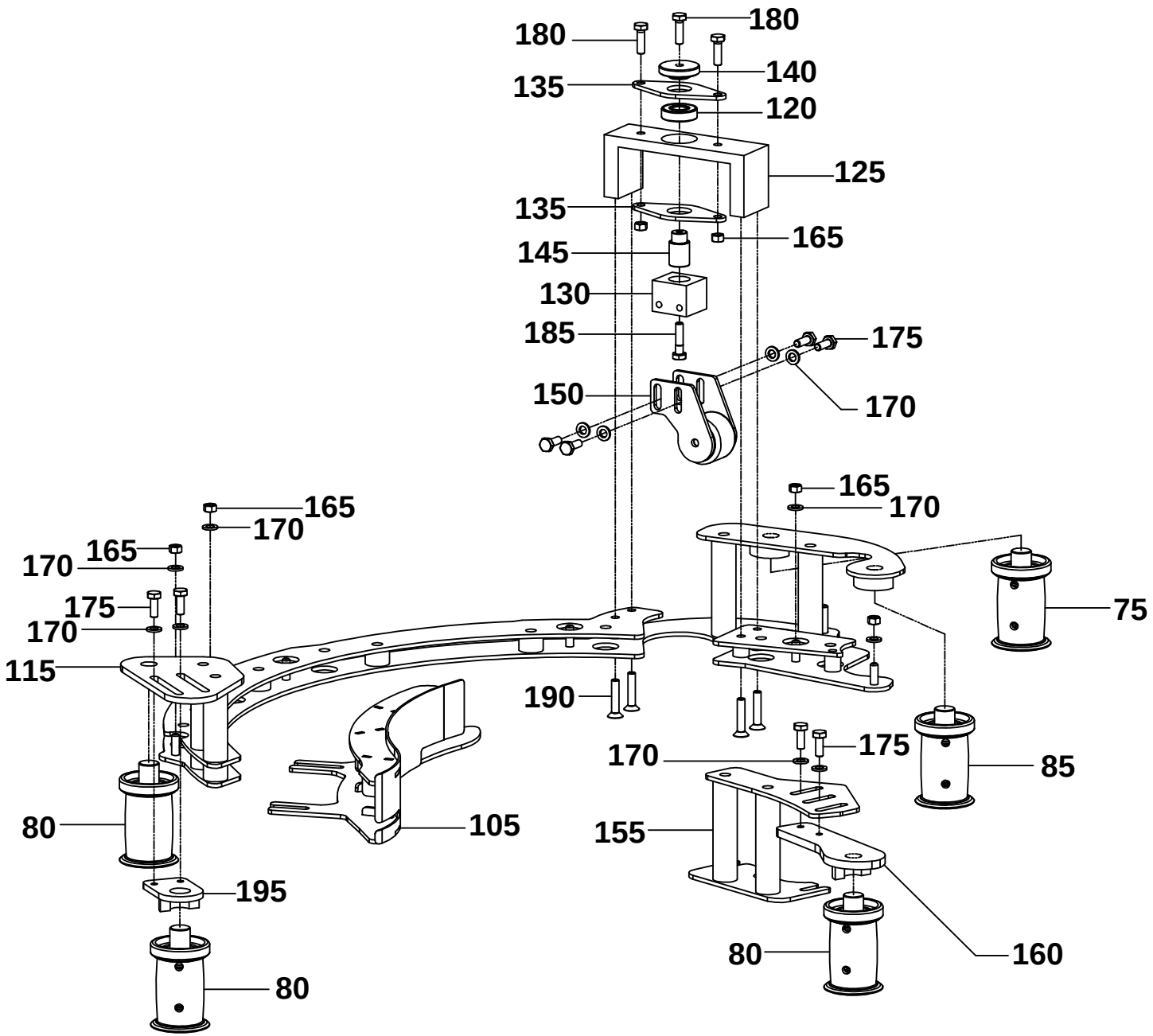
This list covers pages from 2-4 to 2-9

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No	Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

SEE PREVIOUS LISTS PAGES: 2-5, 2-7.


1010
1015
1020
1040
1025
1030
1035
50
65
60
See drawing 2855370-2
for exploded view
70

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
TBA 0100B, TBA 0125S					
050	2855247-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2727222-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855251-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
060	2502301-0000		1	WHEEL	
065	2502301-0000		1	WHEEL	
TBA 0160S, TBA 0200M, TBA 0200S, TBA 0250S					
050	2855247-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2727222-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855251-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
060	2855369-0000		1	WHEEL	
065	2855369-0000		1	WHEEL	
TBA 0180B, TBA 0200B, TBA 0284B, TBA 0250B, TBA 0300S, TBA 0330S					
050	2855247-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2727222-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855251-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
060	2502364-0000		1	WHEEL	
065	2502364-0000		1	WHEEL	
TBA 0375S, TBA 0355B, TBA 0500S, TBA 0750S, TBA 0250SQ, TBA 0200SQ					
050	2855247-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2727222-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855251-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
060	2502365-0000		1	WHEEL	
065	2502365-0000		1	WHEEL	
TBA 0500B, TBA 1000B, TBA 0750B, TBA 1000SQ, TBA 1000S, TBA 1500S					
050	2855248-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2855255-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855252-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
1040	*2855259-0000*		*1*	*SPACER*	
060	2502366-0000		1	WHEEL	
065	2502366-0000		1	WHEEL	
TBA 1890S, TBA 2000S					
050	2855248-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2855255-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855252-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
1040	*2855259-0000*		*1*	*SPACER*	
060	2727231-0000		1	WHEEL	
065	2727231-0000		1	WHEEL	
TPA 0250SQ, TPA 0200SQ					
050	2855247-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2727222-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855251-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
060	2855309-0000		1	WHEEL	
065	2528230-0000		1	WHEEL	
070	2855299-0000		1	GUIDE	
TPA 0330SQ					
050	2855247-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2727222-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855251-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
060	2855371-0000		1	WHEEL	
065	2502336-0000		1	WHEEL	
070	2855372-0000		1	GUIDE	



GraphicID: 2855370-2.eps
Parent Drw: 2855370

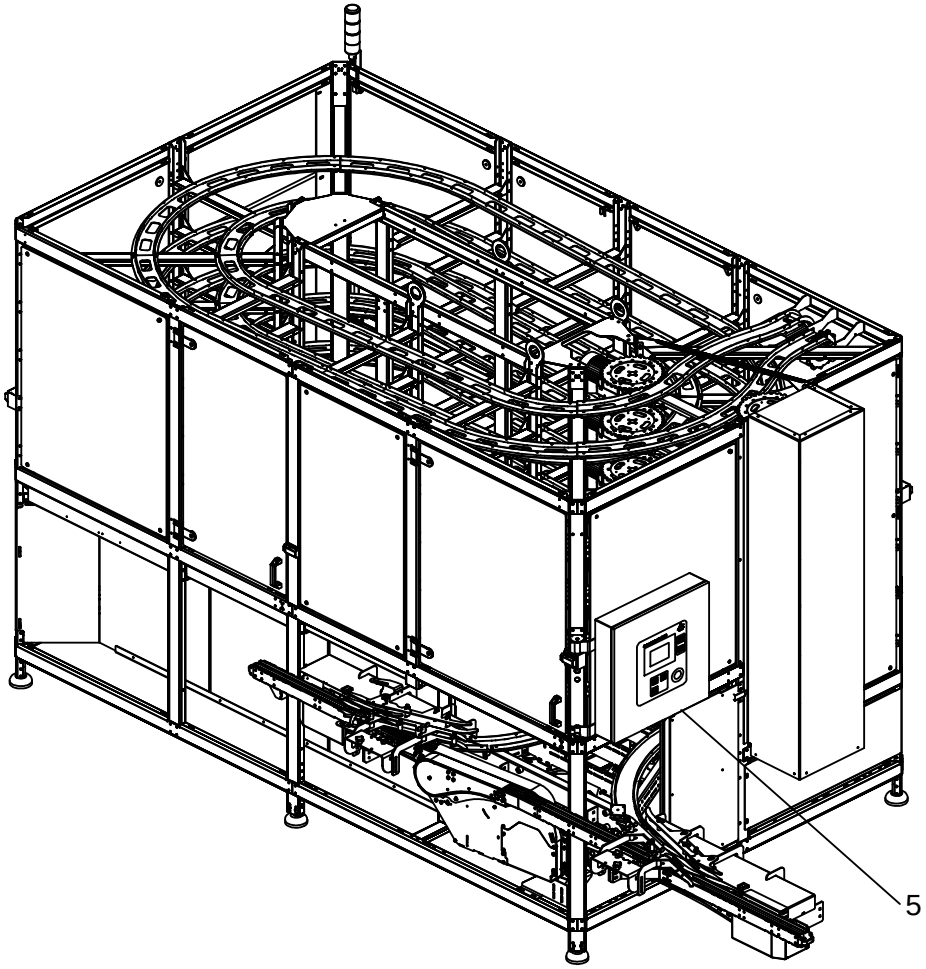
ECM: 318397 - 20070731
Group number: 2855370-0100
Assembly Drawing: 2855370-2_1_AA

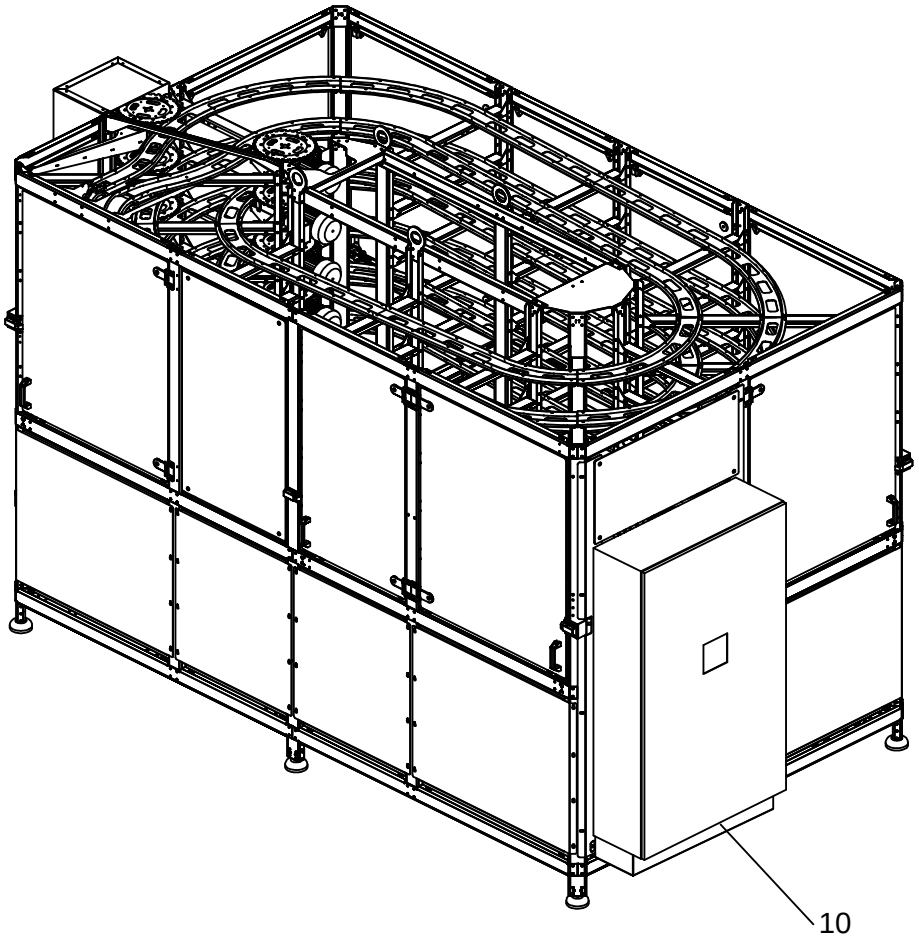
This list covers pages from 2-10 to 2-13

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
TPA 0500SQ (Cont'd)					
050	2855248-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2855255-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855252-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
1040	*2855259-0000*		*1*	*SPACER*	
060	2855264-0000		1	WHEEL	
065	2528227-0000		1	WHEEL	
070	2855303-0000		1	GUIDE	
TPA 0750SQ					
050	2855250-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2855257-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855254-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
1040	*2855261-0000*		*1*	*SPACER*	
060	2855304-0000		1	WHEEL	
070	2855305-0000		1	GUIDE	
TPA 1000SQ					
050	2855249-0000		1	SLEEVE	
1010	*2727221-0000*		*1*	*CAP*	
1015	*2855256-0000*		*1*	*KNOB*	
1020	*2664459-0000*		*1*	*RETAINING RING*	
1025	*2664449-0000*		*1*	*BALL BEARING*	
1030	*2855253-0000*		*1*	*SHAFT*	
1035	*2855258-0000*		*1*	*BUSHING*	
1040	*2855260-0000*		*1*	*SPACER*	
060	2855304-0000		1	WHEEL	
065	2528226-0000		1	WHEEL	
070	2855305-0000		1	GUIDE	
Common Parts					
075	2855233-0000		1	ROLLER	
080	2855301-0000		3	ROLLER	
085	2855300-0000		1	ROLLER	
105	2855373-0000		1	GUIDE	
115	2855367-0000		1	ROLLER SUPPORT ARM	
120	2528296-0000		1	BALL BEARING	
125	2855239-0000		1	SUPPORT	
130	2855240-0000		1	BLOCK	
135	2855241-0000		2	BEARING	
140	2855242-0000		1	COVER	
145	2855243-0000		1	POST	
150	2855244-0000		1	WHEEL	
155	2855245-0000		1	SUPPORT	
160	2855374-0000		1	SUPPORT	
165	312810-0316		6	HEXAGON NUT, NY-LOCK M6 FZB	
170	315105-0153		12	WASHER BRB 6,4X12 RFR	
175	312105-0368		8	SCREW M6S ISO 4017 M6X16 A480	
180	312105-0370		3	SCREW M6S ISO 4017 M6X20 A480	
185	312105-0372		1	SCREW M6S ISO 4017 M6X25 A480	
190	312155-0374		4	SCREW DIN 7991 MF6S M6X30 A4 70	
195	2855368-0000		1	MOUNTING PLATE	

Tetra Pak

SPC
Spare Parts Catalogue





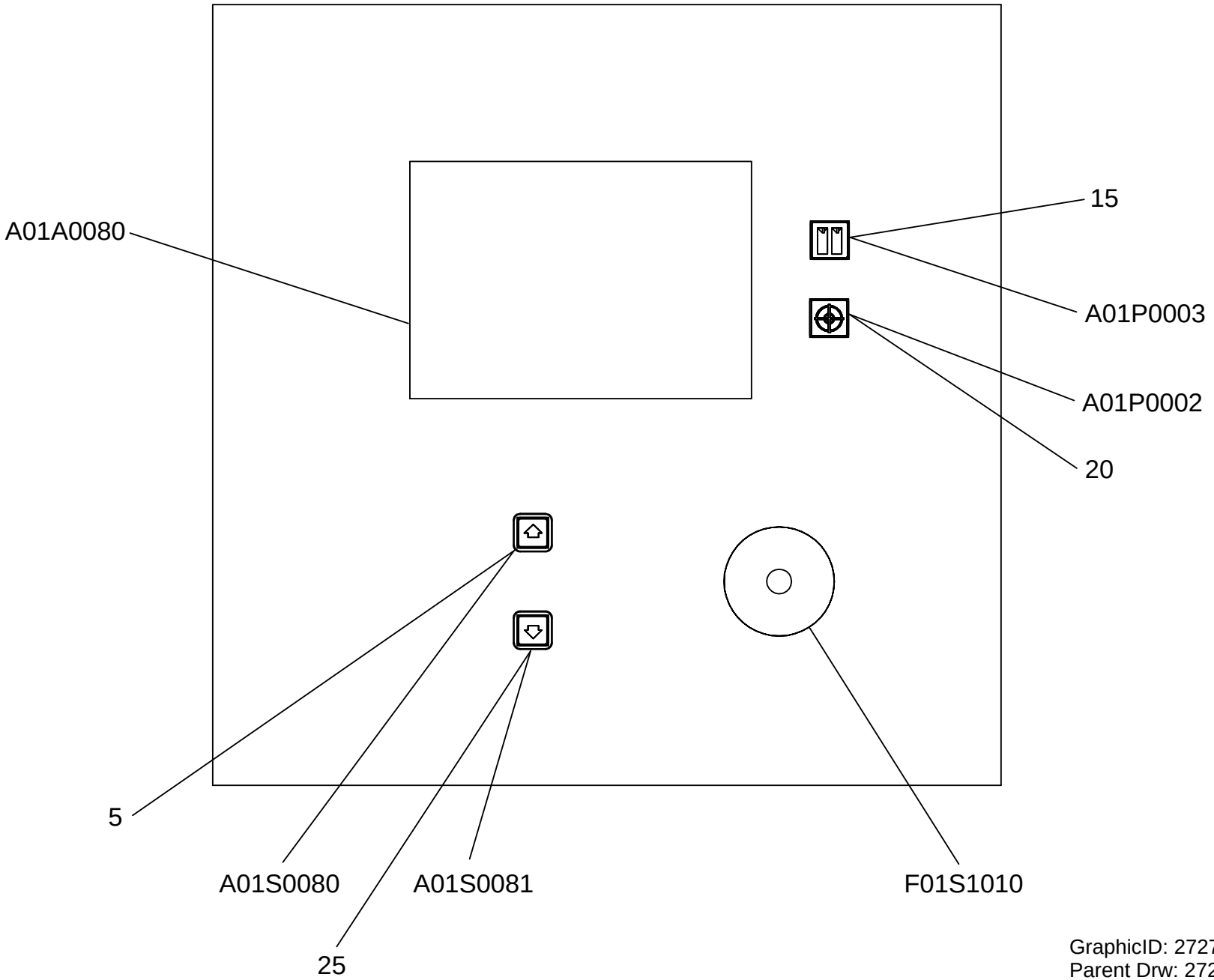
GraphicID: 663605-3.eps

Parent Drw: 663605

ECM: 317464 - 20070731
Group number: 663605-0300
Assembly Drawing: 663605-3_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	2727212-0200		1	CONTROL PANEL	**3-5**
010	2528331-0300		1	ELECTRICAL CABINET (IEC)	**3-7, 3-9**
015	2920793-0100		1	SOFTWARE	**3-11**

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No



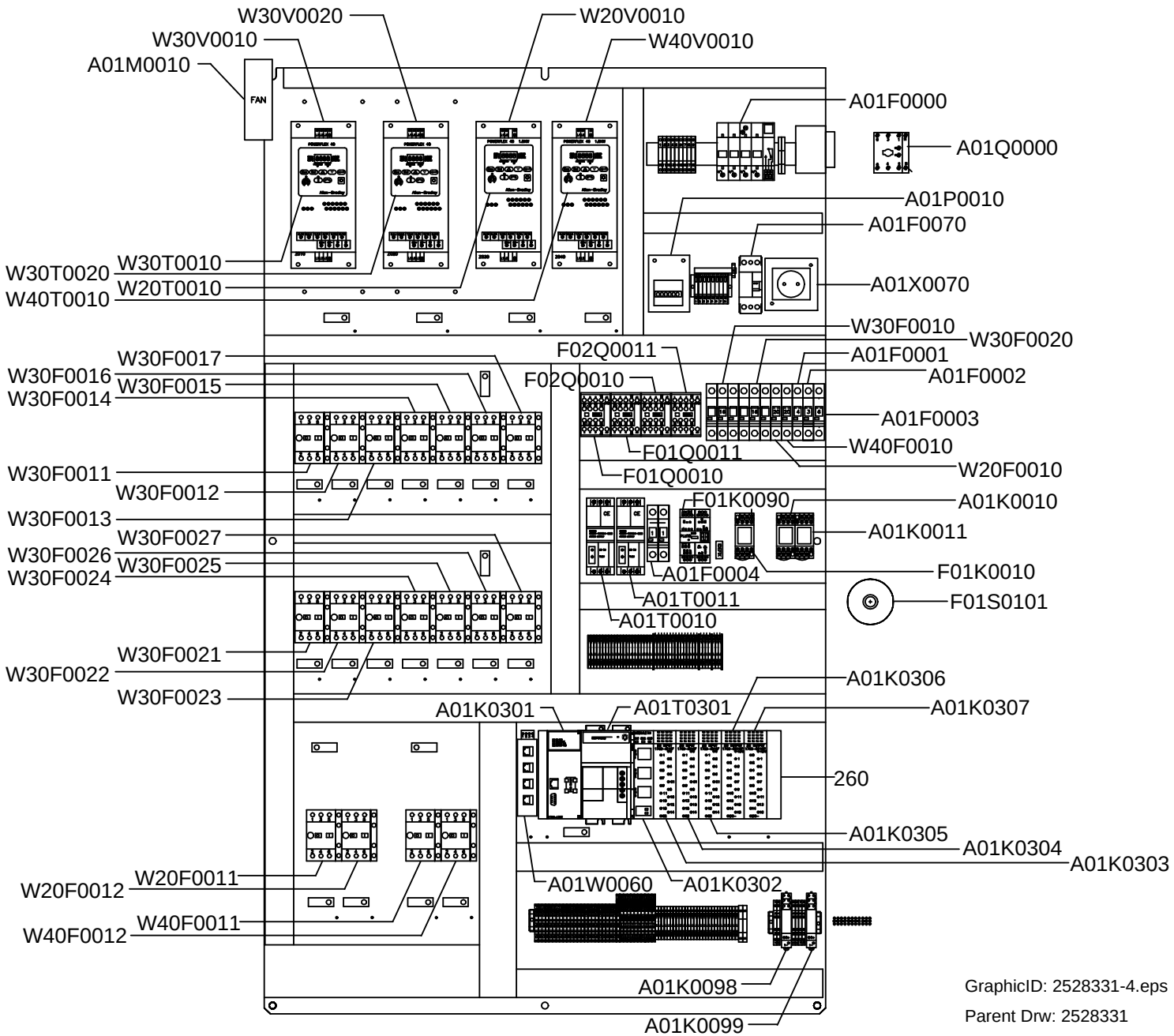
GraphicID: 2727212-2.eps
Parent Drw: 2727212

ECM: 354152 - 20080609
Group number: 2727212-0200
Assembly Drawing: 2727212-2_1_AB

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	359301-0001		1	BUTTON SIGN, UP	
015	359301-0175		1	BUTTON SIGN, PRODUCTION ON	
020	359301-0340		1	BUTTON SIGN, SEARCH POINT	
025	359301-0005		1	BUTTON SIGN, DOWN	
A01A0080	90600-3204		1	OPERATOR PANEL 7", 2711P-T7C4D1-TP	
A01A0080	2920797-1001		1	PROGRAM OBJECT CODE HMI	
A01P0002	90064-0104		1	LAMP UNIT CLEAR, 704.206.7A+A-935-99	
A01P0003	90064-0102		1	LAMP UNIT YELLOW,704.206.7A+704.707.4+	
	90036-0057		*1*	*LIGHT BULB, BA9S 28V*	
A01S0080	90064-0082		1	PUSH BUTTON, WHITE	
	90036-0057		*1*	*LIGHT BULB, BA9S 28V*	
A01S0081	90064-0082		1	PUSH BUTTON, WHITE	
	90036-0057		*1*	*LIGHT BULB, BA9S 28V*	
F01S1010	90458-1651		1	EMERGENCY STOP, ZB4-BS-844 ZB4-BZ-104	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

ELECTRICAL CABINET (IEC)



GraphicID: 2528331-4.eps

Parent Drw: 2528331

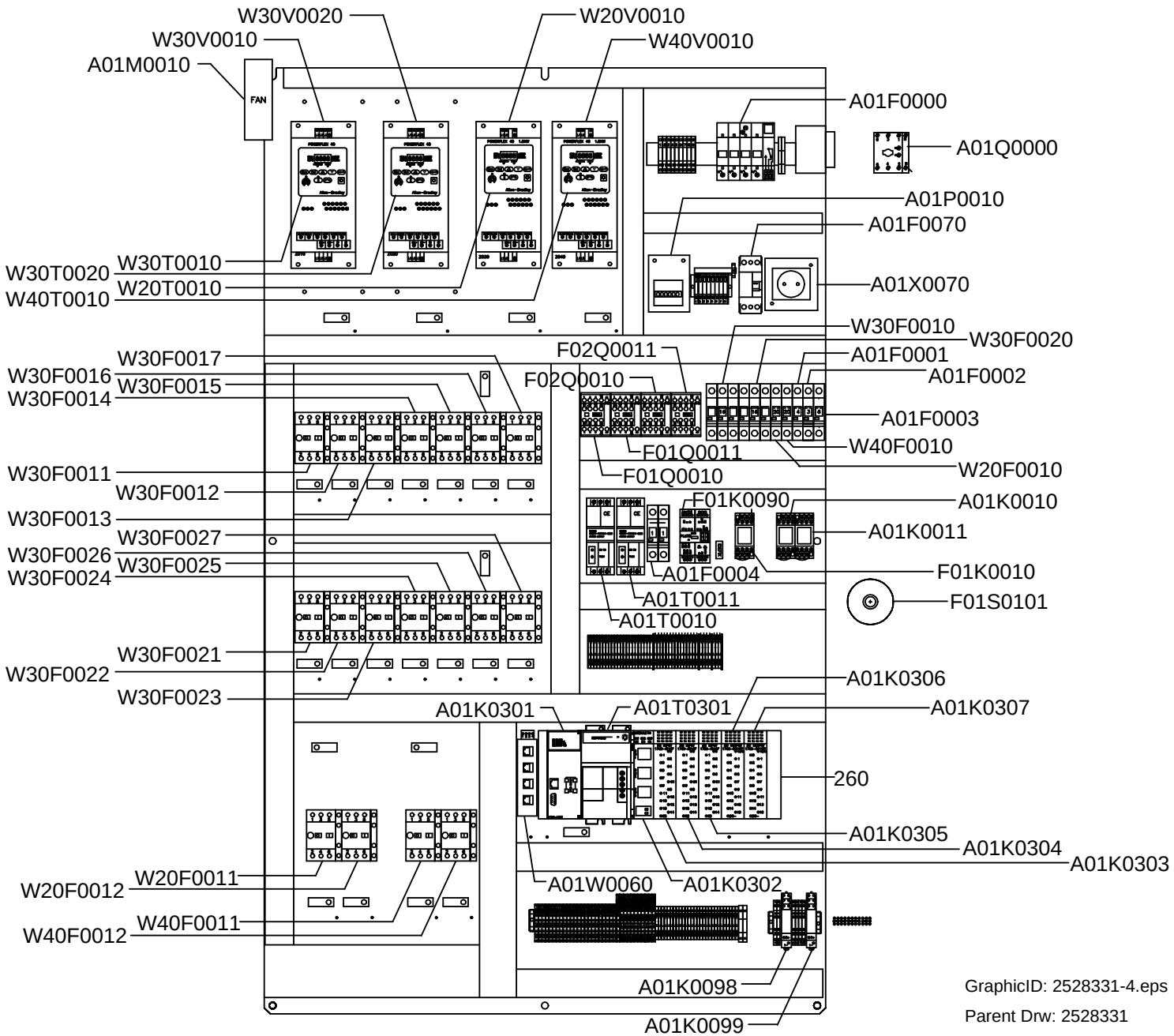
ECM: 354154 - 20080609
Group number: 2528331-0300
Assembly Drawing: 2528331-4_1_AA

This list covers pages from 3-6 to 3-9

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
100	2837851-0000		1	CD BOX	
260	90459-2491		1	PLC RIGHT END CAP/TERMINATOR, 1769-ECR	
A01F0000	90082-0013		1	OVER VOLT. PROTECT. PU 4C-R 230 VAC	
	90082-0301		*3*	*OVER VOLT. PROTECT. PU 0 C 833951*	
A01F0001	351416-0040		1	MINIATURE CIRC. BREAK., FAZ -D4 1-POLE	
A01F0002	354000-0030		1	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C3/1	
A01F0003	354000-0060		1	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C6/1	
A01F0004	354001-0010		1	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C1/2	
A01F0070	90459-5811		1	RESIDUAL CURRENT DEVICE, FI-25/2/003-A	
A01K0010	90119-0309		1	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	
A01K0010	90119-0086		1	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	
A01K0011	90119-0309		1	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	
A01K0011	90119-0086		1	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	
A01K0301	90459-5260		1	PROCESSOR L32E, SERIES A, 1769-L32E	
A01K0301	2920796-1002		1	PROGRAM OBJECT CODE PLC	
A01K0302	90459-6653		1	COMMONING BUSBAR 3P, W216127	
A01K0303	90459-2473		1	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	
A01K0304	90459-2473		1	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	
A01K0305	90459-2473		1	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	
A01K0306	90459-2476		1	DIGIT. OUT. MOD. 16 P ESCP, 1769-OB16P	
A01K0307	90459-2476		1	DIGIT. OUT. MOD. 16 P ESCP, 1769-OB16P	
A01K1198	90119-0108		1	RELAY OMRON G2R-2-SNI-24DC	
	90129-0018		*1*	*BASE OMRON P2RF-08-E*	
A01K1198	90129-0018		1	BASE OMRON P2RF-08-E	
A01K1199	90129-0018		1	BASE OMRON P2RF-08-E	
A01K1199	90119-0108		1	RELAY OMRON G2R-2-SNI-24DC	
	90129-0018		*1*	*BASE OMRON P2RF-08-E*	
A01M0010	90264-0032		1	FAN, 4656N+LZ30+LZ 120,220V 50HZ	
A01P0010	90178-0007		1	HOUR COUNTER, BG 40,17-1 12-48VDC	
A01Q0000	90111-0132		1	MAIN SWITCH P1-25/EA/SVB-SW/N/HI11/H-P14	
A01T0010	90459-5632		1	POWER SUPPLY UNIT, 100-240 VAC/24VDC2,5A	
A01T0011	90459-5632		1	POWER SUPPLY UNIT, 100-240 VAC/24VDC2,5A	
A01T0301	90459-2457		1	POWER SUPPLY 120/240 VAC,1769-PA4 SERIEA	
A01T0301	90459-3145		1	853710999FLASH MEMORY 64MBYTE, 1784-CF64	
A01W0060	90600-1847		1	ETHERNET SWITCH, FL SWITCH SFN 5TX	
A01X0070	90001-0031		1	WALL SOCKET OUTLET	
F01K0010	90119-0086		1	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	
F01K0010	90119-0309		1	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	
F01K0090	2920798-1001		1	PROGRAM OBJECT CODE PLUTO	
F01K0090	90459-6692		1	SAFETY PLC, PLUTO B20 20-070-06	
F01Q0010	90459-5316		1	CONTACTOR 4KW 24VDC, DILM9-32	
F01Q0011	90459-5316		1	CONTACTOR 4KW 24VDC, DILM9-32	
W20F0010	354000-0200		1	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C20/1	
W20F0011	90459-5325		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	
W20F0011	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W20F0012	90459-5325		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	
W20F0012	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0010	354002-0160		1	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C16/3	
W30F0011	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0011	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0012	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0012	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0013	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0013	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0014	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0014	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0015	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0015	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0016	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0016	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0017	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0017	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0020	354002-0160		1	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C16/3	
W30F0021	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0021	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0022	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0022	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0023	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0023	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0024	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0024	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0025	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0025	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0026	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W30F0026	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0027	90459-5324		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	
W30F0027	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W40F0010	354000-0200		1	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C20/1	
W40F0011	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W40F0011	90459-5325		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	
W40F0012	90459-5325		1	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	
W40F0012	90259-0317		1	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	
W20T0010	90459-3443		1	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-A8P0N104	

Machine Type	Group Description	Used-In	Group Number	Page No

ELECTRICAL CABINET (IEC)



GraphicID: 2528331-4.eps

Parent Drw: 2528331

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
- (Cont'd)					
W30T0010	90459-3445		1	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-D010N104	
W30T0020	90459-3445		1	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-D010N104	
W40T0010	90459-3443		1	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-A8P0N104	
W20V0010	90459-3454		1	FOOTPRINT FILTER, 22-RF018-BL	
W30V0010	90459-3458		1	FOOTPRINT FILTER 22-RF012-BL	
W30V0020	90459-3458		1	FOOTPRINT FILTER 22-RF012-BL	
W40V0010	90459-3454		1	FOOTPRINT FILTER, 22-RF018-BL	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

This page is intentionally left blank.

ECM: 354158 - 20080609
Group number: 2920793-0100
Assembly Drawing:

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No	Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-											
0020	2955613-2001		1	PROGRAM SOURCE CODE PLC/VISIO							
0030	2920797-2001		1	PROGRAM SOURCE CODE HMI							
0040	2920794-0002		1	SOFTWARE CD							
0020	*2920796-1002*		*1*	*PROGRAM OBJECT CODE PLC*							
0030	*2920797-1002*		*1*	*PROGRAM OBJECT CODE HMI*							
0040	*2920798-1001*		*1*	*PROGRAM OBJECT CODE PLUTO*							
0050	*2960723-1001*		*1*	*PROGRAM SOURCE CODE PLMS*							
0100	*2920799-0000*		*1*	*LABEL CD*							
0110	*90458-0118*		*1*	*COMPACT DISC RECORDABLE*							

Tetra Pak

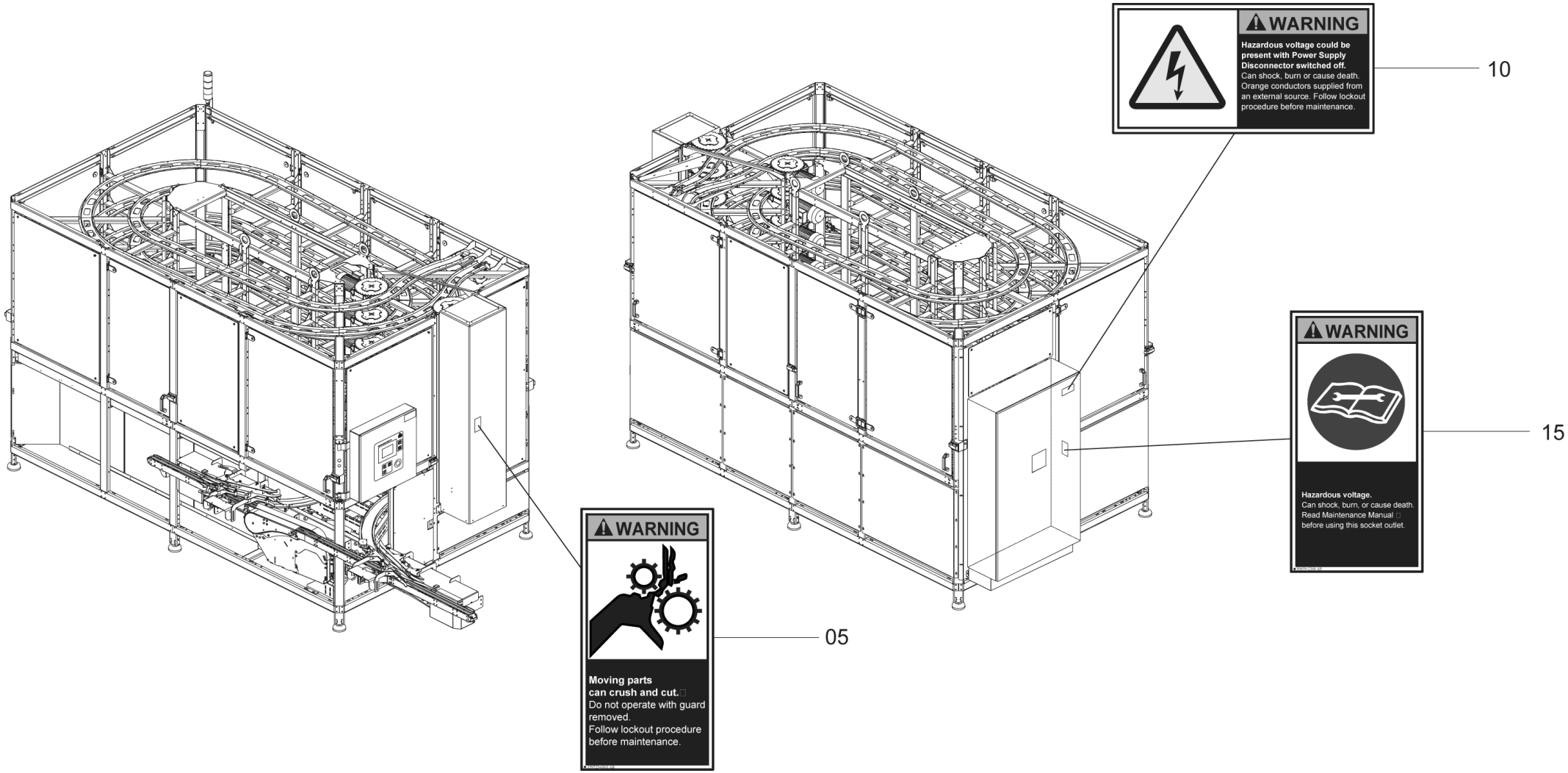
SPC
Spare Parts Catalogue

This page is intentionally left blank.

ECM: 320314 - 20070906
Group number: 663602-0300
Assembly Drawing:

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
ANSI					
015	2528335-0300		1	SAFETY SIGN LIST	**4-5**
ISO					
015	2528334-0300		1	SAFETY SIGN LIST	**4-7**
Common Parts					
005	2855348-0100		1	START-UP KIT	**4-9**
010	2528333-0300		1	DOCUMENTATION KIT	**4-11**
050	596162-0000		1	MACHINE SIGN EEA SUB-SUPPLIER	
100	2855220-0000		1	SET UP TOOL	
105	2528351-0000		1	SPACER	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

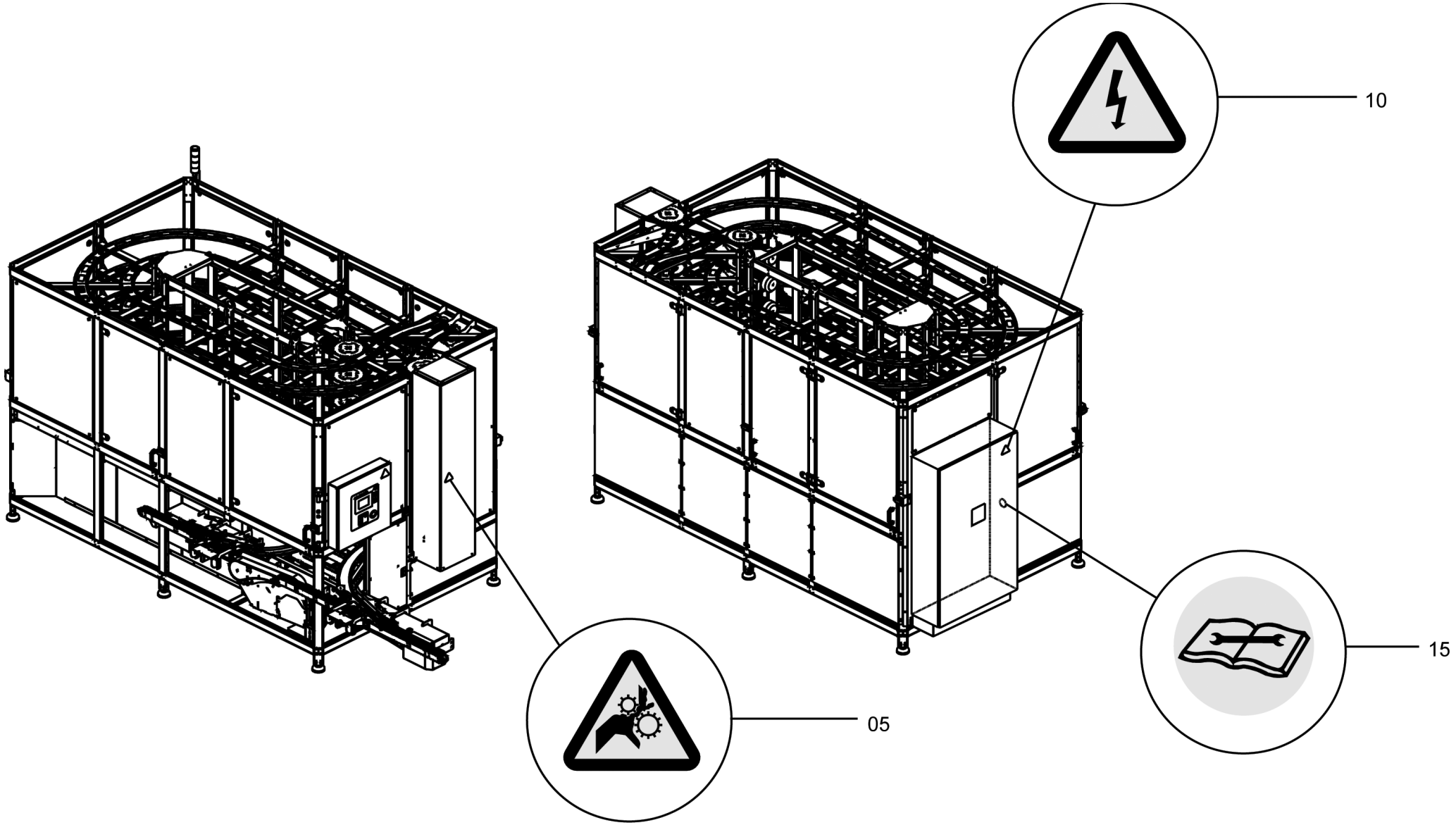

WARNING
Hazardous voltage could be present with Power Supply Disconnector switched off.
Can shock, burn or cause death. Orange conductors supplied from an external source. Follow lockout procedure before maintenance.
10
WARNING
Hazardous voltage.
Can shock, burn, or cause death. Read Maintenance Manual before using this socket outlet.
15
WARNING
Moving parts can crush and cut.
Do not operate with guard removed.
Follow lockout procedure before maintenance.
05

ECM: 317474 - 20070731
Group number: 2528335-0300
Assembly Drawing: 2528335-3_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	359725-0101		1	WARNING SIGN ANSI (V), ENTANGLEMENT	
010	90458-2635		1	WARNING SIGN ANSI(H), EXT.VOLTAGE,ORANGE	
015	90459-2268		1	WARNING SIGN ANSI (V), READ MAINT.MANUAL	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

SAFETY SIGN LIST



GraphicID: 2528334-3.eps
Parent Drw: 2528334

ECM: 317473 - 20070731
Group number: 2528334-0300
Assembly Drawing: 2528334-3_1_AA

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	359705-0001		1	WARNING SIGN ISO, ENTANGLEMENT	
010	359705-0015		1	WARNING SIGN ISO, RISK OF ELECTRIC SHOCK	
015	90459-1738		1	MANDATORY ACTION SIGN ISO, READ MAINTENA	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

This page is intentionally left blank.

ECM: 320312 - 20070803
Group number: 2855348-0100
Assembly Drawing:

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	90600-0462		1	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	
010	90036-0068		1	BULB 6.5W 24V	
015	1497193-0000		24	WING, CHAIN	
020	1497118-0000		1	SPRING	
025	1497198-0000		1	TORSION SPRING	
030	90459-7275		1	PHOTOCELL E3Z-R86	
035	351307-0150		1	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	
040	90232-0333		1	REFLECTOR E39-R1	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

This page is intentionally left blank.

ECM: 354155 - 20080609
Group number: 2528333-0300
Assembly Drawing:

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No	Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-											
	2898511-0102		1	SPARE PARTS CATALOGUE							
	2898510-0102		1	OPERATION MANUAL							
	2898509-0103		1	TECHNICAL MANUAL							

Tetra Pak

SPC
Spare Parts Catalogue

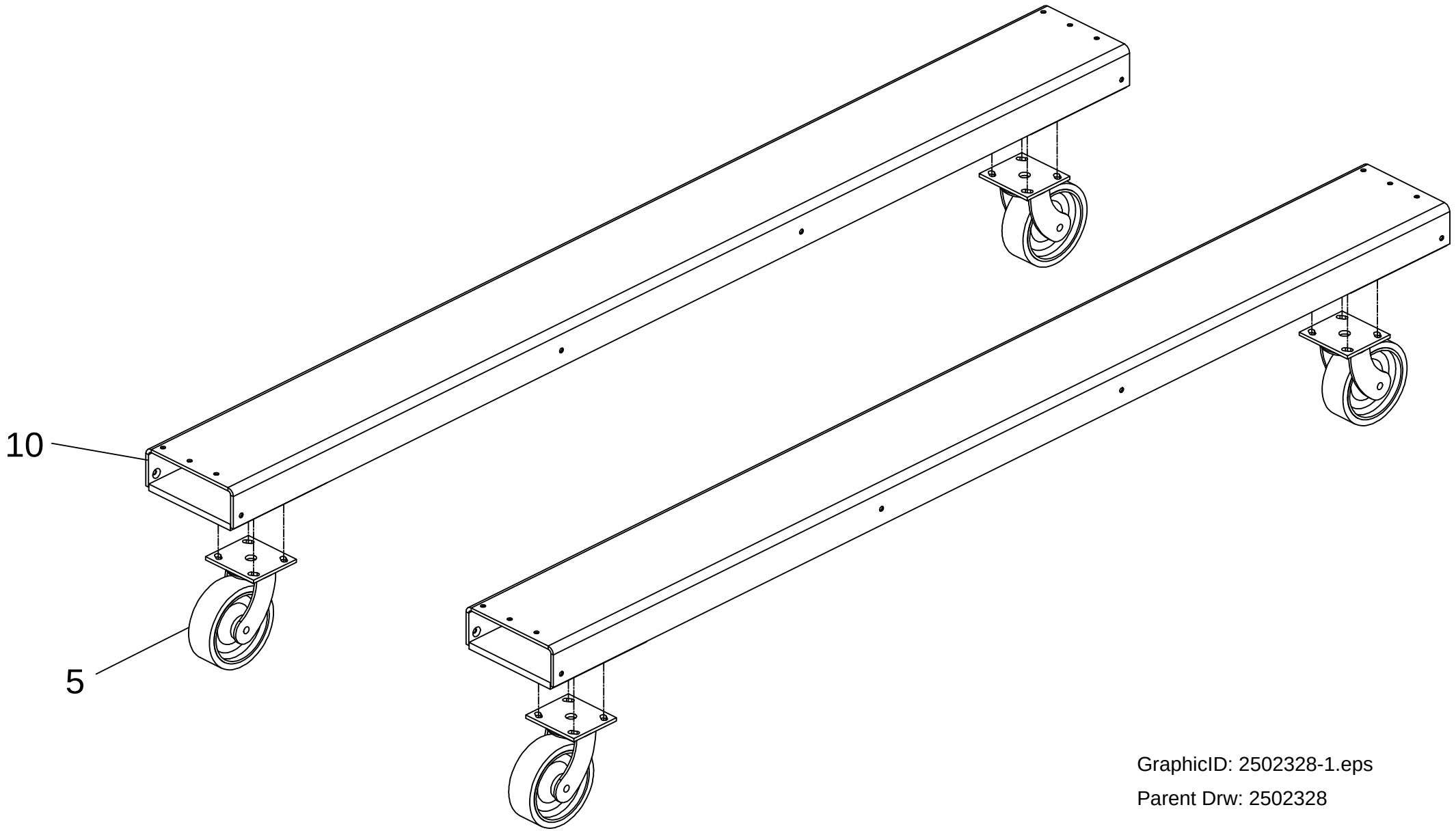
This page is intentionally left blank.

ECM: 195874 - 20041220
Group number: 663603-0100
Assembly Drawing:

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	2502328-0100		1	MOBILITY PACKAGE	**5-5**

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

Machine Type | Group Description | Used-In | Group Number | Page No



GraphicID: 2502328-1.eps

Parent Drw: 2502328

ECM: 317468 - 20070731
Group number: 2502328-0100
Assembly Drawing: 2502328-1_1_AB

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No
-					
005	2664580-0000		4	CASTER WHEEL	
010	2855382-0000		2	CHANNEL	

Pos	Part No	UN	Qty	Description	Page No

Tetra Pak

SPC
Spare Parts Catalogue

Part No	Description	Page No
90001-0031	WALL SOCKET OUTLET	3-7, 3-9
90036-0068	BULB 6.5W 24V	1-5, 4-9
90042-0248	SOLENOID VALVE OFFICIENE DI ENSINO	1-25, 1-27
90042-0249	SOLENOID VALVE OFFICINE DI ENSINO	1-25, 1-27
90044-0075	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	1-7, 1-9
90064-0082	PUSH BUTTON, WHITE	3-5
90064-0102	LAMP UNIT YELLOW,704.206.7A+704.707.4+	3-5
90064-0104	LAMP UNIT CLEAR, 704.206.7A+A-935-99	3-5
90069-0106	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	1-33, 1-37, 1-39
90069-0110	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	1-33, 1-37, 1-39
90069-0111	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71S/4	1-33, 1-37, 1-39
90082-0013	OVER VOLT. PROTECT. PU 4C-R 230 VAC	3-7, 3-9
90111-0132	MAIN SWITCH P1-25/EA/SVB-SW/N/HI11/H-P14	3-7, 3-9
90115-0156	ROD END, ID=8 MM, M8X1,25	2-5, 2-7
90119-0086	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	3-7, 3-9
90119-0108	RELAY OMRON G2R-2-SNI-24DC	3-7, 3-9
90119-0309	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	3-7, 3-9
90129-0018	BASE OMRON P2RF-08-E	3-7, 3-9
90166-0013	TUBE 8 MM PA BLUE	1-25, 1-27
90178-0007	HOUR COUNTER, BG 40,17-1 12-48VDC	3-7, 3-9
90187-0029	BALL VALVE G1/2, NPBR	1-25, 1-27
90220-0104	SCR. CABLE 4X1,5MM2	1-33, 1-37, 1-39
90232-0333	REFLECTOR E39-R1	1-7, 1-9, 1-29, 4-9
90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7, 3-9
90264-0032	FAN, 4656N+LZ30+LZ 120,220V 50HZ	3-7, 3-9
90458-0292	BASE, KT70-1001	1-5
90458-0293	LIGHT ELEMENT, RED, KL70-401R	1-5
90458-0294	LIGHT ELEMENT, YELLOW, KL70-401Y	1-5
90458-0295	LIGHT ELEMENT, BLUE, KL70-401L	1-5
90458-0306	CABLE GLAND, M16X1,5, NO.5311 1010	1-35
90458-0316	CABLE GLAND, M25X1,5, NO.5311 1130	1-35
90458-0322	NUT, M16X1,5	1-35
90458-0438	GLAND, EXTENDED WITH INSERT, M20X1,5	1-33, 1-37, 1-39
90458-0440	GLAND, EXTENDED WITH INSERT, M25X1,5	1-35
90458-0462	GLAND, LOCK NUT, M25X1,5	1-35
90458-0921	FILTER SP 122-200	1-25, 1-27
90458-1155	ENLARGING SLEEVE, 5210 4452	1-33, 1-37, 1-39
90458-1253	MANDATORY ACTION SIGN CONSULT OM ISO	1-33, 1-37, 1-39
90458-1307	BLIND PLUG CIRCULAR, M16X1,5 514GFK/216	1-35
90458-1483	SPRAY GUN WATER G1/4	1-25, 1-27
90458-1508	FLOOR PLATE, DAMPER, M105-20-160	1-5
90458-1651	EMERGENCY STOP, ZB4-BS-844 ZB4-BZ-104	3-5
90458-1741	HOSE ASSEMBLY, CEJN 19 958 9669	1-25, 1-27
90458-2541	FILTER, CP23174-7-304SS	1-25, 1-27
90458-2635	WARNING SIGN ANSI(H), EXT.VOLTAGE,ORANGE	4-5
90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19, 1-21
90458-2964	ELBOW PIPE JOINT, EXT.THREAD, D=8MM-G1/8	1-25, 1-27
90459-0036	SENSOR CABLE XS2F-D421-J80-A	1-13, 1-15
90459-1738	MANDATORY ACTION SIGN ISO, READ MAINTENA	4-7
90459-2268	WARNING SIGN ANSI (V), READ MAINT.MANUAL	4-5
90459-2457	POWER SUPPLY 120/240 VAC,1769-PA4 SERIEA	3-7, 3-9
90459-2473	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	3-7, 3-9
90459-2476	DIGIT. OUT. MOD. 16 P ESCP, 1769-OB16P	3-7, 3-9
90459-2491	PLC RIGHT END CAP/TERMINATOR, 1769-ECR	3-7, 3-9
90459-3145	853710999FLASH MEMORY 64MBYTE, 1784-CF64	3-7, 3-9
90459-3443	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-A8P0N104	3-7, 3-9
90459-3445	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-D010N104	3-7, 3-9
90459-3454	FOOTPRINT FILTER, 22-RF018-BL	3-7, 3-9
90459-3458	FOOTPRINT FILTER 22-RF012-BL	3-7, 3-9
90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19, 1-21
90459-4735	SCREW M6S ISO 4017 M8X10 A480	1-41, 1-43, 1-47, 1-53
90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19, 1-21
90459-5260	PROCESSOR L32E, SERIES A, 1769-L32E	3-7, 3-9
90459-5316	CONTACTOR 4KW 24VDC, DILM9-32	3-7, 3-9
90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7, 3-9
90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-7, 3-9
90459-5632	POWER SUPPLY UNIT, 100-240 VAC/24VDC2,5A	3-7, 3-9
90459-5811	RESIDUAL CURRENT DEVICE, FI-25/2/003-A	3-7, 3-9
90459-6653	COMMONING BUSBAR 3P, W216127	3-7, 3-9
90459-6692	SAFETY PLC, PLUTO B20 20-070-06	3-7, 3-9
90459-7273	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR D-CN	1-17
90459-7274	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR L-CN	1-17
90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-7, 1-9, 1-17, 4-9
90459-7293	SET SCREW DIN 551M5X8 PA66	1-41
90600-0462	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	1-7, 1-9, 1-13, 1-15, 4-9
90600-1847	ETHERNET SWITCH, FL SWITCH SFN 5TX	3-7, 3-9
90600-1933	SCREW 5X12, DELTA PT 50X12 WN5454 A4	1-43, 1-47
90600-3204	OPERATOR PANEL 7", 2711P-T7C4D1-TP	3-5
90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
312105-0364	SCREW M6S ISO 4017 M6X10 A480	2-5, 2-7
312105-0366	SCREW M6S ISO 4017 M6X12 A480	1-41, 1-57, 2-5, 2-7
312105-0368	SCREW M6S ISO 4017 M6X16 A480	1-57, 2-5, 2-7, 2-11, 2-13
312105-0370	SCREW M6S ISO 4017 M6X20 A480	2-5, 2-7, 2-11, 2-13
312105-0372	SCREW M6S ISO 4017 M6X25 A480	2-11, 2-13

Part No	Description	Page No
312105-0374	SCREW M6S ISO 4014 M6X30 A480	2-5, 2-7
312105-0378	SCREW M6S ISO 4014 M6X40 A480	1-33, 1-37, 1-39
312105-0388	SCREW M6S ISO 4014 M6X90 A480	1-49
312105-0447	SCREW M6S ISO 4017 M8X12 A480	1-31, 1-33, 1-37, 1-39
312105-0449	SCREW M6S ISO 4017 M8X16 A480	1-41
312105-0451	SCREW M6S ISO 4017 M8X20 A480	1-49, 1-57
312105-0453	SCREW M6S ISO 4017 M8X25 A480	1-31
312105-0455	SCREW M6S ISO 4017 M8X30 A480	1-33, 1-37, 1-39, 2-5, 2-7
312105-0467	SCREW M6S ISO 4014 M8X80 A480	1-41, 1-43, 1-47
312105-0469	SCREW M6S ISO 4014 M8X90 A480	1-41
312115-0327	SCREW ISO4762 M5X12 A4 80	2-5, 2-7
312155-0291	SCREW DIN 7991 MF6S M4X12 A4 70	2-5, 2-7
312155-0301	SCREW DIN 7991 MF6S M4X35 A4 70	2-5, 2-7
312155-0323	SCREW DIN 7991 MF6S M5X8 A4 70	1-51, 2-5, 2-7
312155-0327	SCREW DIN 7991 MF6S M5X12 A4 70	2-5, 2-7
312155-0331	SCREW DIN 7991 MF6S M5X20 A4 70	2-5, 2-7
312155-0366	SCREW DIN 7991 MF6S M6X12 A4 70	2-5, 2-7
312155-0368	SCREW DIN 7991 MF6S M6X16 A4 70	2-5, 2-7
312155-0370	SCREW DIN 7991 MF6S M6X20 A4 70	2-5, 2-7
312155-0372	SCREW DIN 7991 MF6S M6X25 A4 70	2-5, 2-7
312155-0374	SCREW DIN 7991 MF6S M6X30 A4 70	2-11, 2-13
312155-0449	SCREW DIN 7991 MF6S M8X16 A4 70	1-49
312318-0372	SCREW ISO4029 M6X25 A4	1-33, 1-37, 1-39
312318-0447	SCREW ISO4029 M8X12 A4	2-5, 2-7
312605-0316	HEXAGON NUT, M6M M6 A280	1-41
312631-0324	HEX.NUT FINE, EN 24032 M6M M16X1,5 FZB8	1-25, 1-27
312810-0316	HEXAGON NUT, NY-LOCK M6 FZB	2-5, 2-7, 2-11, 2-13
312810-0318	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 FZB	2-5, 2-7
312812-0316	HEXAGON NUT, NY-LOCK M6 A480	1-49
312812-0318	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 A480	1-31, 1-33, 1-37, 1-39, 1-43, 1-49
315105-0153	WASHER BRB 6,4X12 RFR	1-33, 1-37, 1-39, 1-41, 1-49, 2-5, 2-7, 2-11, 2-13
315105-0165	WASHER BRB 8,4X16 RFR	1-41, 1-57
315105-0173	WASHER BRB 10,5X22 RFR	1-43
315106-0173	WASHER ISO 7089-10-200 HV A4	2-5, 2-7
315115-0165	WASHER PLAIN, TBRB 8,4/16 H=3	1-49
315202-0242	O-RING 124,3X5,7 MM	1-51
315202-0246	O-RING 144,3X5,7 MM	1-49
342722-0204	PIPE COUPLING	1-25, 1-27
342748-0103	T-CONNECTION 8MM	1-25, 1-27
351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-7, 1-9, 4-9
351311-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	1-17
351312-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKWTN 4-225/15M	1-7, 1-9
351416-0040	MINIATURE CIRC. BREAK., FAZ -D4 1-POLE	3-7, 3-9
352103-0106	CABLE GLAND, ST 11, PR18,6/PG11	1-5
352113-0102	CABLE TIE, BLACK 188X4,8 MM	1-35
354000-0030	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C3/1	3-7, 3-9
354000-0060	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C6/1	3-7, 3-9
354000-0200	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C20/1	3-7, 3-9
354001-0010	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C1/2	3-7, 3-9
354002-0160	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C16/3	3-7, 3-9
359301-0001	BUTTON SIGN, UP	3-5
359301-0005	BUTTON SIGN, DOWN	3-5
359301-0175	BUTTON SIGN, PRODUCTION ON	3-5
359301-0340	BUTTON SIGN, SEARCH POINT	3-5
359705-0001	WARNING SIGN ISO, ENTANGLEMENT	4-7
359705-0015	WARNING SIGN ISO, RISK OF ELECTRIC SHOCK	4-7
359725-0101	WARNING SIGN ANSI (V), ENTANGLEMENT	4-5
359725-0116	WARNING SIGN ANSI (H), HOT SURFACE	1-33, 1-37, 1-39
596162-0000	MACHINE SIGN EEA SUB-SUPPLIER	4-3
969082-0000	SPRING	1-7, 1-9
1039077-0000	HOSE, NYLON BRAID	1-25, 1-27
1084784-0000	NOZZLE, GREEN, POLY	1-25, 1-27
1084787-0000	CLAMP, 3/4"	1-25, 1-27
1359055-0000	SIGN	1-31
1359565-0000	NUT	1-57
1359581-0200	SWITCH GEAR	1-33, 1-37, 1-39
1359734-0000	SHEET	1-35
1359831-0000	SWITCH GEAR	1-35
1366727-0000	CLAMP	1-57
1497047-0000	CONNECTION	1-25, 1-27
1497108-0000	BEARING	2-5, 2-7
1497114-0000	SPRING	2-5, 2-7
1497115-0000	ROLLER	2-5, 2-7
1497118-0000	SPRING	2-5, 2-7, 4-9
1497168-0000	NOZZLE, RINSE SYSTEM	1-25, 1-27
1497169-0000	NOZZLE, RINSE SYSTEM	1-25, 1-27
1497193-0000	WING, CHAIN	4-9
1497198-0000	TORSION SPRING	1-7, 1-9, 4-9
1550348-0001	BEARING	1-45
1550595-2650	SLIDING STRIP	1-41
1550595-2950	SLIDING STRIP	1-41
1550595-6100	SLIDING STRIP	1-41
1550595-8853	SLIDING STRIP	1-41
1550627-0300	END UNIT	1-41

Part No	Description	Page No
1550743-0100	RAIL HOLDER	1-55
1550772-0000	HOLDER	1-57
1550773-0000	RAIL HOLDER	1-57
2502298-0000	SPROCKET, RETURN	1-13, 1-15
2502301-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2502305-0000	BEARING, SPRING	2-5, 2-7
2502306-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2502312-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2502328-0100	MOBILITY PACKAGE	5-3
2502336-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2502364-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2502365-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2502366-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2502370-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2506940-0000	NOZZLE	1-25, 1-27
2528226-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2528227-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2528230-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2528281-0000	EXTRUSION, LH, 250'	1-7, 1-9
2528282-0000	EXTRUSION RH	1-7, 1-9
2528285-0060	SPARE CHAIN, INFEED 60PC LINKS	1-13, 1-15
2528285-0540	WHOLE CHAIN, INFEED, 540PC LINKS	1-13, 1-15
2528285-0786	WHOLE CHAIN, INFEED, 786PC LINKS	1-13, 1-15
2528285-0894	WHOLE CHAIN, INFEED, 894PC LINKS	1-13, 1-15
2528285-1086	WHOLE CHAIN, INFEED, 1086PC LINKS	1-13, 1-15
2528285-1272	WHOLE CHAIN, INFEED, 1272PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-0060	SPARE CHAIN, OUTFEED 60PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-0762	WHOLE CHAIN,OUTFEED,762PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-1050	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1050PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-1182	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1182PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-1350	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1350PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-1584	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1584PC LINKS	1-13, 1-15
2528288-0000	PLATE	2-5, 2-7
2528296-0000	BALL BEARING	2-5, 2-7, 2-11, 2-13
2528324-0200	FRAME	1-3
2528325-0300	TRACK	1-3
2528326-0300	DRIVE UNIT	1-3
2528327-0300	CONVEYOR CHAIN ASSEMBLY	1-3
2528328-0200	TRANSFER	1-3
2528329-0200	DOORS AND COVERS	1-3
2528331-0300	ELECTRICAL CABINET (IEC)	3-3
2528332-0300	WATER MIST / RINSE ASSEMBLY	1-3
2528333-0300	DOCUMENTATION KIT	4-3
2528334-0300	SAFETY SIGN LIST	4-3
2528335-0300	SAFETY SIGN LIST	4-3
2528337-0000	NOZZLE	1-25, 1-27
2528339-0000	BRACKET	1-5
2528340-0000	ADAPTER	1-5
2528341-0000	BASE, LOWER	1-7, 1-9
2528342-0000	BASE	1-7, 1-9
2528344-0000	SHAFT	1-13, 1-15
2528345-0000	COLLAR	1-13, 1-15
2528346-0000	PAD	1-13, 1-15
2528347-0000	COLLAR	1-13, 1-15
2528348-0000	COLLAR	1-13, 1-15
2528349-0000	AXLE	1-13, 1-15
2528350-0000	ROD	1-13, 1-15
2528351-0000	SPACER	1-13, 1-15, 4-3
2528356-0000	SHAFT	1-13, 1-15
2528357-0000	BUSHING	1-13, 1-15
2528358-0000	SOCKET HEAD CAP SCREW	2-5, 2-7
2528360-0000	DOOR LATCH	1-19, 1-21
2528365-0000	GEAR	2-5, 2-7
2528366-0000	PLATE	2-5, 2-7
2528367-0000	BLOCK	2-5, 2-7
2528369-0000	DECK	2-5, 2-7
2528371-0000	BLOCK	2-5, 2-7
2561147-0000	BRACKET	1-33, 1-37, 1-39
2561148-0000	MOTOR SHELF	1-33, 1-37, 1-39
2561149-0000	SIDE PLATE	1-33, 1-37, 1-39
2561151-0000	SPACER	1-31
2561157-0000	SIDE PLATE	1-53
2561206-0000	SPACER	1-41, 1-43, 1-47, 1-53
2561225-0200	GUIDE SPROCKET	1-49
2561226-0000	SPACER	1-49
2561227-0001	SHAFT	1-49
2561227-0002	SHAFT	1-49
2561229-0000	PROTECTION	1-49
2561230-0001	SPACER	1-49
2561231-0000	BRACKET	1-49
2561242-0000	RAILING	1-55
2561244-0200	DRIVE WHEEL	1-43, 1-47
2561245-0100	SLIDING CURVE	1-41
2561247-0000	SIDE PLATE	1-53

Part No	Description	Page No
2561260-0300	INFEED	1-41
2561267-0000	SHAFT	1-45
2561290-0200	CHAIN TENSIONER	1-41
2561566-0000	SPACER	1-43
2589960-8854	SLIDING STRIP	1-41
2590155-0000	HUB	1-33, 1-37, 1-39
2590231-0100	PACKING DESCRIPTION	1-31
2590241-0100	PACKING DESCRIPTION	1-31
2656668-0000	SIDE PLATE	1-49
2656669-0000	SIDE PLATE	1-49
2656672-0000	SPROCKET	1-45
2656673-0000	SPACER	1-45
2656676-0000	SPROCKET	1-33, 1-37, 1-39
2656677-0000	SPROCKET	1-33, 1-37, 1-39
2656678-0000	COVER	1-49
2656679-0000	WHEEL	1-49
2656682-0000	SLIDE PLATE	1-51
2656683-0000	WHEEL	1-51
2664396-0000	SPACER	2-5, 2-7
2664397-0000	.BLOCK	2-5, 2-7
2664398-0000	BEARING	2-5, 2-7
2664399-0000	PLATE	2-5, 2-7
2664400-0000	SHAFT	2-5, 2-7
2664401-0000	GEAR	2-5, 2-7
2664402-0000	ROLLER BRACKET	2-5, 2-7
2664403-0000	SPACER	2-5, 2-7
2664404-0000	CAP	2-5, 2-7
2664405-0000	CAP	2-5, 2-7
2664406-0000	SHAFT	2-5, 2-7
2664407-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2664409-0000	HOLDER	2-5, 2-7
2664413-0000	BEARING	2-5, 2-7
2664414-0000	ROD, LINK	2-5, 2-7
2664418-0000	KEY	2-5, 2-7
2664419-0000	PIN	2-5, 2-7
2664421-0000	CAP	2-5, 2-7
2664450-0000	BALL BEARING	2-5, 2-7
2664460-0000	RETAINING RING	2-5, 2-7
2664486-0000	BRACKET	1-13, 1-15
2664554-0000	NIPPLE	1-25, 1-27
2664557-0000	ADAPTER	1-25, 1-27
2664558-0000	HOSE COUPLING	1-25, 1-27
2664562-0000	NUT	1-25, 1-27
2664567-0000	COUPLING	1-25, 1-27
2664568-0000	COUPLING	1-25, 1-27
2664580-0000	CASTER WHEEL	5-5
2699210-0000	COVER	1-41
2699585-0263	SLIDING STRIP	1-41
2699585-0293	SLIDING STRIP	1-41
2699585-0608	SLIDING STRIP	1-41
2699586-0100	DRIVE AND END UNIT	1-3
2699587-0100	DRIVE AND END UNIT	1-31
2699588-0100	RAILING KIT	1-41
2727187-0000	GEAR	2-5, 2-7
2727188-0000	BEARING	2-5, 2-7
2727189-0000	SPACER	2-5, 2-7
2727212-0200	CONTROL PANEL	3-3
2727213-0000	EXTRUSION, RH, 205'	1-7, 1-9
2727214-0000	EXTRUSION, LH, 185'	1-7, 1-9
2727215-0000	EXTRUSION, RH, 330'	1-7, 1-9
2727216-0000	EXTRUSION, LH, 316'	1-7, 1-9
2727217-0000	EXTRUSION, RH, 340'	1-7, 1-9
2727218-0000	EXTRUSION, LH, 320'	1-7, 1-9
2727231-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2727233-0000	GEAR	2-5, 2-7
2727234-0000	GEAR	2-5, 2-7
2727274-0000	ADAPTER	1-25, 1-27
2727275-0000	ADAPTER	1-25, 1-27
2727344-0000	FITTING	2-5, 2-7
2727345-0000	BASE	2-5, 2-7
2727353-0000	BELT	2-5, 2-7
2727354-0000	WASHER	2-5, 2-7
2727356-0000	BEARING	2-5, 2-7
2727357-0000	SEAL	2-5, 2-7
2727358-0000	CAP	2-5, 2-7
2727359-0000	SPACER	2-5, 2-7
2727360-0000	SLEEVE	2-5, 2-7
2727361-0000	GEAR	2-5, 2-7
2727362-0000	FLANGE	2-5, 2-7
2727363-0000	PULLEY	2-5, 2-7
2727364-0000	SHAFT	2-5, 2-7
2727365-0000	SPACER	2-5, 2-7
2727366-0000	SPACER	2-5, 2-7
2727367-0000	BASE	2-5, 2-7

Part No	Description	Page No
2727368-0000	PULLEY	2-5, 2-7
2727370-0000	PLATE	2-5, 2-7
2727371-0000	PLATE	2-5, 2-7
2727373-0000	BASE	2-5, 2-7
2775736-0000	SIDE PLATE	1-43
2775737-0000	SIDE PLATE	1-43
2775930-0000	CHAIN SUPPORT	1-47
2775931-0000	CHAIN SUPPORT	1-47
2775944-0000	SIDE PLATE	1-47
2775945-0000	SIDE PLATE	1-47
2807804-0000	GUIDE	1-43
2807805-0000	GUIDE	1-43
2837851-0000	CD BOX	3-7, 3-9
2855219-0000	BELT	2-5, 2-7
2855220-0000	SET UP TOOL	4-3
2855222-0000	KNOB	1-29
2855223-0000	SPACER	1-29
2855224-0000	RAIL	1-29
2855225-0000	RAIL	1-29
2855226-0000	RAIL	1-29
2855227-0000	RAIL	1-29
2855228-0000	RAIL	1-29
2855229-0000	RAIL	1-29
2855230-0000	RAIL	1-29
2855231-0000	RAIL	1-29
2855232-0000	RAIL	1-29
2855233-0000	ROLLER	2-11, 2-13
2855234-0000	PULLEY	2-5, 2-7
2855237-0000	DEAD PLATE	2-5, 2-7
2855239-0000	SUPPORT	2-11, 2-13
2855240-0000	BLOCK	2-11, 2-13
2855241-0000	BEARING	2-11, 2-13
2855242-0000	COVER	2-11, 2-13
2855243-0000	POST	2-11, 2-13
2855244-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2855245-0000	SUPPORT	2-11, 2-13
2855247-0000	SLEEVE	2-11, 2-13
2855248-0000	SLEEVE	2-11, 2-13
2855249-0000	SLEEVE	2-11, 2-13
2855250-0000	SLEEVE	2-11, 2-13
2855264-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2855275-0200	BELT SPIDER BASE	2-3
2855276-0000	WASHER	2-5, 2-7
2855277-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2855278-0000	PLATE	2-5, 2-7
2855279-0000	DECK	2-5, 2-7
2855280-0000	SUPPORT	2-5, 2-7
2855281-0000	SPRING	2-5, 2-7
2855282-0000	PLATE	2-5, 2-7
2855283-0000	PLATE	2-5, 2-7
2855284-0000	GUIDE	2-5, 2-7
2855285-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2855286-0000	CAM	2-5, 2-7
2855287-0000	MOUNTING BLOCK	2-5, 2-7
2855288-0000	TRIGGER	2-5, 2-7
2855289-0000	WASHER	2-5, 2-7
2855290-0000	KNOB	2-5, 2-7
2855291-0000	THREADED ROD	2-5, 2-7
2855292-0000	THREADED ROD	2-5, 2-7
2855293-0000	SPACER	2-5, 2-7
2855294-0000	SLEEVE	2-5, 2-7
2855299-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2855300-0000	ROLLER	2-11, 2-13
2855301-0000	ROLLER	2-11, 2-13
2855303-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2855304-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2855305-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2855309-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2855310-0200	GUIDE	1-3
2855340-0000	AXLE SUPPORT	1-11
2855341-0000	ELBOW	1-25, 1-27
2855342-0000	MANIFOLD	1-25, 1-27
2855343-0000	MANIFOLD	1-25, 1-27
2855345-0000	WING NUT	1-29
2855346-0000	PIN	1-29
2855347-0000	CABLE	1-29
2855348-0100	START-UP KIT	4-3
2855349-0000	DAMPER	1-19, 1-21
2855350-0000	HANDLE	1-19, 1-21
2855353-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855354-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855355-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855356-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855357-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21

Part No	Description	Page No
2855358-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855359-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855360-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855361-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855362-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855363-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855364-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855365-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855366-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855367-0000	ROLLER SUPPORT ARM	2-11, 2-13
2855368-0000	MOUNTING PLATE	2-11, 2-13
2855369-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2855370-0100	VOLUME KIT	2-3
2855371-0000	WHEEL	2-11, 2-13
2855372-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2855373-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2855374-0000	SUPPORT	2-11, 2-13
2855375-0000	SPROCKET, INFEED	1-11
2855376-0000	SPROCKET, OUTFEED	1-11
2855377-0000	PLATE	1-11
2855378-0000	PLATE	1-11
2855382-0000	CHANNEL	5-5
2871834-0000	PROTECTION	1-41
2871835-0000	PROTECTION	1-41
2875175-0101	MOTOR UNIT	1-31
2875175-0102	MOTOR UNIT	1-31
2875175-0103	MOTOR UNIT	1-31
2898509-0103	TECHNICAL MANUAL	4-11
2898510-0102	OPERATION MANUAL	4-11
2898511-0102	SPARE PARTS CATALOGUE	4-11
2920793-0100	SOFTWARE	3-3
2920794-0002	SOFTWARE CD	3-11
2920796-1002	PROGRAM OBJECT CODE PLC	3-7, 3-9
2920797-1001	PROGRAM OBJECT CODE HMI	3-5
2920797-2001	PROGRAM SOURCE CODE HMI	3-11
2920798-1001	PROGRAM OBJECT CODE PLUTO	3-7, 3-9
2948868-0000	BEARING	2-5, 2-7
2948871-0000	DOOR LATCH	1-19, 1-21
2955613-2001	PROGRAM SOURCE CODE PLC/VISIO	3-11

Part No	Description	Page No

Tetra Pak

SPC
Spare Parts Catalogue

Part No	Description	Page No
2664397-0000	BLOCK	2-5, 2-7
90459-3145	853710999FLASH MEMORY 64MBYTE, 1784-CF64	3-7, 3-9
351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-7, 1-9, 4-9
351311-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	1-17
351312-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKWTN 4-225/15M	1-7, 1-9
2528340-0000	ADAPTER	1-5
2664557-0000	ADAPTER	1-25, 1-27
2727274-0000	ADAPTER	1-25, 1-27
2727275-0000	ADAPTER	1-25, 1-27
90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7, 3-9
2528349-0000	AXLE	1-13, 1-15
2855340-0000	AXLE SUPPORT	1-11
2528296-0000	BALL BEARING	2-5, 2-7, 2-11, 2-13
2664450-0000	BALL BEARING	2-5, 2-7
90187-0029	BALL VALVE G1/2, NPBR	1-25, 1-27
2528342-0000	BASE	1-7, 1-9
2727345-0000	BASE	2-5, 2-7
2727367-0000	BASE	2-5, 2-7
2727373-0000	BASE	2-5, 2-7
90129-0018	BASE OMRON P2RF-08-E	3-7, 3-9
90119-0309	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	3-7, 3-9
90458-0292	BASE, KT70-1001	1-5
2528341-0000	BASE, LOWER	1-7, 1-9
1497108-0000	BEARING	2-5, 2-7
1550348-0001	BEARING	1-45
2664398-0000	BEARING	2-5, 2-7
2664413-0000	BEARING	2-5, 2-7
2727188-0000	BEARING	2-5, 2-7
2727356-0000	BEARING	2-5, 2-7
2855241-0000	BEARING	2-11, 2-13
2948868-0000	BEARING	2-5, 2-7
2502305-0000	BEARING, SPRING	2-5, 2-7
2727353-0000	BELT	2-5, 2-7
2855219-0000	BELT	2-5, 2-7
2855275-0200	BELT SPIDER BASE	2-3
90458-1307	BLIND PLUG CIRCULAR, M16X1,5 514GFK/216	1-35
2528367-0000	BLOCK	2-5, 2-7
2528371-0000	BLOCK	2-5, 2-7
2855240-0000	BLOCK	2-11, 2-13
2528339-0000	BRACKET	1-5
2561147-0000	BRACKET	1-33, 1-37, 1-39
2561231-0000	BRACKET	1-49
2664486-0000	BRACKET	1-13, 1-15
90036-0068	BULB 6.5W 24V	1-5, 4-9
2502306-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2502312-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2502370-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2528357-0000	BUSHING	1-13, 1-15
2664407-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2855277-0000	BUSHING	2-5, 2-7
2855285-0000	BUSHING	2-5, 2-7
359301-0005	BUTTON SIGN, DOWN	3-5
359301-0175	BUTTON SIGN, PRODUCTION ON	3-5
359301-0340	BUTTON SIGN, SEARCH POINT	3-5
359301-0001	BUTTON SIGN, UP	3-5
2855347-0000	CABLE	1-29
90458-0306	CABLE GLAND, M16X1,5, NO.5311 1010	1-35
90458-0316	CABLE GLAND, M25X1,5, NO.5311 1130	1-35
352103-0106	CABLE GLAND, ST 11, PR18,6/PG11	1-5
352113-0102	CABLE TIE, BLACK 188X4,8 MM	1-35
2855286-0000	CAM	2-5, 2-7
2664404-0000	CAP	2-5, 2-7
2664405-0000	CAP	2-5, 2-7
2664421-0000	CAP	2-5, 2-7
2727358-0000	CAP	2-5, 2-7
2664580-0000	CASTER WHEEL	5-5
2837851-0000	CD BOX	3-7, 3-9
2775930-0000	CHAIN SUPPORT	1-47
2775931-0000	CHAIN SUPPORT	1-47
2561290-0200	CHAIN TENSIONER	1-41
2855382-0000	CHANNEL	5-5
1366727-0000	CLAMP	1-57
1084787-0000	CLAMP, 3/4"	1-25, 1-27
2528345-0000	COLLAR	1-13, 1-15
2528347-0000	COLLAR	1-13, 1-15
2528348-0000	COLLAR	1-13, 1-15
90459-6653	COMMONING BUSBAR 3P, W216127	3-7, 3-9
1497047-0000	CONNECTION	1-25, 1-27
90459-5316	CONTACTOR 4KW 24VDC, DILM9-32	3-7, 3-9
2727212-0200	CONTROL PANEL	3-3
2528327-0300	CONVEYOR CHAIN ASSEMBLY	1-3
2664567-0000	COUPLING	1-25, 1-27
2664568-0000	COUPLING	1-25, 1-27
2656678-0000	COVER	1-49

Part No	Description	Page No
2699210-0000	COVER	1-41
2855242-0000	COVER	2-11, 2-13
2855349-0000	DAMPER	1-19, 1-21
2855237-0000	DEAD PLATE	2-5, 2-7
2528369-0000	DECK	2-5, 2-7
2855279-0000	DECK	2-5, 2-7
90459-2473	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	3-7, 3-9
90459-2476	DIGIT. OUT. MOD. 16 P ESCP, 1769-OB16P	3-7, 3-9
2528333-0300	DOCUMENTATION KIT	4-3
2528360-0000	DOOR LATCH	1-19, 1-21
2948871-0000	DOOR LATCH	1-19, 1-21
2528329-0200	DOORS AND COVERS	1-3
2699586-0100	DRIVE AND END UNIT	1-3
2699587-0100	DRIVE AND END UNIT	1-31
2528326-0300	DRIVE UNIT	1-3
2561244-0200	DRIVE WHEEL	1-43, 1-47
2855341-0000	ELBOW	1-25, 1-27
90458-2964	ELBOW PIPE JOINT, EXT.THREAD, D=8MM-G1/8	1-25, 1-27
2528331-0300	ELECTRICAL CABINET (IEC)	3-3
90458-1651	EMERGENCY STOP, ZB4-BS-844 ZB4-BZ-104	3-5
1550627-0300	END UNIT	1-41
90458-1155	ENLARGING SLEEVE, 5210 4452	1-33, 1-37, 1-39
90600-1847	ETHERNET SWITCH, FL SWITCH SFN 5TX	3-7, 3-9
2528282-0000	EXTRUSION RH	1-7, 1-9
2727214-0000	EXTRUSION, LH, 185'	1-7, 1-9
2528281-0000	EXTRUSION, LH, 250'	1-7, 1-9
2727216-0000	EXTRUSION, LH, 316'	1-7, 1-9
2727218-0000	EXTRUSION, LH, 320'	1-7, 1-9
2727213-0000	EXTRUSION, RH, 205'	1-7, 1-9
2727215-0000	EXTRUSION, RH, 330'	1-7, 1-9
2727217-0000	EXTRUSION, RH, 340'	1-7, 1-9
90264-0032	FAN, 4656N+LZ30+LZ 120,220V 50HZ	3-7, 3-9
90458-0921	FILTER SP 122-200	1-25, 1-27
90458-2541	FILTER, CP23174-7-304SS	1-25, 1-27
2727344-0000	FITTING	2-5, 2-7
2727362-0000	FLANGE	2-5, 2-7
90458-1508	FLOOR PLATE, DAMPER, M105-20-160	1-5
90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19, 1-21
90459-3458	FOOTPRINT FILTER 22-RF012-BL	3-7, 3-9
90459-3454	FOOTPRINT FILTER, 22-RF018-BL	3-7, 3-9
2528324-0200	FRAME	1-3
2528365-0000	GEAR	2-5, 2-7
2664401-0000	GEAR	2-5, 2-7
2727187-0000	GEAR	2-5, 2-7
2727233-0000	GEAR	2-5, 2-7
2727234-0000	GEAR	2-5, 2-7
2727361-0000	GEAR	2-5, 2-7
90069-0106	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	1-33, 1-37, 1-39
90069-0110	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71L/4	1-33, 1-37, 1-39
90069-0111	GEARS, HELICAL MOTOR SK01-71S/4	1-33, 1-37, 1-39
90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
90458-0438	GLAND, EXTENDED WITH INSERT, M20X1,5	1-33, 1-37, 1-39
90458-0440	GLAND, EXTENDED WITH INSERT, M25X1,5	1-35
90458-0462	GLAND, LOCK NUT, M25X1,5	1-35
2855353-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855354-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855355-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855356-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855357-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855358-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855359-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855360-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855361-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855362-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855363-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855364-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855365-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2855366-0000	GLASS PANE	1-19, 1-21
2807804-0000	GUIDE	1-43
2807805-0000	GUIDE	1-43
2855284-0000	GUIDE	2-5, 2-7
2855299-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2855303-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2855305-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2855310-0200	GUIDE	1-3
2855372-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2855373-0000	GUIDE	2-11, 2-13
2561225-0200	GUIDE SPROCKET	1-49
2855350-0000	HANDLE	1-19, 1-21
312631-0324	HEX.NUT FINE, EN 24032 M6M M16X1,5 FZB8	1-25, 1-27
312605-0316	HEXAGON NUT, M6M M6 A280	1-41
312812-0316	HEXAGON NUT, NY-LOCK M6 A480	1-49
312810-0316	HEXAGON NUT, NY-LOCK M6 FZB	2-5, 2-7, 2-11, 2-13
312812-0318	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 A480	1-31, 1-33, 1-37, 1-39, 1-43, 1-49

Part No	Description	Page No
312810-0318	HEXAGON NUT, NY-LOCK M8 FZB	2-5, 2-7
1550772-0000	HOLDER	1-57
2664409-0000	HOLDER	2-5, 2-7
90458-1741	HOSE ASSEMBLY, CEJN 19 958 9669	1-25, 1-27
2664558-0000	HOSE COUPLING	1-25, 1-27
1039077-0000	HOSE, NYLON BRAID	1-25, 1-27
90178-0007	HOUR COUNTER, BG 40,17-1 12-48VDC	3-7, 3-9
2590155-0000	HUB	1-33, 1-37, 1-39
90600-0462	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	1-7, 1-9, 1-13, 1-15, 4-9
2561260-0300	INFEED	1-41
2664418-0000	KEY	2-5, 2-7
2855222-0000	KNOB	1-29
2855290-0000	KNOB	2-5, 2-7
90064-0104	LAMP UNIT CLEAR, 704.206.7A+A-935-99	3-5
90064-0102	LAMP UNIT YELLOW,704.206.7A+704.707.4+	3-5
90458-0295	LIGHT ELEMENT, BLUE, KL70-401L	1-5
90458-0293	LIGHT ELEMENT, RED, KL70-401R	1-5
90458-0294	LIGHT ELEMENT, YELLOW, KL70-401Y	1-5
90044-0075	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	1-7, 1-9
596162-0000	MACHINE SIGN EEA SUB-SUPPLIER	4-3
90111-0132	MAIN SWITCH P1-25/EA/SVB-SW/N/HI11/H-P14	3-7, 3-9
90458-1253	MANDATORY ACTION SIGN CONSULT OM ISO	1-33, 1-37, 1-39
90459-1738	MANDATORY ACTION SIGN ISO, READ MAINTENA	4-7
2855342-0000	MANIFOLD	1-25, 1-27
2855343-0000	MANIFOLD	1-25, 1-27
351416-0040	MINIATURE CIRC. BREAK., FAZ -D4 1-POLE	3-7, 3-9
354001-0010	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C1/2	3-7, 3-9
354002-0160	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C16/3	3-7, 3-9
354000-0200	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C20/1	3-7, 3-9
354000-0030	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C3/1	3-7, 3-9
354000-0060	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C6/1	3-7, 3-9
2502328-0100	MOBILITY PACKAGE	5-3
2561148-0000	MOTOR SHELF	1-33, 1-37, 1-39
2875175-0101	MOTOR UNIT	1-31
2875175-0102	MOTOR UNIT	1-31
2875175-0103	MOTOR UNIT	1-31
2855287-0000	MOUNTING BLOCK	2-5, 2-7
2855368-0000	MOUNTING PLATE	2-11, 2-13
2664554-0000	NIPPLE	1-25, 1-27
2506940-0000	NOZZLE	1-25, 1-27
2528337-0000	NOZZLE	1-25, 1-27
1084784-0000	NOZZLE, GREEN, POLY	1-25, 1-27
1497168-0000	NOZZLE, RINSE SYSTEM	1-25, 1-27
1497169-0000	NOZZLE, RINSE SYSTEM	1-25, 1-27
1359565-0000	NUT	1-57
2664562-0000	NUT	1-25, 1-27
90458-0322	NUT, M16X1,5	1-35
315202-0242	O-RING 124,3X5,7 MM	1-51
315202-0246	O-RING 144,3X5,7 MM	1-49
2898510-0102	OPERATION MANUAL	4-11
90600-3204	OPERATOR PANEL 7", 2711P-T7C4D1-TP	3-5
90082-0013	OVER VOLT. PROTECT. PU 4C-R 230 VAC	3-7, 3-9
90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7, 3-9
90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-7, 3-9
2590231-0100	PACKING DESCRIPTION	1-31
2590241-0100	PACKING DESCRIPTION	1-31
2528346-0000	PAD	1-13, 1-15
90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-7, 1-9, 1-17, 4-9
90459-7273	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR D-CN	1-17
90459-7274	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR L-CN	1-17
2664419-0000	PIN	2-5, 2-7
2855346-0000	PIN	1-29
342722-0204	PIPE COUPLING	1-25, 1-27
2528288-0000	PLATE	2-5, 2-7
2528366-0000	PLATE	2-5, 2-7
2664399-0000	PLATE	2-5, 2-7
2727370-0000	PLATE	2-5, 2-7
2727371-0000	PLATE	2-5, 2-7
2855278-0000	PLATE	2-5, 2-7
2855282-0000	PLATE	2-5, 2-7
2855283-0000	PLATE	2-5, 2-7
2855377-0000	PLATE	1-11
2855378-0000	PLATE	1-11
90459-2491	PLC RIGHT END CAP/TERMINATOR, 1769-ECR	3-7, 3-9
2855243-0000	POST	2-11, 2-13
90459-2457	POWER SUPPLY 120/240 VAC,1769-PA4 SERIEA	3-7, 3-9
90459-5632	POWER SUPPLY UNIT, 100-240 VAC/24VDC2,5A	3-7, 3-9
90459-5260	PROCESSOR L32E, SERIES A, 1769-L32E	3-7, 3-9
2920797-1001	PROGRAM OBJECT CODE HMI	3-5
2920796-1002	PROGRAM OBJECT CODE PLC	3-7, 3-9
2920798-1001	PROGRAM OBJECT CODE PLUTO	3-7, 3-9
2920797-2001	PROGRAM SOURCE CODE HMI	3-11
2955613-2001	PROGRAM SOURCE CODE PLC/VISIO	3-11
2561229-0000	PROTECTION	1-49

Part No	Description	Page No
2871834-0000	PROTECTION	1-41
2871835-0000	PROTECTION	1-41
2727363-0000	PULLEY	2-5, 2-7
2727368-0000	PULLEY	2-5, 2-7
2855234-0000	PULLEY	2-5, 2-7
90064-0082	PUSH BUTTON, WHITE	3-5
2855224-0000	RAIL	1-29
2855225-0000	RAIL	1-29
2855226-0000	RAIL	1-29
2855227-0000	RAIL	1-29
2855228-0000	RAIL	1-29
2855229-0000	RAIL	1-29
2855230-0000	RAIL	1-29
2855231-0000	RAIL	1-29
2855232-0000	RAIL	1-29
1550743-0100	RAIL HOLDER	1-55
1550773-0000	RAIL HOLDER	1-57
2561242-0000	RAILING	1-55
2699588-0100	RAILING KIT	1-41
90232-0333	REFLECTOR E39-R1	1-7, 1-9, 1-29, 4-9
90119-0108	RELAY OMRON G2R-2-SNI-24DC	3-7, 3-9
90119-0086	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	3-7, 3-9
90459-5811	RESIDUAL CURRENT DEVICE, FI-25/2/003-A	3-7, 3-9
2664460-0000	RETAINING RING	2-5, 2-7
2528350-0000	ROD	1-13, 1-15
90115-0156	ROD END, ID=8 MM, M8X1,25	2-5, 2-7
2664414-0000	ROD, LINK	2-5, 2-7
1497115-0000	ROLLER	2-5, 2-7
2855233-0000	ROLLER	2-11, 2-13
2855300-0000	ROLLER	2-11, 2-13
2855301-0000	ROLLER	2-11, 2-13
2664402-0000	ROLLER BRACKET	2-5, 2-7
2855367-0000	ROLLER SUPPORT ARM	2-11, 2-13
90459-6692	SAFETY PLC, PLUTO B20 20-070-06	3-7, 3-9
90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19, 1-21
90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19, 1-21
2528334-0300	SAFETY SIGN LIST	4-3
2528335-0300	SAFETY SIGN LIST	4-3
90220-0104	SCR. CABLE 4X1,5MM2	1-33, 1-37, 1-39
90600-1933	SCREW 5X12, DELTA PT 50X12 WN5454 A4	1-43, 1-47
312155-0291	SCREW DIN 7991 MF6S M4X12 A4 70	2-5, 2-7
312155-0301	SCREW DIN 7991 MF6S M4X35 A4 70	2-5, 2-7
312155-0327	SCREW DIN 7991 MF6S M5X12 A4 70	2-5, 2-7
312155-0331	SCREW DIN 7991 MF6S M5X20 A4 70	2-5, 2-7
312155-0323	SCREW DIN 7991 MF6S M5X8 A4 70	1-51, 2-5, 2-7
312155-0366	SCREW DIN 7991 MF6S M6X12 A4 70	2-5, 2-7
312155-0368	SCREW DIN 7991 MF6S M6X16 A4 70	2-5, 2-7
312155-0370	SCREW DIN 7991 MF6S M6X20 A4 70	2-5, 2-7
312155-0372	SCREW DIN 7991 MF6S M6X25 A4 70	2-5, 2-7
312155-0374	SCREW DIN 7991 MF6S M6X30 A4 70	2-11, 2-13
312155-0449	SCREW DIN 7991 MF6S M8X16 A4 70	1-49
312318-0372	SCREW ISO4029 M6X25 A4	1-33, 1-37, 1-39
312318-0447	SCREW ISO4029 M8X12 A4	2-5, 2-7
312115-0327	SCREW ISO4762 M5X12 A4 80	2-5, 2-7
312105-0374	SCREW M6S ISO 4014 M6X30 A480	2-5, 2-7
312105-0378	SCREW M6S ISO 4014 M6X40 A480	1-33, 1-37, 1-39
312105-0388	SCREW M6S ISO 4014 M6X90 A480	1-49
312105-0467	SCREW M6S ISO 4014 M8X80 A480	1-41, 1-43, 1-47
312105-0469	SCREW M6S ISO 4014 M8X90 A480	1-41
312105-0364	SCREW M6S ISO 4017 M6X10 A480	2-5, 2-7
312105-0366	SCREW M6S ISO 4017 M6X12 A480	1-41, 1-57, 2-5, 2-7
312105-0368	SCREW M6S ISO 4017 M6X16 A480	1-57, 2-5, 2-7, 2-11, 2-13
312105-0370	SCREW M6S ISO 4017 M6X20 A480	2-5, 2-7, 2-11, 2-13
312105-0372	SCREW M6S ISO 4017 M6X25 A480	2-11, 2-13
90459-4735	SCREW M6S ISO 4017 M8X10 A480	1-41, 1-43, 1-47, 1-53
312105-0447	SCREW M6S ISO 4017 M8X12 A480	1-31, 1-33, 1-37, 1-39
312105-0449	SCREW M6S ISO 4017 M8X16 A480	1-41
312105-0451	SCREW M6S ISO 4017 M8X20 A480	1-49, 1-57
312105-0453	SCREW M6S ISO 4017 M8X25 A480	1-31
312105-0455	SCREW M6S ISO 4017 M8X30 A480	1-33, 1-37, 1-39, 2-5, 2-7
2727357-0000	SEAL	2-5, 2-7
90459-0036	SENSOR CABLE XS2F-D421-J80-A	1-13, 1-15
90459-7293	SET SCREW DIN 551M5X8 PA66	1-41
2855220-0000	SET UP TOOL	4-3
2528344-0000	SHAFT	1-13, 1-15
2528356-0000	SHAFT	1-13, 1-15
2561227-0001	SHAFT	1-49
2561227-0002	SHAFT	1-49
2561267-0000	SHAFT	1-45
2664400-0000	SHAFT	2-5, 2-7
2664406-0000	SHAFT	2-5, 2-7
2727364-0000	SHAFT	2-5, 2-7
1359734-0000	SHEET	1-35
2561149-0000	SIDE PLATE	1-33, 1-37, 1-39

Machine Type Group Description Page No

Part No	Description	Page No
2561157-0000	SIDE PLATE	1-53
2561247-0000	SIDE PLATE	1-53
2656668-0000	SIDE PLATE	1-49
2656669-0000	SIDE PLATE	1-49
2775736-0000	SIDE PLATE	1-43
2775737-0000	SIDE PLATE	1-43
2775944-0000	SIDE PLATE	1-47
2775945-0000	SIDE PLATE	1-47
1359055-0000	SIGN	1-31
2727360-0000	SLEEVE	2-5, 2-7
2855247-0000	SLEEVE	2-11, 2-13
2855248-0000	SLEEVE	2-11, 2-13
2855249-0000	SLEEVE	2-11, 2-13
2855250-0000	SLEEVE	2-11, 2-13
2855294-0000	SLEEVE	2-5, 2-7
2656682-0000	SLIDE PLATE	1-51
2561245-0100	SLIDING CURVE	1-41
1550595-2650	SLIDING STRIP	1-41
1550595-2950	SLIDING STRIP	1-41
1550595-6100	SLIDING STRIP	1-41
1550595-8853	SLIDING STRIP	1-41
2589960-8854	SLIDING STRIP	1-41
2699585-0263	SLIDING STRIP	1-41
2699585-0293	SLIDING STRIP	1-41
2699585-0608	SLIDING STRIP	1-41
2528358-0000	SOCKET HEAD CAP SCREW	2-5, 2-7
2920793-0100	SOFTWARE	3-3
2920794-0002	SOFTWARE CD	3-11
90042-0248	SOLENOID VALVE OFFICIENE DI ENSINO	1-25, 1-27
90042-0249	SOLENOID VALVE OFFICINE DI ENSINO	1-25, 1-27
2528351-0000	SPACER	1-13, 1-15, 4-3
2561151-0000	SPACER	1-31
2561206-0000	SPACER	1-41, 1-43, 1-47, 1-53
2561226-0000	SPACER	1-49
2561230-0001	SPACER	1-49
2561566-0000	SPACER	1-43
2656673-0000	SPACER	1-45
2664396-0000	SPACER	2-5, 2-7
2664403-0000	SPACER	2-5, 2-7
2727189-0000	SPACER	2-5, 2-7
2727359-0000	SPACER	2-5, 2-7
2727365-0000	SPACER	2-5, 2-7
2727366-0000	SPACER	2-5, 2-7
2855223-0000	SPACER	1-29
2855293-0000	SPACER	2-5, 2-7
2528285-0060	SPARE CHAIN, INFEED 60PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-0060	SPARE CHAIN, OUTFEED 60PC LINKS	1-13, 1-15
2898511-0102	SPARE PARTS CATALOGUE	4-11
90458-1483	SPRAY GUN WATER G1/4	1-25, 1-27
969082-0000	SPRING	1-7, 1-9
1497114-0000	SPRING	2-5, 2-7
1497118-0000	SPRING	2-5, 2-7, 4-9
2855281-0000	SPRING	2-5, 2-7
2656672-0000	SPROCKET	1-45
2656676-0000	SPROCKET	1-33, 1-37, 1-39
2656677-0000	SPROCKET	1-33, 1-37, 1-39
2855375-0000	SPROCKET, INFEED	1-11
2855376-0000	SPROCKET, OUTFEED	1-11
2502298-0000	SPROCKET, RETURN	1-13, 1-15
2855348-0100	START-UP KIT	4-3
2855239-0000	SUPPORT	2-11, 2-13
2855245-0000	SUPPORT	2-11, 2-13
2855280-0000	SUPPORT	2-5, 2-7
2855374-0000	SUPPORT	2-11, 2-13
1359581-0200	SWITCH GEAR	1-33, 1-37, 1-39
1359831-0000	SWITCH GEAR	1-35
342748-0103	T-CONNECTION 8MM	1-25, 1-27
2898509-0103	TECHNICAL MANUAL	4-11
2855291-0000	THREADED ROD	2-5, 2-7
2855292-0000	THREADED ROD	2-5, 2-7
1497198-0000	TORSION SPRING	1-7, 1-9, 4-9
2528325-0300	TRACK	1-3
2528328-0200	TRANSFER	1-3
2855288-0000	TRIGGER	2-5, 2-7
90166-0013	TUBE 8 MM PA BLUE	1-25, 1-27
90459-3443	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-A8P0N104	3-7, 3-9
90459-3445	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-D010N104	3-7, 3-9
2855370-0100	VOLUME KIT	2-3
90001-0031	WALL SOCKET OUTLET	3-7, 3-9
359725-0116	WARNING SIGN ANSI (H), HOT SURFACE	1-33, 1-37, 1-39
359725-0101	WARNING SIGN ANSI (V), ENTANGLEMENT	4-5
90459-2268	WARNING SIGN ANSI (V), READ MAINT.MANUAL	4-5
90458-2635	WARNING SIGN ANSI(H), EXT.VOLTAGE,ORANGE	4-5
359705-0001	WARNING SIGN ISO, ENTANGLEMENT	4-7

Part No	Description	Page No
359705-0015 ...	WARNING SIGN ISO, RISK OF ELECTRIC SHOCK	4-7
2727354-0000 .	WASHER	2-5, 2-7
2855276-0000 .	WASHER	2-5, 2-7
2855289-0000 .	WASHER	2-5, 2-7
315105-0173 ...	WASHER BRB 10,5X22 RFR	1-43
315105-0153 ...	WASHER BRB 6,4X12 RFR	1-33, 1-37, 1-39, 1-41, 1-49, 2-5, 2-7, 2-11, 2-13
315105-0165 ...	WASHER BRB 8,4X16 RFR	1-41, 1-57
315106-0173 ...	WASHER ISO 7089-10-200 HV A4	2-5, 2-7
315115-0165 ...	WASHER PLAIN, TBRB 8,4/16 H=3	1-49
2528332-0300 .	WATER MIST / RINSE ASSEMBLY	1-3
2502301-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2502336-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2502364-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2502365-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2502366-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2528226-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2528227-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2528230-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2656679-0000 .	WHEEL	1-49
2656683-0000 .	WHEEL	1-51
2727231-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2855244-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2855264-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2855304-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2855309-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2855369-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2855371-0000 .	WHEEL	2-11, 2-13
2528285-1086 .	WHOLE CHAIN, INFEED, 1086PC LINKS	1-13, 1-15
2528285-1272 .	WHOLE CHAIN, INFEED, 1272PC LINKS	1-13, 1-15
2528285-0540 .	WHOLE CHAIN, INFEED, 540PC LINKS	1-13, 1-15
2528285-0786 .	WHOLE CHAIN, INFEED, 786PC LINKS	1-13, 1-15
2528285-0894 .	WHOLE CHAIN, INFEED, 894PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-1050 .	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1050PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-1182 .	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1182PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-1350 .	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1350PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-1584 .	WHOLE CHAIN,OUTFEED,1584PC LINKS	1-13, 1-15
2528286-0762 .	WHOLE CHAIN,OUTFEED,762PC LINKS	1-13, 1-15
2855345-0000 .	WING NUT	1-29
1497193-0000 .	WING, CHAIN	4-9

Tetra Pak

SPC
Spare Parts Catalogue

Pos	Part No	Description	Page No
A			
A01X0070	90001-0031	WALL SOCKET OUTLET	3-7, 3-9
A01S0080	90064-0082	PUSH BUTTON, WHITE	3-5
A01S0081	90064-0082	PUSH BUTTON, WHITE	3-5
A01P0003	90064-0102	LAMP UNIT YELLOW,704.206.7A+704.707.4+	3-5
A01P0002	90064-0104	LAMP UNIT CLEAR, 704.206.7A+A-935-99	3-5
A01F0000	90082-0013	OVER VOLT. PROTECT. PU 4C-R 230 VAC	3-7, 3-9
A01Q0000	90111-0132	MAIN SWITCH P1-25/EA/SVB-SW/N/HI11/H-P14	3-7, 3-9
A01K0010	90119-0086	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	3-7
A01K0011	90119-0086	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	3-7
A01K0010	90119-0086	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	3-9
A01K0011	90119-0086	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	3-9
A01K1198	90119-0108	RELAY OMRON G2R-2-SNI-24DC	3-7
A01K1199	90119-0108	RELAY OMRON G2R-2-SNI-24DC	3-7
A01K1198	90119-0108	RELAY OMRON G2R-2-SNI-24DC	3-9
A01K1199	90119-0108	RELAY OMRON G2R-2-SNI-24DC	3-9
A01K0010	90119-0309	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	3-7
A01K0011	90119-0309	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	3-7
A01K0010	90119-0309	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	3-9
A01K0011	90119-0309	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	3-9
A01K1198	90129-0018	BASE OMRON P2RF-08-E	3-7
A01K1199	90129-0018	BASE OMRON P2RF-08-E	3-7
A01K1198	90129-0018	BASE OMRON P2RF-08-E	3-9
A01K1199	90129-0018	BASE OMRON P2RF-08-E	3-9
A01P0010	90178-0007	HOUR COUNTER, BG 40,17-1 12-48VDC	3-7, 3-9
A01M0010	90264-0032	FAN, 4656N+LZ30+LZ 120,220V 50HZ	3-7, 3-9
A01P1010	90458-0292	BASE, KT70-1001	1-5
A01T0301	90459-2457	POWER SUPPLY 120/240 VAC,1769-PA4 SERIEA	3-7, 3-9
A01K0303	90459-2473	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	3-7
A01K0304	90459-2473	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	3-7
A01K0305	90459-2473	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	3-7
A01K0303	90459-2473	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	3-9
A01K0304	90459-2473	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	3-9
A01K0305	90459-2473	DIG INP. MOD.16 PTS FAST,1769-IQ16F SERA	3-9
A01K0306	90459-2476	DIGIT. OUT. MOD. 16 P ESCP, 1769-OB16P	3-7
A01K0307	90459-2476	DIGIT. OUT. MOD. 16 P ESCP, 1769-OB16P	3-7
A01K0306	90459-2476	DIGIT. OUT. MOD. 16 P ESCP, 1769-OB16P	3-9
A01K0307	90459-2476	DIGIT. OUT. MOD. 16 P ESCP, 1769-OB16P	3-9
A01T0301	90459-3145	853710999FLASH MEMORY 64MBYTE, 1784-CF64	3-7, 3-9
A01K0301	90459-5260	PROCESSOR L32E, SERIES A, 1769-L32E	3-7, 3-9
A01T0010	90459-5632	POWER SUPPLY UNIT, 100-240 VAC/24VDC2,5A	3-7
A01T0011	90459-5632	POWER SUPPLY UNIT, 100-240 VAC/24VDC2,5A	3-7
A01T0010	90459-5632	POWER SUPPLY UNIT, 100-240 VAC/24VDC2,5A	3-9
A01T0011	90459-5632	POWER SUPPLY UNIT, 100-240 VAC/24VDC2,5A	3-9
A01F0070	90459-5811	RESIDUAL CURRENT DEVICE, FI-25/2/003-A	3-7, 3-9
A01K0302	90459-6653	COMMONING BUSBAR 3P, W216127	3-7, 3-9
A01W0060	90600-1847	ETHERNET SWITCH, FL SWITCH SFN 5TX	3-7, 3-9
A01A0080	90600-3204	OPERATOR PANEL 7", 2711P-T7C4D1-TP	3-5
A01F0001	351416-0040	MINIATURE CIRC. BREAK., FAZ -D4 1-POLE	3-7, 3-9
A01F0002	354000-0030	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C3/1	3-7, 3-9
A01F0003	354000-0060	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C6/1	3-7, 3-9
A01F0004	354001-0010	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C1/2	3-7, 3-9
A01K0301	2920796-1002	PROGRAM OBJECT CODE PLC	3-7, 3-9
A01A0080	2920797-1001	PROGRAM OBJECT CODE HMI	3-5
A01O1010.1	90458-0295	LIGHT ELEMENT, BLUE, KL70-401L	1-5
A01O1010.2	90458-0294	LIGHT ELEMENT, YELLOW, KL70-401Y	1-5
A01O1010.3	90458-0293	LIGHT ELEMENT, RED, KL70-401R	1-5
F			
F01K0010	90119-0086	RELAY, AUXILIARY MY4IN4 24VDC	3-7, 3-9
F01K0010	90119-0309	BASE UNIT, TYPE PYF 14AE	3-7, 3-9
F01S1010	90458-1651	EMERGENCY STOP, ZB4-BS-844 ZB4-BZ-104	3-5
F01Q0010	90459-5316	CONTACTOR 4KW 24VDC, DILM9-32	3-7
F01Q0011	90459-5316	CONTACTOR 4KW 24VDC, DILM9-32	3-7
F01Q0010	90459-5316	CONTACTOR 4KW 24VDC, DILM9-32	3-9
F01Q0011	90459-5316	CONTACTOR 4KW 24VDC, DILM9-32	3-9
F01K0090	90459-6692	SAFETY PLC, PLUTO B20 20-070-06	3-7, 3-9
F01K0090	2920798-1001	PROGRAM OBJECT CODE PLUTO	3-7, 3-9
F02B1061	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1071	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1081	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1101	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1061	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1071	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1081	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1101	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1061	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1071	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1061	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1071	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1011	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1021	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1031	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1041	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19

Pos	Part No	Description	Page No
F			
F02B1051	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-19
F02B1061	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1071	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1081	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1101	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1061	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1071	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1081	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1101	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1061	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1071	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1061	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1071	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1011	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1021	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1031	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1041	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1051	90458-2794	SAFETY SENSOR, NON-CONTACT EVA	1-21
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1080	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1100	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1080	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1100	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1010	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1020	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1030	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1040	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1050	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-19
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1080	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1100	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1080	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1100	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1080	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1100	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1080	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1100	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1010	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1020	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1030	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1040	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1050	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1080	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1100	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1080	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1100	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1060	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02B1070	90459-4142	SAFETY SENSOR, 20-051-00 ADAM	1-21
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1080	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1100	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1080	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1100	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1010	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1020	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1030	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1040	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1050	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-19
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1080	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1100	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1080	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1100	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1080	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1100	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1080	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1100	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1080	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1100	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1080	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1100	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1080	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1100	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1060	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1070	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1010	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21

Pos	Part No	Description	Page No
F			
F02W1020	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1030	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1040	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
F02W1050	90459-4876	FOCUS JUMPER CABLE M12 5P 3M, 20-056-21	1-21
W			
W20F0011	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W20F0012	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W20F0011	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W20F0012	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W20T0010	90459-3443	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-A8P0N104	3-7, 3-9
W20V0010	90459-3454	FOOTPRINT FILTER, 22-RF018-BL	3-7, 3-9
W20F0011	90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-7
W20F0012	90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-7
W20F0011	90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-9
W20F0012	90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-9
W20F0010	354000-0200	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C20/1	3-7, 3-9
W30B1012	90044-0075	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	1-7
W30B1022	90044-0075	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	1-7
W30B1012	90044-0075	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	1-9
W30B1022	90044-0075	LIMIT SWITCH TELEMECANIQUE XCK-M106	1-9
W30F0011	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0012	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0013	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0014	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0015	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0016	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0017	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0021	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0022	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0023	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0024	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0025	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0026	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0027	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W30F0011	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0012	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0013	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0014	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0015	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0016	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0017	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0021	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0022	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0023	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0024	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0025	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0026	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30F0027	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W30W1041	90459-0036	SENSOR CABLE XS2F-D421-J80-A	1-13, 1-15
W30T0010	90459-3445	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-D010N104	3-7
W30T0020	90459-3445	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-D010N104	3-7
W30T0010	90459-3445	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-D010N104	3-9
W30T0020	90459-3445	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-D010N104	3-9
W30V0010	90459-3458	FOOTPRINT FILTER 22-RF012-BL	3-7
W30V0020	90459-3458	FOOTPRINT FILTER 22-RF012-BL	3-7
W30V0010	90459-3458	FOOTPRINT FILTER 22-RF012-BL	3-9
W30V0020	90459-3458	FOOTPRINT FILTER 22-RF012-BL	3-9
W30F0011	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0012	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0013	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0014	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0015	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0016	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0017	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0021	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0022	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0023	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0024	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0025	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0026	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0027	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-7
W30F0011	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0012	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0013	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0014	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0015	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0016	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0017	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0021	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0022	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0023	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0024	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9

Pos	Part No	Description	Page No
W			
W30F0025	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0026	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30F0027	90459-5324	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-1,6	3-9
W30B1014	90459-7273	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR D-CN	1-17
W30B1013	90459-7274	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR L-CN	1-17
W30B1031	90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-7
W30B1032	90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-7
W30B1033	90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-7
W30B1034	90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-7
W30B1031	90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-9
W30B1032	90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-9
W30B1033	90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-9
W30B1034	90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-9
W30B1024	90459-7275	PHOTOCELL E3Z-R86	1-17
W30B1011	90600-0462	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	1-7, 1-9
W30B1021	90600-0462	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	1-9
W30B1023	90600-0462	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	1-9
W30B1025	90600-0462	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	1-9
W30B1041	90600-0462	INDUCTIVE SWITCH, E2A-M12LN05-M1-B1-TP	1-13, 1-15
W30M1010	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1020	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1030	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2010	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2020	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2030	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1010	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1020	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1030	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1040	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1050	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1060	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2010	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2020	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2030	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2040	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2050	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2060	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1010	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1020	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1030	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1040	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1050	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1060	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M1070	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2010	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2020	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2030	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2040	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2050	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2060	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30M2070	90600-4100	GEARS, WORM MOTOR SA47DT71D4-44.22-M5B-4	1-11
W30W1011	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-7
W30W1031	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-7
W30W1032	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-7
W30W1033	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-7
W30W1034	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-7
W30W1011	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-9
W30W1031	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-9
W30W1032	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-9
W30W1033	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-9
W30W1034	351307-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKMVN 4-225/15M	1-9
W30W1013	351311-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	1-17
W30W1014	351311-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	1-17
W30W1024	351311-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	1-17
W30W1021	351312-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKWTN 4-225/15M	1-7, 1-9
W30F0010	354002-0160	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C16/3	3-7
W30F0020	354002-0160	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C16/3	3-7
W30F0010	354002-0160	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C16/3	3-9
W30F0020	354002-0160	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C16/3	3-9
W40F0011	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W40F0012	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-7
W40F0011	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W40F0012	90259-0317	AUXILARY CONTACTS, NHI 11-PKZ0	3-9
W40T0010	90459-3443	VARIABLE FREQUENCY DRIVE 22B-A8P0N104	3-7, 3-9
W40V0010	90459-3454	FOOTPRINT FILTER, 22-RF018-BL	3-7, 3-9
W40F0011	90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-7
W40F0012	90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-7
W40F0011	90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-9
W40F0012	90459-5325	OVERLOAD PROTECTION, PKZM0-2,5	3-9
W40B1012	90459-7273	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR D-CN	1-17
W40B1022	90459-7273	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR D-CN	1-17
W40B1011	90459-7274	PHOTOCELL E3Z-T81C-G0SR L-CN	1-17

Pos	Part No	Description	Page No
W			
W40W1011	351311-0150	ACTUATOR/SENSOR CABLE RKTN 4-225/15M	1-17
W40F0010	354000-0200	MINIATURE CIRCUIT BREAKER, FAZ-C20/1	3-7, 3-9

Pos	Part No	Description	Page No

Pos	Part No	Description	Page No	Pos	Part No	Description	Page No

Tetra Pak

SPC binder labels. 40 mm Full width using the **variable definitions** *made in the* **front page** *file!!*

Note! This page is generated **automatically.**

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

SPC binder labels. 30 mm Half width using the **variable definitions** *made in the* **front page** *file!!*

Note! This page is generated **automatically.**

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102

Accumulator Helix 30

663651-0300

Issue: 2008-06 Doc No: SPC-2898511-0102